Wicke

www.wicke.com

Räder & Rollen • Ruote & Rulli • Castors y Ruedas

Hauptkatalog Catalogo generale Catálogo general

EDITION W-11

Ein innovatives Unternehmen mit Tradition

Una azienda innovativa con tradizione

Una empresa con tradición innovadora

WICKE
– gegründet im Jahr 1866
WICKE ist Hersteller von Rädern, Lenk- und Bockrollen für jede Art von Transportgeräten. In den letzten Jahren hat sich WICKE in der Konstruktion und Produktion von Schwerlast-Rädern und Rollen spezialisiert.
Dabei hat die Beratungsqualität in der Zusammenarbeit mit unseren Partnern immer wieder zu maßgeschneiderten Lösungen geführt, die ein hohes Maß an Innovationsfähigkeit belegen.
Der Betrieb befindet sich in der Nähe von Wuppertal mit ca. 250 Mitarbeitern.

WICKE VR China
In der Volksrepublik China wurde 1993 ein Zweigwerk errichtet und unsere Tochtergesellschaft WICKE Castors Co. Ltd., Zhongshan, hat 1994 mit der Produktion von Rädern und Rollen begonnen.
Heute werden ca. 500 Mitarbeiter beschäftigt, und die dort hergestellten Produkte werden weltweit mit großem Erfolg vertrieben.

WICKE
– fondata nel 1886
Wicke produce route, supporti girevoli e fissi per ogni applicazione nel campo del trasporto. Nel ultimi anni WICKE si è specializzata nella progettazione e costruzione di route e supporti girevoli.La qualità della consulenza nella collaborazione con i nostri partner consente di mettere a punto constantemente soluzioni su misura con carateristiche innovative.

WICKE VR China
Nel 1993 WICKE inizió la costruzione di una nuova società affiliata nella Repubblica Popolare Cinese. Questa filiale, WICKE Castors Co. Ltd., a Zhongshan, ceminció nel 1994 la produzione di ruote e supporti. L'azienda occupa attualmente circa 500 persone ed i suoi prodotti vengono distribuiti con grande successo in tutto il mondo.

WICKE
– Fundada en 1866
WICKE es fabricante de ruedas y castors fijos y giratorios para cualquier aplicación en materia de transporte. En los últimos años, WICKE se ha especializado en el diseño y la producción de castors y ruedas destinados a soportar grandes cargas. WICKE emplea alrededor de 250 personas cualificadas en su fábrica, situada en las proximidades de Wuppertal. Todos los empleados contribuyen en la búsqueda de soluciones para solventar cualquier problemática relacionada con las ruedas y castors para uso industrial.

WICKE PR China
En 1993 WICKE inició la construcción de una fábrica de una nueva filial en la República Popular China. La fabricación de ruedas y castors comenzó en 1994 en WICKE Castors Co. Ltd., localizada en Zhongshan, obteniendo un gran éxito. Actualmente la empresa emplea aproximadamente a 500 personas y los castors fabricados son distribuidos por todo el mundo.

Wicke

Inhalt	*Indice*	*Índice*	Seite *Pagina* *Página*
Allgemeine Informationen	***Informazioni generali***	***Información general***	**4**
Produktinformation	*Informazioni per l'utente*	*Información para el usuario*	
Bereifung	*Gommatura*	*Tipo de rueda*	
Eigenschaften	*Caratteristiche*	*Características principales*	
Lenkgehäuse	*Supporti girevoli*	*Tipos de horquilla giratoria*	
Feststeller	*Sistema di frenatura*	*Sistemas de freno*	
Zentralstopsysteme	*Sistemi freno centrale*	*Sistemas de freno central*	
Dichtungssysteme	*Guarnizioni di tenuta*	*Sistemas de sellado*	
Radlagerungen	*Organi di scorrimento*	*Tipos de rodamientos*	
Sondergruppen	*Gruppi speciali*	*Especial*	
Apparaterollen **Expander**	***Supporti per collettivita*** ***Espansione***	***Castors domésticos*** ***Expansión***	**23**
Polypropylen/Polyamid	***Polypropilene/Poliammide***	***Polipropileno/poliamida***	**27**
Räder	*Ruote*	*Ruedas*	
Lenkrollen	*Supporti girevoli*	*Castors giratorios*	
Bockrollen	*Supporti fissi*	*Castors fijos*	
Inox	*Acciaio inox*	*Acero inoxidable*	
Standard-Gummi	***Gomma standard***	***Goma Standard***	**43**
Räder	*Ruote*	*Ruedas*	
Lenkrollen	*Supporti girevoli*	*Castors giratorios*	
Bockrollen	*Supporti fissi*	*Castors fijos*	
Bereifung, schwarz grau und Halbelastik	*Gomma nera,* *grigia e semi-elastica*	*Con ruedas negras,* *grises y semi-elásticas*	
WICKE-ELASTIC	***WICKE-ELASTIC***	***Wicke-Elastic***	**59**
Räder	*Ruote*	*Ruedas*	
Lenkrollen	*Supporti girevoli*	*Castors giratorios*	
Bockrollen	*Supporti fissi*	*Castors fijos*	
gefederte Lenkrollen	*Supporti molleggiati*	*Castors con amortiguación*	
Bereifung schwarz und grau	*Gomma nera e grigia*	*con ruedas negras y grises*	
WICKE-TOPTHANE®	***WICKE-TOPTHANE®***	***WICKE-TOPTHANE®***	**89**
Räder	*Ruote*	*Ruedas*	
Lenkrollen	*Supporti girevoli*	*Castors giratorios*	
Bockrollen	*Supporti fissi*	*Castors fijos*	
Bandagen	*Anelli rivestiti*	*Bandajes*	
in VULKOLLAN® und WICKE-TOPTHANE®	*in VULKOLLAN® e WICKE-TOPTHANE®*	*en VULKOLLAN® y WICKE-TOPTHANE®*	
75 Shore A, 92 Shore A und 96 Shore A	*75 Shore A, 92 Shore A e 96 Shore A*	*en 75 Shore A, 92 Shore A y 96 Shore A*	
Gabelhubwagenrollen	***Rulli per transpallet***	***Rodillos***	**127**
TOPTHANE®	*TOPTHANE®*	*TOPTHANE®*	
VULKOLLAN®	*VULKOLLAN®*	*VULKOLLAN®*	
Polyamid	*Poliammide*	*poliamida*	
Luftreifen	***Pneumatici***	***Ruedas neumaticas***	**133**
Räder	*Ruote*	*Ruedas*	
Lenkrollen	*Supporti girevoli*	*Castors giratorios*	
Bockrollen	*Supporti fissi*	*Castors fijos*	

Wicke

PRODUCTION

WICKE GMBH + CO. KG

Elberfelder Straße109
45549 Sprockhövel-Herzkamp
Germany

Phone +49 (0)202 2528-0 info@wicke.com
Fax +49 (0)202 2528-110 www.wicke.com

PRODUCTION

WICKE CASTORS CO. LTD.

Luexiyi, Xiaolan
Zhongshan, 528416 Guangdong
China

Phone +86 (0)760 2212-7111 info@wicke-china.com
Fax +86 (0)760 2212-7222 www.wicke-china.com

PRODUCTION

WICKE CZ S.R.O.

tr. T. Bati, 82. budova
760 01 Zlin
Czech Republic

Phone +42 (0)577 525386 info@wicke-cz.com
Fax +42 (0)577 525370 www.wicke-cz.com

Distribution

WICKE GMBH + CO. KG NIEDERLASSUNG AUENWALD

Im Anwänder 27
71549 Auenwald
Germany

Phone +49 (0)719 19571-0 auenwald@wicke.com
Fax +49 (0)719 165641 www.wicke.com

Distribution

FRITZ GERDAU

Wicke Werkslager

Werftstraße 8
25761 Büsum
Germany

Phone +49 (0)483 41429+6398 gerdau-rollen@t-online.de
Fax +49 (0)483 4936702 www.wicke.com

Distribution

WICKE AUSTRALIA Pty Ltd

68-70 Perry St
Matraville NSW 2036
Australia

Phone +61 (2)966 16900 sales@wicke.com.au
Fax +61 (2)966 15700 www.wicke.com.au

Distribution

WICKE BeNeLux B.V.

Ambachtsweg 22
3542 DG Utrecht
The Netherlands

Phone +31 (0)302 415535 info@wicke-benelux.com
Fax +31 (0)302 383541 www.wicke-benelux.com

Distribution

WICKE FRANCE S.A.R.L.

Zone Industrielle de'l Erette
44810 Heric
France

Phone +33 (0)240 579090 accueil@wicke-france.com
Fax +33 (0)240 579258 www.wicke-france.com

Distribution

WICKE KFT

Europa Center
1044 Budapest, Ezred u.1-3.
B2 05 épület 4 bérlemény
Hungary

Phone +36 (0)133 99598 info@wicke.hu
Fax +36 (0)132 09072 www.gorgok-kerekek.hu

Distribution

WICKE UK LTD.

Unit A3, Link One Industrial Park
George Henry Road, Great Bridge
West Midlands DY4 7BU
England

Phone +44 (0)121 5224488 info@wicke-uk.com
Fax +44 (0)121 5224466 www.wicke-uk.com

Wicke

Distribution

WICKE USA INC.

53 Old Farm Road, P.O.Box 1330
Stowe Vermond 05672
USA

Phone +1 (514)747 4747
toll free +1 (800)565 4733
Fax +1 (514)747 1590

info@wicke-usa.com
www.wicke-usa.com

Distribution

GESA TRANSPORTTECHNIK Gesellschaft m.b.H.

Ing. Gerhard Sandhofer
Hirschstraße 35
9020 Klagenfurt
Austria

Phone +43 (0)463 341140
Fax +43 (0)463 34254

office@gesa.at
www.gesa.at

Distribution

MR. ROLLER INC

525 Rue Hodge
Ville Saint-Laurent/Quebec
Canada

Phone +1 (514)747 4747
toll free +1 (800)565 4733
Fax +1 (514)747 1590

info@mrroller.com
www.mrroller.com

Distribution

TRANSPORT-TEKNIK A/S

Vranderupvej 2
6000 Kolding
Denmark

Phone +45 (0)755 25200
Fax +45 (0)755 04062

tt@transport-teknik.dk
www.transport-teknik.dk

Distribution

RODA SA

Monastiriou Str. 137
054627 Thessaloniki
Greece

Phone +30 (0)3105 17058
Fax +30 (0)2310 518223

info@roda.gr
www.roda.gr

Distribution

PIRCHER ALFRED SAS

Zona Industriale
Via Peter Anich, 8
39011 Lana (BZ)
Italy

Phone +39 (0)473 561017
Fax +00 (0)473 561733

info@pircheralfred.it
www.pircheralfred.it

Distribution

TBT SP Z O.O.

Ul. Poznańska 312
05-850 Ożarów Mazowiecki
Poland

Phone +48 (0)815 240196
Fax +48 (0)815 276542

info@wicke-polska.com
www.wicke-polska.com

Distribution

ROLCENTER S.R.L.

Str. Valea Nucului, nr. 3
410142 Oradea
Romania

Phone +40 359 458058
Fax +40 359 458059

contact@rolcenter.ro
www.rolcenter.ro

Distribution

RUEDAS DE MANUTENCION INDUSTRIAL RUDECA, S.L.

Sierra de las Alpujarras N°S 26-28
28500 Arganda del Rey (Madrid)
Spain

Phone +34 91 8720559
Fax +34 91 8719779

info@rudeca.es
www.wicke.es

Distribution

BAUMGARTNER AG

Langwiesenstraße 2
8108 Dällikon
Switzerland

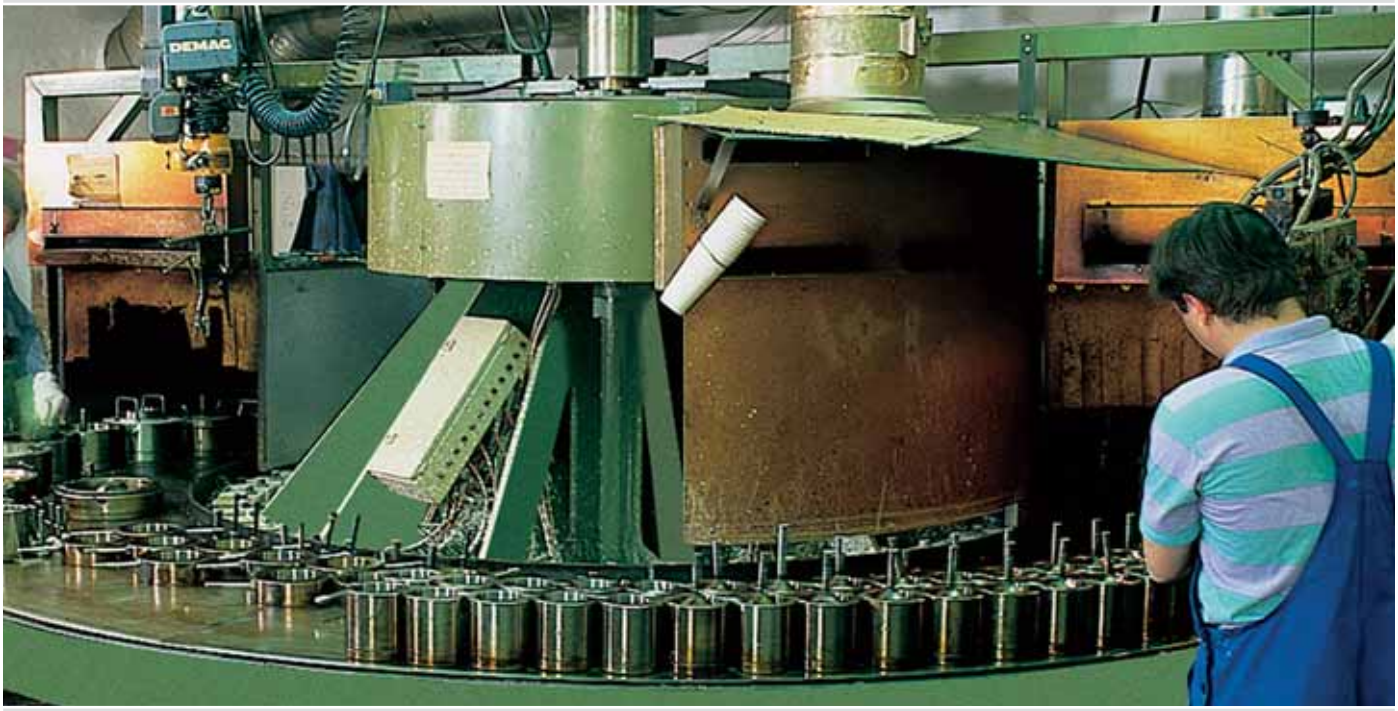
Phone +41 (0)44847 6464
Fax +41 (0)44847 6465

rollen@baumgartnerag.ch
www.baumgartnerag.ch

Allgemeine Informationen

Informazioni generali

Información general



Ein Spezialist für Räder und Rollen
„Schwer“ beziehen wir nicht nur auf das Gewicht, sondern auch auf die Art der Aufgabe.
Dabei betrachten wir schwere Aufgaben als Herausforderung an unser Wissen, unsere Erfahrung und Realisierungsmöglichkeiten. Nicht umsonst sind unsere Schwerlastrollen zum wichtigsten Bestandteil von Spezialtransportgeräten, Elektrostaplern und Gerüsten geworden.

Il vostro specialista per ruote e rulli
Con il termine „pesante” non ci riferiamo solo al peso ma anche al tipo di lavoro.
Per noi i lavori pesanti rappresentano una sfida alla nostra esperienza ed alle nostre possibilità di realizzazione.
Non a caso i nostri supporti per carichi pesanti sono una componente fondamentale di apparecchi per trasporti speciali, carelli elevatori elettrici ed impalcature.

Un socio con experiencia en trabajos pesados y exigentes
«Pesado» no solo está relacionado con el peso sino también con el tipo de trabajo. Nos tomamos las cargas pesadas y exigentes como un reto para nuestro conocimiento, experiencia y capacidades. Wicke diseña y fabrica castors y ruedas para todas aquellas situaciones especiales que implican los trabajos pesados. Estamos orgullosos de poder solucionar cualquier tipo de problema que pueda surgir de las necesidades de nuestros clientes en el diseño de los castors.

Allgemeine Informationen

Informazioni generali

Información general

WICKE-TOPTHANE®-Fertigung
Wicke-Topthane ist ein eingetragenes Warenzeichen. Wir verbinden rationellste Fertigung mit hoher Prozesssicherheit.

Sistma di produzione WICKE-TOPTHANE®
WICKE-TOPTHANE è un marchio registrato, che unisce un'ottimale rezionalità di produzione a un'elevatissima sicurezza di processo.

Fabricacion WICKE-TOPTHANE®
Wicke-TOPTHANE es una marca registrada. Combina la efectividad y el mas alto control de fabricación (una garantía de calidad)

Wicke Schwerlast-Rollen Montage
Hier erfolgt der präzise Zusammenbau von Serienteilen sowie Sonderanfertigungen mit abschließender Funktionskontrolle.

Montaggio supporto Wicke per carichi pesanti
Qui avviene il preciso assemblaggio dei componenti di serie e degli elementi speciali con successivo controllo di funzionamento.

Linea Wicke de montaje de castors para cargas pesadas
Montaje de precisión de las piezas que componen los castors de nuestra gama estandar, asi como los castors especiales. Cada castor es revisado para garantizar su calidad y funcionalidad.

CAD
Unserer Konstruktionsabteilung stehen CAD-Systeme und vielfältige Berechnungsprogramme zur Verfügung. Der Einsatz modernster Software ist die Basis für Präzision, Qualität und Kostenoptimierung von Anfang an.

CAD
Il nostro reparto costruzioni dispone di sistemi CAD e dei più svariati programmi di calcolo. L'impiego del software più moderno costituisce sin da principo la base per la precisione, la qualità e l'ottimizzazione dei costi.

CAD
Nuestro departamento de montaje trabaja con el sistema CAD asi como diferentes programas de cálculo.
El uso de un software moderno es la base para la precisión, calidad y ahorro en los costes.

Allgemeine Informationen

Informazioni generali

Información general

Computergesteuerte Bearbeitungszentren
Bohrfräszentren unterstützen die Qualität speziell von Schwerlast-Produkten unseres Hauses. Mit dieser rationellen Fertigungsweise kann man auf Vorrichtungen verzichten und trotzdem den hohen Qualitätsstandard sicherstellen.

Schweißroboter
Auf Grund der steigenden Nachfrage an Rädern, Lenk- und Bockgehäusen in Stahlschweißkonstruktion wurde ein Schweißroboter installiert, der eine gleichbleibende Qualität in schweißtechnischer Hinsicht bietet und uns in die Lage versetzt, Qualitätsprodukte an unsere Kunden zu liefern.

CNC-gesteuerte Drehmaschinen
Mit CNC-gesteuerten Drehmaschinen und Bearbeitungszentren werden Komponenten für die Fertigung unserer Räder, Lenk- und Bockrollen produziert. Eine gleichbleibende hohe Qualität ist hierdurch gewährleistet.

Stazioni di lavorazione a controllo numerico
Le stazioni di perforazione e fresatura o le tornitrici garantiscono l'elevata qualità della produzione specialmente dei nostri prodotti per servizio pesante. Con questo processo di produzione razionale è possibile garantire elevati standard qualitativi.

Saldatura robotizzata
Vista la crescente richiesta di ruote e supporti girevoli e fissi realizzati in acciaio saldato abbiamo installato un sistema automatico di saldatura, il quale offre una qualità costante di realizzazione e ci consente di fornire ottimi prodotti ai nostri clienti.

Torni a comando numerico
Grazie a torni a comando numerico e stazioni di lavorazione produciamo componenti per un'ampia gamma di ruote e supporti girevoli, garantendo sempre elevati standard qualitativi.

Centros de control de mecanizado por ordenador
Para la producción de nuestra gama de castors para cargas pesadas utilizamos centros computerizados de mecanizado, lo que elimina la necesidad de utilizar antiguos metodos de mecanizado. Por lo tanto, se mantiene la tradicional garantia de calidad de Wicke.

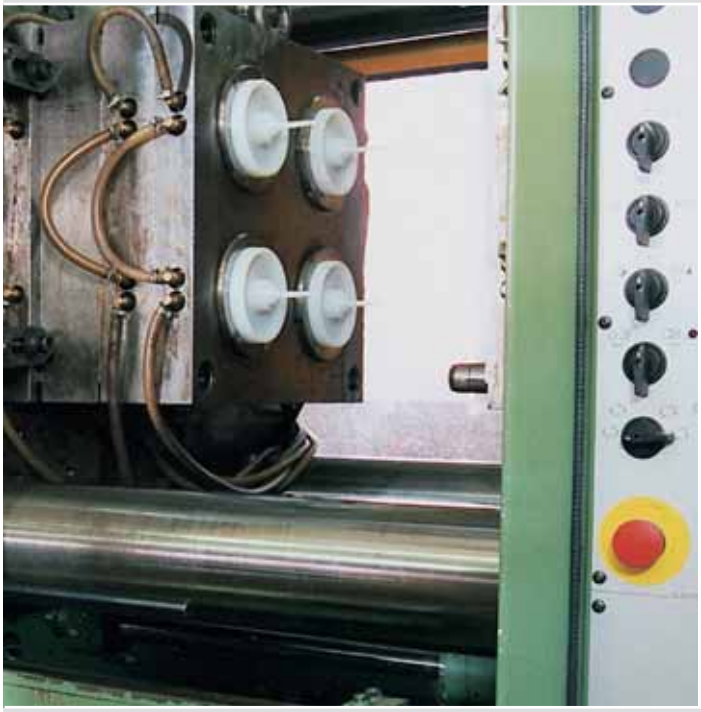
Soldaje Robotizado
En caso de grandes tiradas de soportes para castors fijos y giratorios, que son fabricados bajo el sistema de acero soldado, hemos instalado un robot para soldar. Este tiene un rendimiento de calidad constante permitiendonos el suministro de productos de calidad a nuestros clientes.

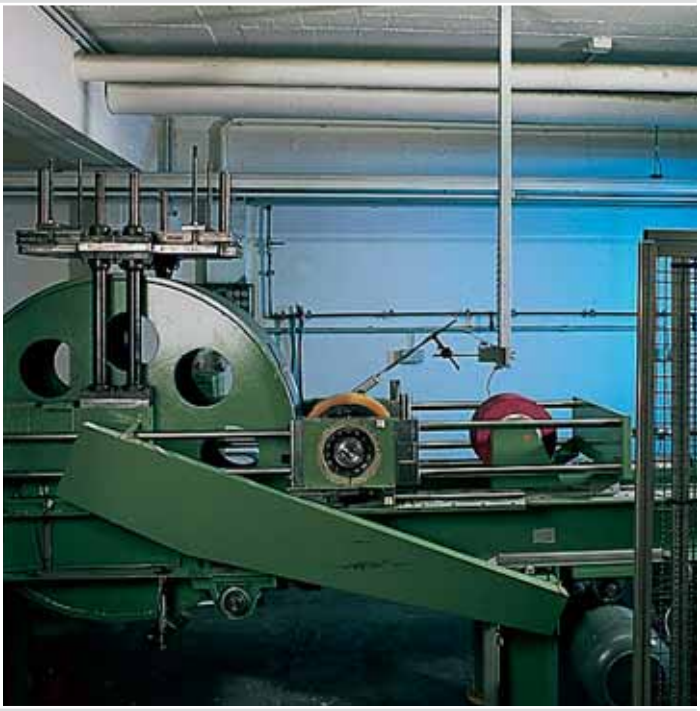
CNC-Tornos con control numérico
Utilizando el sistema CNC de tornos y máquinas para centrajes estamos produciendo componentes para una ámplia gama de ruedas y diferentes tipos de castors. La permanente calidad del producto está garantizada.

Allgemeine Informationen

Informazioni generali

Información general





Kunststoffspritzerei
In unserer Kunststoffspritzerei werden auf modernen Kunststoffspritzmaschinen hochwertige Kunststoffräder und Felgen für diverse Radvarianten produziert. Durch den Einsatz von Mehrfachformen wird der Produktionsausstoß optimiert.

Prüfstand
Entsprechend den Anforderungen der EN 12527-12533 prüfen wir mit zwei Prüfstandkonzeptionen die Eignung und Qualität unserer Produkte. Ein Trommelprüfstand dient vorzugsweise dem Nachweis unserer Schwerlastprodukte. Hier können wir mit Geschwindigkeiten bis zu 12 km/h und einer Last von bis zu 3000 daN testen.
Ein Rundläufer-Prüfstand wurde für den Nachweis von Transportgeräterollen, Apparaterollen sowie Sonderrollen wie z.B. Müllgroßbehälter-, Gerüst- oder Einkaufswagenrollen entwickelt. Hier können Lasten bis zu 1000 daN bei Geschwindigkeiten bis zu 6 km/h getestet werden.

Regallager
Ein Regallager mit 1.600 Stellplätzen für Gitterboxpaletten sorgt für einen entsprechenden Stauraum zu unserer Fertigung. In diesem Regallager werden nur Roh- bzw. Halbfertigteile gelagert. Selbstverständlich erfolgt auch hier die Abwicklung über unsere EDV. Ein weiteres Lager – speziell nur für Fertigwaren – mit ca. 800 Stellplätzen für Gitterboxpaletten ist ebenfalls eingerichtet.

Reparto di stampaggio ad iniezione
Il nostro reparto di stampaggio ad iniezione dispone di macchine moderne per la produzione di ruote in poliammide di elevata qualità e cerchioni per tipi diversi di ruote. Grazie all'impiego di stampi multipli siamo in grado di ottimizzare la produzione.

Banchi prova
In conformità alle disposizioni contenute negli standard EN 12527 e 12533, i nostri prodotti sono sottoposti a prove di idoneità e qualità tramite due banchi prova di diversa concezione. Per testare i prodotti destinati alle applicazioni pesanti, viene per lo più utilizzato un banco prova a tamburo, che permette velocità fino a 12 km/h e carichi fino a 3.000 daN, mentre per collaudare i rulli delle attrezzature di trasporto e delle apparecchiature, oppure i rulli speciali come quelli dei cassonetti per le immondizie, dei ponteggi e dei carelli dei supermercati, è stato progettato un banco prova a giostra, con velocità fino a 6 km/h e carichi fino a 1.000 daN.

Magazzino
Un magazzino con 1.600 posti per pallet a griglia consente un adeguato stoccaggio per i nostri prodotti grezzi e semilavorati.
La gestione del magazzino avviene mediante il nostro sistema informatico.
E' previsto un magazzino aggiuntivo riservato ai prodotti finiti con circa 800 posti per pallet a griglia.

Departmento de Moldes por inyección
En nuestro departamento de moldes por inyección estamos fabricando ruedas de poliamida de alta calidad y nucleos para diferentes tipos de ruedas Se han instalado para esta aplicación moldes con diversas cavidades para optimizar el rendimiento de la producción.

Pruebas en las instalaciones
De acuerdo con los requisitos de la EN 12527-12533 probamos y validamos la calidad en nuestros productos, basándonos en las pruebas hechas, principalmente, en dos conceptos.
Por un lado, preferiblemente validamos nuestros productos para aplicaciones pesadas en pruebas de máquinas sobre pistas cilíndricas y dinámicas. Esta prueba nos permite realizar pruebas con una velocidad de hasta 12 km/h y una carga de hasta 3000 daN. Por otro lado, las pistas circulares dinámicas fueron diseñadas para probar maquinas con castors y ruedas válidos para aplicaciones de hasta 4 km/h., en propulsión manual dentro de entornos controlados, así como para aplicaciones especiales como castors para contenedores de basura, para andamios o carritos de supermercado. Este tipo de pruebas nos permite llegar hasta una velocidad de 6 km/h y una carga de hasta 1000 daN.

Almacén
El espacio de almacenamiento de 1.600 cajas paletizadas se utiliza para la mercancia sin procesar o a medio terminar. El ultimo paso es la instalacion de nuestro Proceso de Datos Electrónicos. También tenemos otra zona de almacenamiento, especialmente para artículos ya fabricados, que comprende un espacio aproximado para 800 palets.

Produkt-Information

Sehr geehrter Kunde,
gemäß der im „Produkthaftungsgesetz“ definierten Haftung des Herstellers für seine Produkte (§ 4 Prod-HaftG) sind die nachfolgenden Informationen über Räder und Rollen zu beachten.
Die Nichtbeachtung entbindet den Hersteller von seiner Haftungspflicht.

1.0 Produktinformation und bestimmungsmäßige Verwendung

Räder und Rollen im Sinne dieser Definition sind Bauteile, die im allgemeinen austauschbar sind und an dafür vorgesehene Geräte, Möbel und Transportsysteme oder hierzu artverwandte Produkte zur Fahrbarmachung angebaut werden.

Diese Produktinformation bezieht sich auf Räder und Rollen, insbesondere auf passiv lenkende Rollen (Lenkrollen), für nicht maschinell bewegte Fahrzeuge und Geräte, im folgenden Objekte genannt, die üblicherweise nicht schneller als mit Schrittgeschwindigkeit und nicht im Dauerbetrieb bewegt werden.
Räder und Rollen im Sinne dieser Produktinformation können für folgende Anwendungsbereiche eingeteilt werden:

Wohnbereich Dienstleistungsbereich	z.B. Sitzmöbel, Wohnmöbel
– Allgemeiner Dienstleistungsbereich	z.B. Einkaufswagen, Büromaschinen
– Krankenhausbereich	z.B. Krankenbetten
Industrieller Bereich	z.B. Transportgeräte mittlere und schwere Tragfähigkeit

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört insbesondere die fachgerechte Montage:

a) Das Produkt muss an allen dafür vorgesehenen Punkten fest mit dem Objekt verbunden werden.

b) Das Objekt muss an diesen Stellen ausreichende Festigkeit haben.

c) Die Funktion des Produktes darf durch die Montage nicht beeinträchtigt oder verändert werden.

d) Lenkrollen müssen so montiert werden, dass ihre Schwenkachsen senkrecht stehen.

e) Bockrollen müssen so montiert werden, dass ihre Radachsen zueinander fluchten.

f) An einem Objekt sind nur Lenkrollen gleicher Art zu verwenden. Werden auch Bockrollen angebaut, so dürfen nur die hierfür vom Hersteller empfohlenen Rollen montiert werden.

Für Feuchträume, bei direkter Bewitterung, in Meeresnähe oder für den Einsatz in aggressiver, korrosionsfördernder Umgebung müssen Produkte in Sonderausführung spezifiziert werden.

Bei Verwendung im Temperaturbereich unter 5°C und über 30°C sind Produkte in Sonderausführung zu spezifizieren. Auf keinen Fall dürfen Standardprodukte unter diesen Bedingungen mit Nennlast betrieben werden.
Rad, Gehäuse, Feststelleinrichtung und Achszubehör bilden eine Funktionseinheit. Haftungspflicht besteht nur für unsere Originalprodukte.

Bei der Auswahl der Rollen müssen alle möglichen Belastungen bekannt sein. Andernfalls sind diese mit ausreichenden Sicherheitszuschlägen abzuschätzen.

Informazione sul prodotto

Gentile cliente,
a seguito della definizione di responsabilità civile verso terzi del fabbricante per i propri prodotti, così comme descritta nella «legge sulla responsabilità civile del produttore» devono rispettarsi le seguenti informazioni sui prodotti relativi a ruote e rotelle. La mancata osservanza esonera il produttore dai propri obblighi di resposabilità.

1.0 Informazione sul prodotto e sull’impiego regolamentare

Ruote e supporti nel senso di questa definizione sono elementi costruttivi intercambiabili che vengono montati su apparecchiature mobili e sistemi di trasporto nonché prodotti simili per consentire a questi un’adeguata mobilità.

La presente informazione é riferita a ruote e supporti in particolare alle ruote a guida passiva (supporti rotanti) per veicoli e dispositivi non motorizzati di seguito chiamati ‘oggetti’, che normalmente sono mossi ad una velocità non superiore a quella del passo d’uomo e non sono utilizzati in servizio continuo.
Ruote e supporti nel senso di questa informazione possono essere classificate secondo il tipo di applicazione nelle seguenti categorie:

Uso domestico *Servizi*	*p.es. mobili e arredi*
– Servizi generali	*p.es. carrelli della spesa, macchine da ufficio*
– Servizi ospedalieri	*p.es. letti d’ospedale*
Industria	*p.es. apparecch trasportatori di capacità media e pesante*

Per un impiego regolamentare è obbligatorio rispettare un montaggio corretto:

a) Il prodotto deve essere saldamente fissato all’oggetto in tutti i punti previsti.

b) L’oggetto deve avere in questi punti una stabilità sufficiente.

c) La funzione del prodotto non deve essere pregiudicata o modificata dal montaggio.

d) Le ruote di guida devono essere montate in modo che i relativi assi guida siano verticali.

e) Le ruote fisse devono essere montate in modo che i relativi assi ruota siano allineati.

f) È obbligatorio impiegare su un oggetto solo supporti rotanti perfettamente uguali. Se vengono montate anche support fissi, dovranno essere utilizzate solo quelle raccomandate dal costruttore.

Per gli ambienti umidi a diretto contatto con gli agenti atmosferici, nelle vicinanze del mare oppure in caso di impiego in ambiente aggressivo che provoca la corrosione è necessario impiegare prodotti in esecuzione speciale.

In caso di utilizzo con temperature inferiori a 5°C (40°F) e superiori a 30°C (85°F) è necessario ricorrere a versioni speciali.

In nessun caso è possiblile utilizzare prodotti standard in queste condizioni di carico nominale.

Ruota, dispositivo di arresto e assi costituiscono un’unità funzionale.

La responsabilità civile riguarda solo i nostri prodotti original.

Información para el usuario

Estimado cliente, de acuerdo con la definicion de responsabilidad de los fabricantes sobre sus productos, tal y como se estipula en la «Ley de Responsabilidad por Productos» (§ 1 ProdHaftG), queda aplicada en la siguiente informacion sobre ruedas y castors. Cualquier variación de ésta información, tal y como aquí se refleja, exime al fabricante de su responsabilidad.

1.0 Información del producto y detalles de su uso

Las ruedas y castors, de acuerdo con esta especificación, son componentes que son generalemente reemplazables. Son instalados en equipos, accesorios, sistemas de manipulacion de material, o articulos similares para hacer esos productos móviles.

Esta información se refiere a castors y ruedas, particularmente a los castos giratorios (sin sistema de dirección) que son utilizados en equipos sin motor; a una velocidad que no supere la velocidad de marcha normal y sin un uso continuado.
Los castors y ruedas, de acuerdo con esta información, pueden ser clasificados por aplicaciones según las siguientes categorias:

Usos domesticos	*es decir, asientos, muebles*
– General, por ejemplo	*carritos de la compra Equipos de oficina*
– Area de Salud	*como camas, carros, etc.*
Usos industriales	*como movimiento de material en todas sus capacidades de carga*

Los castors y las ruedas pueden llegar a tener una larga vida sin presentar problemas si se tienen en cuenta los siguientes criterios:

a) Un montaje en el sitio designado de forma correcta y segura

b) El montaje debe tener el material y la resisten cia adecuada para obtener un resultado positivo.

c) La funcionalidad del castor no debe verse afectada por el resto de los componentes.

d) El eje de la espiga de montaje debe estar vertical en todo momento.

e) Los castors fijos deben tener los ejes de sus ruedas perpendiculaes a la direccion elegida.

f) Si solo se utilizan castors giratorios deben ser de un tipo similar.

g) Si los castors fijos son usados en unión con castors giratorios, todos deben ser compatibles y de acuerdo con las especificaciones recomendadas por el fabricante.

Entornos donde esos castors son utilizados: Exteriores, Zonas costeras, Ambientes corrosivos / o agresivos.
Los componentes especiales deben ser especificados. Para usos en sitios con temperaturas por debajo de los 5ºC (40ºF) y por encima de 30ºC (85°F), el rendimiento del castor puede verse perjudicado, particularmente en la capacidad de carga, tal y como se ha establecido, puede verse afectado cuando se usa por encima o debajo de estos límites mencionados.
Los castors se componene de la unión de diferentes piezas.
El fabricante es solo responsable de las piezas originales montadas en el castor. En la elección de un castor en necesario tomar en consideracion los detalles tecnicos publicados para ese castor.

Produkt-Information

2.0 Fehlgebrauch
Ein Fehlgebrauch – d.h. die nicht bestimmungsgemäße Produktnutzung von Rädern und Rollen – liegt beispielsweise vor, wenn
2.1 die Räder und Rollen mit einer höheren Traglast zum Einsatz kommen als die max. Tragfähigkeit im Katalog ausweist,
2.2 der Einsatz auf ungeeignetem, unebenem Boden erfolgt,
2.3 zu hohe oder zu niedrige Umgebungstemperaturen vorliegen,
2.4 ein Gerät mit festgestellten Rollen gewaltsam bewegt wird,
2.5 besonders aggressive Medien einwirken können,
2.6 unsachgemäß grobe Stoß- und Fallbelastungen zur Wirkung kommen,
2.7 Fremdkörper in die Bandagen eindringen können,
2.8 die Räder und Rollen mit einer zu hohen Geschwindigkeit eingesetzt werden,
2.9 Veränderungen vorgenommen werden, die nicht mit dem Hersteller abgestimmt sind.

3.0 Produktleistung
Sofern die Produktleistung nicht in unseren Katalogen, Prospekten, Leistungsbeschreibungen etc. konkret festgelegt ist, müssen die Anforderungen an unsere Rollen bzw. deren Bauteil mit uns vereinbart werden. Richtungsweisend hierbei sind die einschlägigen DIN-, ISO- und EN-Regelwerke.

4.0 Produktwartung
Räder und Rollen müssen je nach Erfordernis regelmäßig
– durch Nachfetten von Lagerstellen
– durch Nachstellen von lösbaren Verbindungen gewartet werden.
Es dürfen nur solche Reinigungsmittel verwendet werden, die keine korrosionsfördernden und schädigenden Bestandteile enthalten.
Rollen bzw. deren Bauteile sind zu ersetzen, sobald Funktionsstörungen auftreten.

5.0 Informations- und Instruktionspflichten
Zur Erfüllung der Informations- und Instruktionspflichten sowie der Wartungsarbeiten nach dem Produkthaftungsgesetz stehen zur Verfügung:
– für den Handel und Weiterverarbeiter: Kataloge mit Produkt- und Benutzerinformation
– für den Benutzer: Produkt- und Benutzerinformation. Zur Sicherstellung der Funktion von Rädern und Rollen
– ist der Handel gehalten, diese Produktinformation (Punkt 1.0 – 5.0) und die Benutzerinformation zu beachten und bei Bedarf vom Hersteller anzufordern und an den Weiterverarbeiter auszuhändigen,
– sind Verarbeiter gehalten, diese Produktinformation (Punkt 1.0 – 5.0) und die Benutzerinformation zu beachten und bei Bedarf vom Hersteller oder Handel anzufordern und an den Benutzer weiterzugeben.

Informazione sul prodotto

2.0 Utilizzo scorretto
Un utilizzo scorretto - cio è l'impiego di ruote e supporti diverso dall'uso previsto – è presente ad esempio quando
2.1 *ruote e supporti vengono impiegate con un carico troppo elevato rispetto alla portata massima indicata a catalogo,*
2.2 *l'impiego avviene su fondo inadatto o non piano,*
2.3 *sono presenti temperature ambiente troppo alte o troppo basse,*
2.4 *un apparecchio viene mosso con ruote bloccate,*
2.5 *vi è esposizione a prodotti aggressivi,*
2.6 *sono presenti sollecitazioni eccessive dovuta a urto o caduta*
2.7 *corpi estranei possono penetrare nella gomma,*
2.8 *ruote e supporti vengono impiegate a velocità troppo elevata,*
2.9 *vengono apportate delle modifiche non concordate con il costruttore.*

3.0 Prestazioni del prodotto
Se le prestazioni del prodotto non sono specificamente descritte nei nostri cataloghi, prospetti, descrizioni ecc., è necessario che i requisiti delle rotelle e dei relativi componenti vengano concordati con noi. Le direttive di riferimento si trovano nelle norme DIN, ISO e CEN.

4.0 Manutenzione
Ruote e supporti devono sottostare a regolare manutenzione che prevede secondo i casi:
– l'ingrassaggio dei supporti a cuscinetto
– il serraggio dei collegamenti allentabili.

È consentito utilizzare solo prodotti di pulizia che non contengono sostanze nocive o corrosive.

In caso di funzionamento anomalo sostituire le ruote e i relativi elementi.

5.0 Obblighi d'informazione e d'istruzione utente
In osservanza agli obblighi di informazione e d'istruzione così come alle operazioni di manutenzione come previsto dalla legge sulla responsabilità civile del produttore sono a disposizione:

– per i servizi di vendita e lavorazione: cataloghi con informazioni sul prodotto e per l'utente.

– per l'utente: informazioni sul prodotto e per l'utente A garanzia del funzionamento di ruote e supporti:

– i servizi di vendita sono tenuti a osservare le informazioni sul prodotto (1.0-5.0) e le istruzioni per l'utente e in caso di necessità a richiederle al produttore o al servizio e a consegnarle al utente finale.

Información para el usuario

2.0 Mal uso del producto
El término «mal uso» se define como:
2.1. *Sobrecarga*
2.2. *Inadecuadas condiciones del suelo*
2.3. *Temperaturas excesivas (altas o bajas)*
2.4. *Fallo por uso inadecuado de los frenos*
2.5. *Exposición a entornos abrasivos*
2.6. *Choque con exceso de carga*
2.7. *Alojamiento de objetos extraños en la zona guardahilos*
2.8. *Velocidad excesiva.*
2.9. *Cambios de componentes y montaje en los castors sin el previo consentimiento y aprobación del fabricante original.*

3.0. Capacidad del producto
Si el usuario no encuentra el producto que necesita en el catálogo del fabricante, los folletos, las descripciones escritas, etc. Entonces cualquier nuevo castor diseñado para una aplicación particular tiene que ser completamente aprobado por el fabricante.

Los nuevos diseños tienen que estar sujetos a la norma DIN, ISO, CEN-STANDARDS así como a los estandares fijados en los estándares de calidad RAL RG 607/10.

4.0 Mantenimiento.
El mantenimiento habitual de los castors es: engrasar el eje, y los rodamientos y limpiar estas zonas de cualquier suciedad. Apretar el eje y cualquier pieza ajustable. Si se utilizan agentes limpiadores, los mismos no deben contener elementos corrosivos o granulares.

5.0 Información de producto y guía del usuario
Es necesario asegurarse de que la información de producto y la guía del usuario están disponibles si son requeridas, y que el representante se asegura de que su cliente dispone de los catálogos, etc El fabricante de producto original debe asegurarse de que el usuario final tiene la información de Producto y el manual del usuario.

Para asegurar el correcto funcionamiento de los castors y las ruedas, el representante debe conocer la información de Producto (1.0 a 5.0).

Esta información de Producto puede ser suministrada para su distribución al fabricante de los equipos.

El fabricante debe hacer referencia a la información del producto (1.0 a 5.0) y al manual del usuario. Las copias de Información de Producto y el manual del usuario tienen que ser hechas por el fabricante de los castors, para su distribución entre los clientes finales.

6.0 In diesem Katalog verwendete Symbole:
SYMBOLE FÜR ÜBERLASTUNG ...

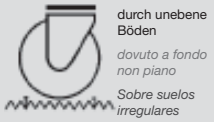
UNTERLASSUNG
SIMBOLO D'INTERDIZIONE
INTERDICCIÓN

GEFAHR
SIMBOLO DI PERICOLO
SÍMBOLO DE PELIGRO

GEFAHR
SIMBOLO DI PERICOLO
SÍMBOLO DE PELIGRO

6.0 Pittogrammi utilizzati in questo catalogo:
SOVRACCARICO...

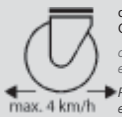
durch Stoß und Fall
dovuto a urto e caduta
Por impactos


durch unebene Böden
dovuto a fondo non piano
Sobre suelos irregulares

der Tragfähigkeit
della portata
Capacidad de carga

durch Bewegung im festgestellten-Zustand
dovuto a movimento con route bloccate
Por movimiento con el freno accionado

6.0 Pictogramas utilizados en este catálogo:
OMISIÓN...



durch überhöhte Geschwindigkeit
da velocità eccessiva
Por velocidad excesiva

durch Querkraft
Forze laterali
Por fuerzas laterales

durch chemische Medien
da elementi chimici
Por contacto con sustancias químicas

durch thermische Einwirkungen
da influssi thermici
Por influencia de la temperatura

Bereifung

Der Bereifung kommt bei der Wahl des richtigen Rades bzw. der Rolle eine entscheidende Bedeutung zu. Nach der erforderlichen Tragfähigkeit, den Betriebs- und Umweltbedingungen ist die konstruktive Ausführung sowie das Reifenmaterial auszuwählen.

Polyamid
durch thermoplastische Spritzgussverarbeitung angefertigte Räder mit einem leichten Lauf auf glatten Böden, sehr großer Bruchsicherheit und einer langen Lebensdauer.

Vollgummi-Standard
ein durch Vulkanisation von hochwertigen Recyclingstoffen angefertigter, einfacher, robuster Reifen für einfache bis mittlere Beanspruchung.

Vollgummi-Elastic
ein hochwertiger Reifen mit geringem Rollwiderstand. Der Felgensitz ist durch eine im Hartfuß eingebettete Metalllaminierung gewährleistet. Bei Einwirkung starker Seitenkräfte kann auf Wunsch ein Stahlband-Reifen eingesetzt werden.
Die Bereifung wird mittels Presse auf normgerechten Felgen DIN 7845 montiert.
Ein Austausch der Bereifung kann nach dem Verbrauch vorgenommen werden.
Eine Variante ist die aus hochwertigem Naturkautschuk und chemischen Haftvermittlern fest auf die Felge aufvulkanisierte Bereifung mit geringem Rollwiderstand.

WICKE-TOPTHANE®
ist ein hochwertiges Polyurethan, welches durch ein Polyaddition in der Gießtechnik zu Reifen verarbeitet wird. Die feste Verbindung zu den Felgen oder Stahlbändern erfolgt durch chemische Haftvermittler.
TOPTHANE® hat gummielastische Eigenschaften mit ausgezeichneter Schnitt- und Abriebsfestigkeit für höchste Beanspruchung.

Rivestimento

Il rivestimento è un elemento fondamentale per la scelta della ruota o del supporto giusto. L'esecuzione costruttiva ed il materiale del rivestimento devono essere scelti in base alla portata richiesta, all'applicazione ed alle condizioni ambientali.

Poliammide
Le ruote sono realizzate con iniezione termoplastica per garantire uno scorrevole rotolamento su superfici lisce, elevata resistenza alla rottura ed una lunga durata.

Gomma piena standard
Realizzata mediante vulcanizzazione con materiale riciclato di elevata qualità. Questa semplice e robusta gomma piena è adatta per sollecitazioni medio-leggere.

Gomma piena elastica
Una gomma piena di elevata qualità con una minima resistenza al rotolamento. L'alloggiamento del cerchione è garantito da un'armatura metallica incassata a livello del tallone. In presenza di elevate forze laterali è possibilie utilizzare un anello con cerchione in acciaio. Gli anelli gommati vengono montati con una pressa su cerchioni a norma DIN 7845 e possono essere sostituiti al raggiungimento del limite massimo di usura. Fino ad un diametro di 250 mm possiamo offrire in alternativa una ruota realizzata in gomma elastica naturale di elevata qualità e con adesivo chimico con ridotta resistenza al rotolamento e vulcanizzato direttamente sul cerchione.

WICKE-TOPTHANE®
E' un poliuretano di elevata qualità realizzato con una tecnica di stampaggio mediante poliaddizione. La giunzione con i cerchioni ed i talloni in acciaio viene garantita da adesivi chimici. TOPTHANE® presenta caratteristiche di gomma elastica con eccezionale resistenza al taglio ed all'usura ed è adatto per i servizi più pesanti.

Tipo de rueda

La elección del tipo de material adecuado para la rueda o castor es de vital importancia. El castor debería ser elegido sabiendo la capacidad de carga que se requiere en la aplicación y en las condiciones del entorno.

Poliamida
Las ruedas son fabricadas mediante moldes por inyección termoplástica para una mejor rodadura sobre suelos lisos, muy resistente a las cargas pesadas y de una larga vida.

Goma Estandar
Fabricado de material reciclado de alta calidad. Este material es utilizado para capacidades de carga ligeras a medias.

Goma elástica
Una rueda de alta calidad con un uso de larga resistencia. El ajuste al núcleo esta asegurado por una malla metálica en la goma.
Para aplicaciones con grandes fuerzas verticales se puede pedir con base de acero.Los bandajes son intercambiables y se pueden prensar en llantas según la DIN 7845. Como alternativa ofrecemos uno directamente vulcanizado en goma elástica de gran calidad que está unido firmemente por adhesivos quimicos a la llanta.

WICKE-TOPTHANE®
TOPTHANE® es un poliuretano de alta calidad fabricado mediante una operación de moldeado. La unión a los núcleos de la rueda está garantizada por un cuidadoso tratamiento del metal, y los adhesivos químicos TOPTHANE® tiene características propias de la goma elástica y puede ser utilizado en aplicaciones más exigentes.

Eigenschaften

Caratteristiche

Propiedades características

Reifenbelastung bzw. Radbelastung
Bei den in diesem Katalog angegebenen Tragfähigkeiten liegen folgende Normen vor: EN 12527-12533, DIN 7845.
Die Tragfähigkeiten sind gültig für Fahrgeschwindigkeiten bis 4 km/h auf ebenen, glatten Böden bei einer Umgebungstemperatur von 10°C bis 30°C.

Anfahrwiderstand und Rollwiderstand
Der Anfahr- und Rollwiderstand wird bestimmt durch die Kraft, ein Fahrzeug fortzubewegen. Diese Kräfte sind abhängig von der Radgröße, der Stärke des Radkissens, dem Reifenmaterial, der Reifentemperatur, der Lagerung, der Last und der Fahrbahnbeschaffenheit. Gemessen auf ebener Fahrbahn beträgt bei einem Rad, Durchmesser 200 mm, die Anfahrkraft und der Rollwiderstand in % bezogen auf die Belastung:

Carico delle ruote e dei rivestimenti esterni
Le portate indicate nel presente catalogo sono conformi agli standard EN 12527 e 12533 e alla norma DIN 7845. Tali portate sono valide per velocità fino a 4 km/h su superfici lisce e piane, a temperature ambiente tra 10°C e 30°C.

Resistenza all'avviamento ed al rotolamento
La resistenza all'avviamento ed al rotolamento viene determinata dalla forza necessaria per il movimento del veicolo. Queste forze dipendono dalle dimensioni della ruota, dallo spessore del rivestimento,del materiale, dalla temperatura della gomma, dal tipo di cuscinetto, dal carico e dalle carattéristiche della superficie di lavoro. Su una superficie piana e con un diametro di 200mm la forza di avviamento e la resistenza al rotolamento in % in rapporto al carico presentano i seguenti valori:

Capacidad de carga de la rueda/bandaje
Las capacidades de carga mencionadas en el catalogo se basan en la EN 12527-12533 y DIN 7845. Son válidas para una velocidad de 4 km/h sobre superficies lisas y en un temperatura ambiente de 10° C a 30° C.

Arranque y resistencia de rodadura
El arranque y la resistencia en la rodadura son decisivos para la potencia requerida para el movimiento del vehiculo. La resistencia depende del bandaje, temperatura, superficie del suelo y la capacidad de carga total. Hecha una medición sobre una superficie lisa y una rueda de diametro de 200 mm.:

				Polyamid *Poliammide* *Poliamida*	Vollgummi-Standard *Gomma piena standard* *Goma Estandar*	Vollgummi-Elastic *Gomma piena elastic* *Goma Elástica*	TOPTHANE® *TOPTHANE®* *TOPTHANE®*
Anfahrwiderstand	*Forza di avviamento*	*Resistencia de arranque*	(in %)	1,4	4,6	1,4	1,4
Rollwiderstand	*Resistenza al rotolamento*	*Resistencia en la rodadura*	(in %)	0,6	3,4	0,9	0,7

Einfederung
Ein Reifen hat das Vermögen, sich unter Last zu verformen. Das Maß der Einformung wird als Einfederung bezeichnet und charakterisiert den Fahrkomfort. Einflussgrößen sind die Reifenquerschnittsgeometrie und die Qualität des Reifenmaterials.
Die Federkennlinie verläuft nicht linear, sondern degressiv. Gemessen auf ebener, fester Fahrbahn beträgt bei einem Rad, Durchmesser 200 mm, die Einfederung in mm:

Deformazione elastica
Una ruota ha la capacità di deformarsi sotto carico. L'entità della deformazione viene definita deformazione elastica e caratterizza il comfort di marcia. I parametri sono la durezza e lo spessore del materiale della ruota. La curva caratteristica non è lineare ma decrescente. Misurata su una superficie rigida piana e con una ruota dal diametro di 200 mm, la deformazione elastica in mm presenta i seguenti valori:

Resistencia
El alcance de la deformacion del bandaje se llama resistencia y es fundamental para la fluidez en la conducción. Los parametros son las dimensiones del corte transversal de la rueda y de la calidad del material del bandaje.
El diagrama de resistencia no actua de forma lineal sino en disminución.
Medido sobre una superficies lisa y dura, los valores de la resistencia (rueda de diametro 200 mm., carga nominal):

				Polyamid *Poliammide* *Poliamida*	Vollgummi-Standard *Gomma piena standard* *Goma Estandar*	Vollgummi-Elastic *Gomma piena elastic* *Goma Elástica*	TOPTHANE® *TOPTHANE®* *TOPTHANE®*
Last	*Carico*	*Carga*	kg	550	205	400	700
Einfederung	*Deformazione elastica*	*Compresión*	mm	0,6	4,5	5,0	1,3

Bodendruck
In Abhängigkeit von der Einfederung ergibt sich eine Bodenaufstandsfläche des Reifens. Last dividiert durch die Aufstandsfläche ergibt den statischen Druck, den ein Rad auf den Boden ausübt.
Gemessen auf ebener, fester Fahrbahn beträgt bei einem Rad, Durchmesser 200 mm, der Bodendruck in N/mm²:

Pressione sul suolo
La superficie di contatto della ruota piena dipende dalla deformazione elastica. Il carico diviso per la superficie di contatto fornisce la pressione statica sul suolo di una ruota. Misurata su una superficie rigida piana e con una ruota dal diametro di 200 mm, la pressione su una superficie piana in N/mm2 presenta i seguenti valori:

Presión sobre el suelo
La superficie de contacto en el suelo depende de la presión que haya sobre el mismo. La carga dividida por la superficie de contacto muestra la presión estática de la rueda en contacto con el suelo. Medido sobre una superficie dura y lisa con una rueda de diametro 200 mm., la cantidad de presión (N/mm2) es:

				Polyamid *Poliammide* *Poliamida*	Vollgummi-Standard *Gomma piena standard* *Goma Estandar*	Vollgummi-Elastic *Gomma piena elastic* *Goma Elástica*	TOPTHANE® *TOPTHANE®* *TOPTHANE®*
Last	*Carico*	*Carga*	kg	550	205	400	700
Bodendruck	*Pressione sul suolo*	*Compresión*	*N*/mm²	50,3	1,5	1,4	8,7

Hinweis: Die in den Tabellen angegebenen Werte sind Richtwerte, die dem Vergleich der Reifenwerkstoffe untereinander dienen sollen.

Nota: i valori esposti sono dati a titolo indicativo per consentire il confronto fra diversi tipi di rivestimento.

Indicación: los valores indicados son una referencia para permitir una comparativa entre los diferentes materiales.

Eigenschaften

Druckverformungsrest
Der Druckverformungsrest – kurz als DVR bezeichnet – ist die bleibende Verformung eines Reifens nach der Entlastung. Der DVR ist eine Funktion des Reifenmaterials, der Belastung, der Einfederung, der Temperatur und der Zeit. Der DVR ist reversibel, d.h. der Reifen wird nach kurzer Betriebszeit wieder rund.

Kontaktverfärbung
Auf empfindlichen Kunststoffböden kann durch Diffusion von Reifenzusatzstoffen eine nicht zu reinigende Verfärbung des Bodens, die sog. Kontaktverfärbung stattfinden. Durch eine graue kontaktverfärbungsfreie Gummibereifung wird dies vermieden. TOPTHANE® und Polyamid sind weichmacherfrei und hinterlassen keine Spuren.

Reifenverfärbung
Schwarze Reifen verfärben sich in der Regel nicht. Vulkollan Bereifungen verfärben sich durch starke Lichteinwirkung.
Polyamid und TOPTHANE® verfärben sich bei farbstoffhaltigen Medien wie Fruchtsäften, Kaffee, Tee etc.

Elektrische Eigenschaften
Reifen haben als elektrische Nichtleiter einen elektrischen Durchgangswiderstand von 109 – 1012 Ohm. Auf Nichtleitenden Böden kann eine elektrostatische Aufladung eintreten. Ohne besondere Schutzmaßnahmen ist ein Betreiben in Exgeschützten Bereichen nicht zulässig. Eine Schutzmaßnahme ist die Verwendung von antistatischer Gummibereifung.

Thermische Belastbarkeit
Die in den Tabellen angegebenen Belastungen gelten bis zu einer Temperatur von +30°C. Unter Berücksichtigung einer Belastungsreduzierung können die Reifen bis +80°C bedenkenlos eingesetzt werden. Kurzfristige Temperaturspitzen bis 100°C haben keine nachträglichen Einwirkungen auf den Reifen. Alle Reifenmaterialien sind bis -5°C einsatzfähig. Es ist zu beachten, dass bei Stillstand unter Belastung bei tiefen und bei hohen Temperaturen ein Druckverformungsrest entsteht. In beiden Fällen tritt nach kurzer Betriebszeit eine Reversion ein, d.h. der Reifen wird wieder rund.

Caratteristiche

Deformazione residua a compressione
La deformazione residua a compressione è il mutamento di forma che resta visibile su un anello esterno sottoposto a un carico, dopo che tale carico è stato rimosso. La misura della deformazione dipende dal materiale costituente, dal carico, dal cedimento elastico, dalla temperature e dal tempo. La deformazione residua è un fenomeno reversibile, poiché l'anello, dopo breve tempo, riprende la sua rotonda.

Trascolorazione da contatto
Su pavimentazioni in materiali plastici particolarmente sensibili, può accadere che, a causa della diffusione degli additivi, i rivestimenti esterni di ruote e rulli lascino delle tracce indelebili sulle superfici, provocando il considdetto fenomeno della «trascolorazione da contatto». Questo fenomeno può essere evitato con l'impiego di ruote con anelli esterni in gomma grigia.

Scolorimento dei rivestimenti
Di norma gli anelli esterni neri non subiscono fenomeni di scolorimento. Il colore dei rivestimenti in VOLKOLLAN® è invece soggetto agli effetti della luce. Il poliammide e il TOPTHANE® possono cambiare colore se vengono a contatto con sostanze contenenti coloranti, como succhi di frutta, caffè e the.

Caratteristiche elettriche
Per quanto riguarda l'isolamento elettrico, gli anelli esterni di rulli e ruote presentano una resistività di massa tra 109 e 1012 Ohm. Su pavimentazioni non conduttive possono accumularsi delle cariche elettrostatiche, per questo motivo non è consentito l'uso di rulli e ruote in aree a rischio di esplosione, senza l'adozione di speciali misure protettive quali per esempio l'adozione di rivestimenti in gomma antistatica.

Carico termico ammissibile
I carichi indicati nella tabella valgono fino ad una temperatura di +30°C. Tenendo conto di una riduzione del carico gli anelli gommati possono essere utilizzati fino ad una temperatura di +80°C. Per brevi periodi sono ammesse temperature fino a +100°C senza effetti negativi sui pneumatici pieni. Tutti i pneumatici pieni possono essere utilizzati fino a -5°C.
Si tenga presente che puó verificarsi una deformazione permanente a causa di periodi di inattività sotto carico, specialmente in presenza di temperature molto alte molte basse.

Propiedades características

Compresión
Despúes de un periodo de tiempo sin uso el bandaje puede volverse plano - conocido como estado de compresión. La compresión es una función del material del bandaje, carga, resistencia, temperatura y tiempo. Cuando la rueda vuelve a utilizarse, ese aplanamiento se revierte y la rueda vuelve a su estado normal después de un corto periodo de tiempo.

Huellas
Sobre superficies problemáticas los aditivos del bandaje pueden causar una decoloración irreversible llamada huella. Los bandajes en goma gris (con calidad anti-huella) evitarán esas marcas asi como el TOPTHANE® y la Poliamida.

El color en los bandajes
La goma negra normalmente no cambia el color. Los bandajes en VULKOLLAN® pueden cambiar el color por influencia de la luz. La Poliamida y el TOPTHANE® pueden cambiar su color por el contacto con determinados liquidos como zumos, café, té, etc.

Características Eléctricas
Los bandajes son productos no conductores de electricidad con una resistencia de 109-1012 ohm. Sobre suelos no conductores puede sufrir una carga electroestática. Por lo tanto, no deberían ser usados en condiciones arriesgadas. Como opcionalmente para esas circunstancias especiales está el bandaje de goma antiestática disponible según petición.

Capacidad Térmica
Todos los índices de datos se basan en una temperatura de +30° C. Los bandajes se pueden usar hasta +80ºC en combinacion con el descenso de las capacidades de carga. Por cortos periodos de tiempo las temperaturas de hasta +100° C son aceptables sin aportar influencias negativas al bandaje. Todos pueden ser usados hasta -5° C.
El resto de la compresión puede surgir debido a periodos de reposo con carga, especialmente en combinación con temperaturas altas o bajas.

Eigenschaften

Caratteristiche

Propiedades características

Reibungswerte
Die Reibungskoeffizienten μ der Reifenwerkstoffe sind für angetriebene und gebremste Räder von Bedeutung. Die Reibungswerte sind von vielen Einflüssen abhängig, wie Fahrbahnbeschaffenheit, Feuchtigkeit, Staub, Schmiere etc. sowie den Reifenmaterialien und den Reifenaufstandsflächen. In der Praxis hat sich gezeigt, dass die Reibungswerte sich durch Parameterverschiebungen ändern; so wird z.B. ein TOPTHANE®-Reifen eine gewalzte Stahlfahrbahn oder rauhe Betonfahrbahn blank oder glatt reiben.
Eine Profilierung des Reifens ist nicht unbedingt erforderlich. Sie bringt nur Vorteile auf weicher oder verschmierter Fahrbahn.

Die Reibungswerte μ betragen etwa:

Coefficienti di attrito
I coefficienti di atttrito dei materiali costituenti i rivestimenti esterni sono importanti per le ruote motrici e frenate e sono influenzati da molti fattori, quali la natura delle superfici di scorrimento, l'umidità, la presenza di polvere, grasso, ecc., oltre che dagli stessi materiali costituenti e dalle superfici di appoggio. La pratica ha dimostrato che i coefficienti di attrito variano con lo sfasamento dei parametri: per esempio, gli anelli esterni in TOPTHANE® possono rendere lucida o sdrucciolevole una superficie in acciaio laminato, ma anche in cemento grezzo. Non è sempre necessario prevedre una profilatura esterna speciale, poiché porta dei vantaggi solamente in caso di superfici di scorrimento morbide o lubrificate.
I coefficienti di attrito μ ammontano a:

Valores de fricción
El valor de friccion μ en el material de la rueda es importante para las ruedas motrices o con freno. El valor de friccion depende del tipo de superficie, humedad, polvo, grasa, el contacto con el suelo y el material del bandaje. La práctica ha demostrado que el valor de friccion varía en funcion de los cambios de parametros, así por ejemplo una rueda en TOPTHANE® puede desgastar una superficie en acero laminada o bien una rugosa en hormigón o lisa.

Las cantidades de μ son aproximadamente:

			Vollgummi-Elastic *Gomma piena elastica* *Goma elástica*	TOPTHANE® *TOPTHANE®* *TOPTHANE®*
Beton trocken	*Calcestruzzo asciutto*	*Cemento seco*	1,0	0,6
Beton nass	*Calcestruzzo bagnato*	*Cemento humedo*	0,6	0,4
Asphalt trocken	*Asfalto asciutto*	*Asfalto seco*	0,5	0,4
Asphalt nass	*Asfalto umido*	*Asfalto húmedo*	0,3	0,2 – 0,3
Stahl trocken	*Acciaio asciutto*	*Acero seco*	0,7	0,2 – 0,4
Stahl nass	*Acciaio bagnato*	*Acero húmedo*	0,3	0,1 – 0,2
schmierig/vereist	*Lubrificato/ghiacciato*	*Formación de hielo*	0,1 – 0,2	< 0,1

Bewitterung
TOPTHANE® und Polyamid sowie die Vollgummireifen durch eingearbeitete Alterungsschutzmittel, haben eine ausgezeichnete Ozonbeständigkeit und sind ausreichend beständig gegen die meisten Witterungseinflüsse wie Industrie-, Gebirgs- und Seeklima.

Chemische Beständigkeit
Die Beständigkeit von Reifen ist abhängig von der Temperatur und Einwirkungsdauer des Mediums. Kurzfristige Kontakte haben keine negative Auswirkung. Vollgummi zeichnet sich aus durch gute Beständigkeit gegen Wasser und verdünnte Laugen und Säuren. TOPTHANE® ist weitgehend beständig gegen Fette, Öle, aliphatische Kohlenwasserstoffe und viele an-dere Lösungsmittel.
TOPTHANE® ist nicht beständig gegen Heißwasser, Dampf, Säuren und Laugen. Polyamid ist weitgehend beständig gegen viele Lösungsmittel, Säuren und Laugen.
Eine Tabelle der Prüfung über ca. 200 verschiedene Prüfmedien stellen wir auf Anfrage zur Verfügung.

Lagerung
Die Lagerung von Reifen sollte trocken, kühl und vor direktem Sonnenlicht geschützt erfolgen. Die zulässige Lagerzeit beträgt 2 Jahre. Für Polyamid gibt es bei sachgemäßer Lagerung keine Einschränkung.

Betriebsverhältnisse
Die Beschaffenheit der Fahrwege bestimmt die Reifenqualität und den Raddurchmesser. Es ist zweckmäßig, z.B. bei unebenen Böden einen elastischen Reifen mit großem Durchmesser zu wählen.

Hinweis: Die in den Tabellen angegebenen Werte sind Richtwerte, die dem Vergleich der Reifenwerkstoffe untereinander dienen sollen.

Esposizione agli agenti atmosferici
Il TOPTHANE® e il Poliammide, oltre alle ruote in gomma piena robusta trattate con una sostanza anti-invecchiamento, offrono un'eccellente resistenza all'ozone e alla maggior parte degli agenti atmosferici e alle condizioni climatiche, come quelle delle zone industriali, delle zone montane e marine.

Resistenza chimica
La resistenza delle ruote dipende dalla temperatura e dalla durata del contatto con il mezzo. Contatti di breve durata non hanno effetti negativi. La gomma piena presenta una buona resistenza all'acqua ed a soluzioni alcaline o acidi diluiti. TOPTHANE® presenta una buona resistenza chimica contro il grasso, l'olio, gli idrocarburi alifatici e molti altri solventi.
Il TOPTHANE® non è resistente all'acqua bollente, al vapore, agli acidi ed alle soluzioni alcaline. Il poliammide è particolarmente resistente a molti solventi, acidi e soluzioni alcaline. Su richiesta è disponibile una tabella della resistenza chimica dei pneumatici.

Stoccaggio
Lo stoccaggio delle ruote deve avvenire in zone asciutte, fresche e lontano dalla luce diretta del sole. Il tempo di stoccaggio massimo ammonta a 2 anni. Per il poliammide non ci sonó limitazioni di tempo a condizione che venga correttamente stoccato.

Condizioni di applicazione
Il tipo di superficie determina il tipo di ruota ed il diametro. Ad esempio in caso di superficie irregolare è consigliabile scegliere ruote in gomma piena elastica di grande diametro.

Nota: i valori esposti sono dati a titolo indicativo per consentire il confronto fra diversi tipi di rivestimento.

Desgaste
El TOPTHANE®, la poliamida asi como las ruedas en goma ofrecen una excelente resistencia a las condiciones climáticas (ozono) asi como la polución atmosférica, gracias a su composición anti deterioro.

Resistencia Química
La resistencia química de las ruedas depende de la temperatura y el período de contacto con el medio. Cortos periodos no tienen influencia negativa. Las ruedas de goma dura son mas resistentes frente al agua o a la lejía diluida o a los ácidos. TOPTHANE® tiene una buena resistencia quimica contra la grasa, aceite, hidrocarburos alifáticos y muchos disolventes.
No es resistente al agua caliente, charcos, acidos y algunos alcalinos. Bajo petición está disponible un tratamiento de resistencia química para las ruedas.

Almacenaje
Los neumáticos deben almacenarse protegidos contra luz de sol directa, en ambientes frescos y secos. El tiempo de almacenamiento no debe exceder más de dos años a pesar de que las ruedas de poliamida pueden almacenarse – de forma correcta – durante un período más largo.

Condiciones de la aplicación
La elección del tipo de material, así como el diámetro de rueda están condicionados por el tipo de superficie en el que se usen. Es útil elegir, por ejemplo, una rueda de gran diámetro con material elástico para una aplicación en una superficie irregular.

Indicación: los valores indicados son una referencia para permitir una comparativa entre los diferentes materiales.

Lenkgehäuse-Varianten

Tipi di supporto rotante

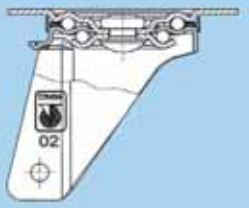
Tipos de horquillas giratorias

Serie R

Tragfähigkeit bis 350 kg
Gehäuse aus Stahlblech, verzinkt, zweifacher Kugelkranz im Gabelkopf, zusätzliche Dichtung im Drehkranz.

Portata fino a 350 kg
Supporto in lamiera di acciaio, zincata, doppia ralla a sfere nella testa della forca, guarnizione aggiuntiva nella corona girevole.

Capacidad de carga hasta 350 kg.
Horquilla giratoria de acero prensado, cincado con doble carril de bolas sellado.

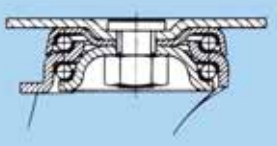


Serie L

Tragfähigkeit bis 450 kg
Gehäuse aus Stahlblech, verzinkt, zweifacher Kugelkranz im Gabelkopf, zusätzliche Dichtung im Drehkranz.

Portata fino a 450 kg
Supporto in lamiera di acciaio, zincata, doppia ralla a sfere nella testa della forcella, guarnizione aggiuntiva nella corona girevole.

Capacidad de carga hasta 450 kg.
Horquilla giratoria de acero prensado, cincado con doble carril de bolas sellado.

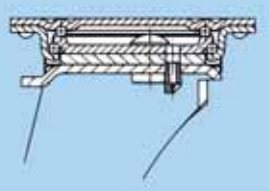


Serie LG

Tragfähigkeit bis 700 kg
Verstärktes Gehäuse aus Stahlblech, verzinkt, zweifach gehärteter Kugelkranz. Gabelkopf, verschraubt und gesichert.

Portata fino a 700 kg
Supporti extra pesanti in lamiera stampata, zincata, doppia corona di sfere nel gruppo rotante. Perno centrale avvitato e bloccato.

Capacidad de carga hasta 700 kg.
Horquilla de acero prensado y reforzado, cincada doble carril de bolas endurecido y cabeza atornillada y asegurada

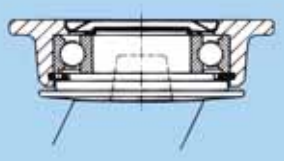


Serie LV

Tragfähigkeit bis 1.000 kg
Verstärktes Gehäuse aus Stahlblech, verzinkt, zweifach gehärteter Kugelkranz mit Abdichtung und Schmiernippel. Gabelkopf ohne Zentralbolzen.

Portata fino a 1.000 kg
Supporti extra pesanti in lamiera stampata, zincata, ralla a sfere a doppia tempra con tenuta e ingrassatore, senza perno centrale.

Capacidad de carga hasta 1.000 kg.
Horquilla de acero prensado y reforzado, cincada con doble carril de bolas sellado y reforzado engrasador incluido.

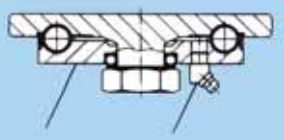


Serie LK

Tragfähigkeit bis 1.000 kg
Schwerlast-Gehäuse in Stahlschweißkonstruktion, gelb-chromatiert, Präzisions-Rillenkugellager im Gabeldrehkranz.

Portata fino a 1.000 kg
Supporto pesante in costruzione di acciaio saldata, cromata gialla, cuscinetto a sfere di precisione nella testa girevole.

Capacidad de carga hasta 1.000 kg.
Horquilla en acero soldado para cargas pesadas, cromada en amarillo, con rodamientos de precisión, de bolas, en la cabeza giratoria.

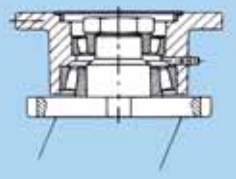


Serie LR

Tragfähigkeit bis 2.000 kg
Schwerlast-Gehäuse in Stahlschweißkonstruktion, gelb-chromatiert, einreihiger Kugelkranz in gehärteten Lagerschalen mit Gegendrucklager, Dichtung und Schmiernippel.

Portata fino a 2.000 kg
Supporto per servizi pesante in costruzione di acciaio ssaldata, cromata gialla, ad una corona di sfere in gusci temprati con cuscinetti reggispinta, guarnizione ed ingrassatore.

Capacidad de carga hasta 2.000 kg.
Horquilla para cargas pesadas en acero soldado, cromada en amarillo,con rodamiento de bolas endurecido y sellado.

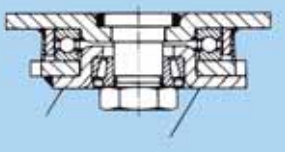


Serie LS

Tragfähigkeit bis 3.000 kg
Schwerlast-Gehäuse in Stahlschweißkonstruktion, verzinkt, Gabeldrehkranz mit zwei Kegelrollenlagern und Schmiernippel.

Portata fino a 3.000 kg
Supporti rotanti extra pesanti in acciaio elettrosaldato, esecuzione extra pesante del gruppo rotante con doppia corona di sfere e ingrassatore.

Capacidad de carga hasta 3.000 kg.
Horquilla giratoria en acero soldado para cargas pesadas, cincada, con dos rodamientos conicos y cubierta en la cabeza giratoria.

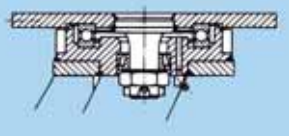


Serie LLAK

Tragfähigkeit bis 4.000 kg
Schwerlast-Gehäuse in Stahlschweißkonstruktion, gelb-chromatiert, Gabeldrehkranz mit Axialrillenkugellager und Kegelrollenlager.

Portata fino a 4.000 kg
Supporto extra pesante in costruzione di acciaiosaldato, cromato giallo, corona orientabile della forcella con cuscinetti a sfere assiali e cuscinetti a rulli conici.

Capacidad de carga hasta 4.000 kg
Horquilla giratoria en acero soldado para cargas pesadas, cromada en amarillo, con rodamiento de precisión axial y rodamientos cónicos.



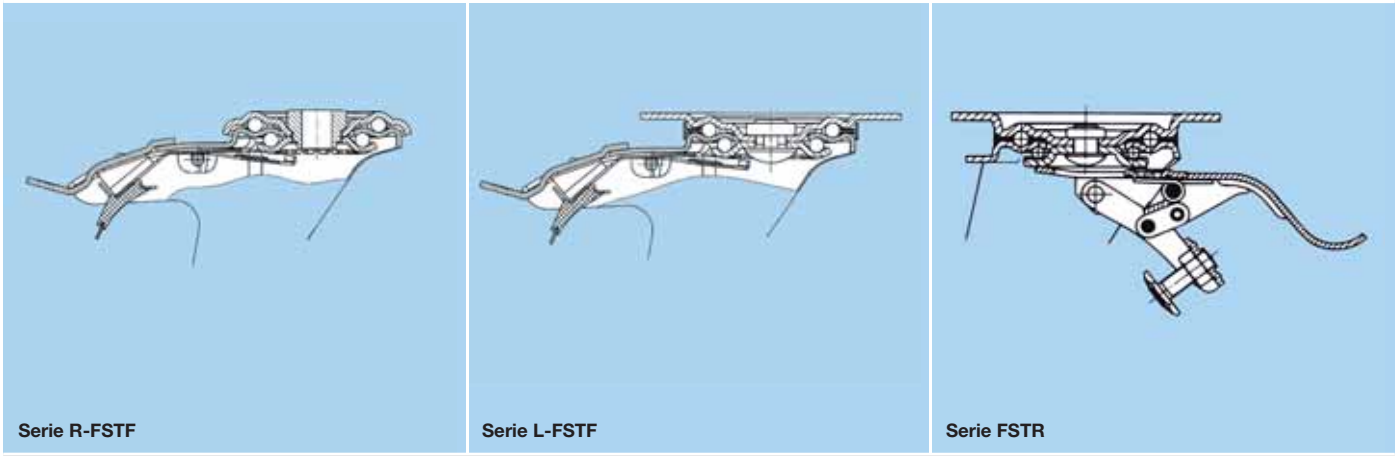
Serie LAK

Tragfähigkeit bis 5.000 kg
Super Schwerlast Gehäuse in Stahlschweißkonstruktion, gelb-chromatiert, Gabeldrehkranz mit Axialrillenkugellager und Kegelrollenlager, Schmiernippel.

Portata fino a 5.000 kg
Supporti rotanti grancarico per servizi molto pesanti in acciaio elettrosaldato, cromato giallo, provvista nel gruppo rotante di cuscinetti a sfere assiale reggispinta ed ingrassatore.

Capacidad de carga hasta 5.000 kg.
Horquilla giratoria de acero soldado para cargas extra pesadas,en cromado amarilllo, con rodamiento de precisión axial y rodamientos cónicos.

Feststeller | *Sistema di frenatura* | *Sistemas de freno*



Serie R-FSTF

Totalstop im Nachlauf „Frontstop“
für Lenkgabeln Serie R Bestellzusatz:
…**-FSTF**

Freno totale tipo „Frontstop“
nel lato di traino per forche girevoli serie R
*codice ordine …**-FSTF***

***Bloqueo total en la cara posterior** «Parada Frontal» para horquillas giratorias serie R*
*Agregar el sufijo … **FSTF***

Serie L-FSTF

Totalstop im Nachlauf „Frontstop“
für Lenkgabeln Serie L Bestellzusatz:
…**-FSTF**

Freno totale tipo „Frontstop“
nel lato di traino per forcelle girevoli serie L
*Codice ordine …**-FSTF***

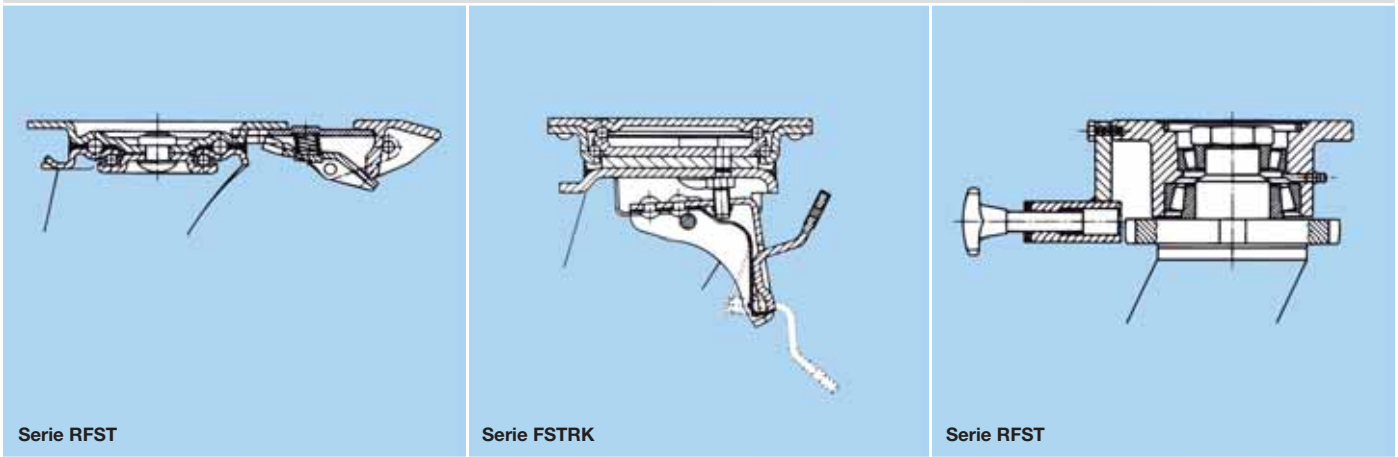
Bloqueo total en la cara posterior** «Parada Frontal» para horquillas giratorias serie L Agregar el sufijo … **FSTF

Serie FSTR

Totalstop im Vorlauf „Rückstop“
für Lenkgabeln Serie L Bestellzusatz:
…**-FSTR**

Freno totale tipo „Backstop“
nel lato di traino per forche girevoli serie L
*Codice ordine …**-FSTR***

***Bloqueo total en la cara anterior** «Parada Trasera» para horquillas giratorias serie L*
*Agregar el sufijo … **FSTR***



Serie RFST

Richtungsfeststeller 1 x 360°
für Lenkgabeln Serie L und LV Bestellzusatz
…-RFST (auch für Serie LLAK 4 x 90°)

Freno direzionale 1 x 360° per forche girevoli serie L e LV Codice ordine …-RFST (anche per serie LLAK 4 x 90°)

Bloqueo direccional 1 x 360° para horquillas giratorias series L y LV Agregar el sufijo … RFST (también para la serie LLAK 4 x 90°)

Serie FSTRK

Totalstop im Vorlauf „Rückstop“
für Lenkgabeln Serie L und LV Bestellzusatz
…-FSTRK

Freno totale tipo «Backstop» nel lato di traino per forche girevoli serie L e LV Codice ordine …-FSTRK

Bloqueo total en la cara anterior «Parada Trasera» para horquillas giratorias series L y LV Agregar el sufijo … FSTRK

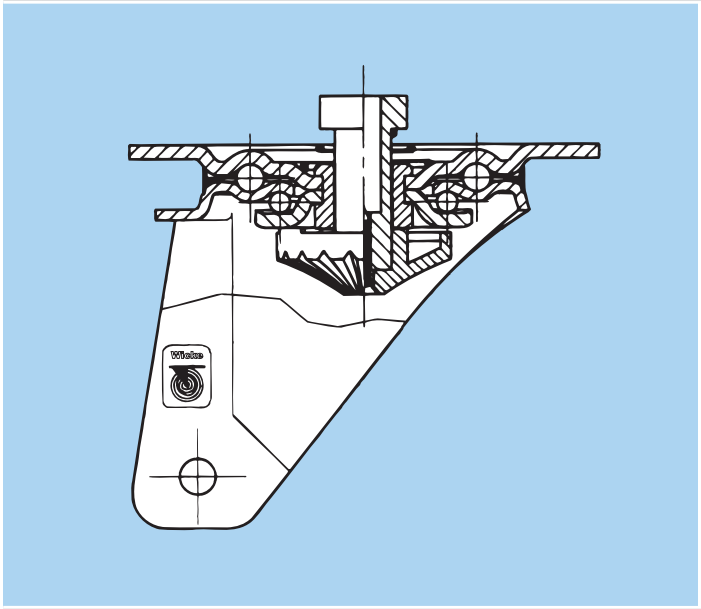
Serie RFST

Richtungsfeststeller 4 x 90°
für Lenkgabeln Serie LAK und LS Bestellzusatz
…-RFST

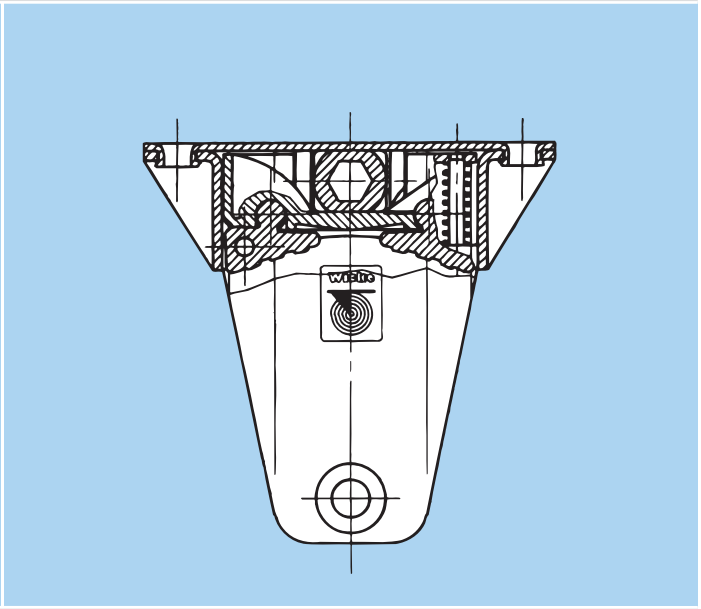
Freno direzionale lock 4 x 90° per forche girevoli serie LAK eLS Codice ordine …-RFST

Bloqueo direccional 4 x 90° para horquillas giratorias series LAK y LS Agregar el sufijo … RFST

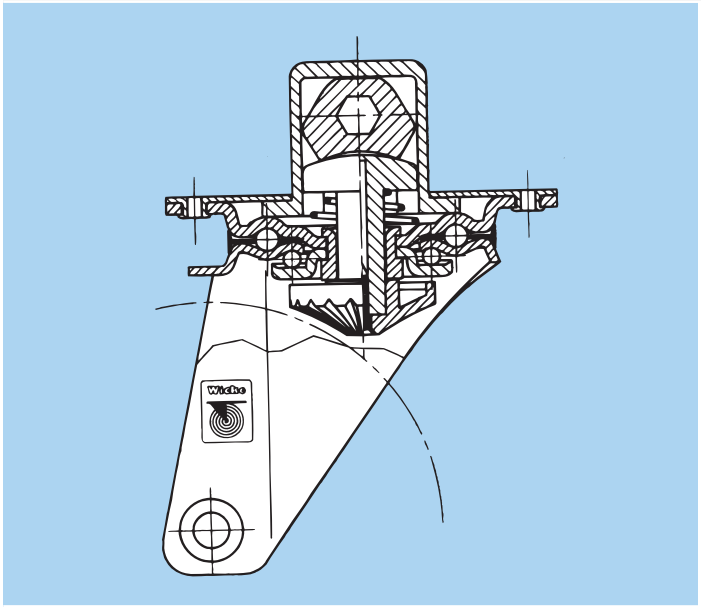
WICKE-Zentralstopsysteme *WICKE sistemi freno centrale* *Sistemas Wicke de bloqueo central*



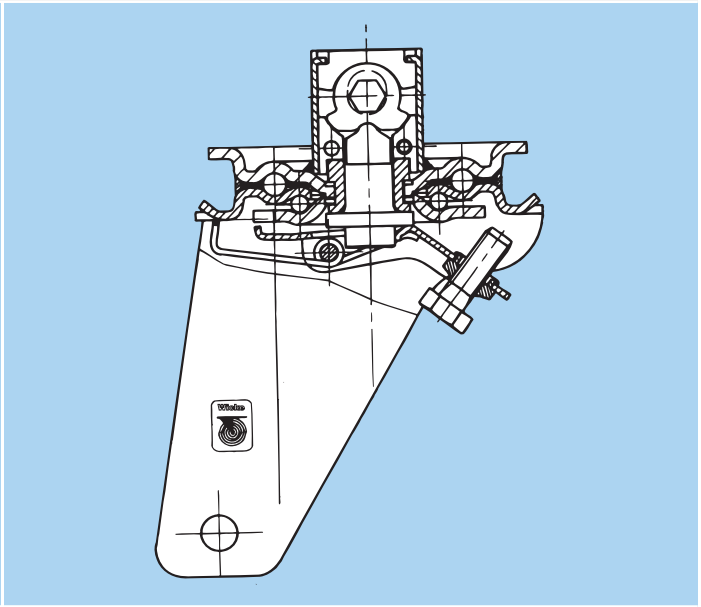
Serie FSTZ



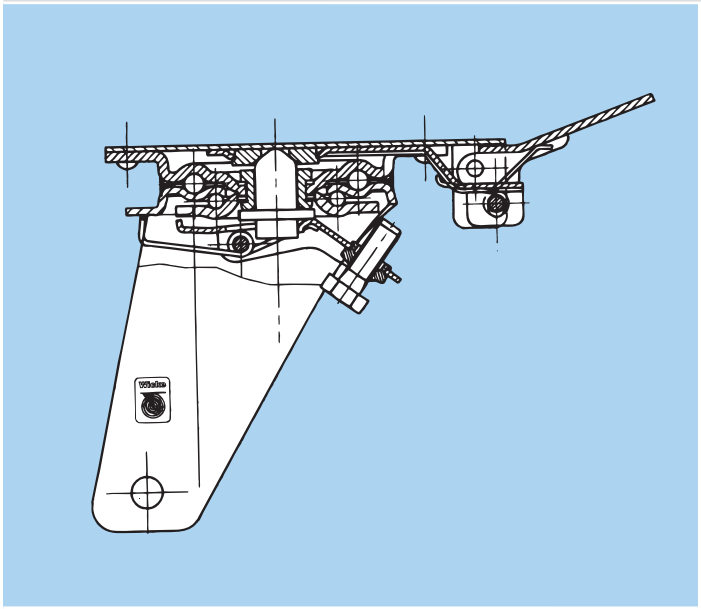
Serie FSTZ



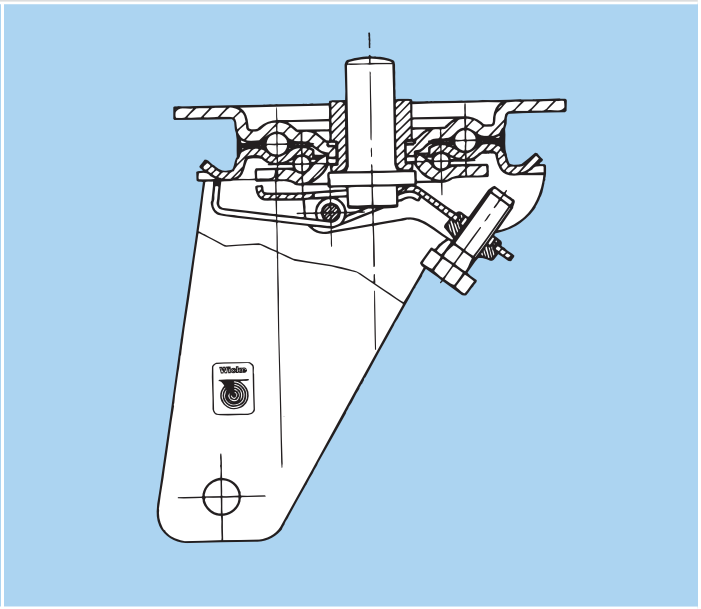
Serie FSTG



Serie FSTD

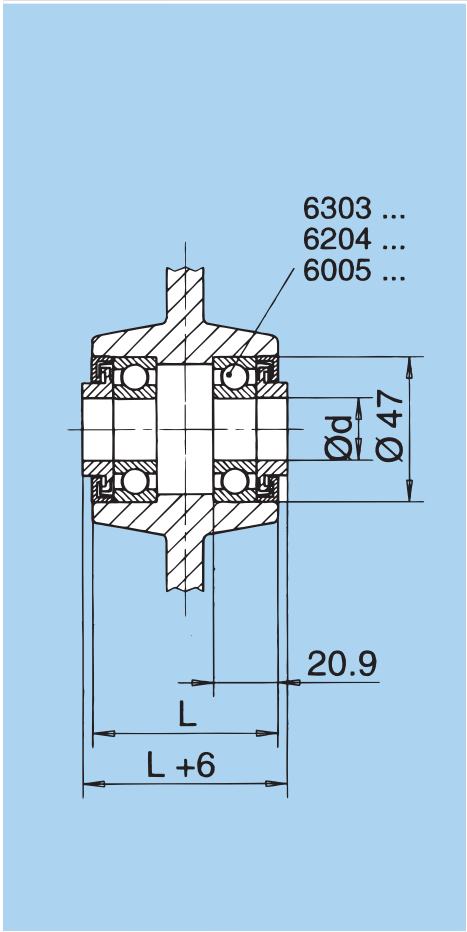


Serie FSTP

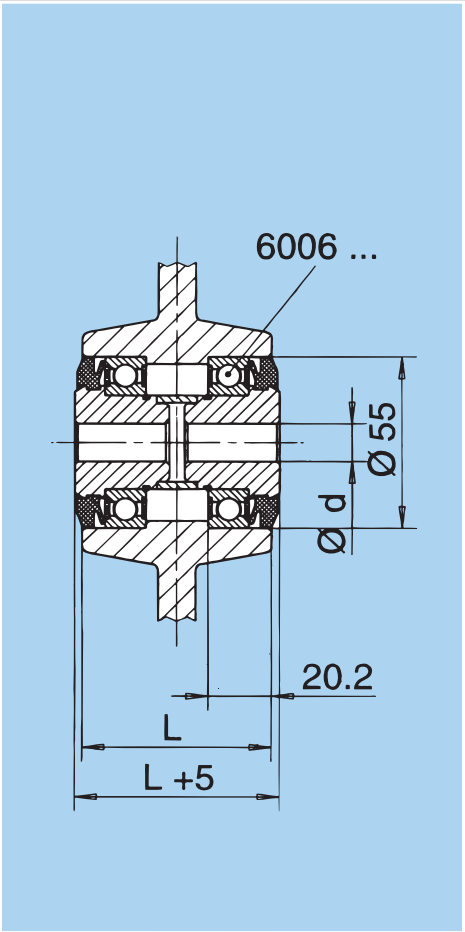


Serie FSTB

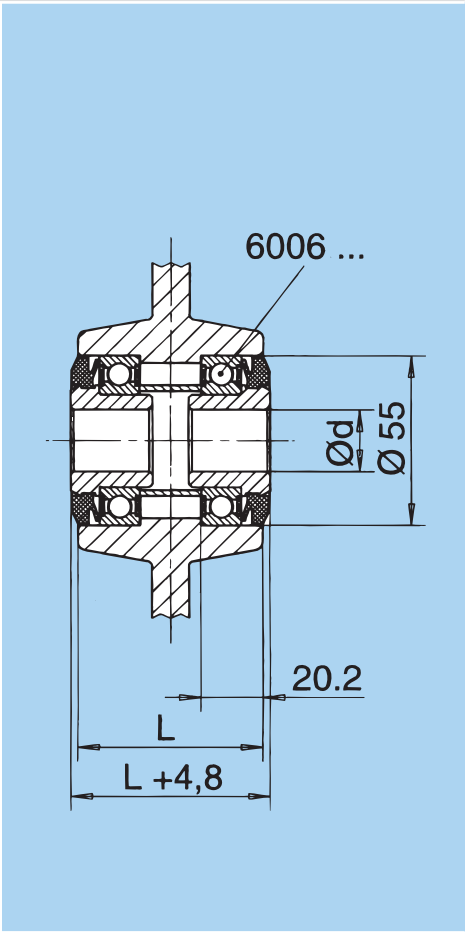
WICKE-Dichtungssysteme *Sistema di tenuta* *Sistemas de sellado*



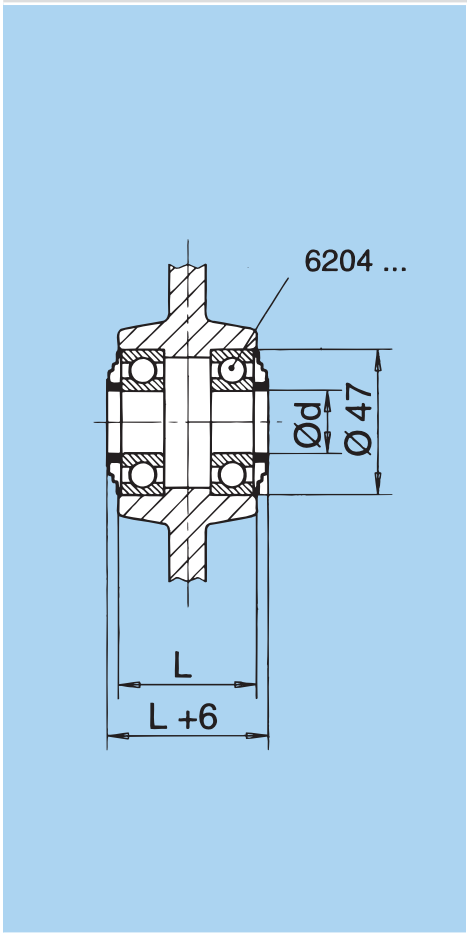
Dichtung *Guarnizione Sellados* **No.1**



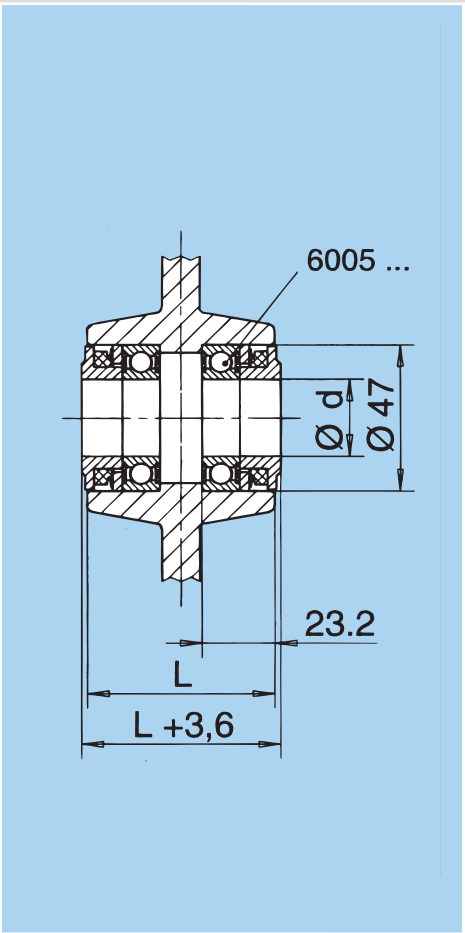
Dichtung *Guarnizione Sellados* **No.2**



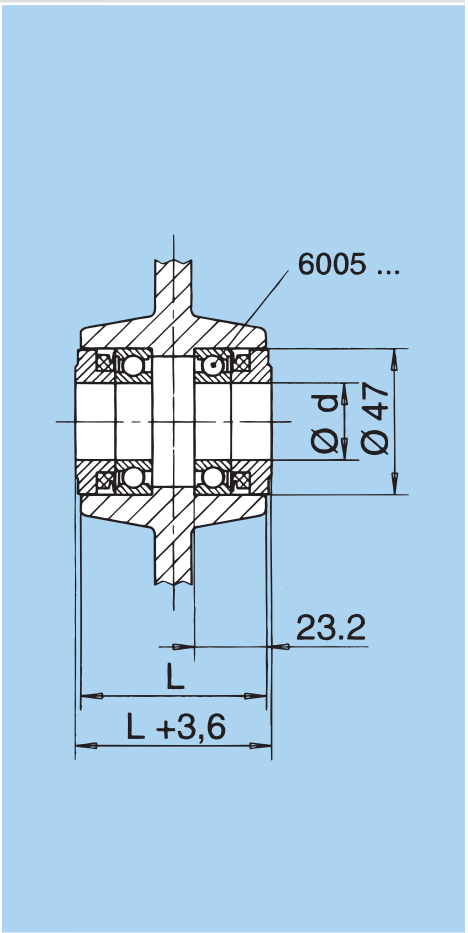
Dichtung *Guarnizione Sellados* **No.3**



Dichtung *Guarnizione Sellados* **No.4**



Dichtung *Guarnizione Sellados* **No.5A**



Dichtung *Guarnizione Sellados* **No.5B**

Radlagerungen — *Cuscinetti ruote* — *Tipos de rodamientos*

Gleitlager
Einfache, weitgehend wartungsfreie Lagerung.
Stoßunempfindlich. Buchse aus Polyamid. Geeignet für Nassbetrieb.
Für Geräte mit geringer Geschwindigkeit.

Mozzo con foro liscio
Adatto per medie portate. La ruota gira direttamente sull'asse o sulla bussola. Adatto per impiego in presenza di bagnato. Boccola in poliammide.

Rodamientos sencillos
Sencillo, casi sin mantenimiento. Resistente a los golpes. Camisa en poliamida. Adecuado para su uso en condiciones húmedas. Para vehículos de baja velocidad.

Rollenlager
Robuste, widerstandsfähige, weitgehend wartungsfreie Lagerung.
Geringe Lagerreibung. Stoßunempfindlich. Dauerschmierung.
Das meistverwendete Lager für Geräte mit geringer Geschwindigkeit.

Mozzo con cuscinetto a rulli
Cuscinetto robusto, resistente, quasi privo di manutenzione. Ridotto attrito. Resistente agli urti. Lubrificazione permanente. Il cuscinetto più utilizzato per veicoli a bassa velocità. Adatto per portate medio alte.

Rodamientos de rodillos
Fuerte, resistente, casi sin mantenimiento, baja fricción, resistente al choque. Lubricación permanente, Destinado para vehículos de baja velocidad.

Rillenkugellager
Präzisionskugellager, leichter Lauf, auch bei größeren Belastungen und Geschwindigkeiten.

Mozzo con doppi cuscinetti a sfere
Adatto per portate elevate. Assicura un'ottima scorrevolezza anche in presenza di carichi e velocità più elevate.

Rodamientos de bolas de precisión
Fácil rodadura incluso a mayores cargas y velocidades

Kegelrollenlager
Einsatz in Schwerlast-Rädern für hohe Beanspruchungen.
Hoch belastbar. Spiel einstellbar.

Mozzo con due cuscinetti a rulli conici
Adatto per portate elevatissime, è in grado di sopportare i carichi sia radiali che assiali. Assicura una scorrevolezza eccellente ed una lunga durata.

Rodamientos de rodillos cónicos
Para fines de uso pesado con alto rendimiento. Capacidad de carga alta.Ajustables.

Antriebs- und Lasträder *Ruote motrici e ruote gran carico* *Ruedas motrices y porteadoras*

WICKE-ELASTIC 65–73 Shore A
schwarz *nero* *negra*

WICKE-VULKOLLAN® 92 Shore A

WICKE-TOPTHANE® 75 Shore A

WICKE-ELASTIC 65–73 Shore A
grau *grigio* *gris*

WICKE-TOPTHANE® 92 Shore A
Führungsrollen *ruote di guida* *rodillos guía*

WICKE-SUPERTRAC® 92 Shore A

Sonderausführungen *Esecuzioni speciali* ***Versiones especiales***

Stützrollen *Supporti girevoli stabilizzatori* ***Castors giratorios estabilizadores***

Stützrollen *Supporti girevoli stabilizzatori* ***Castors giratorios estabilizadores***

Spezialrollen
für Lager und Transporttechnik

Supporti girevoli speciali
per carrelli di magazzino e trasporto interno

Castors giratorios especiales
para carros de transporte y almacenamiento

Sonderausführungen | *Esecuzioni speciali* | *Versiones especiales*

Zentralstop-Systeme | *Sistemi bloccaggio centrale* | *Sistemas centrales de bloqueo*

Gerüstrollen | *Ruote per trabatelli* | *Castors para andamios*

Sonderrollen
für Schwerlast

Supporti
extrapesanti

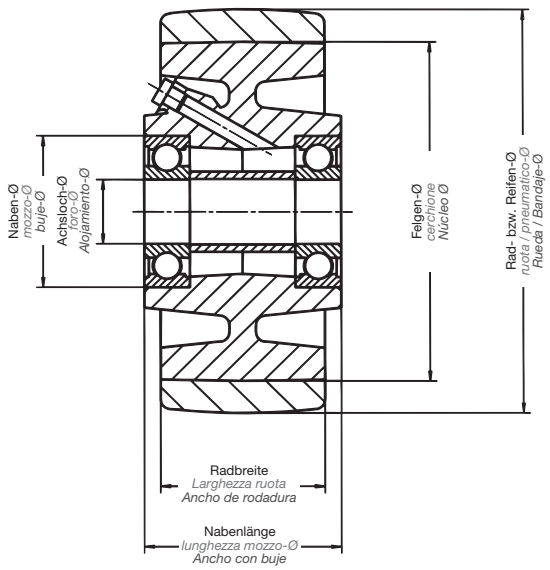
Castors especiales
para cargas pesadas

Begriffe — *Simboli* — *Terminología*

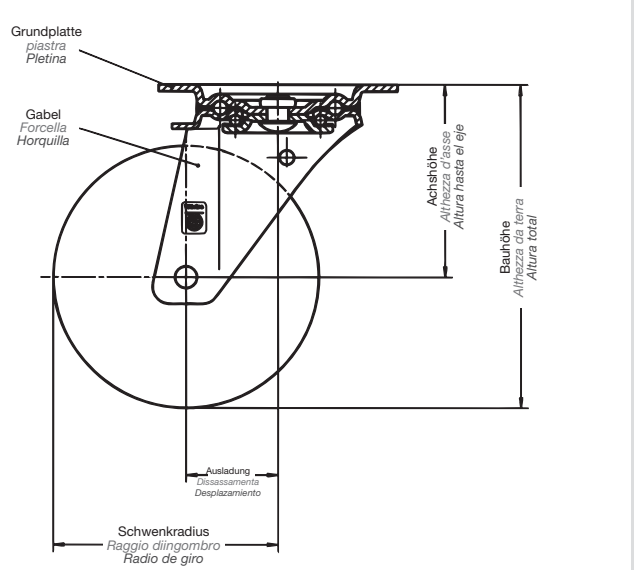
	mm	Durchmesser (D)	*diametro (D)*	*diametro total (D)*
	mm	Felgen Ø	*nucleo Ø*	*Diámetro del núcleo Ø*
	mm	Achsloch-Durchmesser (d)	*diametro foro mozzo (d)*	*Alojamiento (d)*
	mm	Radbreite (T)	*larghezza ruota (T)*	*ancho de rodadura (T)*
	mm	Nabenlänge (T1)	*lunghezza mozzo*	*ancho de buje (T1)*
	mm	Einspannlänge	*scartamento esterno cuscinetto*	*profundidad*
	mm	Naben-Durchmesser (M)	*diametro mozzo (M)*	*diametro del buje (M)*
	mm	Lagersitzab-messungen (s x t)	*diametro sede x profondita (s x t)*	*alojamiento de roda-miento (s x t)*
	mm	Befestigungs-plattenaußenmaße (A x B)	*dimensioni piastra (A x B)*	*dimensiones exte-riores de la pletina (A x B)*
	mm	Lochabstand (a x b)	*interassi fori piastra (a x b)*	*distancia entre tala-dros (a x b)*
	mm	Befestigungsloch-Durchmesser (G1)	*diametro fori piastra (G1)*	*diametro de los tala-dros de fijación (G1)*
	mm	Platten-Durchmesser	*dimensione disco*	*diametro de la pletina*
	mm	Rückenloch	*diametro foro di fissaggio*	*taladro pasante de fijacion*
	mm	Bandage mit Profil	*pneumatico con profilo*	*perfil redondeado*
	mm	Bauhöhe (H)	*altezza totale da terra (H)*	*altura total (H)*

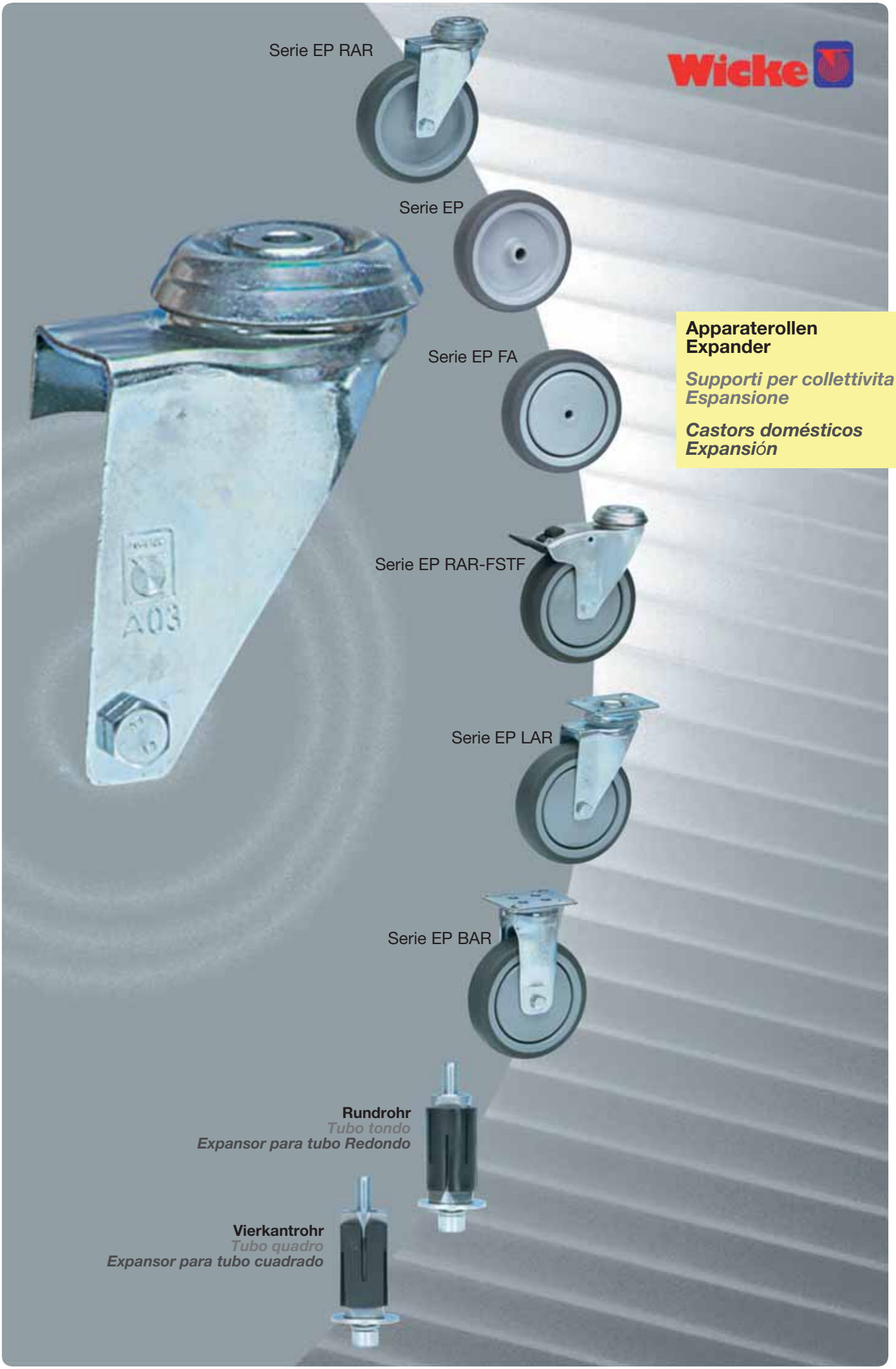
	mm	Ausladung (F)	*disassamento (F)*	*desplazamiento (F)*
		Lenkrolle	*supporto girevole*	*castor giratorio*
		Lenkrolle mit Fest-steller im Vorlauf	*supporto rotante con bloccaggio posteriore*	*castor giratorio con bloqueo posterior*
		Lenkrolle mit Fest-steller im Nachlauf	*supporto rotante con bloccaggio anteriore*	*castor giratorio con bloqueo anterior*
		Rückenloch-Lenkrolle	*supporto rotante con foro di fissaggio*	*castor giratorio con taladro pasante*
		Rückenloch-Lenk-rolle mit Feststeller im Nachlauf	*supporto rotante con foro di fissaggio con bloccaggio anteriore*	*castor giratorio con taladro pasante y bloqueo frontal*
	mm	Bauhöhe Bockrolle	*altezza totale da terra supporto fisso*	*altura total de castor fijo*
	kg	Tragfähigkeit	*portata*	*capacidad de carga*
		Gleitlager (G) Rollenlager (R) Rillenkugellager (K)	*boccola (G)* *cuscinetti a rulli (R)* *cuscinetti a sfere (K)*	*rodamiento sencillo (G)* *rodamiento de rodillo (R)* *rodamiento de bolas (K)*
	mm	Reifenabmessung	*tyre dimension*	*dimensiones del bandaje*
	bar	Luftdruck	*pressione*	*Presión*
	mm	Federweg	*schiacciamento*	*oscilacion del muelle*
		Bandage ohne Profil	*pneumatico senza profil0*	*perfil plano*
	mm	Einpresstiefe	*campanatura della ruota*	*posición del plato*

Rad *Ruota* *Rueda*



Lenkrolle *Supporto rotante* *Castor giratorio*





Apparaterollen Expander

Supporti per collettivita Espansione

Castors domésticos Expansión

Apparaterollen mit Rädern Type EP

Supporti per collettività con ruote tipo EP

Castors para usos domésticos con ruedas del tipo EP

Serie EP RAR

Serie EP

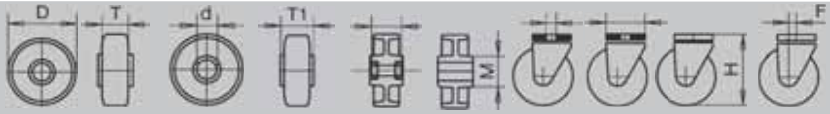
Serie EP-FA

Serie EP RAR-FSTF

- Lenkgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung der oberen Kugelbahn
- Radachse verschraubt
- Die mit ★ markierten Artikel werden generell mit Fadenschutz und Rad mit Rillenkugellagern geliefert
- Räder mit TPE-Bereifung (thermoplastisches Elastomer) auf Polypropylene-Felge

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante con doppia corona di sfere e guranizione per il sovratastante gruppo girevole*
- *Asse ruota con dado avvitato*
- *Gli articoli segnati con ★ vengono forniti normalmente con parafilo e con cuscinetti a sfere*
- *Ruote con anello esterno TPE (elastomero termoplastico) su nucleo in polipropilene*

- *Horquilla en acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado*
- *Los articulos señalados con ★ se suministran general mente con tapas guardahilos y rueda con rodamien tos de bolas.*
- *Las ruedas del tipo TPE (elastomero termoplastico) con núcleo de Polipropileno*



mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident.-No.* *Referencia* FSTF
Räder				*Ruote*						*Ruedas*	
75 x 30	12,2	35	–	20	–	–	–	–	75	EP 75/30/1 G	170321
75 x 30	8,3	–	36	–	–	–	–	–	75	★ EP 75/30/2 K-FA	170298
100 x 32	12,2	35	–	20	–	–	–	–	100	EP 100/32/1 G	170318
100 x 32	8,3	–	36	–	–	–	–	–	100	★ EP 100/32/2 K-FA	170297
125 x 32	12,2	35	–	20	–	–	–	–	100	EP 125/32/1 G	170320
125 x 32	8,3	–	36	–	–	–	–	–	100	★ EP 125/32/2 K-FA	170296
Lenkrollen mit Rückenloch				*Supporti girevoli con attacco a foro*						*Castors giratorios con taladro pasante*	
75 x 30	–	–	–	–	10,5	58	100	30,5	75	EP RAR 01/75/30 G	168905 172116
75 x 30	–	–	–	–	13,0	58	100	30,5	75	EP RAR 01/75/30 G	179755 179757
75 x 30	–	–	–	–	10,5	58	100	30,5	75	★ EP RAR 01/75/30 K-FA	168931 172117
75 x 30	–	–	–	–	13,0	58	100	30,5	75	★ EP RAR 01/75/30 K-FA	179756 179758
100 x 32	–	–	–	–	10,5	58	134	40,0	100	EP RAR 02/100/32 G	168897 172118
100 x 32	–	–	–	–	13,0	58	134	40,0	100	EP RAR 02/100/32 G	178686 182399
100 x 32	–	–	–	–	10,5	58	134	40,0	100	★ EP RAR 02/100/32 K-FA	168930 172119
100 x 32	–	–	–	–	13,0	58	134	40,0	100	★ EP RAR 02/100/32 K-FA	182398 182400
125 x 32	–	–	–	–	10,5	58	159	43,0	100	EP RAR 03/125/32 G	168903 172120
125 x 32	–	–	–	–	13,0	58	159	43,0	100	EP RAR 03/125/32 G	178718 178719
125 x 32	–	–	–	–	10,5	58	159	43,0	100	★ EP RAR 03/125/32 K-FA	168929 172121
125 x 32	–	–	–	–	13,0	58	159	43,0	100	★ EP RAR 03/125/32 K-FA	171693 179762

Apparaterollen mit Rädern Type EP

Supporti per collettività con ruote tipo EP

Castors para usos domésticos con ruedas del tipo EP

Serie EP LAR

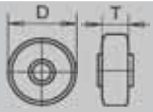
Serie EP BAR

Serie EP LAR-FSTF

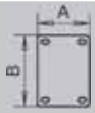
- Lenkgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung der oberen Kugelbahn
- Radachse verschraubt
- Die mit ★ markierten Artikel werden generell mit Fadenschutz und Rad mit Rillenkugellagern geliefert
- Räder mit TPE-Bereifung (thermoplastisches Elastomer) auf Polypropylene-Felge

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante con doppia corona di sfere e guranizione per il sovratastante gruppo girevole*
- *Asse ruota con dado avvitato*
- *Gli articoli segnati con ★ vengono forniti normalmente con parafilo e con cuscinetti a sfere*
- *Ruote con anello esterno TPE (elastomero termoplastico) su nucleo in polipropilene*

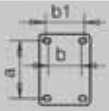
- *Horquilla en acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado*
- *Los articulos señalados con ★ se suministran generalmente con tapas guardahilos y rueda con rodamientos de bolas.*
- *Las ruedas del tipo TPE (elastomero termoplastico) con núcleo de Polipropileno*



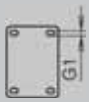
mm x mm



mm



mm



mm

mm

mm

kg

Teile-Nr. */Ident.-No./Referencia*

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

FSTF

Lenkrollen				*Supporti girevoli*					*Castors giratorios*	
75 x 30	77 x 67	61,5/50,0 x 51,5/41,5	8,5	103	30,5	75		EP LAR 01/75/30 G	168924	172110
75 x 30	105 x 80	80,0/76,0 x 60,0/44,5	9,0	103	30,5	75		EP LAR 01/75/30 G	183034	183042
75 x 30	77 x 67	61,5/50,0 x 51,5/41,5	8,5	103	30,5	75	★	EP LAR 01/75/30 K-FA	168928	172111
75 x 30	105 x 80	80,0/76,0 x 60,0/44,5	9,0	103	30,5	75	★	EP LAR 01/75/30 K-FA	183035	183043
100 x 32	77 x 67	61,5/50,0 x 51,5/41,5	8,5	137	40,0	100		EP LAR 02/100/32 G	168916	172112
100 x 32	105 x 80	80,0/76,0 x 60,0/44,5	9,0	137	40,0	100		EP LAR 02/100/32 G	183036	183044
100 x 32	77 x 67	61,5/50,0 x 51,5/41,5	8,5	137	40,0	100	★	EP LAR 02/100/32 K-FA	168927	172113
100 x 32	105 x 80	80,0/76,0 x 60,0/44,5	9,0	137	40,0	100	★	EP LAR 02/100/32 K-FA	183037	183045
125 x 32	77 x 67	61,5/50,0 x 51,5/41,5	8,5	162	43,0	100		EP LAR 02/100/32 G	168922	172114
125 x 32	105 x 80	80,0/76,0 x 60,0/44,5	9,0	162	43,0	100		EP LAR 03/125/32 G	183038	183046
125 x 32	77 x 67	61,5/50,0 x 51,5/41,5	8,5	162	43,0	100	★	EP LAR 03/125/32 K-FA	168926	172115
125 x 32	105 x 80	80,0/76,0 x 60,0/44,5	9,0	162	43,0	100	★	EP LAR 03/125/32 K-FA	183039	183047
Bockrollen				*Supporti fissi*					*Castors fijos*	
75 x 30	77 x 67	61,5/50,0 x 51,5/41,5	8,5	103	–	75		EP BAR 01/75/30 G	–	172104
75 x 30	105 x 80	80,0/76,0 x 60,0/44,5	9,0	103	–	75		EP BAR 01/75/30 G	–	182388
75 x 30	77 x 67	61,5/50,0 x 51,5/41,5	8,5	103	–	75	★	EP BAR 01/75/30 K-FA	–	172105
75 x 30	105 x 80	80,0/76,0 x 60,0/44,5	9,0	103	–	75	★	EP BAR 01/75/30 K-FA	–	183051
100 x 32	77 x 67	61,5/50,0 x 51,5/41,5	8,5	137	–	100		EP BAR 02/100/32 G	–	172106
100 x 32	105 x 80	80,0/76,0 x 60,0/44,5	9,0	137	–	100		EP BAR 02/100/32 G	–	182389
100 x 32	77 x 67	61,5/50,0 x 51,5/41,5	8,5	137	–	100	★	EP BAR 02/100/32 K-FA	–	172001
100 x 32	105 x 80	80,0/76,0 x 60,0/44,5	9,0	137	–	100	★	EP BAR 02/100/32 K-FA	–	183053
125 x 32	77 x 67	61,5/50,0 x 51,5/41,5	8,5	162	–	100		EP BAR 03/125/32 G	–	172107
125 x 32	105 x 80	80,0/76,0 x 60,0/44,5	9,0	162	–	100		EP BAR 03/125/32 G	–	183054
125 x 32	77 x 67	61,5/50,0 x 51,5/41,5	8,5	162	–	100	★	EP BAR 03/125/32 K-FA	–	172000
125 x 32	105 x 80	80,0/76,0 x 60,0/44,5	9,0	162	–	100	★	EP BAR 03/125/32 K-FA	–	183055

Expander *Espansione* *Expansion*

Rundrohr *tubo tondo* ***tubo redondo***

Vierkantrohr *tubo quadro* ***tubo cuadrado***

Rohrinnenmaß *dimensioni interne tubo* *dimensions intérieur* mm	Artikelbezeichnung *Codice-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *No. di identificazione* *Referencia*
	für Rundrohre *per tubo tondo* ***para tubos redondos***	
Ø 19,0 – 21,5	D 19,0 - 21.5	172461
Ø 21,5 – 24,0	D 21,5 - 24,0	172462
Ø 24,0 – 27,0	D 24,0 - 27,0	172463
Ø 27,0 – 30,0	D 27,0 - 30,0	172464
Ø 31,0 – 35,0	D 31,0 - 35,0	173501
	für Vierkantrohre *per tubo quadro* ***para tubos cuadrados***	
□ 21,5 – 24,0	V 21,5 - 24,0	172465
□ 24,0 – 27,0	V 24,0 - 27,0	172466
□ 27,0 – 30,0	V 27,0 - 30,0	172467
□ 32,0 – 35,0	V 32,0 - 35,0	173498
□ 36,0 – 40,0	V 36,0 - 40,0	173497

Polypropylen/ Polyamid

Polipropilene/ Poliammide

Polipropileno/ Poliamida

Räder und Lenkrollen Type KND, Rad mit Lauffläche und Radkörper aus grauem Polyamid, Dämpfungsring aus WICKE-ELASTIC

Supporti girevoli con ruote tipo KND con nuleo e anello esterno in poliammide grigio, anello ammortizzatore tra nucleo e rivestimento in gomma WICKE-ELASTIC

Ruedas y castors giratorios del tipo KND, ruedas con banda de rodadura y núcleo en poliamida gris, anillo de amortiguacion en WICKE-ELASTIC

Serie KND L

Serie KND R-FSTF

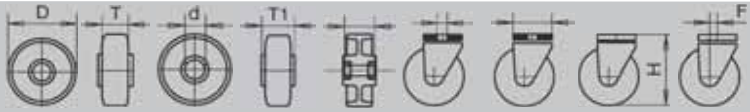
Serie KND L-FSTR

Serie KND B

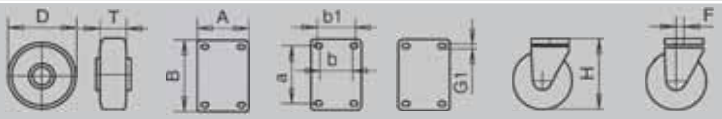
- Lenkgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz
- Radachse verschraubt
- Beständig von -10°C bis + 80°C
  Optionen:
- Zapfenbestigung
- Geräuschloser Lauf
- Läuft leicht über Hindernisse

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere*
- *Asse ruota con dado avvitato*
- *Resistenti temp. comprese tra –10°C e +80°C opzione:*
- *Fissaggio a codolo*
- *Rotolamento silenzioso*
- *Rotolamemente facile sopra ostacoli*

- *Horquilla en acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas*
- *Rueda con eje atornillado*
- *Resistente a temperaturas desde –10°C hasta +80°C, opcionalmente:*
- *taladro pasante*
- *Rodadura silenciosa*
- *Fácil rodadura sobre obstáculos*



mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No.* *Referencia*		
												FSTF
Räder					*Ruote*					*Ruedas*		
100 x 36	8	45	50	–	–	–	–	160	KND 100/36/1 R-FA	183527	–	–
125 x 38	10	45	50	–	–	–	–	200	KND 125/38/1 R-FA	180682	–	–
Lenkrollen mit Rückenloch					*Supporti girevoli con attacco a foro*					*Castors giratorios con taladro pasante*		
100 x 36	–	–	–	12,5	74	127	40	160	KND R 02/100/36 R-FA-VV	–	183530	183531
125 x 38	–	–	–	12,0	69	154	38	150	KND RR 03/125/38 R-FA	–	178236N	178237N
125 x 38	–	–	–	12,5	74	154	40	200	KND RR 03/125/38 R-FA-VV	–	180523	183532



mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No.* *Referencia*		
									FSTR	FSTF
Lenkrollen				*Supporti girevoli a piastra*				*Castors giratorios*		
100 x 36	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	40	160	KND L 02/100/36 R-FA-VV	183510	–	181511
125 x 38	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	38	200	KND LL 03/125/38 R-FA	178239N	178240	175553N
125 x 38	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	40	200	KND LL 03/125/38 R-FA-VV	181512	–	181513
125 x 38	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	48	200	KND L 015/125/38 R-FA	178242	178243	178244
Bockrollen				*Supporti fissi*				*Castors fijos*		
100 x 36	102 x 90	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	–	160	KND B 02/100/36 R-FA-VV	181516	–	–
125 x 38	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	–	200	KND BB 03/125/38 R-FA	173775	–	–
125 x 38	102 x 90	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	–	200	KND BB 03/125/38 R-FA-VV	181518	–	–
125 x 38	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	–	200	KND B 015/125/38 R-FA	178245	–	–

Lenkrollen und Polypropylen-Räder Type PP

Supporti girevoli con ruote Polipropilene tipo PP

Castors giratorios y ruedas en Polipropileno tipo PP

Serie PP

Serie PP R

Serie PP R-FSTF

- Lenkgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz
- Radachse verschraubt
- Beständig von -5°C bis +80°C, Option:
- Zapfenbefestigung

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere*
- *Asse ruota con dado avvitato*
- *Resistenti a temperature comprese tra –5°C e +80°C opzione:*
- *Fissaggio codolo*

- *Horquilla en acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado*
- *Resistente a temperaturas desde –5°C hasta +80°C, opcionalmente:*
- *taladro pasante*

D x T mm	d mm	T1 mm	M mm	kg	H	Artikelbezeichnung / *Code-No.* / *Descripción*	Teile-Nr. / *Identity-No.* / *Referencia*
Räder		*Ruote*				***Ruedas***	
100 x 38	12	40	32	150		PP 100/38/1 R	136384
100 x 38	12	50	32	150		PP 100/38/1 R	141454
108 x 36	12	40	32	100		PP 108/36/1 R	136256
125 x 38	15	50	38	150		PP 125/38/2 R	136249

D x T mm x mm	mm	mm	H mm	F mm	kg	H	Artikelbezeichnung / *Code-No.* / *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*	FSTF
Lenkrollen mit Rückenloch			*Supporti girevoli con attaco a foro*				***Castors giratorios con taladro pasante***		
100 x 38	12,0	69	124	38	150		PP R 02/100/38 R	145746N	145747N
100 x 38	13,0	69	127	36	150		PP R 02/100/38 R-V	155058	–
100 x 38	12,5	74	127	40	150		PP R 02/100/38 R-VV	183537	183538
108 x 36	12,0	69	128	38	100		PP R 02/108/36 R	155060N	–
125 x 38	12,0	69	154	38	150		PP RR 03/125/38 R	145744N	145745N
125 x 38	13,0	69	154	40	150		PP RR 03/125/38 R-V	155062	–
125 x 38	12,5	74	155	40	150		PP RR 03/125/38 R-VV	183539	183540

Lenk- und Bockrollen mit Polypropylen-Rädern Type PP

Supporti girevoli e fissi con ruote in Polipropilene tipo PP

Castors fijos y giratorios con ruedas en Polipropileno tipo PP

Serie PP L-FA

Serie PP L-FSTF

Serie PP L-FSTR

Serie PP B

- Lenkgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung der oberen Kugelbahn
- Radachse verschraubt
- Die mit ★ markierten Artikel werden generell mit Fadenschutz geliefert

- *Supporto con lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere e guarnizione*
- *Asse ruota con dado avvitato*
- *Gli articoli segnati con ★ vengono forniti normamente con parafilo*

- *Horquilla en acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado*
- *Los articulos señalados con ★ se suministran generalmente con tapas guardahilos*

D x T	A x B	b1 x b x a	G1	H	F	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* FSTR	FSTF
mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm					
Lenkrollen				*Supporti girevoli*				*Castors giratorios*		
100 x 38	105 x 80	80/76 x 60	9	125	38	150		PP L 02/100/38 R	153042N 127967	149669
100 x 38	105 x 80	80/76 x 60	9	128	38	150		PP L 02/100/38 R-V	133619 145749	–
100 x 38	105 x 80	80/76 x 60	9	128	40	150		PP L 02/100/38 R-VV	181409 –	181410
100 x 36	105 x 80	80/76 x 60	9	132	40	100		★ PP L 02/108/36 R-FAK	136209 145752	–
125 x 38	105 x 80	80/76 x 60	9	155	36	150		★ PP LL 03/125/38 R-FA	133698 128435	145246N
125 x 38	105 x 80	80/76 x 60	9	155	40	150		★ PP LL 03/125/38 R-FA-V	148865 155064	–
125 x 38	105 x 80	80/76 x 60	9	155	40	150		★ PP LL 03/125/38 R-FA-VV	181411 –	181412
Bockrollen				*Supporti fissi*				*Castors fijos*		
100 x 38	102 x 87	80/76 x 60	9	125	–	150		PP B 02/100/38 R	143065 –	–
100 x 38	100 x 87	80/76 x 60	9	128	–	150		PP B 02/100/38 R-V	133618 –	–
100 x 38	102 x 90	80/76 x 60	9	128	–	150		PP B 02/100/38 R-VV	181379 –	–
108 x 36	102 x 87	80/76 x 60	9	132	–	100		★ PP B 02/108/36 R-FAK	136210 –	–
125 x 38	102 x 87	80/76 x 60	9	155	–	150		★ PP BB 03/125/38 R-FA	133699 –	–
125 x 38	102 x 90	80/76 x 60	9	155	–	150		★ PP BB 03/125/38 R-FA-VV	181380 –	–

Räder aus Polyamid Type KN und KS

Ruote in Poliammide tipo KN e KS

Ruedas en Poliamida del tipo KN y KS

Serie KN

- Leichter Lauf bei glatten Böden
- Bruchsicher bei hoher Belastung
- Weitgehend beständig gegen Salzwasser, Laugen und Säuren
- Hitzebeständig von –40°C bis +90°C

Serie KN

- *Ottima scorrevollezza, su pavimenti lisci e compatti, anche e pieno carico*
- *Queste ruote garantiscono un buon comportamento nei confronti di molti prodotti chimici*
- *Ruote termoresistenti tra –40°C e +90°C*

Serie KS

- *Fácil rodadura sobre suelos lisos*
- *Altamente resistente al agua salina, detergentes y ácidos*
- *Resistente a temperaturas desde –40°C hasta +90°C*

D x T mm x mm	d mm	T1 mm	M mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
Standard Ausführung		*Tipo standard*				*Tipo Estandar*	
65 x 30	12	40	25	125		KN 65/30/1 G	100675
80 x 35	12	40	30	150		KN 80/35/1 G	100676
	12	40	30	150		KN 80/35/1 R	100677
100 x 38	12	40	28	200		KN 100/38/1 G	100676
	12	40	32	200		KN 100/38/1 R	100679
125 x 38	15	50	34	300		KN 125/38/2 G	100680
	15	50	38	300		KN 125/38/2 R	100681
150 x 40	20	60	36	500		KN 150/40/4 G	143219
	20	60	47	500		KN 150/40/4 R	143220
	20	60	55	500		KN 150/40/4 K	143221
175 x 48	20	60	38	500		KN 175/48/4 G	109323
	20	60	52	500		KN 175/48/4 R	142742
	20	60	62	500		KN 175/48/4 K	105290
200 x 50	20	60	40	550		KN 200/50/4 G	100690
	20	60	50	550		KN 200/50/4 R	100691
	20	60	68	550		KN 200/50/4 K	100692
	25	60	68	550		KN 200/50/5 K	100693
250 x 58	25	75	56	700		KN 250/58/5 G	100694
	25	75	56	700		KN 250/58/5 R	100695
	25	75	78	700		KN 250/58/5 K	100696
Schwere Ausführung		*Tipo pesante*				*Tipo pesado*	
80 x 30	12	40	30	250		KS 80/30/1 G	100610
100 x 35	12	40	50	450		KS 100/35/1 G	100804
	12	40	50	500		KS 100/35/1 K	100805
125 x 45	15	50	48	550		KS 125/45/2 G	100806
	15	50	48	600		KS 125/45/2 K	100807
150 x 50	20	60	55	850		KS 150/50/4 G	100808
	20	60	69	900		KS 150/50/4 K	100809
	25	60	69	900		KS 150/50/4 K	100810
200 x 50	20	60	55	1000		KS 200/50/4 G	100811
	20	60	82	1500		KS 200/50/4 K	100812
	25	60	82	1100		KS 200/50/5 K	100813
250 x 58	25	75	65	1700		KS 250/58/5 G	100814
	25	75	96	1700		KS 250/58/5 K	100815
	30	75	96	1700		KS 250/58/6 K	100816

Lenkrollen mit Polyamid-Rädern Type KN

Supporti girevoli con ruote in Poliammide tipo KN

Castors giratorios con ruedas de Poliamida del tipo KN

Serie KN R

Serie KN R-FSTF

- Lenkgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Zapfen-Befestigung

- *Supporto con lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo...-FA*
- *Fissaggio codolo*

- *Horquilla en acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas*
- *Rueda con eje atornillado,*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Espiga ajustable*

D x T mm x mm				H mm	F mm		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* FSTF	
Lenkrollen mit Rückenloch				*Supporti girevoli con attaco a foro*			*Castors giratorios con taladro pasante*		
80 x 35	12,0	69	99	38	150		KN R 01/80/35 G	155213N	155214N
							KN R 01/80/35 R	155215N	155216N
100 x 38	12,0	69	124	38	150		KN R 02/100/38 G	155217N	155218N
							KN R 02/100/38 R	155219N	151778N
100 x 38	13,0	69	127	36	180		KN R 02/100/38 G-V	155220	–
							KN R 02/100/38 R-V	155221	–
100 x 38	12,5	74	127	40	200		KN R 02/100/38 G-VV	183541	183542
							KN R 02/100/38 R-VV	183543	183544
125 x 38	12,0	69	154	38	150		KN RR 03/125/38 G	145548N	145546N
							KN RR 03/125/38 R	155222N	155223N
125 x 38	13,0	69	154	40	180		KN RR 03/125/38 G-V	155224	–
							KN RR 02/125/38 R-V	155225	–
125 x 38	12,5	74	155	40	300		KN RR 03/125/38 G-VV	183545	183546
							KN RR 03/125/38 R-VV	183547	183548
150 x 40	16,7	88	185	52	350		KN R 1/150/40 G	161684N	161685N
							KN R 1/150/40 R	161686N	161687N
							KN R 1/150/40 K	161863N	161864N
175 x 48	16,7	88	208	53	350		KN R 3/175/48 G	161688N	161689N
							KN R 3/175/48 R	161690N	161691N
							KN R 3/175/48 K	161865N	161866N
200 x 50	16,7	88	235	54	300		KN R 4/200/50 G	161692N	161693N
							KN R 4/200/50 R	161694N	161695N
							KN R 4/200/50 K	161867N	161868N

Lenkrollen mit Polyamid-Rädern Type KN

Supporti girevoli con ruote in poliammide tipo KN

Castors giratorios con ruedas de Poliamida del tipo KN

Serie KN L

Serie KN L-FSTR

Serie KN L-FSTF

- Lenkgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung der oberen Kugelbahn
- Radachse verschraubt

Optionen:

- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere*
- *Asse ruota con dado avvitato*

opzione:

- *Parafilo...-FA*
- *Bloccaggio direzionale ...-RFST 1 x 360°*

- *Horquilla en acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado*

opcionalmente:

- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Bloqueo direccional...-RFST 1 x 360°*

D T mm x mm	A B mm	b1 b a G1 mm	mm	H mm	F mm	kg	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* FSTR	FSTF
65 x 30	100 x 70	75 x 45	9	93	36	100	KN L 0/65/30 G	120000 –	–
80 x 35	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	100	36	150	KN L 01/80/35 G	131544N 147206	152003N
							KN L 01/80/35 R	138203N 144565	146274N
100 x 38	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	125	38	200	KN L 02/100/38 G	120003N 117513	146275N
							KN L 02/100/38 R	120004N 108997	146276N
100 x 38	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	38	200	KN L 02/100/38 G-V	142297 148089	–
							KN L 02/100/38 R-V	142298 149932	–
100 x 38	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	128	45	200	KN L 014/100/38 G	120005 118266	169672
							KN L 014/100/38 R	120006 118107	169673
125 x 38	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	38	200	KN LL 03/125/38 G	120007N 108876	146198N
							KN LL 03/125/38 R	120008N 115230	146277N
125 x 38	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	40	300	KN LL 03/125/38 G-V	155031 155065	–
							KN LL 03/125/38 R-V	155032 155151	–
125 x 38	120 x 80	96 x 56	9	155	40	200	KN L 03/125/38 G	120009 108852	155066
							KN L 03/125/38 R	120010 103787	151731
100 x 38	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	48	300	KN L 015/125/38 G	161698 161699	169674
							KN L 015/125/38 R	127005 133771	169675
150 x 40	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	185	52	350	KN L 1/150/40 G	143222N 146103	148928N
							KN L 1/150/40 R	143223N 146037	154110N
							KN L 1/150/40 K	143224N 148085	149973N
175 x 48	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	208	53	350	KN L 3/175/48 G	117149N 123416	155068N
							KN L 3/175/48 R	142743N 151644	155069N
							KN L 3/175/48 K	117121N 119568	140592N
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	54	350	KN L 4/200/50 G	120018N 110693	152665N
							KN L 4/200/50 R	120019N 118583	119422N
							KN L 4/200/50 K	120020N 118187	155415N
250 x 58	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	290	66	400	KN LL 6/250/58 G	120021 107540	–
							KN LL 6/250/58 R	120022 107375	–
							KN LL 6/250/58 K	108924 161696	–

Bockrollen mit Polyamid-Rädern Type KN

Supporti fissi con ruote in Poliammide tipo KN

Castors fijos con ruedas de Poliamida del tipo KN

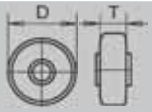
Serie KN B

Serie KN B-FA

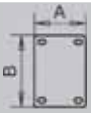
- Bockgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo...-FA*

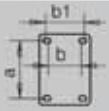
- *Horquilla fija en acero prensado y cincado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*



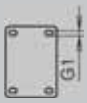
mm x mm



mm



mm



mm

mm

kg

Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
KN B 0/65/30 G	120043
KN B 01/80/35 G	142380
KN B 01/80/35 R	142381
KN B 02/100/38 G	120046
KN B 02/100/38 R	120047
KN B 02/100/38 G-V	142379
KN B 02/100/38 R-V	142302
KN B 014/100/38 G	120048
KN B 014/100/38 R	120049
KN BB 02/125/38 G	120050
KN BB 03/125/38 R	120051
KN B 03/125/38 G	120052
KN B 03/125/38 R	120053
KN B 015/125/38 G	161700
KN B 015/125/38 R	161701
KN B 1/150/40 G	143225
KN B 1/150/40 R	143226
KN B 1/150/40 K	143227
KN B 3/175/48 G	117122
KN B 3/175/48 R	142744
KN B 3/175/48 K	128298
KN B 4/200/50 G	120061
KN B 4/200/50 R	120062
KN B 4/200/50 K	120063
KN BB 6/250/58 G	120064
KN BB 6/250/58 R	120065
KN BB 6/250/58 K	108922

mm x mm	mm	mm	mm	mm	kg	
65 x 30	100 x 70	75 x 45	9	93	100	
80 x 35	102 x 87	80/76 x 60	9	100	150	
100 x 38	102 x 87	80/76 x 60	9	125	200	
100 x 38	100 x 87	80/76 x 60	9	128	200	
100 x 38	135 x 114	105 x 75/80	11	128	200	
125 x 38	102 x 87	80/76 x 60	9	155	300	
125 x 38	120 x 80	96 x 56	9	155	200	
125 x 38	135 x 114	105 x 75/80	11	155	300	
150 x 40	135 x 114	105 x 75/80	11	185	350	
175 x 48	135 x 114	105 x 75/80	11	208	350	
200 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	235	350	
250 x 58	135 x 114	105 x 75/80	11	290	400	

Verstärkte Lenk- und Bockrollen mit Polyamid-Rädern Type KN

Supporti girevoli e fissi con ruote in poliammide tipo KN

Castors fijos y giratorios reforzados con ruedas de Poliamida del tipo KN

Serie KN L-VV

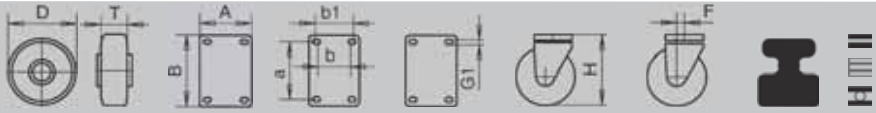
Serie KN L-VV-FSTF

Serie KN B-VV

- Lenkgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung der oberen Kugelbahn
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto girevole in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante con doppia corona di sfere e guarnizione per il sovrastante gruppo girevole*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo ...-FA*

- *Horquilla en acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*

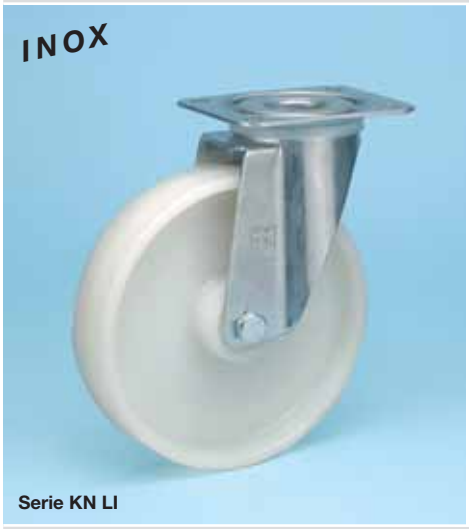


mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*	FSTF
Lenkrollen				*Supporti girevoli*				*Castors giratorios*		
100 x 38	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	40	200		KN L 02/100/38 G-VV	181488	181489
100 x 38	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	40	200		KN L 02/100/38 R-VV	181490	181491
125 x 38	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	40	300		KN LL 03/125/38 G-VV	181492	181493
125 x 38	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	40	300		KN LL 03/125/38 R-VV	181494	181495
150 x 40	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	195	56	500		KN L 1/150/40 G-VV	181496	181497
150 x 40	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	195	56	500		KN L 1/150/40 R-VV	181498	181499
150 x 40	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	195	56	500		KN L 1/150/40 K-VV	181500	181501
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	245	56	500		KN L 8/200/50 G-VV	181502	181503
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	245	56	500		KN L 1/200/50 R-VV	181504	181505
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	245	56	500		KN L 8/200/50 K-VV	181506	181507
Bockrollen				*Supporti fissi*				*Castors fijos*		
100 x 38	102 x 90	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	–	200		KN B 02/100/38 G-VV	181369	–
100 x 38	102 x 90	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	–	200		KN B 02/100/38 R-VV	181370	–
125 x 38	102 x 90	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	–	300		KN BB 03/125/38 G-VV	181371	–
125 x 38	102 x 90	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	–	300		KN BB 03/125/38 R-VV	181372	–
150 x 40	135 x 144	105 x $\frac{75}{80}$	11	195	–	500		KN B 1/150/40 G-VV	181373	–
150 x 40	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	195	–	500		KN B 1/150/40 R-VV	181374	–
150 x 40	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	195	–	500		KN B 1/150/40 K-VV	181375	–
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	245	–	500		KN B 8/200/50 G-VV	181376	–
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	245	–	500		KN B 8/200/50 R-VV	181377	–
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	245	–	500		KN B 8/200/50 K-VV	181378	–

Inox Lenk- und Bockrollen mit Polyamid-Rädern Type KN

Supporti girevoli e fissi Inox con ruote in Poliammide tipo KN

Castors fijos y giratorios en acero inoxidable con ruedas de Poliamida del tipo KN



Serie KN LI

Serie KN LI-FSTF

Serie KN RI-FSTF

Serie KN BI

- Gabel aus rostfreiem Stahlblech
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz
- Radachse rostfrei, verschraubt

- *Supporti in lamiera di acciaio inossidabile*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere*
- *Asse della ruota con dado inossidabile avvitato*

- *Horquilla en acero prensado inoxidable*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas*
- *Rueda con eje atornillado en acero inoxidable*

D	T	A	B	b1	b	a	G1	H	F	kg		Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*	
mm x mm		mm		mm			mm	mm	mm					FSTF
Lenkrollen								*Supporti girevoli*				*Castors giratorios*		
80 x 35		105 x 85		80 x 60			9	106	38	150	=	KN LI 01/80/35 G	142303	143847
100 x 38		105 x 85		80 x 60			9	128	40	150	=	KN LI 02/100/38 G	142304	143341
125 x 38		105 x 85		80 x 60			9	155	45	180	=	KN LLI 03/125/38 G	142305	143495
150 x 40		135 x 110		105 x	75	80	11	194	55	250	=	KN LI 1/150/40 G	142307	–
175 x 48		135 x 110		105 x	75	80	11	223	55	275	=	KN LI 4/175/48 G	142308	–
200 x 50		135 x 110		105 x	75	80	11	235	55	300	=	KN LI 4/200/50 G	142309	143849
Bockrollen								*Supporti fissi*				*Castors fijos*		
80 x 35		105 x 85		80 x 60			9	108	–	150	=	KN BI 01/80/35 G	142310	–
100 x 38		105 x 85		80 x 60			9	128	–	150	=	KN BI 02/100/38 G	142311	–
125 x 38		105 x 85		80 x 60			9	155	–	180	=	KN BBI 03/125/38 G	142312	–
150 x 40		135 x 110		105 x	75	80	11	194	–	250	=	KN BI 1/150/40 G	142314	–
175 x 48		135 x 110		105 x	75	80	11	223	–	275	=	KN BI 4/175/48 G	142315	–
200 x 50		135 x 110		105 x	75	80	11	235	–	300	=	KN BI 4/200/50 G	142316	–

D	T			H	F	kg		Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*	
mm x mm		mm	mm	mm	mm					FSTF
Lenkrollen mit Rückenloch				*Supporti girevoli con attacco a foro*				*Castors giratorios con taladro pasante*		
80 x 35		12,2	66	108	38	150	=	KN RI 01/80/35 G	153545	153546
100 x 38		12,2	66	130	40	150	=	KN RI 02/100/38 G	153547	153548
125 x 38		12,2	66	156	45	180	=	KN RRI 03/125/38 G	153549	153550

Lenk- und Bockrollen, verstärkte Ausführung, mit Polyamid-Rädern Type KN und KS

Supporti girevli e fissi in lamiera di acciaio rinforzata con ruote in Poliammide tipo KN e KS

Castors de acero prensado y reforzado fijos y giratorios con ruedas de Poliamida del tipo KN y KS

Serie KS LG

Serie KN LG-FSTF

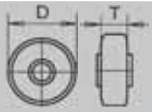
Serie KN LG-FSTR

Serie KS BG

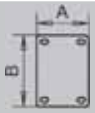
- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Gehärtetes Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz verschraubt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere in acciaio temperato e guarnizione*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo...-FA*

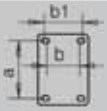
- *Horquilla en acero prensado y cincado*
- *Doble carril de bolas endurecido, atornillado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*



mm x mm



mm



mm

mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR

FSTF

Lenkrollen mit Rad KN				*Supporti girevoli con ruote KN*				*Castors giratorios con rueda en KN*		
150 x 40	135 x 110	105 x 75/80	11	200	52	500	KN LG 3/150/40 K	169324	169325	183434
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	550	KN LG 4/200/50 K	169326	169327	183435
250 x 58	135 x 110	105 x 75/80	11	297	67	700	KN LLG 6/250/58 K	169328	169329	–
Lenkrollen mit Rad KS				*Supporti girevoli con ruote KS*				*Castors giratorios con rueda en KS*		
100 x 35	100 x 85	80 x 60	9	140	45	500	KS LG 02/100/35 K	205043	–	205041
125 x 45	100 x 85	80 x 60	9	165	45	600	KS LLG 03/125/45 K	205044	–	205040
125 x 45	130 x 110	105 x 75/80	11	170	52	600	KS LG 1/125/45 K	183437	183438	183436
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	52	700	KS LG 3/150/50 K	165950	169336	183439
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	700	KS LG 4/200/50 K	145025	169338	183440
250 x 58	135 x 110	105 x 75/80	11	297	67	700	KS LLG 6/250/58 K	169339	169340	–
Bockrollen mit Rad KN				*Supporti fissi con ruote KN*				*Castors fijos con rueda en KN*		
150 x 40	135 x 114	105 x 75/80	11	200	–	500	KN BG 3/150/40 K	169330	–	–
200 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	245	–	550	KN BG 4/200/50 K	169331	–	–
250 x 58	135 x 114	105 x 75/80	11	297	–	700	KN BBG 6/250/58 K	169332	–	–
Bockrollen mit Rad KS				*Supporti fissi con ruote KS*				*Castors fijos con rueda en KS*		
100 x 35	100 x 85	80/76 x 60	9	140	–	500	KS BG 02/100/35 K	204210	–	–
125 x 45	100 x 85	80/76 x 60	9	165	–	600	KS BBG 3/125/45 K	204211	–	–
125 x 45	135 x 114	105 x 75/80	11	170	–	600	KS BG 1/125/45 K	183441	–	–
150 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	200	–	700	KS BG 3/150/50 K	169342	–	–
200 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	245	–	700	KS BG 4/200/50 K	169343	–	–
250 x 58	135 x 114	105 x 75/80	11	297	–	700	KS BBG 6/250/58 K	169344	–	–

Lenk- und Bockrollen, verstärkte Ausführung, mit Polyamid-Rädern Type KS

Supporti girevoli e fissi in lamiera di acciaio rinforzata con ruota in Poliammide tipo KS

Castors fijos giratorios, reforzados, con ruedas en Poliamida del tipo KS

Serie KS LV

Serie KS LV-FSTF

Serie KS LV-FSTR

Serie KS BV

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager ohne Zentralbolzen mit gehärtetem zweifachem Kugelkranz und Abdichtung
- Verstärkte Polyamid-Räder mit verschraubter Radachse

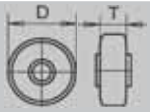
Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere in acciaio temperato e guarnizione (senza perno)*
- *Ruota in Poliammide qualità rinforzata - asse ruota con dado avvitato*

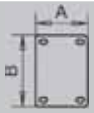
opzioni:
- *Parafilo ...-FA*
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

- *Horquillas en acero prensado y cincado*
- *Doble carril de bolas endurecido y sellado*
- *Ruedas para cargas pesadas en Polyamida*
- *Rueda con eje atornillado*

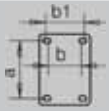
opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Bloqueo direccional...-RFST 1 x 360°*



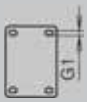
mm x mm



mm



mm



mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR

FSTF

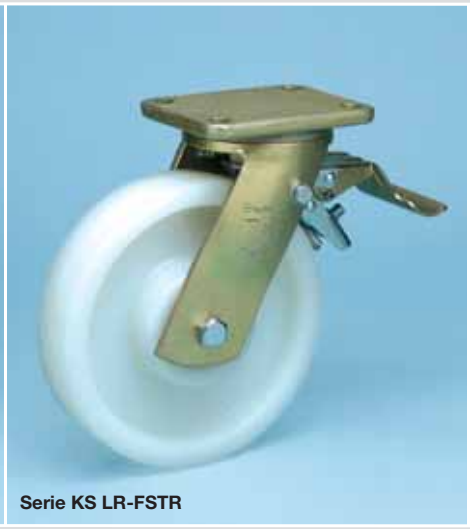
Lenkrollen				*Supporti girevoli*				*Castors giratorios*			
80 x 30	105 x 85	80 x 55/60	9	118	40	250		KS LV 01/80/30 G	110006	119129	–
100 x 35	105 x 85	80 x 55/60	9	128	40	350		KS LV 01/100/35 G	120033	115807	–
								KS LV 01/100/35 K	120034	118905	–
125 x 45	135 x 110	105 x 75/80	11	178	50	550		KS LV 1/125/45 G	120035	104907	183442
						600		KS LV 1/125/45 K	120036	118317	183443
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	210	53	850		KS LV 3/150/50 G	120037	117687	183444
						900		KS LV 3/150/50 K	120038	108872	183445
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	1000		KS LV 4/200/50 G	120039	118090	183446
								KS LV 4/200/50 K	120040	118713	183447
Bockrollen				*Supporti fissi*				*Castors fijos*			
80 x 30	100 x 87	80/76 x 60	9	118	–	250		KS BV 01/80/30 G	110008	–	–
100 x 35	100 x 87	80/76 x 60	9	128	–	350		KS BV 01/100/35 G	120076	–	–
								KS BV 01/100/35 K	120077	–	–
125 x 45	135 x 114	105 x 75/80	11	178	–	550		KS BV 1/125/45 G	120078	–	–
						600		KS BV 1/125/45 K	120079	–	–
150 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	210	–	850		KS BV 3/150/50 G	120080	–	–
						900		KS BV 3/150/50 K	120081	–	–
200 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	245	–	1000		KS BV 4/200/50 G	120082	–	–
								KS BV 4/200/50 K	120083	–	–

Schwerlast Lenk- und Bockrollen in Stahlschweiß-konstruktion, Rad Type KS

Supporti girevoli e fissi extra-pesanti realizzati in acciaio elettrosaldato con ruote in poliammide tipo KS

Castors fijos y giratorios para cargas pesadas en acero soldado con ruedas del tipo KS

Serie KS LR



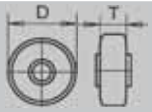
Serie KS LR-FSTR

Serie KS BR

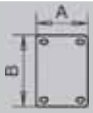
- Gabel in Stahlschweißkonstruktion, gelb chromatiert
- Gabelkopf mit gedrehten Kugelbahnen, gehärteten Lagerschalen sowie Gegendrucklager und Abdichtung
- Verstärkte Polyamidräder mit verschraubter Radachse

- *Supporti di straordinaria resistenza per la movimentazione di carichi elevati*
- *Piastra in acciaio forgiato di forte spessore rotante su cuscinetti a rulli conici contrapposti completo di ingrassatore - dado con bloccaggio*
- *Ruota in poliammide qualità rinforzata - asse ruota con dado avvitato*

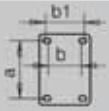
- *Horquillas en acero soldado,cromado en amarillo, cabeza giratoria con carril de bolas endurecido*
- *Ruedas en Poliamida para cargas pesads con eje atornillado y con horquillas cromadas en amarillo*



mm x mm



mm



mm

mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR

Lenkrollen				*Supporti girevoli*				*Castors giratorios*		
80 x 30	135 x 110	105 x 75/80	11	130	30	250	=	KS LR 01/80/30 G	110022	121692
100 x 35	135 x 110	105 x 75/80	11	140	30	450	=	KS LR 01/100/35 G	110026	148088
						500	H	KS LR 01/100/35 K	110027	128545
125 x 45	135 x 110	105 x 75/80	11	170	40	550	=	KS LR 1/125/45 G	130216	119754
						600	H	KS LR 1/125/45 K	130217	115779
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	46	850	=	KS LR 2/150/50 G	130218	118101
						900	H	KS LR 2/150/50 K	130219	118606
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	1000	=	KS LR 4/200/50 G	130220	118903
							H	KS LR 4/200/50 K	130221	104588
250 x 58	175 x 145	140 x 105	13	305	69	1700	=	KS LR 67250/58 G	130224	118005
							H	KS LR 6/250/58 K	130225	121109
Bockrollen				*Supporti fissi*				*Castors fijos*		
80 x 30	135 x 110	105 x 75/80	11	130	–	250	=	KS BR 01/80/30 G	110028	–
100 x 35	135 x 110	105 x 75/80	11	140	–	450	=	KS BR 01/100/35 G	110029	–
						500	H	KS BR 01/100/35 K	110030	–
125 x 45	135 x 110	105 x 75/80	11	170	–	550	=	KS BR 1/125/45 G	130226	–
						600	H	KS BR 1/125/45 K	130227	–
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	–	850	=	KS BR 2/150/50 G	130228	–
						900	H	KS BR 2/150/50 K	130229	–
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	–	1500	=	KS BR 4/200/50 G	130230	–
							H	KS BR 4/200/50 K	130231	–
250 x 58	175 x 145	140 x 105	13	305	–	1700	=	KS BR 6/250/58 G	130234	–
							H	KS BR 6/250/58 K	130235	–

Schwerlast Lenk- und Bockrollen in Stahlschweißkonstruktion, Rad Type KS

Supporti girevoli e fissi extrapesanti realizzati in acciaio elettrosaldato con ruote in poliammide tipo KS

Castors fijos y giratorios para cargas pesadas en acero soldado con ruedas del tipo KS

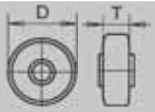
Serie KS LK

Serie KS BK

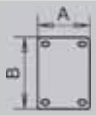
- Gabelkopf mit Präzisions-Lagerung, Schutzkappe, Gabel in gelb-chromatierter Ausführung
- Verstärkte Polyamidräder mit verschraubter Radachse

- *Gruppo rotante, costituito da cuscinetto reggispinta assiale con anelli temperati e da corona inferiore di sfere*
- *Ruota in Poliammide qualità rinforzata - asse ruota con dado avvitato*

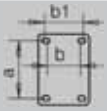
- *Cabeza giratoria, cromada en amarillo, con rodamientos de precisión*
- *Ruedas en Poliamida para cargas pesadas con eje atornillado*



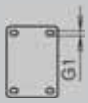
mm x mm



mm



mm



mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*

Lenkrollen				*Suppporti girevoli*				***Castors giratorios***	
125 x 45	135 x 110	105 x 75/80	11	170	33	600		KS LK 1/125/45 K	135862
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	40	900		KS LK 2/150/50 K	135863
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	50	1000		KS LK 4/200/50 K	135864
250 x 58	200 x 160	170 x 130 / 160 x 120	13	314	71	1700		KS LAK 6/250/58 K	155037

Bockrollen				*Supporti fissi*				***Castors fijos***	
125 x 45	135 x 110	105 x 75/80	11	170	–	600		KS BK 1/125/45 K	135866
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	–	900		KS BK 2/150/50 K	135867
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	–	1000		KS BK 4/200/50 K	135868
250 x 58	200 x 160	170 x 130 / 160 x 120	13	314	–	1700		KS BAK 6/250/58 K	155038

Schwerlast Lenk- und Bockrollen in Stahlschweißkonstruktion, Rad Type KS

Supporti girevoli e fissi extrapesanti realizzati in acciaio elettrosaldato con ruote in poliammide tipo KS

Castors fijos y giratorios para cargas pesadas en acero soldado con ruedas del tipo KS

Serie KS LLAK

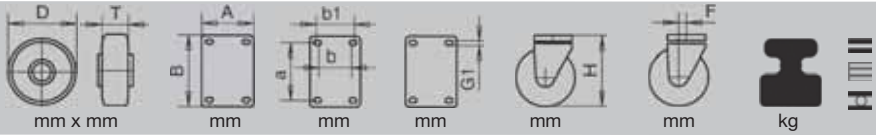
Serie KS LLAK-FSTR

Serie KS BBAK

- Gabelkopf gelagert über Kegelrollenlager und Axialkugelrollenlager, gelb chromatiert
- Lagerbolzen verschraubt und gesichert
- Radachse verschraubt
  Option:
- Richtungsfeststeller ...-RFST 4 x 90°

- *Gruppo rotante, girevole su cuscinetto reggispinta assiale con anelli temperati e su corona inferiore di sfere - ingrassatore di serie*
- *Perno centrale, avvitato e cianfrinato*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Bloccaggio direzionale ...-RFST 4 x 90°*

- *Cabeza giratoria, cromada en amarillo, con rodamientos cónicos y axiales*
- *Rueda con eje atornillado*
- *Rodamientos Atornillados y sellados*
  opcionalmente:
- *Bloqueo direccional...-RFST 4 x 90°*



mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg		Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*	
							Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*		FSTR
Lenkrollen				*Supporti girevoli*			*Castors giratorios*		
100 x 35	135 x 110	105 x 75/80	11	148	42	500	KS LLAK 01/100/35 K	183510	183511
125 x 45	135 x 110	105 x 75/80	11	170	50	600	KS LLAK 1/125/45 K	183512	183513
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	57	900	KS LLAK 2/150/50 K	169419	169420
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	65	1500	KS LLAK 4/200/50 K	169421	169422
250 x 58	135 x 110	105 x 75/80	11	305	80	1700	KS LLAK 64/250/58 K	169423	169424
Bockrollen				*Supporti fissi*			*Castors fijos*		
100 x 35	135 x 110	105 x 75/80	11	148	–	500	KS BBAK 01/100/35 K	183514	–
125 x 45	135 x 110	105 x 75/80	11	170	–	600	KS BBAK 1/125/45 K	183515	–
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	–	900	KS BBAK 2/150/50 K	169426	–
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	–	1500	KS BBAK 4/200/50 K	169427	–
250 x 58	135 x 110	105 x 75/80	11	305	–	1700	KS BBAK 64/250/58 K	169428	–

Schwerlast Zwillingslenk- und Bockrollen in Stahlschweiß-konstruktion, mit Rädern Type KS

Supporti girevoli e fissi gemellati extrapesanti realizzati in acciaio elettrosaldato con ruote in poliammide tipo KS

Castors fijos y giratorios con ruedas gemelas en acero soldado con ruedas del tipo KS

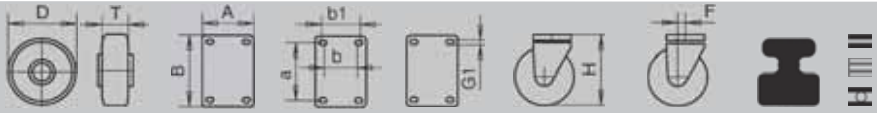
Serie KS LAK

Serie KS BAK

- Gabelkopf gelagert über Kegelrollenlager und Axialrillenkugellager abschmierbar durch Schmiernippel, gelb chromatiert
- Verstärkte Polyamidräder mit verschraubter Radachse
  Option:
- Richtungsfeststeller ...-RFST 4 x 90°

- *Gruppo rotante, girevole su cuscinetto reggispinta assiale con anelli temperati e su corona inferiore di sfere - ingrassatore di serie*
- *Ruota in Poliammide qualità rinforzata - asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 4 x 90°*

- *Cabeza giratoria, cromada en amarillo,con rodamientos cónicos y axiales, con engrasador*
- *Ruedas en Poliamida para cargas pesadas con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Bloqueo direccional...-RFST 4 x 90°*



mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
Lenkrollen			*Supporti*					*Castors giratorios*	
125 x 2 x 45	200 x 160	170 x 130 / 160 x 120	13	200	37	1200		KS LAK 1/2x125/45 K	155040
150 x 2 x 50	200 x 160	170 x 130 / 160 x 120	13	225	42	1800		KS LAK 2/2x150/50 K	155041
200 x 2 x 50	200 x 160	170 x 130 / 160 x 120	13	270	50	3000		KS LAK 4/2x200/50 K	155042
250 x 2 x 58	270 x 250	230 x 210 / 210 x 160	17	365	82	3400		KS LAK 6/2x250/58 K	155043
Bockrollen			*Supporti fissi*					*Castors fijos*	
125 x 2 x 45	200 x 160	170 x 130 / 160 x 120	13	200	–	1200		KS BAK 1/2x125/45 K	155045
150 x 2 x 50	200 x 160	170 x 130 / 160 x 120	13	225	–	1800		KS BAK 2/2x150/50 K	155046
200 x 2 x 50	200 x 160	170 x 130 / 160 x 120	13	270	–	3000		KS BAK 4/2x200/50 K	155047
250 x 2 x 58	270 x 250	230 x 210 / 210 x 160	17	365	–	3400		KS BAK 6/2x250/58 K	155048

Standard-Gummi

Gomma Standard

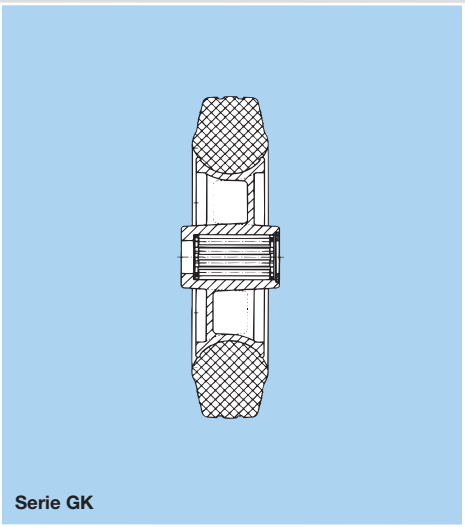
Goma Standard

Räder mit STANDARD Vollgummibereifung und Kunststoff-Felgen Type GK

Ruote con nucleo in materiale termoplastico e anello in gomma nera STANDARD tipo GK

Ruedas de goma Standard con núcleo de plástico tipo GK

Serie GK



Serie GK

Serie GK

- Geräuscharmer Lauf
- Korrosionsunempfindlich

- *Rotolamento silenzioso*
- *Resistente alla corrosione*

- *Rodadura silenciosa*
- *Resistente a la corrosión*

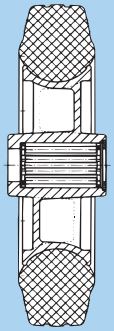
D x T mm x mm	d mm	T1 mm	 kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
80 x 25	12	40	50		GK 80/25/1 G	143241
					GK 80/25/1 R	139679
100 x 30	12	40	70		GK 100/30/1 G	143242
					GK 100/30/1 R	139680
125 x 38	15	50	100		GK 125/38/2 G	143243
					GK 125/38/2 R	139681
140 x 38	15	50	115		GK 140/38/2 G	100511
					GK 140/38/2 R	100512
160 x 40	20	60	135		GK 160/40/4 G	142726
					GK 160/40/4 R	139683
					GK 160/40/4 K	142727
180 x 50	20	60	170		GK 180/50/4 G	142728
					GK 180/50/4 R	139684
					GK 180/50/4 K	142729
200 x 50	20	60	205		GK 200/50/4 G	100519
	20				GK 200/50/4 R	139685
	25				GK 200/50/5 R	100522
	20				GK 200/50/4 K	100521
	25				GK 200/50/5 K	100523
250 x 60	25	75	295		GK 250/60/5 G	153410
					GK 250/60/5 R	153391

Räder mit STANDARD Vollgummibereifung grau und Kunststoff-Felgen Type WK

Ruote con nucleo in materiale termoplastico e anello in gomma grigia STANDARD tipo WK

Ruedas de goma GRIS Standard con núcleo de plástico tipo WK

Serie WK



Serie WK

Serie WK

- Geräuscharmer Lauf
- Korrosionsunempfindlich
- nicht kreidend

- *Rotolamento silenzioso*
- *Resistente alla corrossione*
- *antitraccia*

- *Rodadura silenciosa*
- *Resistente a la corrossión*
- *Antihuella*

D x T mm x mm	d mm	T1 mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
80 x 25	12	40	50		WK 80/25/1 G	100627
					WK 80/25/1 R	100628
100 x 30	12	40	70		WK 100/30/1 G	100630
					WK 100/30/1 R	155492
125 x 38	15	50	100		WK 125/38/2 G	100634
					WK 125/38/2 R	155494
140 x 38	15	50	115		WK 140/38/2 G	100637
					WK 140/38/2 R	100638
160 x 40	20	60	135		WK 160/40/4 G	143857
					WK 160/40/4 R	143858
					WK 160/40/4 K	148542
180 x 50	20	60	170		WK 180/50/4 G	142343
					WK 180/50/4 R	155187
					WK 180/50/4 K	144200
200 x 50	20	60	205		WK 200/50/4 G	100645
	20				WK 200/50/4 R	100646
	25				WK 200/50/5 R	100648
	20				WK 200/50/4 K	100647
	25				WK 200/50/5 K	143859
250 x 60	25	75	295		WK 250/60/5 G	155188
					WK 200/60/5 R	119566

Lenkrollen mit STANDARD Vollgummibereifung, Rad Type GK und WK

Supporti girevoli con ruote in gomma STANDARD e nucleo termoplastico tipo GK e WK

Castors giratorios con rueda de goma Standard tipo GK y WK

Serie GK R

Serie GK R-FSTF

Serie WK R-FSTF

Serie WK R

- Lenkgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz...-FA
- Zapfenbefestigung

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *Parafilo...-FA*
- *Fissaggio codolo*

- *Horquilla giratoria en acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Espiga ajustable*

D x T mm		mm	mm	H mm	F mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*	FSTF
Lenkrollen mit Rückenloch, Rad GK schwarz		*Supporti girevoli con attacco a foro, ruota GK nera*						*Castors giratorios con taladro central, rueda negra GK*		
80 x 25	12,0	69	99	36		50		GK R 01/80/25 G	155238N	155239N
								GK R 01/80/25 R	155240N	155241N
100 x 30	12,0	69	124	38		70		GK R 02/100/30 G	155242N	155243N
								GK R 02/100/30 R	155244N	155246N
125 x 38	12,0	69	154	38		100		GK RR 03/125/38 G	155247N	155248N
								GK RR 03/125/38 R	155249N	155250N
160 x 40	16,7	88	190	52		135		GK R 1/160/40 G	161702N	161703N
								GK R 1/160/40 R	161259N	161704N
								GK R 1/160/40 K	161705N	161706N
180 x 50	16,7	88	210	53		170		GK R 3/180/50 G	161707N	161708N
								GK R 3/180/50 R	161709N	161710N
								GK R 3/180/50 K	161711N	161712N
200 x 50	16,7	88	235	54		205		GK R 4/200/50 G	161713N	161714N
								GK R 4/200/50 R	161715N	161716N
								GK R 4/200/50 K	161717N	161718N
Lenkrollen mit Rückenloch, Rad WK grau		*Supporti girevoli con attacco a foro, ruota WK grigia*						*Castors giratorios con taldro central, rueda gris WK*		
80 x 25	12,0	69	99	36		50		WK R 01/80/25 G	155251N	155252N
								WK R 01/80/25 R	155253N	155254N
100 x 30	12,0	69	124	38		70		WK R 02/100/30 G	155255N	155256N
								WK R 02/100/30 R	155257N	155258N
125 x 38	12,0	69	154	38		100		WK RR 03/125/38 G	155259N	155260N
								WK RR 03/125/38 R	145547N	145544N
160 x 40	16,7	88	190	52		135		WK R 1/160/40 G	161719N	161720N
								WK R 1/160/40 R	161721N	161722N
								WK R 1/160/40 K	161723N	161724N
180 x 50	16,7	88	210	53		170		WK R 3/180/50 G	161725N	161726N
								WK R 3/180/50 R	161727N	161728N
								WK R 3/180/50 K	161729N	161730N
200 x 50	16,7	88	235	54		205		WK R 4/200/50 G	161731N	161732N
								WK R 4/200/50 R	161733N	161734N
								WK R 4/200/50 K	161735N	161736N

Lenkrollen mit STANDARD Vollgummibereifung, Rad Type GK

Supporti girevoli von ruote on gomma STANDARD e nuleo termoplastico tipo GK

Castors giratorios con rueda de goma Standard tipo GK

Serie GK L

Serie GK L-FSTR

Serie GK L-FSTF

- Lenkgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung der oberen Kugelbahn
- Radachse verschraubt

Optionen:

- Fadenschutz...-FA
- Richtungsfeststeller...-RFST 1 x 360°

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere e guarnizione*
- *Asse ruota con dado avvitato*

opzioni:

- *Parafilo...-FA*
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

- *Horquilla en acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado,*

opcionalmente:

- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Bloqueo direccional...-RFST 1 x 360°*

D T mm x mm	A B mm	b1 b a G1 mm	mm	H mm	F mm	kg	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* 	 FSTR	 FSTF
80 x 25	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	100	36	50	GK L 01/80/25 G	142722N	147990	155496N
							GK L 01/80/25 R	142723N	141711	145241N
100 x 30	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	125	38	70	GK L 02/100/30 G	142724N	117697	151674N
							GK L 02/100/30 R	142725N	141713	145242N
125 x 38	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	38	100	GK LL 03/125/38 G	120110N	107634	155093N
							GK LL 03/125/38 R	120111N	130029	145245N
125 x 38	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	48	100	GK L 015/125/38 G	169676	169677	169678
							GK L 015/125/38 R	169679	169680	169681
140 x 38	120 x 80	96 x 56	9	170	40	115	GK L 04/140/38 G	183400	–	183401
							GK L 04/140/38 R	183277	–	183283
160 x 40	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	190	52	135	GK L 1/160/40 G	142713N	155096	147765N
							GK L 1/160/40 R	142714N	143819	145243N
							GK L 1/160/40 K	142715N	155097	155098N
180 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	210	53	170	GK L 3/180/50 G	142719N	140614	155099N
							GK L 3/180/50 R	142720N	140613	145478N
							GK L 3/180/50 K	142721N	140615	155100N
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	54	205	GK L 4/200/50 G	120132N	118960	140604N
							GK L 2/200/50 R	142740N	130035	145244N
							GK L 4/200/50 K	120134N	114163	128708N
250 x 60	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	290	66	295	GK LL 6/250/60 G	123717	149740	–
							GK LL 6/250/60 R	107953	134162	–

Bockrollen mit STANDARD Vollgummibereifung, Rad Type GK

Supporti fissi con ruote in gomma STANDARD e nuleo termoplastico tipo GK

Castors fijos con ruedas de goma ESTANDAR tipo GK

Serie GK B

Serie GK B-FA

- Bockgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo...-FA*

- *Horquilla fija en acero prensado y cincado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*

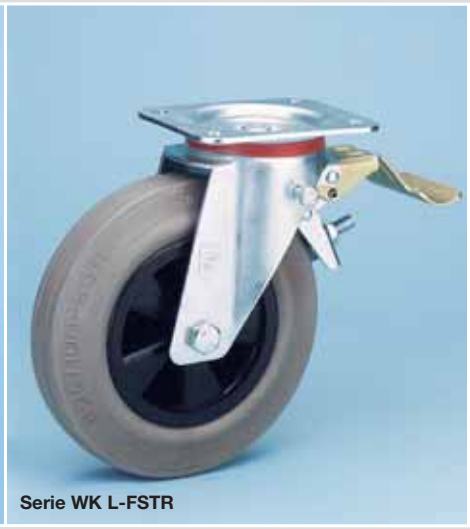
D T mm x mm	A B mm	b1 b a mm	G1 mm	H mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
80 x 25	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	100	50		GK B 01/80/25 G	142730
							GK B 01/80/25 R	141718
100 x 30	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	125	70		GK B 02/100/30 G	142732
							GK B 02/100/30 R	141719
125 x 38	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	100		GK BB 03/125/38 G	142734
							GK BB 03/125/38 R	141720
125 x 38	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	100		GK B 015/125/38 G	169686
							GK B 015/125/38 R	169687
140 x 38	120 x 80	96 x 56	9	170	115		GK B 04/140/38 G	183402
							GK B 04/140/38 R	183289
160 x 40	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	190	135		GK B 1/160/40 G	142716
							GK B 1/160/40 R	141721
							GK B 1/160/40 K	142718
180 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	210	170		GK B 3/180/50 G	142736
							GK B 3/180/50 R	142737
							GK B 3/180/50 K	142738
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	205		GK B 4/200/50 G	120166
							GK B 4/200/50 R	141722
							GK B 4/200/50 K	120168
250 x 60	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	290	295		GK BB 6/250/60 G	128129
							GK BB 6/250/60 R	128130

Lenkrollen mit STANDARD Vollgummibereifung, grau Rad Type WK

Supporti girevoli con ruote in gomma grigia STANDARD e nucleo termoplastico tipo WK

Castors giratorios con rueda de goma gris ESTANDAR tipo WK

Serie WK L



Serie WK L-FSTR

Serie WK L-FSTF

- Lenkgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung der oberen Kugelbahn
- Radachse verschraubt

Optionen:

- Fadenschutz...-FA
- Richtungsfeststeller...-RFST 1 x 360°

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere e guarnizione*
- *Asse ruota con dado avvitato*

opzioni:

- *Parafilo...-FA*
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

- *Horquilla en acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado*

opcionalmente:

- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Freno direccional...-RFST 1 x 360°*

D T mm x mm	A B mm	b1 b a G1 mm	mm	H mm	F mm	kg	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* FSTR	FSTF
80 x 25	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	100	36	50	WK L 01/80/25 G	143620N	155114	155115N
							WK L 01/80/25 R	143621N	147505	152866N
100 x 30	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	125	38	70	WK L 02/100/30 G	120562N	114596	149639N
							WK L 02/100/30 R	120501N	118096	152867N
125 x 38	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	38	100	WK LL 03/125/38 G	120588N	155116	155117N
							WK LL 03/125/38 R	120589N	114627	152864N
125 x 38	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	48	100	WK L 015/125/38 G	169690	169691	169692
							WK L 015/125/38 R	169693	169694	169695
140 x 38	120 x 80	96 x 56	9	170	40	115	WK L 04/140/38 G	183403	–	183404
							WK L 04/140/38 R	183406	–	183407
160 x 40	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	190	52	135	WK L 1/160/40 G	155109N	155125	155126N
							WK L 1/160/40 R	147026N	147027	146213N
							WK L 1/160/40 K	148539N	155127	152298N
180 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	210	53	170	WK L 3/180/50 G	155417N	155128	155129N
							WK L 3/180/50 R	155418N	155130	155131N
							WK L 3/180/50 K	144199N	155132	155133N
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	54	205	WK L 4/200/50 G	120582N	155134	155135N
							WK L 4/200/50 R	120583N	115635	152528N
							WK L 4/200/50 K	120584N	129416	152529N
250 x 60	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	290	66	295	WK LL 6/250/60 G	155110	155137	–
							WK LL 6/250/60 R	155111	155138	–

Bockrollen mit STANDARD Vollgummibereifung, grau Rad Type WK

Supporti fissi con ruote in gomma grigia STANDARD e nucleo termoplastico tipo WK

Castors fijos rueda de goma gris ESTANDAR tipo WK

Serie WK B

Serie WK B-FA

- Bockgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporti in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo ...-FA*

- *Horquilla fija en acero prensado y cincado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*

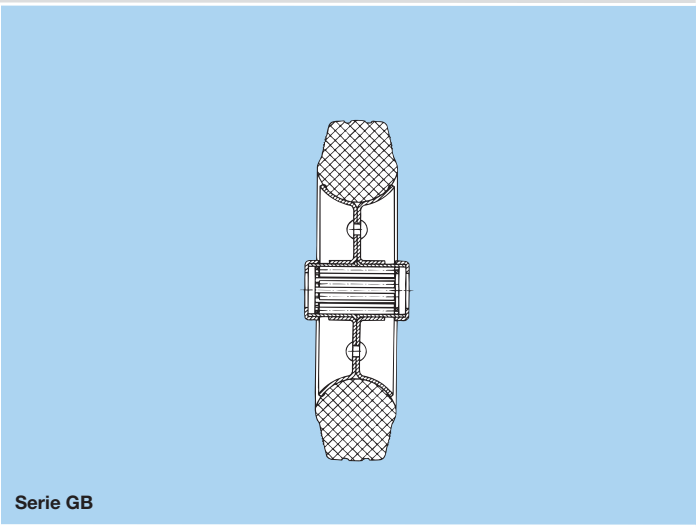
D x T mm x mm	A x B mm	b1 x b mm	G1 mm	H mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
80 x 25	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	100	50		WK B 01/80/25 G	143609
							WK B 01/80/25 R	143610
100 x 30	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	125	70		WK B 02/100/30 G	120595
							WK B 02/100/30 R	120500
125 x 38	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	100		WK BB 03/125/38 G	120621
							WK BB 03125/38 R	120622
125 x 38	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	100		WK B 015/125/38 G	169700
							WK B 015/125/38 R	169701
140 x 38	120 x 80	96 x 56	9	170	115		WK B 04/140/38 G	183405
							WK B 04/140/38 R	183408
160 x 40	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	190	135		WK B 1/160/40 G	155143
							WK B 1/160/40 R	144342
							WK B 1/160/40 K	148612
180 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	210	170		WK B 3/180/50 G	155148
							WK B 3/180/50 R	155149
							WK B 3/180/50 K	144810
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	205		WK B 4/200/50 G	120615
							WK B 4/200/50 R	120616
							WK B 4/200/50 K	120617
250 x 60	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	290	295		WK BB 6/250/60 G	155172
							WK BB 6/250/60 R	155173

Räder mit STANDARD Vollgummibereifung und Stahlblech-Felgen Type GB

Ruote con nucleo con dischi in lamiera e anello in gomma nera STANDARD tipo GB

Ruedas en goma gris ESTANDAR y núcleo en acero prensado tipo GB

Serie GB



Serie GB

- Geräuscharmer Lauf
- Felgen: Stahlblech, verzinkt, mit Rollenlager

- *Rotolamento silenzioso*
- *Dischi: in lamiera d'acciaio saldati con cuscinetto a rullini*

- *Rodadura silenciosa*
- *Núcleos: Acero prensado y cincado con rodamientos de rodillos*

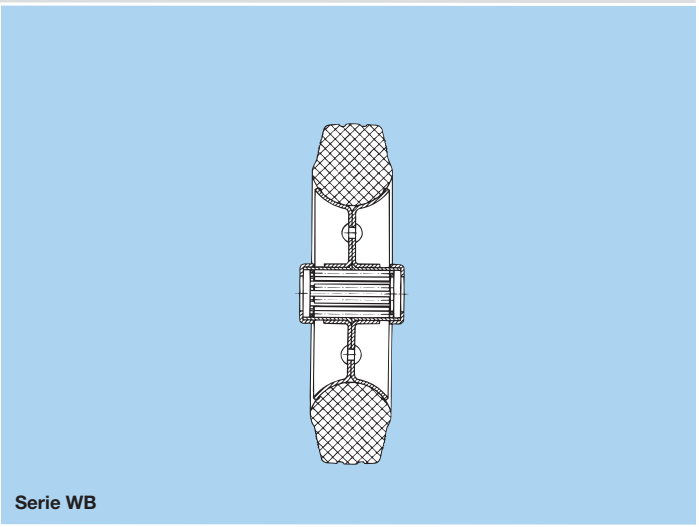
D x T mm x mm	d mm	T1 mm	kg		Artikelbezeichnung / *Code-No.* / *Descripción*	Teile-Nr. / *Identity-No.* / *Referencia*
80 x 25	12	40	50		GB 80/25/1 R	129118
100 x 30	12	40	70		GB 100/30/1 R	129119
125 x 38	15	50	100		GB 125/38/2 R	129120
140 x 38	15	50	115		GB 140/38/2 R	100481
160 x 40	20	60	135		GB 160/40/4 R	136593
180 x 50	20	60	170		GB 180/50/4 R	126333
200 x 50	20	60	205		GB 200/50/4 R	136594
200 x 65	20	75	250		GB 200/65/4 R	145985
250 x 60	25	75	295		GB 250/60/5 R	100494
250 x 70	25	75	295		GB 250/70/5 R	150204
280 x 70	30	75	385		GB 280/70/6 R	100496
400 x 75	25	75	475		GB 400/75/5 R	100500

Räder mit STANDARD Vollgummibereifung, grau und Stahlblech-Felgen Type WB

Ruote con nuleo con dischi in lamiera e anelli in gomma grigia STANDARD tipo WB

Ruedas de goma gris ESTANDAR y núcleo en acero prensado del tipo WB

Serie WB



Serie WB

- Geräuscharmer Lauf
- Felgen: Stahlblech, verzinkt, mit Rollenlager
- nicht kreidend

- *Rotolamento silenzioso*
- *Dischi: in lamiera d'acciaio saldati zincocromati con cuscinetti a rullini*
- *antitraccia*

- *Rodadura silenciosa*
- *Núcleos: en acero prensado y cincado con rodamientos de rodillos*
- *Antihuella*

D x T mm x mm	d mm	T1 mm	kg	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
80 x 25	12	40	50	WB 80/25/1 R	100606
100 x 30	12	40	70	WB 100/30/1 R	100608
125 x 38	15	50	100	WB 125/38/2 R	108504
140 x 38	15	50	115	WB 140/38/2 R	100612
160 x 40	20	60	135	WB 160/40/4 R	149317
180 x 50	20	60	170	WB 180/50/4 R	148753
200 x 50	20	60	205	WB 200/50/4 R	100618
250 x 60	25	75	295	WB 250/60/5 R	100624

Lenkrollen mit STANDARD Vollgummibereifung und Stahlblech-Felgen, Rad Type GB und WB

Supporti girevoli con ruote in gomma STANDARD e dischi in lamiera ruota tipo GB e WB

Castors giratorios con ruedas de goma ESTANDAR y núcleo de acero prensado del tipo GB y WB

Serie GB R

Serie GB R-FSTF

Serie WB R-FSTF

Serie WB R

- Lenkgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz...-FA
- Zapfenbefestigung

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *Parafilo...-FA*
- *Fissaggio codolo*

- *Horquillas de acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Espiga ajustable*

Lenkrollen mit Rückenloch, Rad GB schwarz *Supporti girevoli con attacco a foro, ruota GB nera* ***Castor giratorio con taladro pasante, rueda negra GB***

D x T mm		H mm	F mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*	FSTF
80 x 25	12,0	69	99	36	50		GB R 01/80/25 R	152405N	152404N
100 x 30	12,0	69	124	38	70		GB R 02/100/30 R	155261N	155262N
125 x 38	12,0	69	154	38	100		GB RR 03/125/38 R	155263N	155264N
160 x 40	16,7	88	190	52	135		GB R 1/160/40 R	161737N	161738N
180 x 50	16,7	88	210	53	170		GB R 3/180/50 R	161739N	161740N
200 x 50	16,7	88	235	54	200		GB R 4/200/50 R	161741N	161742N

Lenkrollen mit Rückenloch, Rad WB grau *Supporti girevoli con attacco a foro, ruota WB grigia* ***Castor giratorio con taladro pasante, rueda gris WB***

80 x 25	12,0	69	99	36	50		WB R 01/80/25 R	155265N	155266N
100 x 30	12,0	69	124	38	70		WB R 02/100/30 R	155267N	155268N
125 x 38	12,0	69	154	38	100		WB RR 03/125/38 R	155269N	155270N
160 x 40	16,7	88	190	52	135		WB R 1/160/40 R	161743N	161744N
180 x 50	16,7	88	210	53	170		WB R 3/180/50 R	161745N	161746N
200 x 50	16,7	88	235	54	200		WB R 4/200/50 R	161747N	161748N

Lenkrollen mit STANDARD Vollgummibereifung und Stahlblech-Felgen, Rad Type GB

Supporti girevoli con ruote in gomma STANDARD e dischi in lamiera tipo GB

Castors giratorios con núcleo de acero prensado y rueda STANDARD de goma gris tipo GB

Serie GB L-FA

Serie GB L-FSTR

Serie GB L-FA-FSTF

- Lenkgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung
- Radachse verschraubt
- Die mit ★ markierten Artikel werden generell mit Fadenschutz geliefert
  Option:
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere e guarnizione*
- *Asse ruota con dado avvitato*
- *Gli articolo ★ vengono forniti normalmente con parafilo*
  opzione:
- *Bloccaggio direzionale ...-RFST 1 x 360°*

- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado*
- *Los articulos marcandos con ★ generalmente son suministrados con tapas guardahilos*
  opcionalmente:
- *Freno de dirección...-RFST 1 x 360°*

D x T	A x B	b1 x b	a x G1	H	F	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*		
mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm					FSTR	FSTF
80 x 25	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	100	36	50		★ GB L 01/80/25 R-FA	129112N	129123	145236N
100 x 30	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	125	38	70		★ GB L 02/100/30 R-FA	139418N	139419	145237N
125 x 38	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	155	38	100		★ GB LL 03/125/38 R-FA	139424N	139420	145238N
125 x 38	120 x 80	96 x 56	9,0	155	40	100		GB L 03/125/38 R	120177	117362	155103
125 x 38	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	155	48	100		GB L 015/125/38 R	164561	164562	169704
140 x 38	120 x 80	96 x 56	9,0	170	40	115		GB L 04/140/38 R	183291	–	183292
140 x 38	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	163	48	115		GB L 015/140/38 R	169705	169706	–
160 x 40	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	190	52	135		★ GB L 1/160/40 R-FA	136595N	147028	145239N
180 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	210	53	170		GB L 3/180/50 R	142745N	148510	145479N
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	235	54	205		★ GB L 4/200/50 R-FA	136596N	114686	145240N
200 x 65	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	245	61	250		GB L 5A/200/65 R	161749	161750	–
250 x 60	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	290	66	295		GB LL 6/250/60 R	120503	116059	–
250 x 60	175 x 175	140 x 140	14,5	290	70	295		GB L 6/250/60 R	120194	118052	–

Bockrollen mit STANDARD Vollgummibereifung und Stahlblech-Felgen, Rad Type GB

Supporti fissi con ruotein gomma STANDARD e dischi in lamiera tipo GB

Castors fijos con núcleo de acero prensado y rueda STANDARD de goma gris tipo GB

Serie GB B

Serie GB B-FA

- Bockgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Radachse verschraubt
- Die mit ★ markierten Artikel werden generell mit Fadenschutz geliefert

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Asse ruota con dado avvitato*
- *★ normalmente con parafilo*

- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *Rueda con eje atornillado*
- *Los articulos marcandos con ★ generalmente son suministrados con Tapas guardahilos*

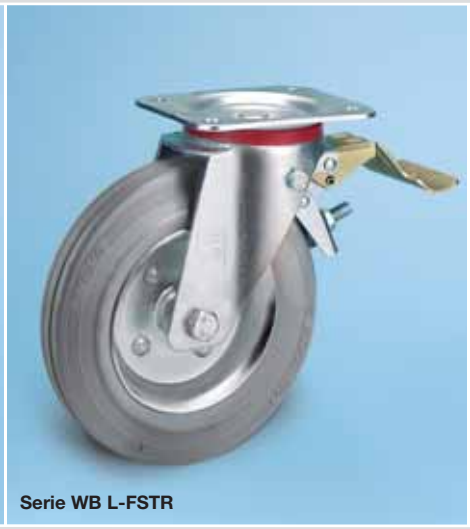
D x T mm x mm	A x B mm	b1 x b x a mm	G1 mm	H mm	kg	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
80 x 25	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	100	50	★ GB B 01/80/25 R-FA	129115
100 x 30	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	125	70	★ GB B 02/100/30 R-FA	139417
125 x 38	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	155	100	★ GB BB 03/125/38 R-FA	139430
125 x 38	120 x 80	96 x 56	9,0	155	100	GB B 03/125/38 R	120205
125 x 38	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	155	100	GB B 015/125/38 R	164563
140 x 38	120 x 80	96 x 56	9,0	170	115	GB B 04/140/38 R	183293
140 x 38	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	163	115	GB B 015/140/38 R	169707
160 x 40	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	190	135	★ GB B 1/160/40 R-FA	136606
180 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	210	170	GB B 3/180/50 R	142741
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	235	205	GB B 4/200/50 R-FA	136605
200 x 65	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	245	250	GB B 5A/200/65 R	161751
250 x 60	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	290	295	GB BB 6/250/60 R	120222
250 x 60	230 x 125	190 x 75	14,5	290	295	GB B 6/250/60 R	120224

Lenkrollen mit STANDARD Vollgummibereifung grau und Stahlblech-Felgen, Rad Type WB

Supporti girevoli con ruote in gomma STANDARD e dischi in lamiera tipo WB

Castors giratorios con núcleo de acero prensado y rueda STANDARD de goma gris tipo WB

Serie WB L



Serie WB L-FSTR

Serie WB L-FSTF

- Lenkgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere e guarnizione*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *Parafilo...-FA*
- *Bloccaggio direzionale ...-RFST 1 x 360°*

- *Horquilla de acero prensado cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Freno de dirección ...-RFST 1 x 360°*

D / T mm x mm	A / B mm	b1 / b / a mm	G1 mm	H mm	F mm	kg	Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*		
									FSTR	FSTF
80 x 25	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	100	36	50	WB L 01/80/25 R	143625N	147194	155142N
100 x 30	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	125	38	70	WB L 02/100/30 R	130370N	133325	155144N
125 x 38	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	155	38	100	WB LL 03/125/38 R	144944N	133325	155144N
125 x 38	120 x 80	96 x 56	9,0	155	40	100	WB L 03/125/38 R	130373	132080	155146
125 x 38	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	155	48	100	WB L 015/125/38 R	169708	169709	169710
140 x 38	120 x 80	96 x 56	9,0	170	40	115	WB L 04/140/38 R	183409	–	183410
140 x 38	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	163	48	115	WB L 015/140/38 R	169711	169712	–
160 x 40	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	190	52	135	WB L 1/160/40 R	148540N	148637	151669N
180 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	210	53	170	WB L 3/180/50 R	148758N	148759	155422N
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	235	54	205	WB L 4/200/50 R	120638N	118095	155423N
250 x 60	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	290	66	295	WB LL 6/250/60 R	130375	107852	–
250 x 60	175 x 175	140 x 140	14,5	290	70	295	WB L 6/250/60 R	130376	134806	–

Bockrollen mit STANDARD Vollgummibereifung grau und Stahlblech-Felgen, Rad Type WB

Supporti fissi con ruote in gomma STANDARD e dischi in lamiera tipo WB

Castors fijos con núcleo de acero prensado y rueda STANDARD de goma gris tipo WB

Serie WB B

Serie WB B-FA

- Bockgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo...-FA*

- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*

D T mm x mm	A B mm	b1 b a mm	G1 mm	H mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
80 x 25	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	100	50		WB B 01/80/25 R	143615
100 x 30	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	125	70		WB B 02/100/30 R	130405
125 x 38	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	155	100		WB BB 03/125/38 R	130407
125 x 38	120 x 80	96 x 56	9,0	155	100		WB B 03/125/38 R	130408
125 x 38	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	155	100		WB B 015/125/38 R	169713
140 x 38	120 x 80	96 x 56	9,0	170	115		WB B 04/140/38 R	183411
140 x 38	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	163	115		WB B 015/140/38 R	169714
160 x 40	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	190	135		WB B 1/160/40 R	148611
180 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	210	170		WB B 3/180/50 R	148760
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	235	205		WB B 4/200/50 R	120651
250 x 60	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	290	295		WB BB 6/250/60 R	130410
250 x 60	230 x 125	190 x 75	14,5	290	295		WB B 6/250/60 R	130411

Räder, Lenk- und Bockrollen mit Halbelastik-Vollgummibereifung und Stahlblech-Felgen Typ SB

Supporti girevoli e fissi con ruote in gomma semi-elastica e dischi in lamiera tipo SB

Ruedas, castors giratorios y fijos con ruedas semi-elástica y núcleo de acero prensado tipo SB

Serie SB L

Serie SB L-FSTF

Serie SB L-FSTR

Serie SB B

- Gute Verschleißfestigkeit
- Hohe Tragfähigkeit bei niedrigem Rollwiderstand
- Felgen: Stahlblech, verzinkt, mit Rollenlager

- *Buona resistenza all'usura*
- *Basso coefficiente di attrito con portata elevata*
- *Dischi: in lamiera d'acciaio saldati con cuscinetto a rullini*

- *Alta resistencia a la abrasión*
- *Baja resistencia al movimento con cargas pesadas*
- *Núcleos: Acero prensado y cincado con rodamiento de bolas*

D x T mm x mm	d mm	T1 mm	kg	H	Artikelbezeichnung / *Code-No.* / *Descripción*	Teile-Nr. / *Identity-No.* / *Referencia*
Räder		*Ruote*				*Ruedas*
125 x 38	15	50	120		SB 125/38/2 R	100559
160 x 40	20	60	225		SB 160/40/4 R	142382
200 x 50	20	60	350		SB 200/50/4 R	100563
250 x 60	25	75	450		SB 250/60/5 R	100567

- Lenk- und Bockgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung der oberen Kugelbahn
- Radachse verschraubt. Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

- *Supporto girevole e fisso in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere e guarnizione*
- *Asse della ruota in acciaio con dado avvitato opzione:*
- *Parafilo...-FA*
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado opcionalmente:*
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Freno dirección...-RFST 1 x 360°*

D x T mm x mm	A mm	b1 mm	G1 mm	H mm	F mm	kg	H	Artikelbezeichnung / *Code-No.* / *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* FSTR	FSTF
Lenkrollen		*Supporti girevoli*						*Castors giratorios*		
125 x 38	105 x 80	$\frac{76}{80}$ x 60	9,0	155	38	120		SB LL 03/125/38 R	181413N 181414	181415N
125 x 38	105 x 80	$\frac{76}{80}$ x 60	9,0	155	40	120		SB LL 03/125/38 R-VV	181416 –	181417
125 x 38	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	155	48	120		SB L 015/125/38 R	169715 169716	169717
160 x 40	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	190	52	225		SB L 1/160/40 R	142383N 143863	153006N
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	235	54	350		SB L 4/200/50 R	120234N 130036	115026N
250 x 60	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	290	66	400		SB LL 6/250/60 R	120236 130068	–
Bockrollen		*Supporti fissi*						*Castors fijos*		
125 x 38	102 x 87	$\frac{76}{80}$ x 60	9,0	155	–	120		SB BB 03/125/38 R	181381 –	–
125 x 38	102 x 90	$\frac{76}{80}$ x 60	9,0	155	–	120		SB BB 03/125/38 R-VV	181382 –	–
125 x 38	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	155	–	120		SB B 015/125/38 R	169718 –	–
160 x 40	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	190	–	225		SB B 1/160/40 R	142384 –	–
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	235	–	350		SB B 4/200/50 R	120248 –	–
250 x 60	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	290	–	400		SB BB 6/250/60 R	120250 –	–

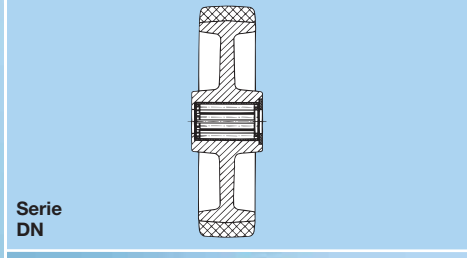
WICKE-ELASTIC

WICKE-ELASTIC
Räder und Lenkrollen mit aufvulkanisierter Vollgummi-bereifung, Rad Type DN

WICKE-ELASTIC
Supporti girevoli con ruote con anello esterno in gomma piena vulcanizzata tipo DN

WICKE-ELASTIC
Ruedas y castors giratorios con rueda de goma tipo DN

Serie DN



Serie DN

Serie DN R-FSTF

Serie DN R

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Zapfenbefestigung

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante con doppia corona di sfere*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *parafilo...-FA*
- *bloccaggio perno*

- *Horquilla en acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Espigna ajustable*

D x T mm x mm		d mm	T1 mm		kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
Schwarzer Elastic Reifen			*Ruote in gomma piena elastica nera*				***Ruedas elásticas negras***	
100 x 36	80	12	40	40	180		DN 100/36/1 R	159359
125 x 38	100	15	50	50	250		DN 125/38/2 R	159360
160 x 48	135	20	60	60	350		DN 160/48/4 R	163269
							DN 160/48/4 K	169474
200 x 48	175	20	60	60	400		DN 200/48/4 R	163268
							DN 200/48/4 K	123943
250 x 50	200	20	60	60	500		DN 250/50/4 K	164658

D x T mm x mm			H mm	F mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* FSTF	
Lenkrollen mit Rückenloch, Rad DN schwarz			*Supporti girevoli con attacco a foro e ruota DN nera*				***Castor giratorio con taladro pasante, rueda DN negra***		
100 x 36	12,0	69	124	38	180		DN R 02/100/36 R	169268N	169269N
100 x 36	13,0	69	128	36	180		DN R 02/100/36 R-V	169270	–
125 x 38	12,0	69	154	38	150		DN RR 03/125/38 R	169271N	169272N
125 x 38	13,0	69	154	40	180		DN RR 03/125/38 R-V	169273	–
160 x 48	16,7	88	190	52	300		DN R 1/160/48 R	169274N	169275N
							DN R 1/160/48 K	169502N	169503N
200 x 48	16,7	88	235	54	350		DN R 4/200/48 R	169276N	169277N
							DN R 4/200/48 K	169504N	169505N

WICKE-ELASTIC Stahlblech Lenk- und Bockrollen mit Vollgummibereifung, Rad Type DN

WICKE-ELASTIC Supporti girevoli e fissi in lamiera di acciaio stampata rinforzata con ruota con anello esterno in gomma piena tipo DN

WICKE-ELASTIC Castors giratorios y fijos en acero prensado con rueda de goma tipo DN

Serie DN L

Serie DN L-FSTF

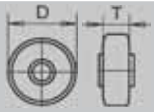
Serie DN L-FSTR

Serie DN B

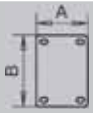
- Lenk- und Bockgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung der oberen Kugelbahn
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

- *Supporto girevole in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante con doppia corona di sfere e guarnizione per il sovrastante gruppo girevole*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *parafilo...-FA*
- *bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

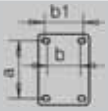
- *Horquillas giratorias y fijas en acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *freno de dirección...-RFST 1 x 360°*



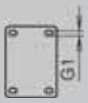
mm x mm



mm



mm



mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR

FSTF

Lenkrollen mit Rad DN schwarz				*Supporti girevoli con ruota DN nera*			*Castors giratorios con rueda DN negra*		
100 x 36	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	125	38	180	DN L 02/100/36 R	169188N	183654	169189N
100 x 36	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	128	45	180	DN L 014/100/36 R	169032	169033	166310
125 x 38	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	38	200	DN LL 03/125/38 R	165970N	165971	165972N
125 x 38	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	48	250	DN L 015/125/38 R	169036	169037	166308
160 x 48	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	190	52	300	DN L 1/160/48 R	165952	165953	165954N
							DN L 1/160/48 K	169480N	169481	169545N
200 x 48	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	54	350	DN L 4/200/48 R	165976N	165977	165978N
						350	DN L 4/200/48 K	169478N	169479	169490N
						400	DN L 8/200/48 R	164730	165956	–
						400	DN L 8/200/48 K	143440	143441	–
250 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	290	66	400	DN LL 6/250/50 K	169546	169491	–
Bockrollen mit Rad DN schwarz				*Supporti fissi con ruota DN nera*			*Castors fijos con rueda DN negra*		
100 x 36	100 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	125	–	180	DN B 02/100/36 R	169190	–	–
100 x 36	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	128	–	180	DN B 014/100/36 R	169047	–	–
125 x 38	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	–	200	DN BB 03/125/38 R	165973	–	–
125 x 38	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	–	250	DN B 015/125/38 R	169048	–	–
160 x 48	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	190	–	300	DN B 1/160/48 R	165955	–	–
							DN B 1/160/48 K	169494	–	–
200 x 48	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	–	350	DN B 4/200/48 R	165979	–	–
						350	DN B 4/200/48 K	169495	–	–
						400	DN B 8/200/48 R	165957	–	–
						400	DN B 8/200/48 K	169496	–	–
250 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	290	–	400	DN BB 6/250/50 K	169497	–	–

WICKE-ELASTIC
Verstärkte Stahlblech Lenk- und Bockrollen mit Vollgummibereifung, Rad Type DN

WICKE-ELASTIC Supporti girevoli e fissi in lamiera di acciaio stampata rinforzata con ruota con anello esterno in gomma piena tipo DN

WICKE-ELASTIC Castors giratorios y fijos en acero prensado y reforzado con rueda de goma tipo DN

Serie DN LG

Serie DN LG-FSTF

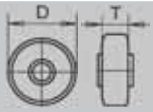
Serie DN LG-FSTR

Serie DN BG

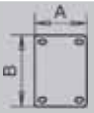
- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Gehärtetes Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz verschraubt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante in acciaio temprato con doppia corona di sfere avvitata*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *parafilo ...-FA*

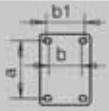
- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *doble carril de bolas endurecido*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos ...-FA*



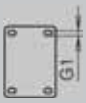
mm x mm



mm



mm



mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR FSTF

Lenkrollen mit Rad DN schwarz				*Supporti girevoli con ruota DN nera*				*Castors giratorios con rueda DN negra*		
100 x 36	100 x 85	80 x 60	9	140	45	180		DN LG 02/100/36 R	204178	–	204179
125 x 38	100 x 85	80 x 60	9	165	45	250		DN LLG 03/125/38 R	204184	–	204185
125 x 38	135 x 110	105 x 75/80	11	170	52	250		DN LG 1/125/38 R	183357	183358	183359
160 x 48	135 x 110	105 x 75/80	11	205	52	300		DN LG 3/160/48 R DN LG 3/160/48 K	169292 169527	169293 169528	183360 183361
200 x 48	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	400		DN LG 4/200/48 R DN LG 4/200/48 K	169294 169529	169295 169530	183362 183363
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	297	67	500		DN LLG 6/250/50 K	169531	169532	–
Bockrollen mit Rad DN schwarz				*Supporti fissi con ruota DN nera*				*Castors fijos con rueda DN negra*		
100 x 36	100 x 85	80/76 x 60	9	140	–	180		DN BG 02/100/36 R	204212	–	–
125 x 38	100 x 85	80/76 x 60	9	165	–	250		DN BBG 03/125/38 R	204213	–	–
125 x 38	135 x 114	105 x 75/80	11	170	–	250		DN BG 1/125/38 R	183365	–	–
160 x 48	135 x 114	105 x 75/80	11	205	–	300		DN BG 3/160/48 R DN BG 3/160/48 K	169298 169539	– –	– –
200 x 48	135 x 114	105 x 75/80	11	245	–	400		DN BG 4/200/48 R DN BG 4/200/48 K	169299 169540	– –	– –
250 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	297	–	500		DN BBG 6/250/50 K	169541	–	–

WICKE-ELASTIC Verstärkte Stahlblech Lenk- und Bockrollen mit Vollgummibereifung, Rad Type DN

WICKE-ELASTIC Supporti in lamiera di acciaio stampata rinforzata con ruota con anello esterno in gomma piena tipo DN

WICKE-ELASTIC Castors giratorios y fijos en acero prensado y reforzado con rueda de goma tipo DN

Serie DN LV

Serie DN LV-FSTF

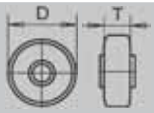
Serie DN LV-FSTR

Serie DN BV

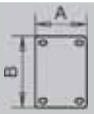
- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager ohne Zentralbolzen mit gehärtetem zweifachem Kugelkranz und Abdichtung
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante senza perno centrale con doppia corona di sfere in acciaio temprato e guarnizione*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *parafilo...-FA*
- *bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

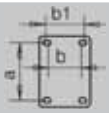
- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *doble carril de bolas endurecido y sellado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Freno de dirección...-RFST 1 x 360°*



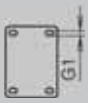
mm x mm



mm



mm



mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR FSTF

Lenkrollen mit Rad DN schwarz — *Supporti girevoli con ruota DN nera* — *Castors giratorios con rueda DN negra*

100 x 36	105 x 85	80 x 55/60	9	128	40	140		DN LV 01/100/36 R	169062	169063	–
125 x 38	135 x 110	105 x 75/80	11	178	50	250		DN LV 1/125/38 R	169064	169065	183384
160 x 48	135 x 110	105 x 75/80	11	215	53	300		DN LV 3/160/48 R	166168	166169	183385
								DN LV 3/160/48 K	169510	169511	183386
200 x 48	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	400		DN LV 4/200/48 R	166171	169066	183387
								DN LV 4/200/48 K	169512	169513	183388
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	297	67	500		DN LV 64/250/50 K	169514	164726	–

Bockrollen mit Rad DN schwarz — *Supporti fissi con ruota DN nera* — *Castors fijos con rueda WN negra*

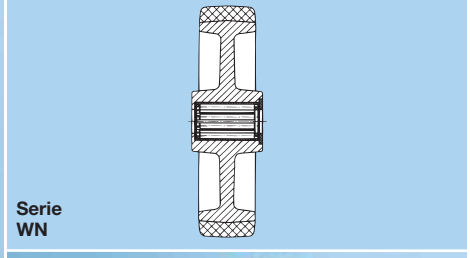
100 x 36	100 x 87	76/80 x 60	9	128	–	140		DN BV 01/100/36 R	169067	–	–
125 x 38	135 x 114	105 x 75/80	11	178	–	250		DN BV 1/125/38 R	169068	–	–
160 x 48	135 x 114	105 x 75/80	11	215	–	300		DN BV 3/160/48 R	166170	–	–
								DN BV 3/160/48 K	169521	–	–
200 x 48	135 x 114	105 x 75/80	11	245	–	400		DN BV 4/200/48 R	166173	–	–
								DN BV 4/200/48 K	169522	–	–
250 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	297	–	500		DN BV 64/250/50 K	164727	–	–

WICKE-ELASTIC
Räder und Lenkrollen mit aufvulkanisierter Vollgummi-bereifung, Rad Type WN

WICKE-ELASTIC Supporti girevoli con ruote con anello esterno in gomma piena vulcanizzata tipo WN

WICKE-ELASTIC
Ruedas y castors giratorios con rueda de goma tipo WN

Serie WN



Serie WN

Serie WN R-FSTF

Serie WN R

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Zapfenbefestigung

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante con doppia corona di sfere*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *parafilo...-FA*
- *bloccaggio perno*

- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *taladro pasante*

D x T mm x mm		d mm	T1 mm		kg	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
Grauer Elastic Reifen			*Ruote in gomma piena elastica grigia*			***Ruedas elásticas grises***	
100 x 36	80	12	40	40	180	WN 100/36/1 R	159962
125 x 38	100	15	50	50	250	WN 125/38/2 R	159960
160 x 48	135	20	60	60	300	WN 160/48/4 R WN 160/48/4 K	163272 169477
200 x 48	175	20	60	60	400	WN 200/48/4 R WN 200/48/4 K	163273 169475
250 x 50	200	20	60	60	500	WN 250/50/4 K	169476

D x T mm x mm			H mm	F mm	kg	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*	
								FSTF
Lenkrollen mit Rückenloch, Rad WN grau			*Supporti girevoli con attacco a foro e ruota WN grigia*			***Castor giratorio con taladro pasante, rueda WN gris***		
100 x 36	12,0	69	124	38	140	WN R 02/100/36 R	169278N	169279N
100 x 36	13,0	69	128	36	140	WN R 02/100/36 R-V	169280	–
125 x 38	12,0	69	154	38	150	WN RR 03/125/38 R	169281N	169282N
125 x 38	13,0	69	154	40	180	WN RR 03/125/38 R-V	169283	–
160 x 48	16,7	88	190	52	300	WN R 1/160/48 R WN R 1/160/48 K	169284N 169506N	169285N 169507N
200 x 48	16,7	88	235	54	350	WN R 4/200/48 R WN R 4/200/48 K	169286N 169508N	169287N 169509N

WICKE-ELASTIC Stahlblech Lenk- und Bockrollen mit Vollgummibereifung, Rad Type WN

WICKE-ELASTIC Supporti girevoli e fissi in lamiera di acciaio stampata con ruote con anello esterno in gomma piena tipo WN

WICKE-ELASTIC Castors giratorios y fijos en acero prensado, con rueda de goma tipo WN

Serie WN L

Serie WN L-FSTF

Serie WN L-FSTR

Serie WN B

- Lenk- und Bockgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung der oberen Kugelbahn
- Radachse verschraubt

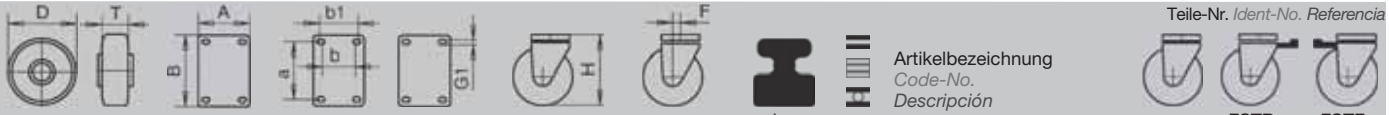
Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

- Supporti girevoli e fissi in lamiera di acciaio stampata zincocomata
- Piastra rotante con doppia corona di sfere e guarnizione per il sovrastante gruppo girevole
- Asse ruota con dado avvitato

opzioni:
- parafilo...-FA
- bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°

- Horquillas giratorias y fijas en acero prensado y cincado
- Cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado
- Rueda con eje atornillado

opcionalmente:
- Tapas guardahilos...-FA
- Freno de dirección...-RFST 1 x 360°



mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* FSTR	FSTF
Lenkrollen mit Rad WN grau				*Supporti girevoli con ruota WN grigia*				*Castors giratorios con rueda WN gris*		
100 x 36	105 x 80	80/76 x 60	9	125	38	140		WN L 02/100/36 R	166529N	183655 166528N
100 x 36	135 x 110	105 x 75/80	11	128	45	140		WN L 014/100/36 R	169015	169016 169719
125 x 38	105 x 80	80/76 x 60	9	155	38	200		WN LL 03/125/38 R	166822N	183656 166823N
125 x 38	135 x 110	105 x 75/80	11	155	48	250		WN L 015/125/38 R	169019	169020 169720
160 x 48	135 x 110	105 x 75/80	11	190	52	300		WN L 1/160/48 R	169022N	169023 169024N
								WN L 1/160/48 K	169487N	169488 169489N
200 x 48	135 x 110	105 x 75/80	11	235	54	350		WN L 4/200/48 R	169025N	169026 169027N
						350		WN L 4/200/48 K	169484N	169485 169486N
						400		WN L 8/200/48 R	169028	169029 –
						400		WN L 8/200/48 K	169482	169483 –
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	290	66	400		WN LL 6/250/50 K	169492	169493 –
Bockrollen mit Rad WN grau				*Supporti fissi con ruota WN grigia*				*Castors fijos con rueda WN gris*		
100 x 36	100 x 87	80/76 x 60	9	125	–	140		WN B 02/100/36 R	172365	– –
100 x 36	135 x 114	105 x 75/80	11	128	–	140		WN B 014/100/36 R	169034	– –
125 x 38	102 x 87	80/76 x 60	9	155	–	200		WN BB 03/125/38 R	169035	– –
125 x 38	135 x 114	105 x 75/80	11	155	–	250		WN B 015/125/38 R	169038	– –
160 x 48	135 x 114	105 x 75/80	11	190	–	300		WN B 1/160/48 R	169043	– –
								WN B 1/160/48 K	169498	– –
200 x 48	135 x 114	105 x 75/80	11	235	–	350		WN B 4/200/48 R	169044	– –
						350		WN B 4/200/48 K	169499	– –
						400		WN B 8/200/48 R	169045	– –
						400		WN B 8/200/48 K	169500	– –
250 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	290	–	400		WN BB 6/250/50 K	169501	– –

WICKE-ELASTIC Verstärkte Stahlblech Lenk- und Bockrollen mit Vollgummibereifung, Rad Type WN

WICKE-ELASTIC Supporti girevoli e fissi in lamiera di acciaio stampata rinforzata con ruota con anello esterno in gomma piene tipo WN

WICKE-ELASTIC Castors giratorios y fijos en acero prensado y reforzado con rueda de goma tipo WN

Serie WN LG

Serie WN LG-FSTF

Serie WN LG-FSTR

Serie WN BG

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Gehärtetes Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz verschraubt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante in acciaio temrato con doppia corona di sfere avvitata*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *parafilo...-FA*

- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *Doble carril de bolas endurecido*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*

D x T mm	A x B mm	b1 x b mm	G1 mm	H mm	F mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* FSTR	FSTF
Lenkrollen mit Rad WN grau				*Supporti girevoli con ruota WN grigia*				*Castors giratorios con rueda WN gris*		
100 x 36	105 x 85	80 x 60	9	140	45	180		WN LG 02/100/36 R	204180 –	204181
125 x 38	100 x 85	80 x 60	9	165	45	250		WN LLG 03/125/38 R	204186 –	204187
125 x 38	135 x 110	105 x 75/80	11	170	52	250		WN LG 1/125/38 R	183366 183367	183368
160 x 48	135 x 110	105 x 75/80	11	205	52	300		WN LG 3/160/48 R WN LG 3/160/48 K	169304 169305 169533 169534	183369 183370
200 x 48	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	400		WN LG 4/200/48 R WN LG 4/200/48 K	169306 169307 169535 169536	183371 183372
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	297	67	500		WN LLG 6/250/50 K	169537 169538	–
Bockrollen mit Rad WN grau				*Supporti fissi con ruota WN grigia*				*Castors fijos con rueda WN gris*		
100 x 36	100 x 85	80/76 x 60	9	140	–	180		WN BG 02/100/36 R	204214 –	–
125 x 38	100 x 85	80/76 x 60	9	165	–	250		WN BBG 03/125/38 R	204215 –	–
125 x 38	135 x 114	105 x 75/80	11	170	–	250		WN BG 1/125/38 R	183374 –	–
160 x 48	135 x 114	105 x 75/80	11	205	–	300		WN BG 3/160/48 R WN BG 3/160/48 K	169310 – 169542 –	– –
200 x 48	135 x 114	105 x 75/80	11	245	–	400		WN BG 4/200/48 R WN BG 4/200/48 K	169311 – 169543 –	– –
250 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	297	–	500		WN BBG 6/250/50 K	169544 –	–

WICKE-ELASTIC
Verstärkte Stahlblech Lenk- und Bockrollen mit Vollgummibereifung, Rad Type WN

WICKE-ELASTIC Supporti girevoli e fissi in lamiera di acciaio stampata rinforzata con ruota con anello esterno in gomma piena tipo WN

WICKE-ELASTIC Castors giratorios y fijos en acero prensado y reforzado con rueda de goma tipo WN

Serie WN LV

Serie WN LV-FSTF

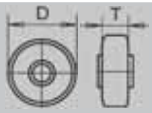
Serie WN LV-FSTR

Serie WN BV

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager ohne Zentralbolzen mit gehärtetem zweifachem Kugelkranz und Abdichtung
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

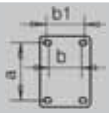
- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante senza perno centrale con doppia corona di sfere in acciaio temprato e guarnizione*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *parafilo...-FA*
- *bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *doble carril de bolas endurecido y sellado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Freno de dirección...-RFST 1 x 360°*

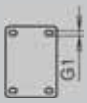


mm x mm

mm



mm



mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR

FSTF

Lenkrollen mit Rad WN grau — *Supporti girevoli con ruota WN grigia* — *Castors giratorios con rueda WN gris*

100 x 36	105 x 85	80 x 55/60	9	128	40	140	WN LV 01/100/36 R	169050	169051	–
125 x 38	135 x 110	105 x 75/80	11	178	50	250	WN LV 1/125/38 R	169052	169053	183389
160 x 48	135 x 110	105 x 75/80	11	215	53	300	WN LV 3/160/48 R	169054	169055	183390
							WN LV 3/160/48 K	169515	169516	183391
200 x 48	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	400	WN LV 4/200/48 R	169056	169057	183392
							WN LV 4/200/48 K	169517	169518	183393
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	297	67	500	WN LV 64/250/50 K	169519	169520	–

Bockrollen mit Rad WN grau — *Supporti fissi con ruota WN grigia* — *Castors fijos con rueda WN gris*

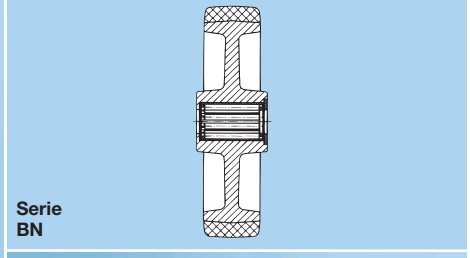
100 x 36	100 x 87	76/80 x 60	9	128	–	140	WN BV 01/100/36 R	169058	–	–
125 x 38	135 x 114	105 x 75/80	11	178	–	250	WN BV 1/125/38 R	169059	–	–
160 x 48	135 x 114	105 x 75/80	11	215	–	300	WN BV 3/160/48 R	169060	–	–
							WN BV 3/160/48 K	169524	–	–
200 x 48	135 x 114	105 x 75/80	11	245	–	400	WN BV 4/200/48 R	169061	–	–
							WN BV 4/200/48 K	169525	–	–
250 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	297	–	500	WN BV 64/250/50 K	169526	–	–

WICKE-ELASTIC
Räder und Lenkrollen mit aufvulkanisierter Vollgummi-bereifung, Rad Type BN

WICKE-ELASTIC
Supporti girevoli con ruote con anello esterno in gomma piena vulcanizzata tipo BN

WICKE-ELASTIC
Ruedas y castors giratorios con rueda de goma tipo BN

Serie BN



Serie BN

Serie BN R-FSTF

Serie BN R

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Zapfenbefestigung

- *Supporto girevole in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante con doppia corona di sfere*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *parafilo...-FA*
- *fissaggio a codolo*

- *Horquilla en acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Espigna ajustable*

D x T mm x mm		d mm	T1 mm		kg		Artikelbezeichnung / *Code-No.* / *Descripción*	Teile-Nr. / *Identity-No.* / *Referencia*
Blauer Elastic Reifen			*Ruote in gomma piena elastica blu*				***Ruedas elásticas***	
100 x 36	80	12	40	40	180		BN 100/36/1 R	166393
125 x 38	100	15	50	50	250		BN 125/38/2 R	166395
160 x 48	135	20	60	60	300		BN 160/48/4 R BN 160/48/4 K	166398 179286
200 x 48	175	20	60	60	400		BN 200/48/4 R BN 200/48/4 K	166400 179287
250 x 50	200	20	60	60	500		BN 250/50/4 K	179288

D x T mm x mm			T mm	F mm	kg		Artikelbezeichnung / *Code-No.* / *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*	
									FSTF
Lenkrollen mit Rückenloch, Rad BN blau			*Supporti girevoli con attacco a foro e ruota BN blu*				***Castor giratorio con taladro pasante, rueda BN azul***		
100 x 36	12,0	69	124	38	140		BN R 02/100/36 R	172952N	172953N
100 x 36	13,0	69	128	36	140		BN R 02/100/36 R-V	179289	–
125 x 38	12,0	69	154	38	150		BN RR 03/125/38 R	172954N	172955N
125 x 38	13,0	69	154	40	180		BN RR 03/125/38 R-V	179290	–
160 x 48	16,7	88	190	52	300		BN R 1/160/48 R BN R 1/160/48 K	179291N 179293N	179292N 179294N
200 x 48	16,7	88	235	54	350		BN R 4/200/48 R BN R 4/200/48 K	179295N 179297N	179296N 179298N

WICKE-ELASTIC Stahlblech Lenk- und Bockrollen mit Vollgummibereifung, Rad Type BN

WICKE-ELASTIC Supporti girevole e fissi in lamiera di acciaio stampata con ruote con anello esterno in gomma piena tipo BN

WICKE-ELASTIC Castors giratorios y fijos en acero prensado, con ruedas de goma tipo BN

Serie BN L

Serie BN L-FSTF

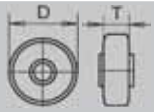
Serie BN L-FSTR

Serie BN B

- Lenk- und Bockgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung der oberen Kugelbahn
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

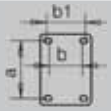
- *Supporto girevole e fisso in lamiera di acciaio stampata zincoromata*
- *Piastra rotante con doppia corona di sfere e guarnizione per il sovrastante gruppo girevole*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *parafilo...-FA*
- *bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

- *Horquillas giratorias y fijas en acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Freno de dirección...-RFST 1 x 360°*

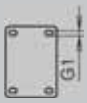


mm x mm

mm



mm



mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR

FSTF

Lenkrollen mit Rad BN blau				*Supporti girevoli con ruota BN blu*				*Castors giratorios con rueda BN azul*		
100 x 36	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	125	38	140		BN L 02/100/36 R	170209N	175507	170208N
100 x 36	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	128	45	140		BN L 014/100/36 R	179301	179302	179303
125 x 38	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	38	200		BN LL 03/125/38 R	166893N	175508	166894N
125 x 38	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	48	250		BN L 015/125/38 R	175839	175838	175837
160 x 48	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	190	52	300		BN L 1/160/48 R	166896N	175952	166897N
								BN L 1/160/48 K	179306N	179307	179308N
200 x 48	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	54	350		BN L 4/200/48 R	166877N	175953	166878N
						350		BN L 4/200/48 K	179309N	179310	179311N
						400		BN L 8/200/48 R	179312	179313	–
						400		BN L 8/200/48 K	179314	179315	–
250 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	290	66	400		BN LL 6/250/50 K	179316	179317	–
Bockrollen mit Rad BN blau				*Supporti fissi con ruota BN blu*				*Castors fijos con rueda BN azul*		
100 x 36	100 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	125	–	140		BN B 02/100/36 R	173102	–	–
100 x 36	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	128	–	140		BN B 014/100/36 R	179319	–	–
125 x 38	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	–	200		BN BB 03/125/38 R	166895	–	–
125 x 38	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	–	250		BN B 015/125/38 R	175840	–	–
160 x 48	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	190	–	300		BN B 1/160/48 R	166898	–	–
								BN B 1/160/48 K	179324	–	–
200 x 48	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	–	350		BN B 4/200/48 R	166879	–	–
						350		BN B 4/200/48 K	179320	–	–
						400		BN B 8/200/48 R	179321	–	–
						400		BN B 8/200/48 K	179322	–	–
250 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	290	–	400		BN BB 6/250/50 K	179323	–	–

WICKE-ELASTIC
Verstärkte Stahlblech Lenk- und Bockrollen mit Vollgummibereifung, Rad Type BN

WICKE-ELASTIC Supporti girevoli e fissi in lamiera di acciaio stampata rinforzata con ruota con anello esterno in gomma piena tipo BN

WICKE-ELASTIC Castors giratorios y fijos en acero prensado y reforzado con ruedas de goma tipo BN

Serie BN LG

Serie BN LG-FSTF

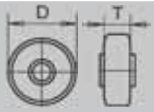
Serie BN LG-FSTR

Serie BN BG

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Gehärtetes Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz verschraubt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante in acciaio temprato con doppia corona di sfere avvitata e guarnizione*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *parafilo...-FA*

- *Horquilla en acero prensado y cincado*
- *doble carril de bolas endurecido*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*



mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* FSTR	FSTF
Lenkrollen mit Rad BN blau				*Supporti girevoli con ruota BN blu*				*Castors giratorios con rueda BN azul*		
100 x 36	100 x 85	80 x 60	9	140	45	180		BN LG 02/100/36 R	204182 –	204183
125 x 38	100 x 85	80 x 60	9	165	45	250		BN LLG 03/125/38 R	204188 –	204189
125 x 38	135 x 110	105 x 75/80	11	170	52	250		BN LG 1/125/38 R	183375 183376	183377
160 x 48	135 x 110	105 x 75/80	11	205	52	300		BN LG 3/160/48 R BN LG 3/160/48 K	178817 178818 178819 171820	183378 183379
200 x 48	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	400		BN LG 4/200/48 R BN LG 4/200/48 K	178823 178824 178825 178826	183380 183381
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	297	67	500		BN LLG 6/250/50 K	178829 178830	–
Bockrollen mit Rad BN blau				*Supporti fissi con ruota BN blu*				*Castors fijos con rueda BN azul*		
100 x 36	100 x 85	80/76 x 60	9	140	–	180		BN BG 02/100/36 R	204216 –	–
125 x 38	100 x 85	80/76 x 60	9	165	–	250		BN BBG 03/125/38 R	204217 –	–
125 x 38	135 x 114	105 x 75/80	11	170	–	250		BN BG 1/125/38 R	183383 –	–
160 x 48	135 x 114	105 x 75/80	11	205	–	300		BN BG 3/160/48 R BN BG 3/160/48 K	178821 – 178822 –	– –
200 x 48	135 x 114	105 x 75/80	11	245	–	400		BN BG 4/200/48 R BN BG 4/200/48 K	178827 – 178828 –	– –
250 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	297	–	500		BN BBG 6/250/50 K	178831 –	–

WICKE-ELASTIC Verstärkte Stahlblech Lenk- und Bockrollen mit Vollgummibereifung, Rad Type BN

WICKE-ELASTIC Supporti girevoli e fissi in lamiera di acciaio stampata rinforzata con ruote con anello esterno in gomma piena tipo BN

WICKE-ELASTIC Castors giratorios y fijos de acero prensado y reforzado con ruedas de goma tipo BN

Serie BN LV

Serie BN LV-FSTF

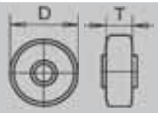
Serie BN LV-FSTR

Serie BN BV

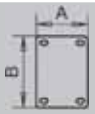
- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager ohne Zentralbolzen mit gehärtetem zweifachem Kugelkranz und Abdichtung
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante senza perno centrale con doppia corona di sfere*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *parafilo...-FA*
- *bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

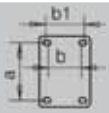
- *Horquilla en acero prensado y cincado*
- *doble carril de bolas endurecido y sellado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Freno de dirección...-RFST 1 x 360°*



mm x mm



mm



mm

mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR

FSTF

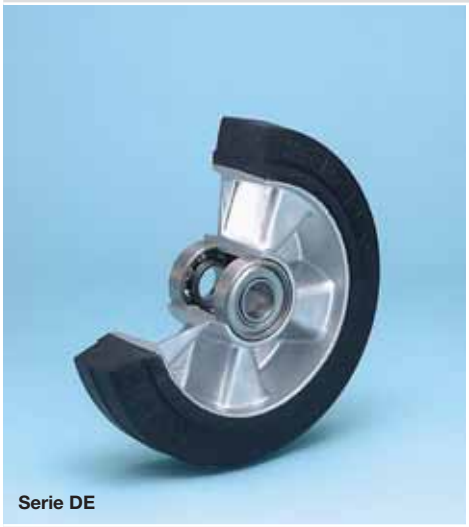
Lenkrollen mit Rad BN blau				*Supporti girevoli con ruota BN blu*				*Castors giratorios con rueda BN azul*			
100 x 36	105 x 85	80 x 55/60	9	128	40	140		BN LV 01/100/36 R	178832	178833	–
125 x 38	135 x 110	105 x 75/80	11	178	50	250		BN LV 1/125/38 R	178835	178836	183395
160 x 48	135 x 110	105 x 75/80	11	215	53	300		BN LV 3/160/48 R	178898	178839	183396
								BN LV 3/160/48 K	178841	178842	183397
200 x 48	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	400		BN LV 4/200/48 R	178844	178845	183398
								BN LV 4/200/48 K	178847	178848	183399
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	297	67	500		BN LV 64/250/50 K	178850	178851	–

Bockrollen mit Rad BN blau				*Supporti fissi con ruota BN blu*				*Castors fijos con rueda BN azul*			
100 x 36	100 x 87	76/80 x 60	9	128	–	140		BN BV 01/100/36 R	178834	–	–
125 x 38	135 x 114	105 x 75/80	11	178	–	250		BN BV 1/125/38 R	178837	–	–
160 x 48	135 x 114	105 x 75/80	11	215	–	300		BN BV 3/160/48 R	178840	–	–
								BN BV 3/160/48 K	178843	–	–
200 x 48	135 x 114	105 x 75/80	11	245	–	400		BN BV 4/200/48 R	178846	–	–
								BN BV 4/200/48 K	178849	–	–
250 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	297	–	500		BN BV 64/250/50 K	178852	–	–

WICKE-ELASTIC
Schwerlast-Räder mit Vollgummibereifung, Rad Type DE, WE und GF, GS

WICKE-ELASTIC
Ruote gran carico con anello esterno in gomma piena tipo DE, WE e GF, GS

WICKE-ELASTIC
Ruedas de goma para cargas pesadas tipo DE, WE y GF, GS



Serie DE

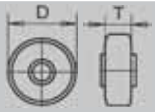
Serie GF

Serie WE

- Hohe Elastizität
- Großer Fahrkomfort
- Sehr geringer Rollwiderstand
- Generell mit Rillenkugellager
- Serie DE/GF mit Aluminium-Felge
- Serie GS mit Stahlfelge

- *Elevata elasticità*
- *Comfort di guida*
- *Ridottissima resistenza al rotolamento*
- *Abitualmente fornite con cuscinetti a sfere*
- *Serie DE/GF con nucleo in alluminio*
- *Serie GS con nucleo in acciaio*

- *Gran elasticidad*
- *Conducción confortable*
- *Muy baja resistencia de rodadura*
- *Con rodamientos de bolas de precisión*
- *Serie DE/GF con núcleo de aluminio*
- *Serie GS con núcleo de acero prensado soldado*



mm x mm

mm

mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*

Schwarzer Elastic Reifen			*Ruote in gomma piena elastica nera*				*Ruedas elásticas negras*	
60 x 40	38 Z	12	40	40	100		GS 60/40/1 K	174540
80 x 40	38 Z	12	40	40	100		GS 80/40/1 K	174544
100 x 40	75 Z 75 Z	12 15	40 40	40 40	180 180		DE 100/40/1 K DE 100/40/2 K	100817 100818
125 x 40	100 Z 100 Z	20 25	50 50	50 50	200 200		DE 125/40/4 K DE 125/40/5 K	100819 100820
125 x 50	75 Z	20	60	60	225		DE 125/50/4 K	100821
150 x 50	120 Z 120 Z	20 25	60 60	60 60	300 300		DE 150/50/4 K DE 150/50/5 K	104811 110016
160 x 50	120 Z 120 Z	20 25	60 60	60 60	300 300		DE 160/50/4 K DE 160/50/5 K	100822 100823
180 x 50	140 Z 140 Z	20 25	60 60	60 60	400 400		DE 180/50/4 K DE 180/50/5 K	100824 100825
200 x 50	140 Z 140 Z	20 25	60 60	60 60	450 450		DE 200/50/4 K DE 200/50/5 K	100826 100827
230 x 50	170 Z	25	60	60	500		DE 230/50/5 K	100828
250 x 50	170 Z 170 Z	20 25	60 60	60 60	570 570		DE 250/50/4 K DE 250/50/5 K	100889 100830
250 x 80	170 Z 170 Z	25 30	84 84	90 90	675 675		GF 250/80/5 K GF 250/80/6 K	100713 100714
280 x 75	170 Z	25	83	90	700		GF 280/75/5 K	104302
300 x 60	225 Z	30	60	60	650		DE 300/60/6 K	180387
300 x 80	170 Z	30	83	90	800		DE 300/80/6 K	100886
Grauer Elastic Reifen			*Ruote in gomma piena elastica grigia*				*Ruedas elásticas grises*	
100 x 40	75 Z 75 Z	12 15	40 40	40 40	180 180		WE 100/40/1 K WE 100/40/2 K	134634 133435
125 x 40	100 Z 100 Z	20 25	50 50	50 50	200 200		WE 125/40/4 K WE 125/40/5 K	127986 155181
125 x 50	75 Z	20	60	60	250		WE 125/50/4 K	155182
150 x 50	120 Z 120 Z	20 25	60 60	60 60	300 300		WE 150/50/4 K WE 150/50/5 K	147869 155183
160 x 50	120 Z 120 Z	20 25	60 60	60 60	300 300		WE 160/50/4 K WE 160/50/5 K	118334 155184
200 x 50	140 Z 140 Z	20 25	60 60	60 60	450 450		WE 200/50/4 K WE 200/50/5 K	115259 155185

WICKE-ELASTIC Stahlblech-Lenkrollen mit Vollgummibereifung, Rad Type DE und WE

WICKE-ELASTIC Supporti girevoli in lamiera di acciaio stampata con ruote con anello esterno in gomma piena tipo DE e WE

WICKE-ELASTIC Castors giratorios de acero prensado con rueda de goma tipo DE y WE

Serie DE R

Serie DE R-FSTF

Serie WE R-FSTF

Serie WE R

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz...-FA
- Zapfenbefestigung

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere e guarnizione*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *Parafilo...-FA*
- *Fissaggio codolo*

- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Espiga ajustable*

D x T mm x mm	H mm	F mm	kg	Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* FSTF

Lenkrollen mit Rückenloch, Rad DE schwarz *Supporti girevoli con attacco a foro, e ruota DE nera* ***Castors giratorios con taladro pasante, rueda DE negra***

D x T mm x mm	H mm	F mm	kg	Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*	FSTF
100 x 40	124	38	150	DE R 02/100/40 K	155199N	155200N
100 x 40	127	36	180	DE R 02/100/40 K-V	155201	–
100 x 40	127	40	180	DE R 02/100/40 K-VV	183549	183550
125 x 40	154	38	150	DE RR 03/125/40 K	155202N	155203N
125 x 40	154	40	180	DE RR 03/125/40 K-V	155204	–
125 x 40	155	40	200	DE RR 03/125/40 K-VV	183551	183552
150 x 50	185	52	300	DE R 1/150/50 K	161752N	161753N
160 x 50	190	52	300	DE R 1/160/50 K	161754N	161755N
180 x 50	210	53	350	DE R 3/180/50 K	161756N	161757N
200 x 50	235	54	350	DE R 4/200/50 K	161758N	161759N

Lenkrollen mit Rückenloch, Rad WE grau *Supporti girevoli con attacco a foro e ruota WE grigia* ***Castors giratorios con taladro pasante, rueda WE gris***

D x T mm x mm	H mm	F mm	kg	Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*	FSTF
100 x 40	124	36	150	WE R 02/100/40 K	155205N	155206N
100 x 40	127	36	180	WE R 02/100/40 K-V	155207	–
100 x 40	127	40	180	WE R 02/100/40 K-VV	183553	183554
125 x 40	154	36	150	WE RR 03/125/40 K	155208N	155209N
125 x 40	154	40	180	WE RR 03/125/40 K-V	155210	–
125 x 40	155	40	200	WE RR 03/125/40 K-VV	183555	183556
150 x 50	185	52	300	WE R 1/150/50 K	161760N	161761N
160 x 50	190	52	300	WE R 1/160/50 K	161762N	161763N
180 x 50	210	53	350	WE R 3/180/50 K	161764	161765
200 x 50	235	54	350	WE R 4/200/50 K	161766N	161767N

WICKE-ELASTIC Stahlblech-Lenkrollen mit Vollgummibereifung, Rad Typ DE und GS

WICKE-ELASTIC Supporti girevoli in lamiera di acciaio stampata con ruote con anello esterno in gomma piena tipo DE e GS

WICKE-ELASTIC Castors giratorios de acero prensado con rueda de goma tipo DE y GS

Serie DE L

Serie DE L-FSTR

Serie DE L-FSTF

- Lenkgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung der oberen Kugelbahn
- Radachse verschraubt

Optionen:

- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

- *Supporto girevole in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante con doppia corona di sfere e guarnizione per il sovrastante gruppo girevole*
- *Asse ruota con dado avvitato*

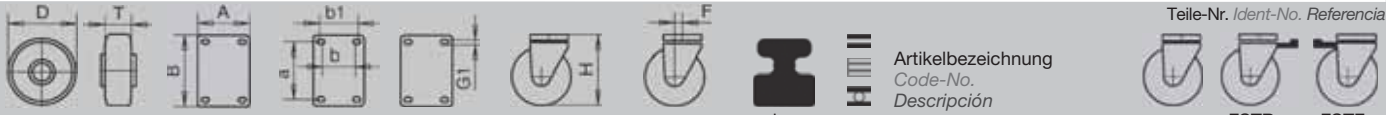
opzioni:

- *Parafilo...-FA*
- *bloccagio direzionale...-RFST 1 x 360°*

- *Horquilla de acero prensado con rueda de goma tipo DE y GS*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado*

opcionalmente:

- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Freno de dirección...-RFST 1 x 360°*



mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* FSTR	FSTF
Lenkrollen mit Rad DE schwarz				*Supporti girevoli con ruota DE nera*				*Castors fijos con rueda DE negra*		
60 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	90	36	100		GS L 01/60/40 K	174541N –	–
80 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	100	36	100		GS L 01/80/40 K	174545N –	174595N
100 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	128	36	180		DE L 02/100/40 K-V	138597 149575	–
100 x 40	105 x 60	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	128	40	180		DE L 02/100/40 K-VV	181478 –	181479
100 x 40	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	128	45	180		DE L 014/100/40 K	120256 118243	169721
125 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	155	40	200		DE LL 03/125/40 K-V	155189 155190	–
125 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	155	40	200		DE LL 03/125/40 K-VV	181480 –	181481
125 x 40	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	155	48	200		DE L 015/125/40 K	137836 135678	169722
125 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	173	52	250		DE L 1/125/50 K	110021N 115930	–
150 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	185	52	300		DE L 1/150/50 K	104805N 127882	155083N
150 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	195	56	300		DE L 1/150/50 K-VV	181482 –	181483
160 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	190	52	300		DE L 1/160/50 K	120258N 117728	119618N
160 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	200	56	300		DE L 1/160/50 K-VV	181484 –	181485
180 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	210	53	350		DE L 3/180/50 K	147091N 147092	155424N
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	235	54	350		DE L 4/200/50 K	150104N 155084	155085N
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	235	54	400		DE L 8/200/50 K	120260 117307	–
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	245	56	450		DE L 8/200/50 K-VV	181486 –	181487
230 x 50	175 x 175	140 x 140	14,5	280	70	450		DE L 6/230/50 K	120261 118794	–
250 x 50	175 x 175	140 x 140	14,5	290	70	450		DE L 6/250/50 K	120262 116042	–

WICKE-ELASTIC
Stahlblech Bockrollen mit Vollgummibereifung, Rad Type DE und GS

WICKE-ELASTIC Supporti fissi in lamiera di acciaio stampata con anello esterno in gomma piena tipo DE e GS

WICKE-ELASTIC Castors fijos de acero prensado con rueda de goma tipo DE y GS

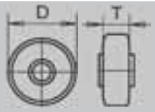
Serie DE B

Serie DE B-FA

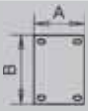
- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo...-FA*

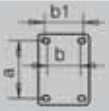
- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*



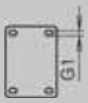
mm x mm



mm



mm



mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr.
Identity-No.
Referencia

Bockrollen mit Rad DE schwarz		*Supporti fissi con ruota DE nera*					*Castors fijos con rueda DE negra*	
60 x 40	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	90	100		GS B 01/60/40 K	174542
80 x 40	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	100	100		GS B 01/80/40 K	174547
100 x 40	100 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	128	180		DE B 02/100/40 K-V	138598
100 x 40	100 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	128	180		DE B 02/100/40 K-VV	181392
100 x 40	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	128	180		DE B 014/100/40 K	120273
125 x 40	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	155	200		DE BB 03/125/40 K	124406
125 x 40	102 x 90	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	155	200		DE BB 03/125/40 K-VV	181393
125 x 40	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	155	200		DE B 015/125/40 K	161770
125 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	173	250		DE B 1/125/50 K	110025
150 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	185	300		DE B 1/150/50 K	104806
150 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	195	300		DE B 1/150/50 K-VV	181394
160 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	190	300		DE B 1/160/50 K	120275
160 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	200	300		DE B 1/160/50 K-VV	181395
180 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	210	350		DE B 3/180/50 K	155425
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	235	350		DE B 4/200/50 K	150105
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	235	400		DE B 8/200/50 K	120277
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	245	450		DE B 8/200/50 K-VV	181396
230 x 50	230 x 125	190 x 75	14,5	280	450		DE B 6/230/50 K	120278
250 x 50	175 x 175	140 x 140	14,5	290	450		DE B 6/250/50 K	120279

WICKE-ELASTIC Stahlblech-Lenkrollen mit Vollgummibereifung, Rad Type WE

WICKE-ELASTIC Supporti girevoli in lamiera di acciaio stampata con ruote con anello esterno in gomma piena tipo WE

WICKE-ELASTIC Castors giratorios en acero prensado con rueda de goma tipo WE

Serie WE L

Serie WE L-FSTR

Serie WE L-FSTF

- Lenkgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung der oberen Kugelbahn
- Radachse verschraubt

Optionen:

- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

- *Supporto girevole in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante con doppia corona di sfere e guarnizione per il sovrastante gruppo girevole*
- *Asse ruota con dado avvitato*

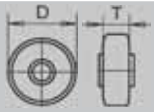
opzioni:

- *Parafilo...-FA*
- *bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

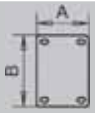
- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado*

opcionalmente:

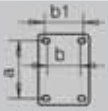
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Freno de dirección...-RFST 1 x 360°*



mm x mm



mm



mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR

FSTF

Lenkrollen mit Rad WE grau				*Supporti girevoli con ruota WE grigia*				*Castors giratorios con rueda WE gris*			
100 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	36	180		WE L 02/100/40 K-V	147556	155086	–
100 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	40	180		WE L 02/100/40 K-VV	181458	–	181459
100 x 40	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	128	45	180		WE L 014/100/40 K	155105	155087	169723
125 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	40	200		WE LL 03/125/40 K-V	151224	155191	–
125 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	40	200		WE LL 03/125/40 K-VV	181460	–	181461
125 x 40	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	48	200		WE L 015/125/40 K	161768	161769	169724
125 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	173	52	250		WE L 1/125/50 K	155107N	155089	–
150 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	185	52	300		WE L 1/150/50 K	155108N	150102	155090N
150 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	195	56	300		WE L 1/150/50 K-VV	181462	–	181463
160 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	190	52	300		WE L 1/160/50 K	121870N	125283	155091N
160 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	200	56	300		WE L 1/160/50 K-VV	181464	–	181465
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	54	350		WE L 4/200/50 K	115868N	115869	155092N
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	54	400		WE L 8/200/50 K	164376	132015	–
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	245	56	450		WE L 8/200/50 K-VV	181466	–	181467

WICKE-ELASTIC
Stahlblech Bockrollen mit Vollgummibereifung, Rad Type WE

WICKE-ELASTIC Supporti fissi in lamiera di acciaio stampata con ruote con anello esterno in gomma piena tipo WE

WICKE-ELASTIC Castors fijos en acero prensado con rueda de goma tipo WE

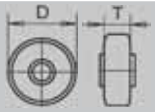
Serie WE B

Serie WE B-FA

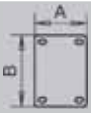
- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo...-FA*

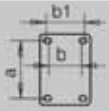
- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*



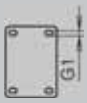
mm x mm



mm



mm



mm

mm

kg

Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
Bockrollen mit Rad WE grau	***Supporti fissi con ruota WE grigia*** ***Castors fijos con rueda WE gris***
WE B 02/100/40 K-V	147557
WE B 02/100/40 K-VV	181404
WE B 014/100/40 K	155049
WE BB 03/125/40 K	155192
WE BB 03/125/40 K-VV	181405
WE B 015/125/40 K	161771
WE B 1/125/50 K	155051
WE B 1/150/50 K	150103
WE B 1/150/50 K-VV	181406
WE B 1/160/50 K	121871
WE B 1/160/50 K-VV	181407
WE B 4/200/50 K	115867
WE B 8/200/50 K	155297
WE B 8/200/50 K-VV	181408

mm x mm	mm	mm	mm	mm	kg	
100 x 40	100 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	128	180	
100 x 40	102 x 90	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	128	180	
100 x 40	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	128	180	
125 x 40	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	155	200	
125 x 40	102 x 90	$\frac{80}{76}$ x 60	9,0	155	200	
125 x 40	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	155	200	
125 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	173	250	
150 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	185	300	
150 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	195	300	
160 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	190	300	
160 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	200	300	
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	235	350	
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	235	400	
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11,0	245	450	

WICKE-ELASTIC
Verstärkte Stahlblech Lenk- und Bockrollen mit Vollgummibereifung, Rad Type DE

WICKE-ELASTIC Supporti girevoli e fissi lamiera di acciaio stampata rinforzata con ruote con anello esterno in gomma piena tipo DE

WICKE-ELASTIC Castors giratorios y fijos en acero prensado y reforzado con ruedas de goma tipo DE

Serie DE LG

Serie DE LG-FSTF

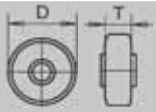
Serie DE LG-FSTR

Serie DE BG

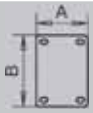
- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Gehärtetes Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz verschraubt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata e rinforzata, zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere in acciaio*
- *Asse ruote con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo...-FA*

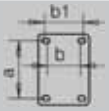
- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *Doble carril de bolas endurecido*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*



mm x mm



mm



mm

mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR

FSTF

Lenkrollen mit Rad DE schwarz		*Supporti girevoli con ruota DE nera*				*Castors giratorios con rueda DE negra*			
100 x 40	100 x 85	80 x 60	9	140	45	180	DE LG 02/100/40 K	204190	–	204191
125 x 40	100 x 85	80 x 60	9	165	45	200	DE LLG 03/125/40 K	204198	–	204199
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	170	52	200	DE LG 1/125/50 K	183420	183421	183422
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	52	300	DE LG 3/150/50 K	169113	169114	183423
160 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	205	52	300	DE LG 3/160/50 K	169115	169116	183424
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	450	DE LG 4/200/50 K	153261	153264	183425
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	297	67	570	DE LLG 6/250/50 K	169260	169261	–

Bockrollen mit Rad DE schwarz		*Supporti fissi con ruota DE nera*				*Castors fijos con rueda DE negra*			
100 x 40	100 x 85	80/76 x 60	9	140	–	180	DE BG 02/100/40 K	204218	–	–
125 x 40	100 x 85	80/76 x 60	9	165	–	200	DE BBG 03/125/40 K	204219	–	–
125 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	170	–	200	DE BG 1/125/50 K	183426	–	–
150 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	200	–	300	DE BG 3/150/50 K	169119	–	–
160 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	205	–	300	DE BG 3/160/50 K	169120	–	–
200 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	245	–	450	DE BG 4/200/50 K	169121	–	–
250 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	297	–	570	DE BBG 6/250/50 K	169262	–	–

WICKE-ELASTIC
Verstärkte Stahlblech Lenk- und Bockrollen mit Vollgummibereifung, Rad Type WE

WICKE-ELASTIC Supporti girevoli e fissi in lamiera di acciaio stampata rinforzata con ruote con anello in gomma piena tipo WE

WICKE-ELASTIC Castors giratorios y fijos en acero prensado y reforzado con ruedas de goma tipo WE

Serie WE LG

Serie WE LG-FSTF

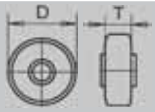
Serie WE LG-FSTR

Serie WE BG

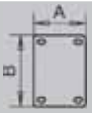
- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Gehärtetes Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz verschraubt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere in acciaio temprato*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo...-FA*

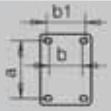
- *Horquilla de acero cincado*
- *doble carril de bolas endurecido*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*



mm x mm



mm



mm

mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR FSTF

Lenkrollen mit Rad WE grau — *Supporti girevoli con ruota WE grigia* — *Castors giratorios con rueda WE gris*

100 x 40	105 x 85	80 x 60	9	140	45	180	WE LG 02/100/40 K	204192	–	204193
125 x 40	100 x 85	80 x 60	9	165	45	200	WE LLG 03/125/40 K	204200	–	204201
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	170	52	200	WE LG 1/125/50 K	183427	183428	183429
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	52	300	WE LG 3/150/50 K	169124	169125	183430
160 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	205	52	300	WE LG 3/160/50 K	169126	169127	183431
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	450	WE LG 4/200/50 K	155298	169128	183432

Bockrollen mit Rad WE grau — *Supporti fissi con ruota WE grigia* — *Castors fijos con rueda WE gris*

100 x 40	100 x 85	80/76 x 60	9	140	–	180	WE BG 02/100/40 K	204220	–	–
125 x 40	100 x 85	80/76 x 60	9	165	–	200	WE BBG 03/125/40 K	204221	–	–
125 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	170	–	200	WE BG 1/125/50 K	183433	–	–
150 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	200	–	300	WE BG 3/150/50 K	169130	–	–
160 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	205	–	300	WE BG 3/160/50 K	169131	–	–
200 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	245	–	450	WE BG 4/200/50 K	169132	–	–

WICKE-ELASTIC verstärkte Stahlblech-Lenkrollen mit Vollgummibereifung, Rad Type DE und GF

WICKE-ELASTIC Supporti girevoli in lamiera di acciaio stampata rinforzata con ruote con anello esterno in gomma piena tipo DE e GF

WICKE-ELASTIC Castors giratorios en acero prensado y reforzado con ruedas de goma tipo DE y GF

Serie DE LV

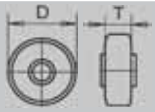
Serie DE LV-FSTR

Serie DE LV-FSTF

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt, ausgenommen GF LR (in Stahlschweißkonstruktion)
- Schwenklager ohne Zentralbolzen mit gehärtetem zweifachen Kugelkranz und Abdichtung
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

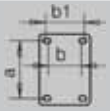
- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata, eccetto serie GF LR (in acciaio elettrosaldato)*
- *Piastra rotante senza perno centrale con doppia corona di sfere in acciaio temprato e guarnizione*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *parafilo...-FA*
- *bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

- *Horquilla en acero prensado y cincado excepto GF LR (construida en acero soldado)*
- *Doble carril de bolas endurecido y sellado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Freno de dirección...-RFST 1 x 360°*

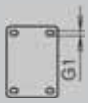


mm x mm

mm



mm



mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR

FSTF

Lenkrollen mit Rad DE/GF schwarz			*Supporti girevoli con ruota DE/GF nera*				*Castors giratorios con rueda DE/GF negra*			
100 x 40	105 x 85	80 x 55/60	9	128	40	180	DE LV 01/100/40 K	120263	118496	–
125 x 40	135 x 110	105 x 75/80	11	178	50	200	DE LV 1/125/40 K	120264	118152	183448
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	178	50	250	DE LV 1/125/50 K	110048	127176	183449
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	210	53	300	DE LV 3/150/50 K	110023	114949	183450
160 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	215	53	300	DE LV 3/160/50 K	120265	119988	183451
180 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	225	53	400	DE LV 3/180/50 K	120266	118717	183452
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	450	DE LV 4/200/50 K	120267	103803	183453
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	297	67	570	DE LV 64/250/50 K	120269	130062	–
250 x 80	175 x 145	140 x 105	13	305	69	625	GF LR 6/250/80 K	130242	123244	–
280 x 75	175 x 145	140 x 105	13	335	74	700	GF LR 7/280/75 K	130244	114820	–
300 x 60	175 x 145	140 x 105	13	345	74	650	DE LR 7/300/60 K	183519	183520	–
300 x 80	175 x 145	140 x 105	13	345	74	800	GF LR 7/300/80 K	130245	155283	–

WICKE-ELASTIC verstärkte Stahlblech-Bockrollen mit Vollgummibereifung, Rad Type DE und GF

WICKE-ELASTIC Supporti fissi in lamiera di acciaio stampata rinforzata con ruote con anello esterno in gomma piena tipo DE e GF

WICKE-ELASTIC Castors fijos en acero prensado y reforzado con ruedas de goma tipo DE y GF

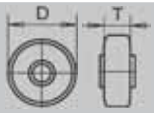
Serie DE BV

Serie DE BV-FA

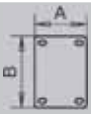
- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Gabel Serie GFBR in Stahlschweißkonstruktion
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Supporti serie GF BR in acciaio di elettrosaldato*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo...-FA*

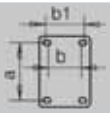
- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *Horquilla tipo GFBR construida en acero soldado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*



mm x mm



mm



mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr.
Identity-No.
Referencia

Bockrollen mit Rad DE schwarz		*Supporti fissi con ruota DE nera*					**Castors fijos con rueda DE negra**	
100 x 40	100 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	180		DE BV 01/100/40 K	120280
125 x 40	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	178	200		DE BV 1/125/40 K	120281
125 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	178	250		DE BV 1/125/50 K	110050
150 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	210	300		DE BV 3/150/50 K	110024
160 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	215	300		DE BV 3/160/50 K	120282
180 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	225	400		DE BV 3/180/50 K	120283
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	245	450		DE BV 4/200/50 K	120284
250 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	297	570		DE BV 64/250/50 K	120286
250 x 80	175 x 145	140 x 105	13	305	625		GF BR 6/250/80 K	130252
280 x 75	175 x 145	140 x 105	13	335	700		GF BR 7/280/75 K	130254
300 x 60	175 x 145	140 x 105	13	345	650		DE BR 7/300/60 K	183521
300 x 80	175 x 145	140 x 105	13	345	800		GF BR 7/300/80 K	130255

WICKE-ELASTIC Stahlblech Lenk- und Bockrollen mit Vollgummibereifung, Rad Type WE

WICKE-ELASTIC Supporti girevoli e fissi in lamiera di acciaio stampata rinforzata con ruote con anello esterno in gomma piena tipo WE

WICKE-ELASTIC Castors giratorios y fijos en acero prensado con ruedas de goma tipo WE

Serie WE LV

Serie WE LV-FSTF

Serie WE LV-FSTR

Serie WE BV

- Lenk- und Bockgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung der oberen Kugelbahn
- Radachse verschraubt

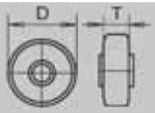
Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Gruppo ratante con doppia corona di sfere e guarnizione*
- *Asse ruota con dado avvitato*

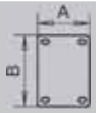
opzione:
- *Parafilo...-FA*
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

- *Horquillas giratorias y fijas de acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado*

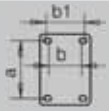
opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Freno de dirección...-RFST 1 x 360°*



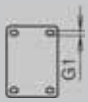
mm x mm



mm



mm



mm

mm

mm

kg

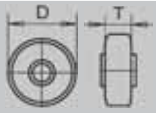
Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

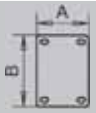
FSTR

FSTF

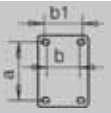
Lenkrollen mit Rad WE grau					*Supporti girevoli con ruota WE grigia*			*Castors giratorios con rueda gris WE*			
100 x 40	100 x 85	80 x 55/60	9	128	40	180		WE LV 01/100/40 K	134635	155271	–
125 x 40	135 x 110	105 x 75/80	11	178	50	200		WE LV 1/125/40 K	155272	155273	183454
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	178	50	250		WE LV 1/125/50 K	155274	155275	183455
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	210	53	300		WE LV 3/150/50 K	155276	155277	183456
160 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	215	53	300		WE LV 3/160/50 K	155278	155279	183457
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	450		WE LV 4/200/50 K	155280	155281	183458



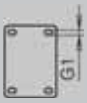
mm x mm



mm



mm



mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr.
Identity-No.
Referencia

Bockrollen mit Rad WE grau				*Supporti fissi con ruota WE grigia*			*Castors fijos con rueda gris WE*	
100 x 40	100 x 87	80/76 x 60	9	128	180		WE BV 01/100/40 K	135895
125 x 40	135 x 114	105 x 75/80	11	178	200		WE BV 1/125/40 K	155306
125 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	178	250		WE BV 1/125/50 K	155307
150 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	210	300		WE BV 3/150/50 K	155308
160 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	215	300		WE BV 3/160/50 K	155309
200 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	245	450		WE BV 4/200/50 K	124978

WICKE-ELASTIC Schwerlast-räder, Lenk- und Bockrollen in Stahl-Schweißkonstruktion, Rad Type DB

WICKE-ELASTIC Supporti girevoli e fissi extrapesanti realizzati in acciaio elettrosaldato con ruote tipo DB

WICKE-ELASTIC Ruedas para cargas pesadas Castors giratorios y fijos construidos en acero soldado con ruedas tipo DB

Serie DB LLAK

Serie Rad DB

Serie DB LLAK-FSTR

Serie DB BBAK

- Hohe Elastizität
- Großer Fahrkomfort
- Sehr geringer Rollwiderstand
- Generell mit Rillenkugellager

- *Grande elasticá*
- *Comfort di guida*
- *Gomma elasticá ad elevata scorrevolezza*
- *Abitualmente fornite con cuscinetti a sfere*

- *Gran elasticidad*
- *Conducción confortable*
- *Muy baja resistencia de rodadura*
- *Con rodamientos de bolas de precisión*

D x T mm	d mm	T1 mm	mm	kg	Artikelbezeichnung / *Code-No.* / *Descripción*	Teile-Nr. / *Identity-No.* / *Referencia*
Räder		*Ruote*				***Ruedas***
160 x 50	130	20	60	60	350	DB 160/50/4 K	171318
200 x 50	155	20	60	60	450	DB 200/50/4 K	163876
200 x 80	155	20	90	90	600	DB 200/80/4 K	163879
250 x 60	190	20	75	75	600	DB 250/60/4 K	166011
250 x 80	190	25	90	90	750	DB 250/80/5 K	163881

- Gabelkopf gelagert über Kegelrollenlager und Axialkugelrollenlager, gelb chromatiert
- Räder mit Elastic-Vollgummibereifung und Kugellagern
- Radachse verschraubt
  Option:
- Richtungsfeststeller ...-RFST 4 x 90°

- *Gruppo rotante, girevole su cuscinetto reggispinta assiale con anelli temprati e su corona inferiore di sfere, ingrassatore di serie zincocromato giallo*
- *Ruote con anelli gommati Elastic con cuscinetti a sfere*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  Opzione:
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 4 x 90°*

- *Cabeza giratoria con rodamientos cónicos y axiales, amarillo cromado*
- *Ruedas en goma elàstica con rodamientos de bolas*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Freno de dirección ...-RFST 4 x 90°*

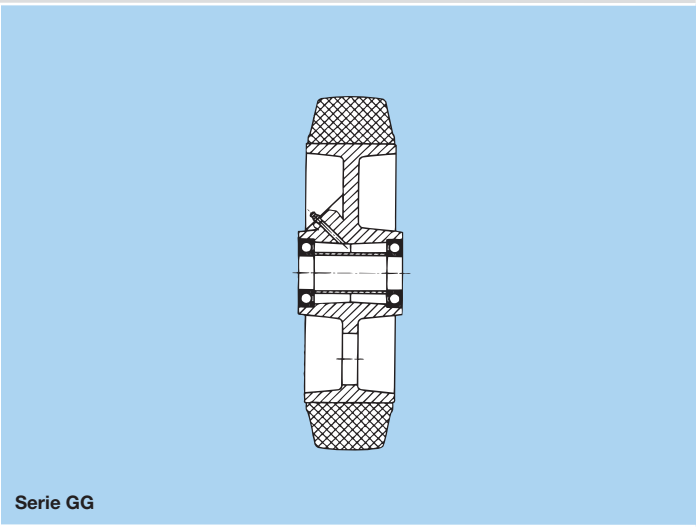
D x T mm	A x B mm	b1 x b x d mm	G1 mm	H mm	F mm	kg	Artikelbezeichnung / *Code-No.* / *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*	FSTR
Lenkrollen				*Supporti girevoli*				***Castors giratorios***	
160 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	205	57	350	DB LLAK 2/160/50 K	171723	171724
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	65	450	DB LLAK 4/200/50 K	169547	169548
200 x 80	175 x 140	140 x105/133 x 76	13	245	65	600	DB LLAK 4/200/80 K	169742	169743
250 x 60	175 x 140	140 x105/133 x 76	13	305	80	600	DB LLAK 6/250/60 K	169549	169550
250 x 80	175 x 140	140 x105/133 x 76	13	305	80	750	DB LLAK 6/250/80 K	169263	169264
Bockrollen				*Supportio fissi*				***Castors fijos***	
160 x 50	135 x 110	105 x 80/76	11	205	–	350	DB BBAK 2/160/50 K	183522	–
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	–	450	DB BBAK 4/200/50 K	169551	–
200 x 80	175 x 140	140 x105/133 x 76	13	245	–	600	DB BBAK 4/200/80 K	169744	–
250 x 60	175 x 140	140 x105/133 x 76	13	305	–	600	DB BBAK 6/250/60 K	169552	–
250 x 80	175 x 140	140 x105/133 x 76	13	305	–	750	DB BBAK 6/250/80 K	169265	–

WICKE-ELASTIC Schwerlasträder mit Vollgummibereifung und Felgen in Guss,Rad Type GG

WICKE-ELASTIC Ruote gran carico con anello esterno in gomma piena e nucleo in ghisa tipo GG

WICKE-ELASTIC Ruedas para cargas pesadas en goma elástica con núcleo de hierro fundido tipo GG

Serie GG



Serie GG

- Aufgepresster Vollgummireifen mit Stahldrahtarmierung
- Mit Schmiernippel
- Nabe mit 2 Rillenkugellagern
- Hohe Elastizität bei geringem Rollwiderstand
- aufvulkanisierter Reifen =★

- *Anelli esterni calettati in gomma piena, con armatura interna in filo d'acciaio*
- *Con ingrassatore*
- *Mozzo con doppi cuscinetti a sfere*
- *Elevata elasticitá e ridotta resistenza al rotolamento*
- *★Ruote con gomma vulcanizzata*

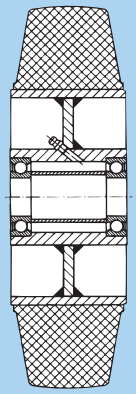
- *Ruedas de goma armadas con estructura de alambre*
- *Con engrasador*
- *Eje con doble rodamiento de bolas de precisión*
- *Alta elasticidad con baja resistencia de rodadura*
- *Vulcanizado=★*

D x T		d	T1		M			Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg			
125 x 50	75	20	60	60	64	160		GG 125/50/4 K	109043
125 x 50	80	20	54	54	55	225		GG 125/50/6 K	147243★
150 x 50	100	20	60	60	59	250		GG 150/50/4 K	109044
160 x 50	100	20	60	60	59	300		GG 160/50/4 K	109045
180 x 50	120	20 25	60 60	60 60	67 67	325 325		GG 180/50/4 K GG 180/50/5 K	109046 109047
200 x 50	140	20 25	60 60	60 60	67 67	350 350		GG 200/50/4 K GG 200/50/5 K	109048 109049
200 x 75	100	25	90	90	80	500		GG 200/75/5 K	109050
230 x 50	170	25 30	60 60	60 60	67 84	400 400		GG 230/50/5 K GG 230/50/6 K	109051 109052
230 x 75	170	30	85	85	84	625		GG 230/75/6 K	109053
250 x 50	190	25	60	60	80	450		GG 250/50/5 K	109054
250 x 60	170	25	60	60	67	525		GG 250/60/5 K	128494
250 x 80	170	25 30	85 85	85 85	84 84	675 675		GG 250/80/5 K GG 250/80/6 K	109058 109075
260 x 60	170	25	75	75	84	525		GG 260/60/5 K	128199
265 x 160	170	40	170	165	100	1150		GG 265/160/8 K	167316★
280 x 50	220	30	60	60	84	525		GG 280/50/6 K	128201
280 x 75	220	30 35	85 85	85 85	84 84	725 725		GG 280/75/6 K GG 280/75/7 K	128202 128203
300 x 75	220	30 35	90 90	90 90	97 97	750 750		GG 300/75/6 K GG 300/75/7 K	155358 155359
300 x 80	170	25	85	85	84	750		GG 300/80/5 K	128205
300 x 85	170	30 35	90 90	90 90	84 84	800 800		GG 300/85/6 K GG 300/85/7 K	155346 155347
300 x 100	203	35 40	120 120	120 120	97 97	975 975		GG 300/100/7 K GG 300/100/8 K	155342 155343
310 x 120	225	40	120	100	97	1050		GG 310/120/8 K	143705
360 x 60	270	30	75	75	84	750		GG 360/60/6 K	128206
360 x 75	270	30 35	85 85	85 85	84 84	950 950		GG 360/75/6 K GG 360/75/7 K	128207 128208
360 x 85	270	35 40	90 90	90 90	84 84	1050 1050		GG 360/85/7 K GG 360/85/8 K	155344 155345

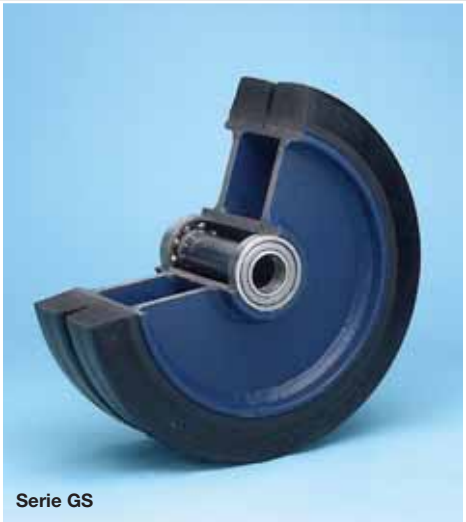
WICKE-ELASTIC Schwerlast-räder mit Vollgummibereifung und Felgen in Guss Type GG oder Stahlschweißkonstruktion Type GS

WICKE-ELASTIC ruote gran carico con anello esterno in gomma piena e nucleo in ghisa oppure in acciaio elettrosaldato tipo GS

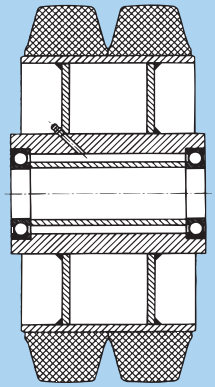
WICKE-ELASTIC Ruedas en goma para cargas pesadas con núcleo de hierro fundido tipo GG o núcleo de acero prensado soldado tipo GS



Serie GS



Serie GS



Serie GS

- Aufgepresster Vollgummireifen mit Stahldrahtarmierung
- Mit Schmiernippel
- Nabe mit 2 Rillenkugellagern
- Hohe Elastizität bei geringem Rollwiderstand

- *Anelli esterni calettati in gomma piena, con armatura interna in filo d'acciaio*
- *Con ingrassatore*
- *Mozzo con doppi cuscinetti a sfere*
- *Elevata elasticità e ridotta resistenza al rotolamento*

- *Ruedas de goma armadas con estructura de alambre*
- *Con engrasador*
- *Eje con doble rodamiento de bolas de precisión*
- *Alta elasticidad con baja resistencia de rodadura*

D x T mm x mm		d mm	T1 mm		M mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
400 x 65	305	30	75	75	100	900		GG 400/65/6 K	155348
400 x 65	305	35	75	75	100	900		GG 400/65/7 K	155349
400 x 75	305	35	90	90	100	1000		GG 400/75/7 K	155350
405 x 130	305	40	140	140	102	1500		GG 405/130/8 K	155351
415 x 90	305	40	120	120	100	1150		GG 415/90/8 K	155352
415 x 100	305	40	120	120	100	1250		GG 415/100/8 K	155353
425 x 150	305	40	160	160	100	1800		GG 425/150/8 K	155354
455 x 100	305	40	120	120	100	1400		GG 455/100/8 K	155355
500 x 65	410	40	75	75	100	1100		GS 500/ 65/8 K	100787
500 x 85	370	40	90	90	100	1300		GS 500/ 85/8 K	100789
520 x 100	370	40	120	120	100	1525		GS 520/100/8 K	100793
550 x 120	410	45	130	130	108	1825		GS 550/120/9 K	100798
550 x 160	410	50	170	170	114	2250		GS 550/160/10 K	100799
610 x 150	410	50	160	160	114	2250		GS 610/150/10 K	100802
620 x 200	410	50	210	210	114	3000		GS 620/200/10 K	100803
Zwillingsräder			*Ruote gemellate*					*Clases de ruedas gemelas*	
200 x 2 x 50	140	25	120	120	76	700		GS 200/2x50/5 K	134068
200 x 2 x 75	100	25	160	160	100	1000		GS 200/2x75/5 K	100725
230 x 2 x 50	170	30	120	120	76	800		GS 230/2x50/6 K	100728
250 x 2 x 75	140	30	160	160	76	1250		GS 250/2x75/6 K	100739
250 x 2 x 60	170	30	150	150	76	1100		GS 250/2x60/6 K	131569
260 x 2 x 60	170	30	130	130	76	1050		GS 260/2x60/6 K	100743
280 x 2 x 75	220	35	160	160	89	1450		GS 280/2x75/7 K	100751
300 x 2 x 75	220	30	180	180	76	1500		GS 300/2x75/6 K	134069
300 x 2 x 85	170	35	180	180	90	1600		GS 300/2x85/7 K	100762
360 x 2 x 60	270	30	150	150	76	1500		GS 360/2x60/6 K	134070
360 x 2 x 75	270	35	160	160	90	1900		GS 360/2x75/7 K	100771
400 x 2 x 65	305	40	140	140	100	1800		GG 400/2x65/8 K	155356
400 x 2 x 75	305	40	160	160	100	2000		GG 400/2x75/8 K	155357
415 x 2 x 90	305	40	190	190	100	2300		GS 415/2x90/8 K	100782
500 x 2 x 65	410	40	140	140	100	2200		GS 500/2x65/8 K	100790
550 x 2 x 160	410	60	340	340	133	4500		GS 550/2x160/12 K	110054

WICKE-ELASTIC
Schwerlast Lenkrollen in Stahlschweißkonstruktion, Rad Type GG

WICKE-ELASTIC
Supporti girevoli extrapesanti realizzati in accciaio elettro-saldato con ruote tipo GG

WICKE-ELASTIC
Castors giratorios para cargas pesadas costrucción en acero soldado rueda tipo GG

Serie GG LR

Serie
GG LR-FSTR

Serie
GG LAK-FSTR

Serie GG LAK

- Gabel in Stahlschweißkonstruktion, gelb chromatiert, Gabelkopf mit gedrehten Kugelbahnen, gehärteten Lagerschalen sowie Gegendrucklager und Abdichtung
- Räder mit Elastic-Vollgummibereifung und Kugellagern
- Radachse verschraubt

- *Gruppo rotante tipo LR e LAK, corpo girevole zincocromata*
- *Ruote con anelli gommati Elastic con cuscinetti a sfere*
- *Assa ruota con dado avvitato*

- *Horquilla en acero soldado, amarillo cromado, cabeza giratoria con rodamiento de seguridad*
- *Ruedas de goma elástica con rodamientos de bolas*
- *Ruedas con eje atornillado*

D x T mm x mm	A x B mm	b1 x b x a mm	G1 mm	H mm	F mm	kg	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* FSTR
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	170	40	225	GG LR 1/125/50 K	126162
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	46	250	GG LR 2/150/50 K	126219
160 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	205	46	300	GG LR 2/160/50 K	155360
180 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	235	55	325	GG LR 4/180/50 K	155361
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	350	GG LR 4/200/50 K	126969
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	305	72	450	GG LR 64/250/50 K	155362
250x 60	135 x 110	105 x 75/80	11	305	72	525	GG LR 64/250/60 K	155363
250 x 80	175 x 140	140 x 105	13	314	71	675	GG LAK 64/250/80 K	146366
300 x 75	175 x 140	140 x 105	13	365	83	750	GG LAK 74/300/75 K	146368
300 x 85	175 x 140	140 x 105	13	365	83	800	GG LAK 74/300/85 K	146370
360 x 60	175 x 140	140 x 105	13	420	95	750	GG LAK 84/360/60 K	146372
360 x 85	175 x 140	140 x 105	13	420	95	1050	GG LAK 84/360/85 K	146374
400 x 75	200 x 160	170 x 130 160 x 120	13	475	111	1000	GG LAK 9/400/75 K	146376

WICKE-ELASTIC
Schwerlast Bockrollen in Stahlschweißkonstruktion, Rad Type GG

WICKE-ELASTIC Supporti fissi extrapesanti realizzati in acciaio elettrosaldato con ruote tipo GG

WICKE-ELASTIC Castors fijos para cargas pesadas construidos en acero soldado con ruedas tipo GG

Serie GG BR

Serie GG BAK

- Gabel gelb chromatiert
- Räder mit Elastik-Vollgummibereifung und Kugellagern
- Radachse verschraubt

- *Corpo fisso zincocromato-giallo*
- *Ruote con anelli gommati elastic con cuscinetti a sfere*
- *Asse ruota con dado avvitato*

- *Horquilla en amarillo cromado*
- *Ruedas de goma elástica y rodamientos de bolas*
- *Rueda con eja atornillado*

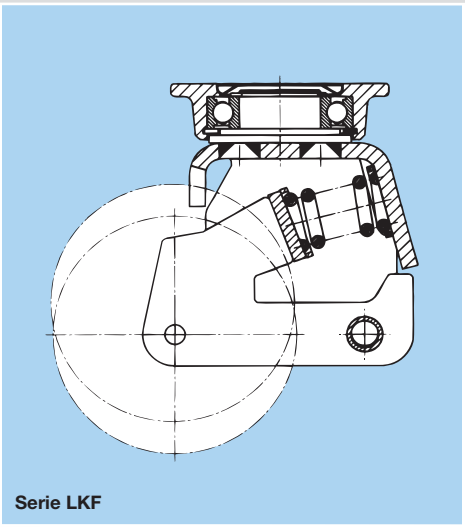
D x T mm	A x B mm	b1 x b x a mm	G1 mm	H mm	kg		Artikelbezeichnung / *Code-No.* / *Descripción*	Teile-Nr. / *Identity-No.* / *Referencia*
125 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	170	225		GG BR 1/125/50 K	109078
150 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	200	250		GG BR 2/150/50 K	109079
160 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	205	300		GG BR 2/160/50 K	109080
180 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	325		GG BR 4/180/50 K	109081
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	245	350		GG BR 4/200/50 K	109082
250 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	305	450		GG BR 64/250/50 K	109084
250 x 60	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	305	525		GG BR 64/250/60 K	127800
250 x 80	175 x 145	140 x 105	13	314	675		GG BAK 64/250/80 K	146377
300 x 75	175 x 145	140 x 105	13	365	750		GG BAK 74/300/75 K	146378
300 x 85	175 x 145	140 x 105	13	365	800		GG BAK 74/300/85 K	146379
360 x 60	175 x 145	140 x 105	13	420	750		GG BAK 84/360/60 K	146380
360 x 85	175 x 145	140 x 105	13	420	1050		GG BAK 84/360/85 K	146381
400 x 75	200 x 160	$\frac{170 \times 130}{160 \times 120}$	13	475	1000		GG LAK 9/400/75 K	146382

WICKE-ELASTIC federnde Lenk- und Bockrollen in Stahlschweißkonstruktion, Rad Type DE / GG / GF

WICKE-ELASTIC Supportigirevoli e fissi molleggiati, realizzati in acciaio elettrosaldato con ruote tipo DE/GG/GF

WICKE-ELASTIC Castors fijos y giratorios con sistema de amortiguación en acero soldado ruedas type DE / GG / GF

Serie DE LKF



Serie LKF

Serie DE BKF

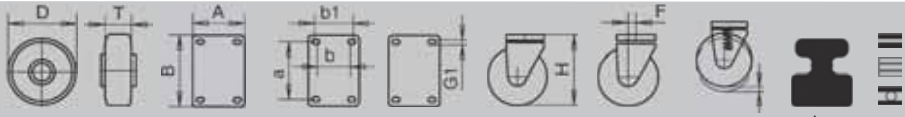
- Gabelkopf mit Original-Präzisions-Kugellager im Drehkranz, dauergeschmiert
- Fv = Feder-Vorspannkraft
  Fe = Feder-Endkraft

LAKF-Serie:
Axialrillenkugellager/Kegelrollenlager

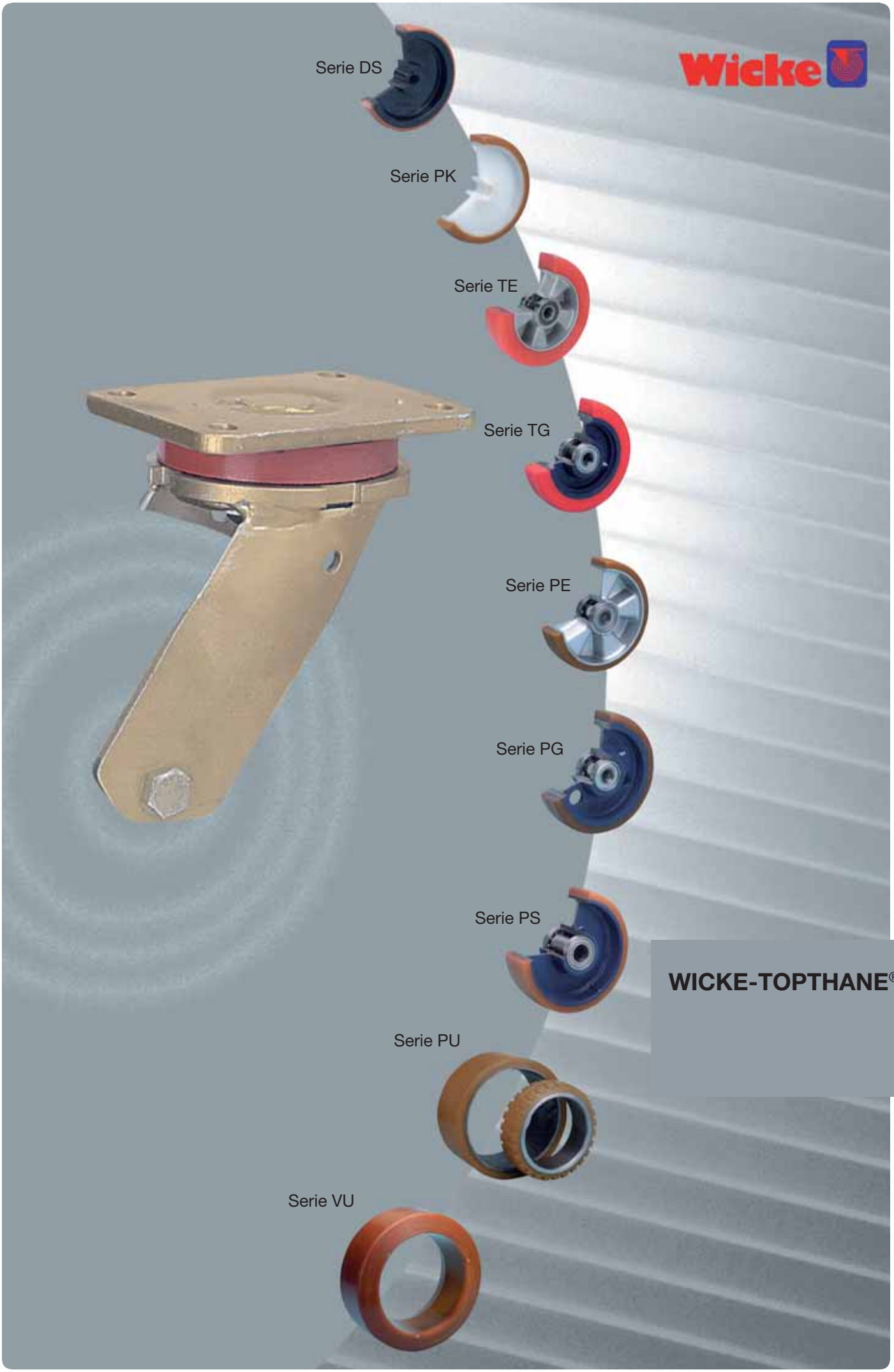
- *Gruppo rotante costituito da un cuscinetto reggispinta assiale a sfere lubrificazione permanente*
- *Fv = Precarico iniziale della molla*
  Fe = Carico massimo d'azione della molla

- *Cabeza giratoria con rodamientos de bolas de precisión permanentemente lubricados de précision et graissage permanent*
- *Fv = carga mínima para que comience a actuar la amortiguación*
  Fe = carga máxima a la que actúa la amortiguación

LAKF - series: rodamientos axiales de precisión / rodamientos cónicos



mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
Lenkrollen				*Supporti girevoli*					*Castors giratorios*	
100 x 40	135 x 110	105 x 75/80	11	168	30	15	180		DE LKF 3/0/100/40 K Fv = 50 kg Fe = 200 kg	129045
125 x 40	135 x 110	105 x 75/80	11	190	45	15	200		DE LKF 3/1/125/40 K Fv = 50 kg Fe = 200 kg	129046
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	233	65	20	300		DE LKF 3/3/150/50 K Fv = 30 kg Fe = 350 kg	129047
160 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	238	65	20	300		DE LKF 3/3/160/50 K Fv = 50 kg Fe = 350 kg	129048
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	290	95	25	400		DE LKF 3/4/200/50 K Fv = 50 kg Fe = 390 kg	129049
250 x 80	200 x 160	170 x 130/160 x 120	13	356	155	20	675		GF LAKF 3/6/250/80 K Fv = 180 kg Fe = 680 kg	155457
280 x 75	200 x 160	170 x 130/160 x 120	13	371	155	20	725		GG LAKF 3/7/280/75 K Fv = 180 kg Fe = 680 kg	155458
300 x 75	200 x 160	170 x 130/160 x 120	13	381	155	20	750		GG LAKF 3/7/300/75 K Fv = 180 kg Fe = 680 kg	155459
360 x 75	200 x 160	170 x 130/160 x 120	13	477	155	30	950		GG LAKF 3/8/360/75 K Fv = 50 kg Fe = 810 kg	155460
Bockrollen				*Supporti fissi*					*Castors fijos*	
100 x 40	135 x 110	105 x 75/80	11	168	30	15	180		DE BKF 3/0/100/40 K Fv = 50 kg Fe = 200 kg	129054
125 x 40	135 x 110	105 x 75/80	11	190	45	15	200		DE BKF 3/1/125/40 K Fv = 50 kg Fe = 200 kg	129055
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	233	65	20	300		DE BKF 3/3/150/50 K Fv = 30 kg Fe = 350 kg	129056
160 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	238	65	20	300		DE BKF 3/3/160/50 K Fv = 30 kg Fe = 350 kg	129057
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	290	95	25	400		DE LKF 3/4/200/50 K Fv = 50 kg Fe = 390 kg	129058
250 x 80	200 x 160	170 x 130/160 x 120	13	356	155	20	675		GF LAKF 3/6/250/80 K Fv = 180 kg Fe = 680 kg	155461
280 x 75	200 x 160	170 x 130/160 x 120	13	371	155	20	725		GG LAKF 3/7/280/75 K Fv = 180 kg Fe = 680 kg	155462
300 x 75	200 x 160	170 x 130/160 x 120	13	381	155	20	750		GG LAKF 3/7/300/75 K Fv = 180 kg Fe = 680 kg	155463
360 x 75	200 x 160	170 x 130/160 x 120	13	477	155	30	950		GG LAKF 3/8/360/75 K Fv = 50 kg Fe = 810 kg	155464


Serie DS
Serie PK
Serie TE
Serie TG
Serie PE
Serie PG
Serie PS
Serie PU
Serie VU
WICKE-TOPTHANE®

WICKE-TOPTHANE®
Räder und Lenkrollen mit Polyurethan bereiften Rädern Type DS, 96 Shore A

WICKE-TOPTHANE®
Supporti girevoli con ruote rivestite in poliuretano ad inizione 96 Shore A tipo DS

WICKE-TOPTHANE®
Ruedas y castors giratorios con ruedas de poliuretano inyectado tipo DS, 96 Shore A

Serie DS

Serie DS R

Serie DS R-FSTF

- Lenkgabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz
- Radachse verschraubt
- Beständig von –10°C bis +80°C
  Option:
- Zapfenbefestigung

- *Supporto in lamiera stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere*
- *Asse ruota con dado avvitato*
- *Resistenti a temperatura comprese fra –10°C e +80°C*
  opzione:
- *Fissaggio codolo*

- *Horquillas de acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas*
- *Rueda con eje atornillado*
- *Resistente a temperaturas de trabajo –10°C a +80°C*
  Opcionalmente:
- *Espiga ajustable*

D x T mm	d mm	T1 mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
Räder		*Ruote*				***Ruedas***
80 x 30	12	40	150		DS 80/30/1 R	159282
100 x 30	12	40	150		DS 100/30/1 R	153418
125 x 32	15	50	300		DS 125/32/2 R	153415
125 x 40	15	50	300		DS 125/40/2 R	159480
150 x 45	20	60	350		DS 150/45/4 R	153384
160 x 45	20	60	400		DS 160/45/4 R	159279
200 x 50	20	60	500		DS 200/50/4 R DS 200/50/4 K	159276 161869

D x T mm	mm	mm	mm	F mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No.* *Referencia* FSTF	
Lenkrollen mit Rückenloch			*Supporti girevoli con attacco a foro*				***Castor giratorio con taladro pasante***		
80 x 30	13,0	69	99	36	150		DS R 01/80/30 R	165124N	165125N
100 x 30	12,0	69	124	38	150		DS R 02/100/30 R	155402N	155403N
100 x 30	13,0	69	127	36	150		DS R 02/100/30 R-V	155404	–
100 x 30	12,5	74	127	40	150		DS R 02/100/30 R-VV	183557	183558
125 x 32	12,0	69	154	38	150		DS RR 03/125/32 R	155405N	155406N
125 x 32	13,0	69	154	40	180		DS RR 03/125/32 R-V	155407	–
125 x 40	12,5	74	155	40	250		DS RR 03/125/40 R-VV	183559	183560N
150 x 45	16,7	88	185	52	350		DS R 1/150/45 R	155408N	155409N
160 x 45	16,7	88	190	52	350		DS R 1/160/45 R	161772N	161773N
200 x 50	16,7	88	235	54	350		DS R 4/200/50 R DS R 4/200/50 K	161774N 161870N	161775N 161871N

WICKE-TOPTHANE® Lenkrollen mit Polyurethan bereiften Rädern Type DS

WICKE-TOPTHANE® Supporti girevole con ruote rivestite in poliuretano ad inizione 96 Shore A tipo DS

WICKE-TOPTHANE® Castors giratorios con rueda de poliurtano inyectado tipo DS

Serie DS L

Serie DS L-FSTR

Serie DS L-FSTF

- Lenkgabel aus Stahlblech, glanzverzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung der oberen Kugelbahn
- Radachse verschraubt

Optionen:

- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

- *Supporto in lamiera stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere*
- *Asse ruota con dado avvitato*

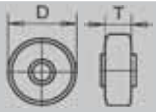
opzioni:

- *Parafilo...-FA*
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

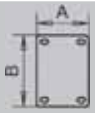
- *Horquillas en acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado*

opcionalmente:

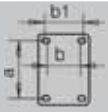
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Freno de dirección...-RFST 1 x 360°*



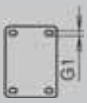
mm x mm



mm



mm



mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR

FSTF

Lenkrollen							*Supporti girevoli*				*Castors giratorios*			
80 x	30	105 x	80	80/76 x 60	9	100	36	150		DS L 01/80/30 R	142275N	147001	152899N
100 x	30	105 x	80	80/76 x 60	9	125	38	150		DS L 02/100/30 R	155385N	155386	155387N
100 x	30	105 x	80	80/76 x 60	9	128	36	150		DS L 02/100/30 R-V	155388	155389	–
100 x	30	105 x	80	80/76 x 60	9	128	36	150		DS L 02/100/30 R-V	155388	155389	–
100 x	30	105 x	80	80/76 x 60	9	128	40	150		DS L 02/100/30 R-VV	181444	–	181445
100 x	30	135 x	110	105 x 75/80	11	128	45	150		DS L 014/100/30 R	142278	147004	169725
125 x	32	105 x	80	80/76 x 60	9	155	38	200		DS LL 03/125/32 R	155390N	155391	155392N
125 x	32	105 x	80	80/76 x 60	9	155	40	300		DS LL 03/125/32 R-V	155393	155394	–
125 x	32	105 x	80	80/76 x 60	9	155	40	300		DS LL 03/125/32 R-VV	181446	–	181447
125 x	40	105 x	80	80/76 x 60	9	155	36	200		DS LL 03/125/40 R	161872N	161873	161874N
125 x	40	105 x	80	80/76 x 60	9	155	40	250		DS LL 03/125/40 R-VV	181448	–	181449
125 x	40	135 x	110	105 x 75/80	11	155	48	250		DS L 015/125/40 R	165015	165016	169726
150 x	45	135 x	110	105 x 75/80	11	185	52	350		DS L 1/150/45 R	155395N	155396	155397N
150 x	45	135 x	110	105 x 75/80	11	195	56	350		DS L 1/150/45 R-VV	181450	–	181451
160 x	45	135 x	110	105 x 75/80	11	190	52	350		DS L 1/160/45 R	161819N	161820	161821N
160 x	45	135 x	110	105 x 75/80	11	200	56	400		DS L 1/160/45 R-VV	181452	–	181453
200 x	50	135 x	110	105 x 75/80	11	235	54	350		DS L 4/200/50 R	142284N	147008	161822N
200 x	50	135 x	110	105 x 75/80	11	235	54	350		DS L 4/200/50 K	142285N	147009	161875N
200 x	50	135 x	110	105 x 75/80	11	245	56	500		DS L 8/200/50 R-VV	181454	–	181455
200 x	50	135 x	110	105 x 75/80	11	245	56	500		DS L 8/200/50 K-VV	181456	–	181457

WICKE-TOPTHANE® Bockrollen mit Polyurethan bereiften Rädern Type DS

WICKE-TOPTHANE® Supporti fissi con ruote rivestite in poliuretano ad inizione 96 Shore A tipo DS

WICKE-TOPTHANE® Castors fijos con ruedas de poliuretano inyectado tipo DS

Serie DS B

Serie DS B-FA

- Lenkgabel aus Stahlblech, glanzverzinkt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera stampata zincocromata*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *parafilo...-FA*

- *Horquillas en acero prensado y cincado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*

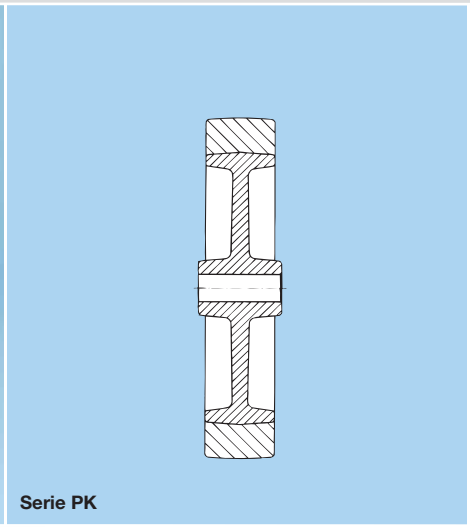
D x T mm x mm	A x B mm	b1 x b x a mm	G1 mm	H mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
Bockrollen		*Supporti fissi*					***Castors fijos***	
80 x 30	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	100	150		DS B 01/80/30 R	142286
100 x 30	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	125	150		DS B 02/100/30 R	155398
100 x 30	100 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	150		DS B 02/100/30 R-V	155399
100 x 30	102 x 90	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	150		DS B 02/100/30 R-VV	181397
100 x 30	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	128	150		DS B 014/100/30 R	142289
125 x 32	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	300		DS BB 03/125/32 R	155400
125 x 32	102 x 90	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	300		DS BB 03/125/32 R-VV	181398
125 x 40	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	250		DS BB 03/125/40 R	161876
125 x 40	102 x 90	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	250		DS BB 03/125/40 R-VV	181399
125 x 40	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	250		DS B 015/125/40 R	165017
150 x 45	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	185	350		DS B 1/150/45 R	155401
150 x 45	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	195	350		DS B 1/150/45 R-VV	181400
160 x 45	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	190	350		DS B 1/160/45 R	161823
160 x 45	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	200	400		DS B 1/160/45 R-VV	181401
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	350		DS B 4/200/50 R	142295
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	350		DS B 4/200/50 K	142296
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	245	500		DS B 8/200/50 R-VV	181402
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	245	500		DS B 8/200/50 K-VV	181403

WICKE-TOPTHANE®
Räder aus Polyamid mit Polyurethan Bereifung 92 Shore A

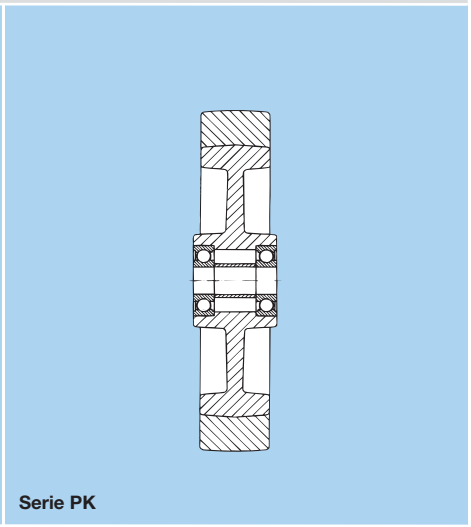
WICKE-TOPTHANE®
Ruote in Poliammide con rivestimento in poliuretano 92 Shore A tipo PK

WICKE-TOPTHANE®
Ruedas de poliuretano 92 Shore A con núcleo de poliamida

Serie PK



Serie PK



Serie PK

- Geräuscharmer Lauf
- Bruchsicher bei hoher Belastung
- Weitgehend beständig gegen Salzwasser, Laugen und Säuren

- *Rotolamento silenzioso*
- *Resistenza all'abrasione*
- *Resistenza all'abrasione ed alle sostanze corrosive*

- *Rodamiento silencioso*
- *Resistencia a la abrasión*
- *Resistentes a condiciones agresivas (ácidos, soluciones, cáusticas)*

D T mm x mm	 mm	d mm	T1 mm	M mm	 kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
100 x 35	80	12	40	25	150		PK 100/35/1 G	128220
				30	150		PK 100/35/1 R	128221
125 x 38	100	12	40	28	200		PK 125/38/1 G	128222
				32	200		PK 125/38/1 R	128223
150 x 38	125	15	50	34	300		PK 150/38/2 G	128224
				38	300		PK 150/38/2 R	128225
200 x 48	175	20	60	38	500		PK 200/48/4 G	128226
				52	500		PK 200/48/4 R	128307
				62			PK 200/48/4 K	128227
250 x 50	200	20	60	40	550		PK 250/50/4 G	128228
				50	550		PK 250/50/4 R	128229
				68	550		PK 250/50/4 K	128230
300 x 58	250	25	75	78	700		PK 300/58/5 K	126862

WICKE-TOPTHANE® Lenkrollen Rad Type PK

WICKE-TOPTHANE® Supporti girevoli con ruote in Poliuretano tipo PK

WICKE-TOPTHANE® Castors giratorios con ruedas tipo PK

Serie PK R

Serie PK R-FSTF

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Zapfenbefestigung

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *Parafilo...-FA*
- *Fissaggio codolo*

- *Horquillas de acero prensado y cincado, cabeza con doble carril de bolas*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *taladro pasante*

D x T mm	H mm		H mm	F mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*	
									FSTF
Bockkrollen			*Supporti girevoli con attacco a foro*				*Castor giratorio con taladro pasante*		
100 x 35	12,0	69	124	38	150		PK R 02/100/35 G	155226N	155227N
					150		PK R 02/100/35 R	155228N	155229N
100 x 35	13,0	69	127	36	150		PK R 02/100/35 G-V	155230	–
					150		PK R 02/100/35 R-V	155231	–
100 x 35	12,5	74	127	40	150		PK R 02/100/35 R-VV	183533	183534
125 x 38	12,0	69	154	38	150		PK RR 03/125/38 G	155232N	155233N
					150		PK RR 03/125/38 R	155234N	155235N
125 x 38	13,0	69	154	40	180		PK RR 03/125/38 G-V	155236	–
					180		PK RR 03/125/38 R-V	155237	–
125 x 38	12,5	74	155	40	200		PK RR 03/125/38 R-VV	183535	183536
150 x 38	16,7	88	185	52	300		PK R 1/150/38 G	161776N	161777N
					300		PK R 1/150/38 R	161778N	161779N
200 x 50	16,7	88	235	54	350		PK R 4/200/50 G	161780N	161781N
					350		PK R 4/200/50 R	161782N	161783N
					350		PK R 4/200/50 K	161877N	161878N

WICKE-TOPTHANE® Lenkrollen Rad Type PK

WICKE-TOPTHANE® Supporti girevoli con ruote in Poliuretano tipo PK

WICKE-TOPTHANE® Castors giratorios con ruedas tipo PK

Serie PK L

Serie PK L-FSTR

Serie PK L-FSTF

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt, Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo...-FA*
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

- *Horquillas de acero prensado y cincado, cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Freno de dirección...-RFST 1 x 360°*

D x T mm	A x B mm	b1 x b x a mm	G1 mm	H mm	F mm	kg	Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* FSTR	FSTF
100 x 35	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	125	38	150	PK L 02/100/35 G	138240N	133130	149644N
							PK L 02/100/35 R	138241N	132905	155071N
100 x 35	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	40	150	PK L 02/100/35 G-VV	181426	–	181427
							PK L 02/100/35 G	181428	–	181429
100 x 35	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	128	45	150	PK L 014/100/35 G	138242	134154	169727
							PK L 014/100/35 R	138243	139016	169728
125 x 38	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	38	200	PK LL 03/125/38 G	138244N	148080	154019N
							PK LL 03/125/38 R	138245N	133557	155072N
125 x 38	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	40	200	PK LL 03/125/38 G-VV	181430	–	181431
							PK LL 03/125/38 R-VV	181432	–	181433
125 x 38	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	48	200	PK L 015/125/38 G	161784	161785	169729
							PK L 015/125/38 R	161786	161787	169730
150 x 38	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	185	52	300	PK L 1/150/38 G	128252N	148082	154020N
							PK L 1/150/38 R	128253N	148083	155079N
150 x 38	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	195	56	300	PK L 1/150/38 G-VV	181434	–	181435
							PK L 1/150/38 R-VV	181436	–	181437
200 x 48	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	54	350	PK L 4/200/48 G	128254N	129496	149897N
							PK L 4/200/48 R	154030N	155426	155427N
							PK L 4/200/48 K	129568N	129565	150509N
200 x 48	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	245	56	450	PK L 8/200/48 G-VV	181438	–	181439
							PK L 8/200/48 R-VV	181440	–	181441
							PK L 8/200/48 K-VV	181442	–	181443
250 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	290	66	400	PK L 6/250/50 G	128256	138713	–
							PK L 6/250/50 R	128257	133556	–
							PK L 6/250/50 K	137813	155080	–

WICKE-TOPTHANE®
Bockkrollen
Rad Type PK

WICKE-TOPTHANE®
Supporti fissi con ruote in Poliuretano tipo PK

WICKE-TOPTHANE®
Castors fijos con ruedas tipo PK

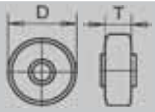
Serie PK B

Serie PK B-FA

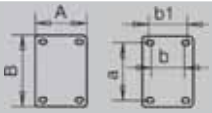
- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo...-FA*

- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos ...-FA*



mm x mm



mm | mm

mm

mm

kg

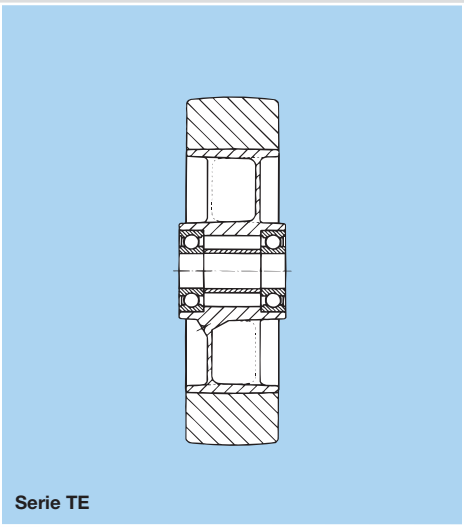
Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
100 x 35	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	125	150	PK B 02/100/35 G PK B 02/100/35 R	128260 128261
100 x 35	102 x 90	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	150	PK B 02/100/35 G-VV PK B 02/100/35 R-VV	181383 181384
100 x 35	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	128	150	PK B 014/100/35 G PK B 014/100/35 R	128262 128263
125 x 38	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	200	PK BB 03/125/38 G PK BB 03/125/38 R	128264 128265
125 x 38	102 x 90	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	200	PK BB 03/125/38 G-VV PK BB 03/125/38 R-VV	181385 181386
125 x 38	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	200	PK B 015/125/38 G PK B 015/125/38 R	161788 161790
150 x 38	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	185	300	PK B 1/150/38 G PK B 1/150/38 R	128272 128273
150 x 38	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	195	300	PK B 1/150/38 G-VV PK B 1/150/38 R-VV	181387 181388
200 x 48	135 x 114	150 x $\frac{75}{80}$	11	235	350	PK B 4/200/48 G PK B 4/200/48 R PK B 4/200/48 K	128274 154031 129567
200 x 48	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	245	500	PK B 8/200/48 G-VV PK B 8/200/48 R-VV PK B 8/200/48 K-VV	181389 181390 181391
250 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	290	400	PK BB 6/250/50 G PK BB 6/250/50 R PK BB 6/250/50 K	128276 128277 137814

WICKE-TOPTHANE® Schwerlasträder mit Polyurethan-Bereifung und Aluminium-Felgen, 75 Shore A

WICKE-TOPTHANE® Ruote gran carico con Rivestimento in poliuretano 75 Shore A e nucleo in alluminio, tipo TE

WICKE-TOPTHANE® Ruedas para grandes cargas en poliuretano con núcleo de aluminio 75 Shore A

Serie TE



Serie TE

Serie TE-FA

- Geräuscharmer Lauf
- Abriebfest
- Beständig gegen viele aggressive Medien
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Ottima scorrevolezza e silenciosità*
- *Resistenza agli urti e all'abrasione*
- *Resistenza alla maggior parte delle sostanze corrosive*
  opzione:
- *Parafilo...-FA*

- *Rodadura silenciosa*
- *Robusta y resistente a la abrasión*
- *Resistente a condiciones agresivas*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*

D x T mm x mm		d mm	T1 mm	 kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
100 x 40	75	12	40	270		TE 100/40/1 K	134784
100 x 40	75	15	40	270		TE 100/40/2 K	165908
100 x 50	75	20	60	340		TE 100/50/4 K	149248
125 x 40	75	20	50	310		TE 125/40/4 K	165909
125 x 40	75	25	50	310		TE 125/40/5 K	165910
125 x 50	75	20	60	390		TE 125/50/4 K	162892
160 x 50	120	20	60	510		TE 160/50/4 K	166120
160 x 50	120	25	60	510		TE 160/50/5 K	165911
180 x 50	140	20	60	580		TE 180/50/4 K	162891
180 x 50	140	25	60	580		TE 180/50/5 K	165912
200 x 50	140	20	60	600		TE 200/50/4 K	165853
200 x 50	140	25	60	600		TE 200/50/5 K	165913
230 x 50	170	20	60	690		TE 230/50/4 K	165914
230 x 50	170	25	60	690		TE 230/50/5 K	167154
250 x 50	170	20	60	700		TE 250/50/4 K	165915
250 x 50	170	25	60	700		TE 250/50/5 K	161593

WICKE-TOPTHANE® Stahlblech-Lenkrollen Rad Type TE

WICKE-TOPTHANE® Supporti girevoli in lamiera di acciaio stampata con ruote tipo TE

WICKE-TOPTHANE® Castors giratorios de acero prensado con ruedas tipo TE

Serie TE R

Serie TE R-FSTF

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Zapfenbefestigung

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona a sfere*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *Parafilo...-FA*
- *Fissaggio codolo*

- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Espiga ajustable*

D x T mm x mm		mm	mm	H mm	F mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*	FSTF
Lenkrolle mit Rückenloch				*Supporti girevoli con attacco a foro, anello TE*				*Castor giratorio con taladro pasante*		
100 x 40		12,0	69	124	38	150		TE R 02/100/40 K	169312N	169313N
100 x 40		13,0	69	127	36	200		TE R 02/100/40 K-V	169314	–
100 x 40		12,5	74	127	40	270		TE R 02/100/40 K-VV	183523	183524
125 x 40		12,0	69	154	38	200		TE RR 03/125/40 K	169315N	169316N
125 x 40		13,0	69	154	40	250		TE RR 03/125/40 K-V	169317	–
125 x 40		12,5	74	155	40	300		TE RR 03/125/40 K-VV	183526	183525
160 x 50		16,7	88	185	52	350		TE R 1/160/50 K	169318N	169319N
180 x 50		16,7	88	205	53	350		TE R 3/180/50 K	169320N	169321N
200 x 50		16,7	88	235	54	350		TE R 4/200/50 K	169322N	169323N

WICKE-TOPTHANE®
Lenkrollen
Rad Type TE

WICKE-TOPTHANE®
Supporti girevoli con ruote tipo TE

WICKE-TOPTHANE®
Castors giratorios con rueda tipo TE

Serie TE L

Serie TE L-FSTR

Serie TE L-FSTF

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere e guarnizione*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *Parafilo...-FA*
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

- *Horquillas de acero prensado y cincado, cabeza, giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Freno de dirección...-RFST 1 x 360°*

D x T mm	A x B mm	b1 x b mm	G1 mm	H mm	F mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* FSTR	FSTF
100 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	125	38	150		TE L 02/100/40 K	165916N 165917	165918N
100 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	36	200		TE L 02/100/40 K-V	165919 165920	–
100 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	40	270		TE L 02/100/40 K-VV	181418 –	181419
100 x 40	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	128	45	270		TE L 014/100/40 K	141181 165921	169731
125 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	38	200		TE LL 03/125/40 K	165922N 165923	165924N
125 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	40	250		TE LL 03/125/40 K-V	165925 165926	–
125 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	40	300		TE LL 03/125/40 K-VV	181420 –	181421
125 x 40	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	48	300		TE L 015/125/40 K	169070 169071	169732
160 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	190	52	350		TE L 1/160/50 K	165936N 165937	165938N
160 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	200	56	500		TE L 1/160/50 K-VV	181422 –	181423
180 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	210	53	350		TE L 3/180/50 K	165939N 165940	165941N
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	54	350		TE L 4/200/50 K	165942N 165943	165944N
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	54	400		TE L 8/200/50 K	162450 169072	–
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	245	56	500		TE L 8/200/50 K-VV	181424 –	181425

WICKE-TOPTHANE®
Bockrollen
Rad Type TE

WICKE-TOPTHANE®
Supporti fissi con ruote
in Poliuretano tipo TE

WICKE-TOPTHANE®
Castors fijos con
rueda tipo TE

Serie TE B

Serie TE B-FA

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo...-FA*

- *Horquilla de acero prensado, cincado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*

D T mm x mm	A B mm	b1 b a mm	G1 mm	H mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
100 x 40	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	125	150		TE B 02/100/40 K	169073
100 x 40	100 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	200		TE B 02/100/40 K-V	169074
100 x 40	102 x 90	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	270		TE B 02/100/40 K-VV	181365
100 x 40	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	128	270		TE B 014/100/40 K	141182
125 x 40	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	200		TE BB 03/125/40 K	169075
125 x 40	102 x 90	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	300		TE BB 03/125/40 K-VV	181366
125 x 40	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	300		TE B 015/125/40 K	169077
160 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	190	350		TE B 1/160/50 K	169078
160 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	200	500		TE B 1/160/50 K-VV	181367
180 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	210	350		TE B 3/180/50 K	169079
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	350		TE B 4/200/50 K	169080
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	400		TE B 8/200/50 K	162451
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	245	500		TE B 8/200/50 K-VV	181368

WICKE-TOPTHANE®
Verstärkte Lenk- und Bockrollen
Rad Type TE

WICKE-TOPTHANE®
Supporti girevole fissi rinforzati con ruota tipo TE

WICKE-TOPTHANE®
Castors reforzados giratorios y fijos con rueda tipo TE

Serie TE LG

Serie TE LG-FSTF

Serie TE LG-FSTR

Serie TE BG

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Gehärtetes Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz verschraubt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere e guarnizione*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo...-FA*

- *Horquilla de acero prensado, cincado*
- *doble carril de bolas endurecido*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*

D x T mm	A x B mm	b1 x b x a mm	G1 mm	H mm	F mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* FSTR	FSTF
Lenkrollen				*Supporti girevoli*				*Castors giratorios*		
100 x 40	100 x 85	80 x 60	9	140	45	270		TE LG 02/100/40 K	204194 –	204195
125 x 40	100 x 85	80 x 60	9	165	45	310		TE LLG 03/125/40 K	204202 –	204203
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	170	52	390		TE LG 1/125/50 K	183491	183492 183493
160 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	205	52	510		TE LG 3/160/50 K	169347	169348 183494
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	600		TE LG 4/200/50 K	169349	169350 183495
230 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	287	67	690		TE LLG 6/230/50 K	169357	169358 –
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	297	67	700		TE LLG 6/250/50 K	169351	169352 –
Bockrollen				*Supporti fissi*				*Castors fijos*		
100 x 40	100 x 85	80/76 x 60	9	140	–	270		TE BG 02/100/40 K	204222 –	–
125 x 40	100 x 85	80/76 x 60	9	165	–	310		TE BBG 03/125/40 K	204223 –	–
125 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	170	–	390		TE BG 1/125/50 K	183496	– –
160 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	205	–	510		TE BG 3/160/50 K	169354	– –
200 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	245	–	600		TE BG 4/200/50 K	169355	– –
230 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	287	–	690		TE BBG 6/230/50 K	169359	– –
250 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	297	–	700		TE BBG 6/250/50 K	169356	– –

WICKE-TOPTHANE® Verstärkte Lenk- und Bockrollen Rad Type TE

WICKE-TOPTHANE® Supporti girevoli fissi rinforzati con ruota tipo TE

WICKE-TOPTHANE® Castors reforzados giratorios y fijos con rueda tipo TE

Serie TE LV

Serie TE LV-FSTF

Serie TE LV-FSTR

Serie TE BV

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager ohne Zentralbolzen mit gehärtetem zweifachem Kugelkranz und Abdichtung
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere e guarnizione*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *Parafilo...-FA*
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

- *Horquilla de acero prensado, cincada*
- *Doble carril de bolas endurecido y sellado sin perno central*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Freno de dirección... -RFST 1 x 360°*

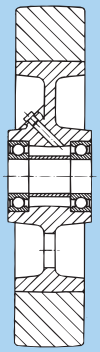
D x T mm	A x B mm	b1 x b x a mm	G1 mm	H mm	F mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No. Descpripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* FSTR	FSTF
Lenkrollen				*Supporti girevoli*				*Castors giratorios*		
100 x 40	105 x 85	80 x 55/60	9	128	40	270		TE LV 01/100/40 K	169081 169086	–
125 x 40	135 x 110	105 x 75/80	11	178	50	310		TE LV 1/125/40 K	169082 169093	183505
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	178	50	390		TE LV 1/125/50 K	169083 169185	183506
160 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	215	53	510		TE LV 3/160/50 K	169084 169186	183507
180 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	225	53	580		TE LV 3/180/50 K	169085 169187	183508
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	600		TE LV 4/200/50 K	169149 169150	183509
Bockrollen				*Supporti fissi*				*Castors fijos*		
100 x 40	100 x 87	80/76 x 60	9	128	–	270		TE BV 01/100/40 K	169088 –	–
125 x 40	135 x 114	105 x 75/80	11	178	–	310		TE BV 1/125/40 K	169089 –	–
125 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	178	–	390		TE BV 1/125/50 K	169090 –	–
160 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	215	–	510		TE BV 3/160/50 K	169091 –	–
180 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	225	–	580		TE BV 3/180/50 K	169092 –	–
200 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	245	–	600		TE BV 4/200/50 K	169151 –	–

WICKE-TOPTHANE®
Schwerlasträder
mit Polyurethan-Bereifung
75 Shore A

WICKE-TOPTHANE®
Ruota gran carico con rivestimento in poliuretano 75 Shore A tipo TG

WICKE-TOPTHANE®
Ruedas para cargas pesadas en poliuretano 75 Shore A

Serie TG



Serie TG

- Geräuscharmer Lauf
- Robust und abriebfest
- Beständig gegen viele aggressive Medien
- Serie TG = mit Gussfelge

- *Ottima scorrevolezza e silenziosità*
- *Resistenza agli urtie all'abrasione*
- *Resistenza alla maggior parte delle sostanze corrosive*
- *Serie TG con nucleo in gihsa*

- *Rodadura silenciosa*
- *Robustas y resistentes contra la abrasión*
- *Resistentes a condiciones agresivas*
- *Tipo TG = con núcleo de hierro fundido*

D x T mm x mm		d mm	T1 mm	M mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
100 x 40	80	20	50	64	270	H	TG 100/40/4 K	143537
125 x 50	80	20	60	64	390	H	TG 125/50/4 K	134632
150 x 50	105	20	60	59	450	H	TG 150/50/4 K	143358
200 x 50	145	20	60	67	650	H	TG 200/50/4 K	138217
		25	60	67	650	H	TG 200/50/5 K	133160
250 x 50	170	25	60	67	750	H	TG 250/50/5 K	132322
		30	60	67	750	H	TG 250/50/6 K	132325
250 x 80	175	25	85	84	950	H	TG 250/80/5 K	125288
		30	85	84	950	H	TG 250/80/6 K	143539
300 x 75	225	30	75	84	1250	H	TG 300/75/6 K	143540

WICKE-TOPTHANE® Schwerlast Lenk- und Bockrollen Rad Type TG

WICKE-TOPTHANE® Supporti girevoli e fissi pesanti con rivestimento in Poliuretano tipo TG

WICKE-TOPTHANE® Castors giratorios y fijos para cargas pesadas con ruedas de tipo TG

Serie TG LV

Serie TG LV-FSTF

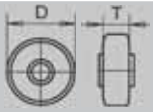
Serie TG LV-FSTR

Serie TG BV

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager ohne Zentralbolzen mit gehärtetem zweifachem Kugelkranz und Abdichtung
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

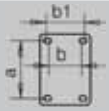
- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia coronadi sfere di acciaio temperato con guarnizione, senza perno centrale*
- *Asse ruota con dado avvitato opzioni*
- *Parafilo...-FA*
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

- *Horquilla de acero prensado, cincado*
- *Doble carril de bolas endurecido y sellado*
- *Rueda con eje atornillado opcionalmente:*
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Freno de dirección... -RFST 1 x 360°*

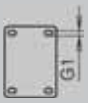


mm x mm

mm



mm



mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR

FSTF

Lenkrollen					*Supporti girevoli*				*Castors giratorio*			
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	178	50	390		TG LV 1/125/50 K	161808	161809	183502
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	210	53	450		TG LV 3/150/50 K	161810	161811	183503
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	650		TG LV 4/200/50 K	161631	161812	183504
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	297	67	750		TG LV 64/250/50 K	161813	161814	–

Bockrollen					*Supporti fissi*				*Castors fijos*			
125 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	178	–	390		TG BV 1/125/50 K	161815	–	–
150x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	210	–	450		TG BV 3/150/50 K	161816	–	–
200 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	245	–	650		TG BV 4/200/50 K	161632	–	–
250 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	297	–	750		TG BV 64/250/50 K	161817	–	–

WICKE-TOPTHANE® Schwerlast Lenk- und Bockrollen mit Rad Type TG

WICKE-TOPTHANE® Supporti girevoli e fissi extrapesanti con ruota in Poliuretano tipo TG

WICKE-TOPTHANE® Castors giratorios y fijos para cargas pesadas con ruedas de tipo TG

Serie TG LR

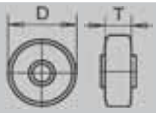
Serie TG LR-FSTR

Serie TG BR

- Gabel in Stahlschweißkonstruktion, gelb chromatiert
  Gabelkopf mit gedrehten Kugelbahnen, gehärteten Lagerschalen sowie Gegendrucklager u. Abdichtung
- Mit Schmiernippel
- Lagerbolzen verschraubt und gesichert
- Radachse verschraubt

- *Supporti realizzati in acciaio elettrosaldato, zincocromato giallo, gruppo rotante, girevole su cuscinetto reggispinta assiale con anelli temperati e su corona inferiore di sfere e guarnizione*
- *Con ingrassatore*
- *Perno centrale, avvitato e cianfrinato*
- *Asse ruota con dado avvitato*

- *Horquilla en acero soldado, amarillo cromado cabeza giratoria con carril de bolas, endurecido*
- *Rodamientos atornillados y sellados*
- *Con engrasador*
- *Rueda con eje atornillado*



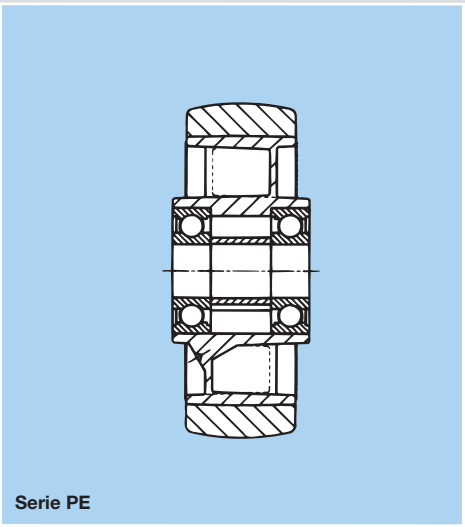
mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*	FSTR
Lenkrollen				*Supporti girevoli*				*Castors giratorios*		
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	170	40	390		TG LR 1/125/50 K	143541	155284
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	46	450		TG LR 2/150/50 K	143542	155285
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	650		TG LR 4/200/50 K	143543	155286
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	305	72	750		TG LR 64/250/50 K	143544	155287
250 x 80	175 x 145	140 x 105	13	305	69	950		TG LR 6/250/80 K	143545	155288
300 x 75	175 x 145	140 x 105	13	345	74	1250		TG LR 7/300/75 K	143546	155289
Bockrollen				*Supporti fissi*				*Castors fijos*		
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	170	–	390		TG BR 1/125/50 K	143547	–
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	–	450		TG BR 2/150/50 K	143548	–
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	–	650		TG BR 4/200/50 K	143549	–
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	305	–	750		TG BR 64/250/50 K	143550	–
250 x 80	175 x 145	140 x 105	13	305	–	950		TG BR 6/250/80 K	143551	–
300 x 75	175 x 145	140 x 105	13	345	–	1250		TG BR 7/300/75 K	143552	–

WICKE-TOPTHANE® Schwerlasträder mit Polyurethan-Bereifung und Aluminium-Felgen 92 Shore A

WICKE-TOPTHANE® heavy Ruote gran carico con anello esterno in poliuretano 92 Shore A e nucleo in alluminio tipo PE

WICKE-TOPTHANE® Ruedas para cargas pesadas en Poliuretano con núcleo de aluminio 92 Shore A

Serie PE



Serie PE

Serie PE-FA

- Geräuscharmer Lauf
- Abriebfest und schnittfest gegen Metallspäne
- Beständig gegen viele aggressive Medien

- *Ottima scorrevolezza e silenziosità*
- *Resistenza agli urti all'abrasione e alla lacerazione*
- *Resistenza alla maggior parte delle sostanze corrosive*

- *Rodadura silensiosa*
- *Robustas y resistentes contra la abrasión y los cortes de objetos metálicos*
- *Resistentes a condiciones agresivas*

D x T mm x mm		d mm	T1 mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
82 x 30	70	12	40	180		PE 82/30/1 K	102057
100 x 40	75	12	40	360		PE 100/40/1 K	100865
100 x 40	75	15	40	360		PE 100/40/2 K	114398
100 x 50	75	20	60	450		PE 100/50/4 K	134812
125 x 40	100	20	50	450		PE 125/40/4 K	100866
125 x 40	100	25	50	450		PE 125/40/5 K	100867
125 x 50	75	20	60	500		PE 125/50/4 K	142378
125 x 54	110	20	60	560		PE 125/54/4 K	178697
150 x 50	120	20	60	640		PE 150/50/4 K	100868
150 x 50	120	25	60	640		PE 150/50/5 K	100936
160 x 50	140	20	60	800		PE 160/50/4 K	100869
160 x 50	140	25	60	800		PE 160/50/5 K	100870
180 x 50	140	20	60	740		PE 180/50/4 K	100895
180 x 50	140	25	60	740		PE 180/50/5 K	100871
200 x 50	170	20	60	900		PE 200/50/4 K	100891
200 x 50	170	25	60	900		PE 200/50/5 K	100872

WICKE-TOPTHANE® Lenkrollen Rad Type PE

WICKE-TOPTHANE® Supporti girevoli con ruote tipo PE

WICKE-TOPTHANE® Castors giratorios con rueda tipo PE

Serie PE R

Serie PE R-FSTF

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Zapfenbefestigung
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *Fissaggio codolo...-FA*
- *Parafilo*

- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Espiga ajustable...-FA*
- *Tapas guardahilos*

D x T mm	H mm	A mm	H1 mm	F mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*	FSTF
Lenkrollen mit Rückenloch			*Supporti girevoli con attacco a foro*				*Castors giratorios con taladro pasante*		
100 x 40	12,0	69	124	38	150		PE R 02/100/40 K	155193N	155194N
100 x 40	13,0	69	127	36	200		PE R 02/100/40 K-V	155195	–
100 x 40	12,5	74	127	40	280		PE R 02/100/40 K-VV	183561	183562
125 x 40	12,0	69	154	38	150		PE RR 03/125/40 K	155196N	155197N
125 x 40	13,0	69	154	40	200		PE RR 03/125/40 K-V	155198	–
125 x 40	12,5	74	155	40	300		PE RR 03/125/40 K-VV	183563	183564
150 x 50	16,7	88	185	52	350		PE R 1/150/50 K	161792N	161793N
160 x 50	16,7	88	190	52	350		PE R 1/160/50 K	161794N	161795N
180 x 50	16,7	88	210	53	350		PE R 3/180/50 K	161796N	161797N
200 x 50	16,7	88	235	54	350		PE R 4/200/50 K	161798N	161799N

WICKE-TOPTHANE®
Lenkrollen
Rad Type PE

WICKE-TOPTHANE®
Supporti girevoli con ruota tipo PE

WICKE-TOPTHANE®
Castors giratorios con rueda tipo PE

Serie PE L

Serie PE L-FSTR

Serie PE L-FSTF

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz und Abdichtung
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocro mata, piastra rotante su doppia corona di sfere e guarnizione*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *Parafilo...-FA*
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

- *Horquilla de acero prensadao y cincado, cabeza giratoria con doble carril de bolas sellado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas Guardahilos...-FA*
- *Freno de dirección... -RFST 1 x 360°*

D x T	A x B	b1 x b	G1	H	F	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* FSTR	FSTF
mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm					
100 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	125	38	200		PE L 02/100/40 K	118094N 119927	155156N
100 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	38	280		PE L 02/100/40 K-VV	183459 –	183460
100 x 40	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	128	45	350		PE L 014/100/40 K	113068 118917	169733
125 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	38	200		PE LL 03/125/40 K	155152N 155158	155159N
125 x 40	105 x 80	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	40	300		PE LL 03/125/40 K-VV	183461 –	183462
125 x 40	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	48	350		PE L 015/125/40 K	161800 161802	169734
150 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	185	52	350		PE L 1/150/50 K	115844N 118651	155164N
150 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	195	52	450		PE L 1/150/50 K-VV	183463 –	183464
160 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	190	52	350		PE L 1/160/50 K	121659N 132540	155165N
160 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	200	52	500		PE L 1/160/50 K-VV	183465 –	183466
180 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	210	53	350		PE L 3/180/50 K	108878N 155154	155166N
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	54	350		PE L 4/200/50 K	155155N 155167	155168N
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	54	400		PE L 8/200/50 K	115810 118671	–
200 x 50	135 x 110	105 x $\frac{75}{80}$	11	245	54	500		PE L 8/200/50 K-VV	183467 –	183468

WICKE-TOPTHANE®
Bockrollen
Rad Type PE

WICKE-TOPTHANE®
Supporti fissi con ruote in Poliuretano tipo PE

WICKE-TOPTHANE®
Castors fijos con rueda tipo PE

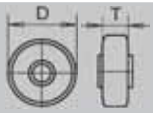
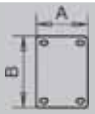
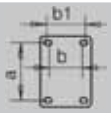
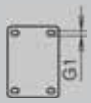
Serie PE B

Serie PE B-FA

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo...-FA*

- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*

 mm x mm	 mm	 mm	 mm	mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
100 x 40	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	125	200		PE B 02/100/40 K	140772
100 x 40	102 x 90	$\frac{80}{76}$ x 60	9	128	280		PE B 02/100/40 K-VV	181360
100 x 40	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	128	350		PE B 014/100/40 K	117097
125 x 40	102 x 87	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	200		PE BB 03/125/40 K	155456
125 x 40	102 x 90	$\frac{80}{76}$ x 60	9	155	300		PE BB 03/125/40 K-VV	181361
125 x 40	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	155	350		PE B 015/125/40 K	161801
150 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	185	350		PE B 1/150/50 K	117098
150 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	195	450		PE B 1/150/50 K-VV	181362
160 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	190	350		PE B 1/160/50 K	118640
160 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	200	500		PE B 1/160/50 K-VV	181363
180 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	210	350		PE B 3/180/50 K	155179
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	350		PE B 4/200/50 K	155180
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	235	400		PE B 8/200/50 K	118669
200 x 50	135 x 114	105 x $\frac{75}{80}$	11	245	500		PE B 8/200/50 K-VV	181364

WICKE-TOPTHANE® Verstärkte Lenk- und Bockrollen Rad Type PE

WICKE-TOPTHANE® Supporti girevoli e fissi rinforzati con ruota tipo PE

WICKE-TOPTHANE® Castors reforzados, giratorios y fijos con ruedas de tipo PE

Serie PE LG

Serie PE LG-FSTF

Serie PE LG-FSTR

Serie PE BG

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Gehärtetes Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz verschraubt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo...-FA*

- *Horquilla de acero prensado y cincado*
- *Doble carril de bolas endurecido y atornillado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*

D x T mm	A x B mm	b1 x b x a mm	G1 mm	H mm	F mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No.* *Referencia* FSTR	FSTF
Lenkrollen				*Supporti girevoli*				*Castors giratorios*		
100 x 40	100 x 85	80 x 60	9	140	45	360		PE LG 02/100/40 K	204196 –	204197
125 x 40	100 x 85	80 x 60	9	165	45	450		PE LLG 03/125/40 K	204204 –	204205
125 x 54	135 x 110	105 x 75/80	11	170	52	560		PE LG 1/125/54 K	183469	183470 183471
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	52	450		PE LG 3/150/50 K	169097	169098 183472
160 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	205	52	500		PE LG 3/160/50 K	169099	169100 183473
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	700		PE LG 4/200/50 K	169101	169102 183474
230 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	287	67	700		PE LLG 6/230/50 K	169257	169258 –
Bockrollen				*Supporti fissi*				*Castors fijos*		
100 x 40	100 x 85	80/76 x 60	9	140	–	360		PE BG 02/100/40 K	204224 –	–
125 x 40	100 x 85	80/76 x 60	9	165	–	450		PE BBG 03/125/40 K	204225 –	–
125 x 54	135 x 114	105 x 75/80	11	170	–	560		PE BG 1/125/54 K	183475	– –
150 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	200	–	450		PE BG 3/150/50 K	169108	– –
160x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	205	–	500		PE BG 3/160/50 K	169109	– –
200 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	245	–	700		PE BG 4/200/50 K	169110	– –
230 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	287	–	700		PE BBG 6/230/50 K	169259	– –

WICKE-TOPTHANE®
Verstärkte Lenk- und Bockrollen
Rad Type PE

WICKE-TOPTHANE®
Supporti girevoli e fissi rinforzati con ruota tipo PE

WICKE-TOPTHANE®
Castors reforzados, giratorios y fijos con ruedas de tipo PE

Serie PE LV

Serie PE LV-FSTF

Serie PE LV-FSTR

Serie PE BV

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager mit zweifachem gehärtetem Kugelkranz und Abdichtung
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzioni:
- *Parafilo...-FA*
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

- *Horquillas de acero prensado y cincado, cabeza con doble carril de bolas endurecido y sellado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Freno de dirección... -RFST 1 x 360°*

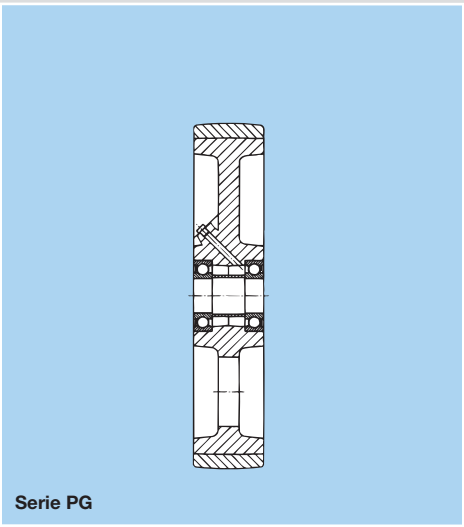
D x T	A x B	b1 x b x a	G1	H	F	kg	Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia* FSTR	FSTF
mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm				
Lenkrollen				*Supporti girevoli*			*Castors giratorios*		
82 x 30	105 x 85	80 x 55/60	9	119	40	180	PE LV 01/82/30 K	120713	118447	–
100 x 40	105 x 85	80 x 55/60	9	127	40	280	PE LV 01/100/40 K	120347	104269	–
125 x 40	135 x 110	105 x 75/80	11	178	50	350	PE LV 1/125/40 K	120348	116019	183476
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	178	50	400	PE LV 1/125/50 K	161803	143864	183479
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	210	53	450	PE LV 3/150/50 K	120714	116020	183480
160 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	215	53	500	PE LV 3/160/50 K	120349	116021	183481
180 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	225	53	600	PE LV 3/180/50 K	161804	161805	183482
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	900	PE LV 4/200/50 K	120350	116022	183483
Bockrollen				*Supporti fissi*			*Castors fijos*		
82 x 30	100 x 87	80/76 x 60	9	119	–	180	PE BV 01/ 82/30 K	120716	–	–
100 x 40	100 x 87	80/76 x 60	9	127	–	280	PE BV 01/100/40 K	120352	–	–
125 x 40	135 x 114	105 x 75/80	11	178	–	350	PE BV 1/125/40 K	120353	–	–
125 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	178	–	400	PE BV 1/125/50 K	161806	–	–
150 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	210	–	450	PE BV 3/150/50 K	120717	–	–
160 x 50	135 x 114	150 x 75/80	11	215	–	500	PE BV 3/160/50 K	120354	–	–
180 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	225	–	600	PE BV 3/180/50 K	161807	–	–
200 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	245	–	900	PE BV 4/200/50 K	120355	–	–

WICKE-TOPTHANE®
Schwerlast Räder mit Polyurethan Bereifung 92 Shore A

WICKE-TOPTHANE®
Ruote gran carico con rivestimento in Poliuretano 92 Shore A

WICKE-TOPTHANE®
Ruedas para cargas pesadas en Poliuretano 92 Shore A

Serie PG



Serie PG

Serie PS

- Geräuscharmer Lauf
- Robust und abriebfest sowie schnittfest gegen Metallspäne
- Beständig gegen viele aggressive Medien
- Serie PG = mit Gussfelge
  Serie PS = mit Felge in Stahlschweißkonstruktion

- *Ottima scorrevolezza e silenziosità*
- *Resistenza agli urti, all'abrasione e alla lacerazione*
- *Resistenza alla maggior parte delle sostanze corrossive*
- *Tipo PG = con nucleo in ghisa*
  Tipo PS = con nucleo in acciaio elettrosaldato

- *Rodadura silenciosa*
- *Robustas y resistentes contra la abrasion y los cortes de objetos metálicos*
- *Resistentes a condiciones agresivas*
- *Tipo PG = con núcleo de acero fundido*
  Tipo PS = con núcleo de acero soldado

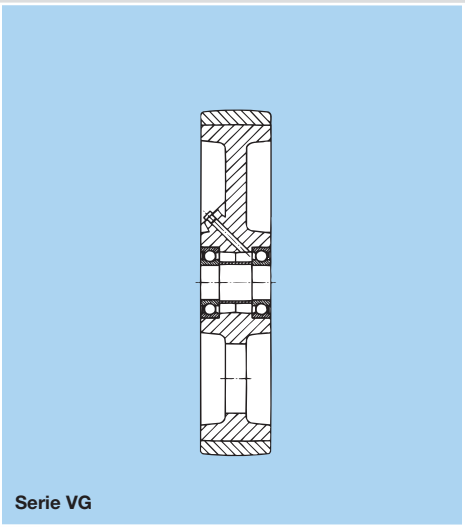
D x T mm x mm		d mm	T1 mm		M mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
100 x 40	80	20	50	50	64	350		PG 100/40/4 K	123375
100 x 50	80	20	60	60	64	450		PG 100/50/4 K	129537
125 x 50	105	20	60	60	59	560		PG 125/50/4 K	107000
140 x 54	95	20	60	60	51	600		PG 140/54/4 K	124900
140 x 60	115	20	68	68	67	750		PG 140/60/4 K	115253
150 x 50	125	20	60	60	60	660		PG 150/48/4 K	117057
150 x 60	125	20	60	60	68	800		PG 150/60/4 K	107607
160 x 50	125	25	60	60	68	700		PG 160/50/5 K	110044
180 x 50	145	25	60	60	68	800		PG 180/50/5 K	123374
200 x 50	170	20	60	60	67	890		PG 200/50/4 K	107608
200 x 50	170	25	60	60	67	890		PG 200/50/5 K	107009
200 x 60	175	25	60	60	68	1100		PG 200/60/5 K	107003
200 x 75	175	25	75	75	86	1350		PG 200/75/5 K	107004
250 x 50	200	25	60	60	74	1050		PG 250/50/5 K	107523
250 x 50	200	30	60	60	74	1100		PG 250/50/6 K	107005
250 x 60	225	30	75	75	86	1350		PG 250/60/6 K	107006
250 x 75	225	30	75	75	86	1650		PG 250/75/6 K	107007
250 x 80	175	30	85	85	85	1800		PG 250/80/6 K	138208
250 x 100	210	40	140	140	98	2100		PG 250/100/8 K	155330
250 x 130	210	40	140	140	98	2700		PG 250/130/8 K	155331
280 x 75	225	30	75	75	86	1750		PG 280/75/6 K	155332
300 x 60	275	30	85	85	84	1600		PG 300/60/6 K	107008
300 x 75	275	30	85	85	84	2000		PG 300/75/6 K	104790
300 x 100	225	35	120	120	100	2500		PG 300/100/7 K	155333
300 x 100	225	40	120	120	100	2500		PG 300/100/8 K	155334
360 x 60	310	40	75	75	87	1700		PG 360/60/8 K	155336
360 x 75	310	40	90	90	88	2200		PG 360/75/8 K	155337
400 x 65	310	40	75	75	87	2000		PG 400/65/8 K	155338
400 x 100	310	40	120	120	107	3100		PG 400/100/8 K	155339
500 x 85	422	50	90	90	114	3150		PS 500/85/10 K	100863

WICKE-TOPTHANE® Schwerlast Räder mit Vulkollan® Bereifung 92 Shore A

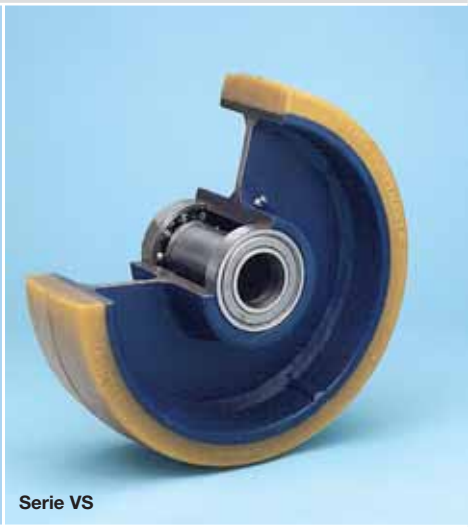
WICKE-TOPTHANE® Ruote gran carico con rivestimento in Vulkollan® 92 Shore A

WICKE-TOPTHANE® Ruedas para cargas pesadas en Vulkollan® 92 Shore A

Serie VG



Serie VG



Serie VS

- Geräuscharmer Lauf
- Robust und abriebfest sowie schnittfest gegen Metallspäne
- Beständig gegen viele aggressive Medien
- Serie VG = mit Gussfelge
  Serie VS = mit Felge in Stahlschweißkonstruktion

- *Ottima scorrevolezza e silenziosità*
- *Resistenza agli urti, all'abrasione e alla lacerazione*
- *Resistenza alla maggior parte delle sostanze corrosive*
- *Tipo VG = con nucleo in ghisa*
  Tipo VS = con nucleo in acciaio elettrosaldato

- *Rodadura silenciosa*
- *Robustas y resistentes contra la abrasión y los cortes*
- *Resistentes a condiciones agresivas*
- *Tipo VG = con núcleo de acero fundido*
  Tipo VS = con núcleo de acero soldado

D x T mm x mm		d mm	T1 mm		M mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
100 x 40	80	12	40	40	40	360		VG 100/40/1 K	146719
125 x 50	105	20	60	60	59	560		VG 125/50/4 K	179338
125 x 50	105	20	50	54	67	570		VG 125/50/6 K	145175
125 x 54	95	25	60	62	59	600		VG 125/54/5 K	162568
125 x 60	95	20	58	62	59	660		VG 125/60/4 K	103756
140 x 50	105	20	50	53,8	67	610		VG 140/50/6 K	166933
140 x 60	115	12	60	66	65	750		VG 140/60/6 K	153374
150 x 48	125	20	60	60	67	650		VG 150/48/4 K	179617
150 x 48	125	20	56	60	59	650		VG 150/48/4 K	143144
150 x 48	125	25	60	60	67	650		VG 150/48/5 K	123873
150 x 48	125	12	60	65	67	650		VG 150/48/6 K	147315
150 x 54	125	20	60	60	59	730		VG 150/54/4 K	168710
150 x 60	115	25	68	68	65	780		VG 150/60/5 K	145845
150 x 76	115	25	76	58	67	950		VG 150/76/5 K	143407
180 x 50	140	25	60	60	67	770		VG 180/50/5 K	140383
180 x 65	145	25	75	75	67	1000		VG 180/65/5 K	107856
200 x 50	170	25	60	60	67	890		VG 200/50/5 K	139837
200 x 60	175	25	60	60	84	1100		VG 200/60/5 K	160084
200 x 75	175	25	75	75	84	1350		VG 200/75/5 K	141040
250 x 50	200	30	60	60	74	1050		VG 250/50/6 K	181521
250 x 60	225	30	75	75	84	1350		VG 250/60/6 K	141849
250 x 75	225	30	75	75	84	1650		VG 250/75/6 K	141851
300 x 75	275	30	85	85	84	2000		VG 300/ 75/6 K	141853
300 x 100	225	35	120	120	97	2300		VG 300/100/7 K	181522
400 x 125	315	35	140	140	105	4000		VG 400/125/7 K	155340
425 x 150	315	45	160	160	102	4900		VG 425/150/9 K	155341
500 x 140	422	60	150	150	133	5200		VS 500/140/12 K	100864

WICKE-TOPTHANE®
Verstärkte Lenk- und Bockrollen
Rad Type PG

WICKE-TOPTHANE®
Supporti girevoli e fissi rinforzati con ruota tipo PG

WICKE-TOPTHANE®
Castors reforzados, giratorios y fijos con ruedas de tipo PG

Serie PG LG

Serie PE LG-FSTF

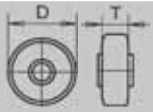
Serie PE LG-FSTR

Serie PG BG

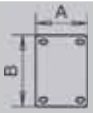
- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Gehärtetes Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz verschraubt
- Radachse verschraubt
  Option:
- Fadenschutz ...-FA

- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Parafilo...-FA*

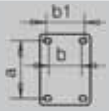
- *Horquillas de acero prensado y cincado*
- *Doble carril de bolas endurecido*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*



mm x mm



mm



mm

mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR

FSTF

Lenkrollen							*Supporti girevoli*				*Castors giratorios*			
100 x 40	100 x 85	80 x 60	9	140	45	350		PG LG 02/100/40 K	204206	–	204207
125 x 50	100 x 85	80 x 60	9	165	45	530		PG LLG 03/125/50 K	204208	–	204209
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	170	52	560		PG LG 1/125/50 K	183484	183485	183486
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	52	660		PG LG 3/150/50 K	169362	169363	183487
160 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	205	52	700		PG LG 3/160/50 K	169364	169365	183488
200x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	700		PG LG 4/200/50 K	169366	169367	183489
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	297	67	700		PG LLG 6/250/50 K	169368	169369	–
Bockrollen							*Supporti fissi*				*Castors fijos*			
100 x 40	100 x 80	80/76 x 60	9	140	–	350		PG BG 02/100/40 K	204226	–	–
125 x 50	100 x 85	80/76 x 60	9	165	–	530		PG BBG 03/125/50 K	204227	–	–
125 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	170	–	560		PG BG 1/125/50 K	183490	–	–
150 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	200	–	660		PG BG 3/150/50 K	169371	–	–
160 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	205	–	700		PG BG 3/160/50 K	169372	–	–
200 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	245	–	700		PG BG 4/200/50 K	169373	–	–
250 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	297	–	700		PG BBG 6/250/50 K	169374	–	–

WICKE-TOPTHANE®
Verstärkte Lenk- und Bockrollen
Rad Type PG

WICKE-TOPTHANE®
Supporti girevoli e fissi rinforzati con ruota PG

WICKE-TOPTHANE®
Castors reforzados, giratorios y fijos con ruedas de tipo PG

Serie PG LV

Serie PG LV-FSTF

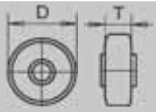
Serie PG LV-FSTR

Serie PG BV

- Gabel aus Stahlblech, verzinkt
- Schwenklager ohne Zentralbolzen mit gehärtetem zweifachem Kugelkranz und Abdichtung
- Radachse verschraubt
  Optionen:
- Fadenschutz ...-FA
- Richtungsfeststeller ...-RFST 1 x 360°

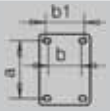
- *Supporto in lamiera di acciaio stampata zincocromata*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere e guarnizione*
  Asse ruota con dado avvitato
  opzioni:
- *Parafilo ...-FA*
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 1 x 360°*

- *Horquillas de acero prensado y cincado*
- *Doble carril de bolas endurecido y sellado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Tapas guardahilos...-FA*
- *Freno de dirección... -RFST 1 x 360°*



mm x mm

mm



mm

mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR

FSTF

Lenkrollen					*Supporti girevoli*				*Castors giratorios*			
100 x 40	105 x 85	80 x 55/60	9	128	40	350		PG LV 01/100/40 K	133712	161883	–
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	178	50	560		PG LV 1/125/50 K	161879	161884	183497
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	210	53	660		PG LV 3/150/50 K	107398	161885	183498
160 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	215	53	700		PG LV 3/160/50 K	161880	161886	183499
180 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	225	53	800		PG LV 3/180/50 K	161881	161887	183500
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	1000		PG LV 4/200/50 K	107399	138744	183501
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	297	67	1000		PG LV 64/250/50 K	161882	161888	–
Bockrollen					*Supporti fissi*				*Castors fijos*			
100 x 40	100 x 87	80/76 x 60	9	128	–	350		PG BV 01/100/40 K	161889	–	–
125 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	178	–	560		PG BV 1/125/50 K	161890	–	–
150 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	210	–	660		PG BV 3/150/50 K	107401	–	–
160 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	215	–	700		PG BV 3/160/50 K	161891	–	–
180 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	225	–	800		PG BV 3/180/50 K	161892	–	–
200 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	245	–	1000		PG BV 4/200/50 K	107402	–	–
250 x 50	135 x 114	105 x 75/80	11	297	–	1000		PG BV 64/250/50 K	147246	–	–

WICKE-TOPTHANE® Schwerlast Lenk- und Bockrollen Rad Type PG

WICKE-TOPTHANE® Supporti girevoli e fissi extrapesanti con ruote tipo PG

WICKE-TOPTHANE® Castors para cargas pesadas giratorios y fijos con ruedas tipo PG

Serie PG LR

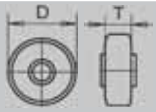
Serie PG LR-FSTR

Serie PG BR

- Gabel Stahlschweißkonstruktion, gelb chromatiert Gabelkopf mit gedrehten Kugelbahnen, gehärteten Lagerschalen sowie Gegendrucklager u. Abdichtung
- Mit Schmiernippel
- Lagerbolzen verschraubt und gesichert
- Radachse verschraubt

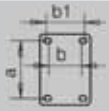
- *Supporti realizzati in acciaio elettrosaldato, zincocromato giallo, gruppo rotante, girevole su cuscinetto reggispinta assiale con anelli temperati e su corona inferiore di sfere e guarnizione*
- *Con ingrassatore*
- *Perno centrale, avvitato e cianfrinato*
- *Asse ruota con dado avvitato*

- *Horquillas en acero soldado, amarillo cormado, cabeza giratoria con carril de bolas, endurecido perno central con rodamientos asegurados*
- *Rodamientos atornillados y asegurados*
- *Con angrasador*
- *Rueda con eje atornillado*



mm x mm

mm



mm

mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR

Lenkrollen				*Supporti girevoli*				*Castors giratorios*		
100 x 40	135 x 110	105 x 75/80	11	140	30	350		PG LR 01/100/40 K	119649	119650
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	170	40	560		PG LR 1/125/50 K	130200	116012
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	46	660		PG LR 2/150/50 K	130201	124577
150 x 60	135 x 110	105 x 75/80	11	200	46	800		PG LR 2/150/60 K	130202	119000
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	1000		PG LR 4/200/50 K	130203	108993
200 x 60	135 x 110	105 x 75/80	11	245	55	1100		PG LR 4/200/60 K	128193	133362
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	305	72	1100		PG LR 64/250/50 K	130204	116015
250 x 60	175 x 145	140 x 105	13	305	69	1350		PG LR 6/250/60 K	130205	116016
250 x 75	175 x 145	140 x 105	13	305	69	1700		PG LR 6/250/75 K	130206	116017
300 x 75	175 x 145	140 x 105	13	345	74	2000		PG LR 7/300/75 K	109076	108541
Bockrollen				*Supporti fissi*				*Castors fijos*		
100 x 40	135 x 110	105 x 75/80	11	140	–	350		PG BR 01/100/40 K	119651	–
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	170	–	560		PG BR 1/125/50 K	130208	–
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	–	660		PG BR 2/150/50 K	130209	–
150 x 60	135 x 110	105 x 75/80	11	200	–	800		PG BR 2/150/60 K	130210	–
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	–	1000		PG BR 4/200/50 K	130211	–
200 x 60	135 x 110	105 x 75/80	11	245	–	1100		PG BR 4/200/60 K	128194	–
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	305	–	1100		PG BR 64/250/50 K	130212	–
250 x 60	175 x 145	140 x 105	13	305	–	1350		PG BR 6/250/60 K	130213	–
250 x 75	175 x 145	140 x 105	13	305	–	1700		PG BR 6/250/75 K	130214	–
300 x 75	175 x 145	140 x 105	13	345	–	2000		PG BR 7/300/75 K	109077	–

WICKE-TOPTHANE® Schwerlast Lenk- und Bockrollen Rad Type PG

WICKE-TOPTHANE® Supporti girevoli e fissi extrapesanti con ruote tipo PG

WICKE-TOPTHANE® Castors para cargas pesadas giratorios y fijos con ruedas tipo PG

Serie PG LK

Serie PG BK

- Gabel in Stahlschweißkonstruktion, Gabelkopf mit Präzisionskugellager und Schutzkappe, gelb-chromatierte Ausführung
- Radachse verschraubt

- *Supporti realizzati in acciaio elettrosaldato zincocromato giallo, gruppo rotante, girevole su cuscinetto reggispinta assiale e su corona inferiore di sfere e disco paralpolvere*
- *Asse ruota con dado avvitato*

- *Horquillas de acero soldado en cromo amarillo cabeza giratoria con rodamientos de bolas de precisión*
- *Rueda con eje atornillado*

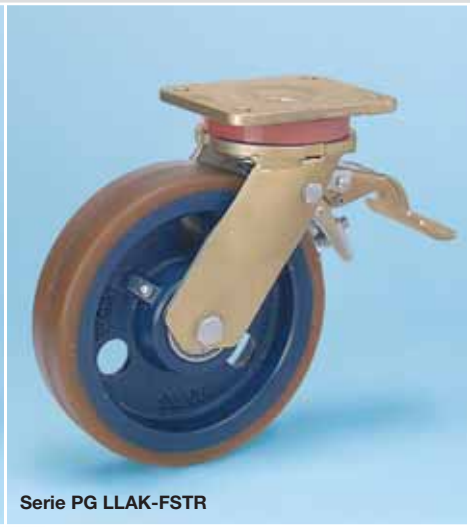
D T mm x mm	A mm	B b1 a b mm	G1 mm	H mm	F mm	kg	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *Identity-No.* *Referencia*
Lenkrollen				*Supporti girevoli*			*Castors giratorios*	
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	170	33	560	PG LK 1/125/50 K	134747
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	40	660	PG LK 2/150/50 K	142390
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	50	1000	PG LK 4/200/50 K	142391
Bockrollen				*Supporti fissi*			*Castors fijos*	
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	170	–	560	PG BK 1/125/50 K	142393
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	–	660	PG BK 2/150/50 K	142394
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	–	1000	PG BK 4/200/50 K	142395

WICKE-TOPTHANE® Schwerlast Lenk- und Bockrollen Rad Type PG

WICKE-TOPTHANE® Supporti girevoli e fissi extrapesanti con ruote tipo PG

WICKE-TOPTHANE® Castors para cargas pesadas giratorios y fijos con ruedas tipo PG

Serie PG LLAK



Serie PG LLAK-FSTR

Serie PG BBAK

- Gabelkopf gelagert über Kegelrollenlager und Axialkugelrollenlager, gelb chromatiert
- Lagerbolzen verschraubt und gesichert
- Radachse verschraubt
  Option:
- Richtungsfeststeller ...-RFST 4 x 90°

- *Gruppo rotante, su cuscinetto reggispinta assiale con anelli temperati e su corona inferiore di sfere, ingrassatore di serie, zincocromato giallo*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 4 x 90°*

- *Cabeza giratoria con rodamientos de rodillos cónicos y axiales coijnete de bolas, amarillo cromado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Freno de dirección...-RFST 4 x 90°*

D x T mm	A x B mm	b1 x b x a mm	G1 mm	H mm	F mm	kg	Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*	Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*	
									FSTR
Lenkrollen				*Supporti girevoli*				*Castors giratorios*	
100 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	148	42	450	PG LLAK 01/100/50 K	183518	183517
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	170	50	560	PG LLAK 1/125/50 K	169375	169376
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	57	660	PG LLAK 2/150/50 K	169377	169378
160 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	205	57	700	PG LLAK 2/160/50 K	169379	169380
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	65	1000	PG LLAK 4/200/50 K	169381	169382
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	305	80	1100	PG LLAK 64/250/50 K	169383	169384
Bockrollen				*Supporti fissi*				*Castors fijos*	
100 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	148	–	450	PG BBAK 01/100/50 K	183516	–
125 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	170	–	560	PG BBAK 1/125/50 K	169385	–
150 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	200	–	660	PG BBAK 2/150/50 K	169386	–
160 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	205	–	700	PG BBAK 2/160/50 K	169387	–
200 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	245	–	1000	PG BBAK 4/200/50 K	169388	–
250 x 50	135 x 110	105 x 75/80	11	305	–	1100	PG BBAK 64/250/50 K	169389	–

WICKE-TOPTHANE® Super Schwerlast Lenk- und Bockrollen Rad Type PG und VG

WICKE-TOPTHANE® Supporti girevoli e fissi extrapesanti con ruote tipo PG e VG

WICKE-TOPTHANE® Castors para cargas extra pesadas giratorios y fijos con ruedas tipo PG y VG

Serie PG LAK

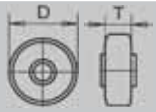
Serie PG LAK-FSTR

Serie PG BAK

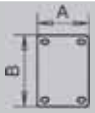
- Gabelkopf gelagert über Kegelrollenlager und Axialkugelrollenlager, gelb chromatiert
- Lagerbolzen verschraubt und gesichert
- Radachse verschraubt
  Option:
- Richtungsfeststeller ...-RFST 4 x 90°

- *Gruppo rotante su cuscinetto reggispinta assiale con anelli temperati e su corona inferiore di sfere - ingrassatore di serie-zincocromato giallo*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 4 x 90°*

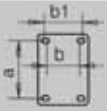
- *Cabeza giratoria con rodamientos de rodillos cónicos y axiales cojinete de bolas equipado con engrasador amarillo cromado*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Freno de dirección...-RFST 4 x 90°*



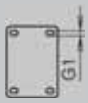
mm x mm



mm



mm



mm

mm

mm

kg

Artikelbezeichnung
Code-No.
Descripción

Teile-Nr. *Ident-No. Referencia*

FSTR

Lenkrollen								*Supporti girevoli*		*Castors giratorios*		
150 x 60	175 x 140	140 x 105	13	217	49	800		PG LAK 2/150/60 K	146337	146338
200 x 75	175 x 140	140 x 105	13	264	60	1350		PG LAK 4/200/75 K	146339	146340
250 x 75	175 x 140	140 x 105	13	314	71	1700		PG LAK 64/250/75 K	146341	146342
300 x 75	175 x 140	140 x 105	13	365	83	2000		PG LAK 74/300/75 K	146343	146344
400 x 125	270 x 250	230 x 210 210 x 160	17	510	114	4000		VG LAK 9/400/125 K	155454	–

Bockrollen								*Supporti fissi*		*Castors giratorios*		
150 x 60	175 x 140	140 x 105	13	217	–	800		PG BAK 2/150/60 K	146345	–
200 x 75	175 x 140	140 x 105	13	264	–	1350		PG BAK 4/200/75 K	146346	–
250 x 75	175 x 140	140 x 105	13	314	–	1700		PG BAK 64/250/75 K	146347	–
300 x 75	175 x 140	140 x 105	13	365	–	2000		PG BAK 74/300/75 K	146348	–
400 x 125	270 x 250	230 x 210 210 x 160	17	510	–	4000		VG BAK 9/400/125 K	155455	–

WICKE-TOPTHANE® Super Schwerlast Lenk- und Bockrollen Rad Type PG

WICKE-TOPTHANE® Supporti girevoli e fissi extrapesanti con ruote tipo PG

WICKE-TOPTHANE® Castors para cargas extra pesadas giratorios y fijos con rueda PG

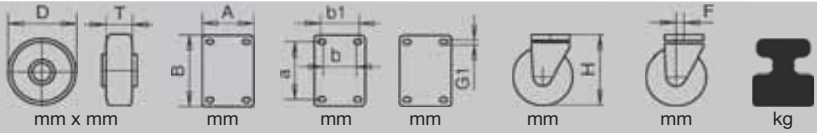
Serie PG LS

Serie PG BS

- Schwere Gabeln in Stahlschweißkonstruktion, verzinkt
- Gabelkopf gelagert über zwei Kegelrollenlager
- Mit Schmiernippel
- Radachse verschraubt
  Option:
- Richtungsfeststeller ...-RFST 4 x 90°

- *Supporti in acciaio forgiato di forte spessore, zincocromati*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere*
- *Con ingrassatore*
- *Asse ruota con dado avvitato*
  opzione:
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 4 x 90°*

- *Horquillas reforzados consruidas en acero soldado*
- *Cabeza giratoria con doble rodamiento cónico*
- *Con engrasador*
- *Rueda con eje atornillado*
  opcionalmente:
- *Freno de dirección ...-RFST 4 x 90°*



mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *No. di identificazione* *Referencia*
Lenkrollen				*Supporti girevoli*				*Castors giratorios*	
200 x 75	178 x 153	127 x 102	17	305	72	1350		PG LS 4/200/75 K	132144
250 x 75	178 x 153	127 x 102	17	356	72	1700		PG LS 6/250/75 K	124578
250 x 75	178 x 153	127 x 102	17	368	72	1700		PG LS 6/250/75 K	132138
300 x 75	178 x 153	127 x 102	17	422	72	2000		PG LS 7/300/75 K	132131
300 x 100	178 x 153	127 x 102	17	422	72	2500		PG LS 7/300/100 K	132135
Bockrollen				*Supporti fissi*				*Castors fijos*	
200 x 75	178 x 153	127 x 102	17	305	–	1350		PG BS 4/200/75 K	132145
250 x 75	178 x 153	127 x 102	17	356	–	1700		PG BS 6/250/75 K	124574
250 x 75	178 x 153	127 x 102	17	368	–	1700		PG BS 6/250/75 K	132139
300 x 75	178 x 153	127 x 102	17	422	–	2000		PG BS 7/300/75 K	132130
300 x 100	178 x 153	127 x 102	17	422	–	2500		PG BS 7/300/100 K	132134

WICKE-TOPTHANE® Schwerlast Zwillings-Lenk- und Bockrollen, Räder Type PG

WICKE-TOPTHANE® Supporti girevoli e fissi gemellati extrapesanti con ruote tipo PG

WICKE-TOPTHANE® Castors giratorios y fijos para grandes cargas con ruedas gemelas tipo PG

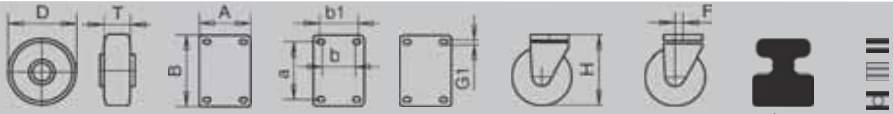
Serie PG LAK

Serie PG BAK

- Gabelkopf gelagert über Kegelrollenlager und Axialrillenkugellager abschmierbar durch Schmiernippel, gelb chromatiert
- Radachse verschraubt
  Option:
- Richtungsfeststeller ...-RFST 4 x 90°

- *Gruppo rotante su cuscinetto reggispinta assiale con anelli temperati e su corona inferiore di sfere-ingrassatore di serie, zinco-cromato giallo*
- *Asse ruota con dado avvitato opzione*
- *Bloccaggio direzionale...-RFST 4 x 90°*

- *Cabeza giratoria con rodamientos de rodillos cónicos y axiales cojinete de bolas equipado con engrasador amarillo cromado*
- *Rueda con eje atornillado opcionalmente*
- *Freno de dirección...-RFST 4 x 90°*



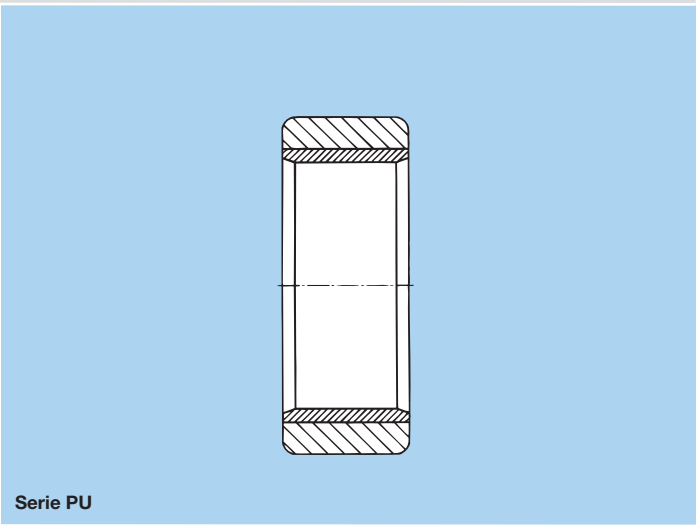
mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *No. di identificazione* *Referencia*
Lenkrollen				*Supporti girevoli*				*Castors giratorios*	
100 x 2 x 50	200 x 160	170 x 130 / 160 x 120	13	175	33	900		PG LAK 01/2x100/50 K	146349
125 x 2 x 50	200 x 160	170 x 130 / 160 x 120	13	200	37	1100		PG LAK 1/2x125/50 K	146350
150 x 2 x 50	200 x 160	170 x 130 / 160 x 120	13	225	42	1300		PG LAK 2/2x150/50 K	146351
200 x 2 x 50	200 x 160	170 x 130 / 160 x 120	13	270	50	2000		PG LAK 4/2x200/50 K	146352
250 x 2 x 50	200 x 160	170 x 130 / 160 x 120	13	325	62	2200		PG LAK 64/2x250/50 K	146353
250 x 2 x 75	270 x 250	230 x 210 / 210 x 160	17	365	82	3400		PG LAK 6/2x250/75 K	146354
300 x 2 x 75	270 x 250	230 x 210 / 210 x 160	17	415	93	4000		PG LAK 7/2x300/75 K	146355
360 x 2 x 75	270 x 250	230 x 210 / 210 x 160	17	470	105	4400		PG LAK 8/2x360/75 K	146356
Bockrollen				*Supporti fissi*				*Castors fijos*	
100 x 2 x 50	200 x 160	170 x 130 / 160 x 120	13	175	–	900		PG BAK 01/2x100/50 K	146357
125 x 2 x 50	200 x 160	170 x 130 / 160 x 120	13	200	–	1100		PG BAK 1/2x125/50 K	146358
150 x 2 x 50	200 x 160	170 x 130 / 160 x 120	13	225	–	1300		PG BAK 2/2x150/50 K	146359
200 x 2 x 50	200 x 160	170 x 130 / 160 x 120	13	270	–	2000		PG BAK 4/2x200/50 K	146360
250 x 2 x 50	200 x 160	170 x 130 / 160 x 120	13	325	–	2200		PG BAK 64/2x250/50 K	146361
250 x 2 x 75	270 x 250	230 x 210 / 210 x 160	17	365	–	3400		PG BAK 6/2x250/75 K	146362
300 x 2 x 75	270 x 250	230 x 210 / 210 x 160	17	415	–	4000		PG BAK 7/2x300/75 K	146363
360 x 2 x 75	270 x 250	230 x 210 / 210 x 160	17	470		4400		PG BAK 8/2x360/75 K	146364

WICKE-TOPTHANE® Stahlbandreifen (Polyurethan 92 Shore A)

WICKE-TOPTHANE® Anelli con base in acciaio (Poliuretano 92 Shore A)

WICKE-TOPTHANE® Bandajes (Poliuretano 92 Shore A)

Serie PU



Serie PU

- Der WICKE-TOPTHANE®-Belag ist durch einen chemischen Haftvermittler fest mit dem Stahlband verbunden
- Stahlbandbandagen werden auf Guss- oder Stahlkerne aufgepresst, Felgentoleranz nach DIN 7845

- *Modernissimo adhesivo chimico garantisce un solido attacco tra il rivestimento in WICKE-TOPTHANE® e l'anello di acciaio*
- *Accoppiamento tramite producera di calettamento su nucleo in ghisa a acciao. Tolleranze conforme DIN 7845*

- *El recumbrimiento WICKE-TOPTHANE® esta fir memente pegado al bandaje mediante una adhesivo químico*
- *Los bandajes son prensados sobre nucleos de hierro o acero la tolarencia de la llanta es acorde a la norma DIN 7845*

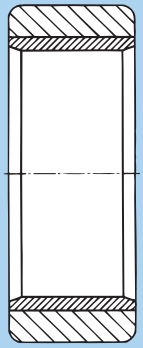
mm x mm x mm			kg / 6 km/h	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *No. di identificazione* *Referencia*
Zylindrisch		*Cilindrico*		***Cilíndrico***	
150 x 75 – 100	FL	Z ST	1000	PU 150/75-100 Z ST FL	121238
170 x 40 – 125	FL	Z ST	600	PU 170/40-125 Z ST FL	154295
180x 50 – 120	FL	Z ST	720	PU 180/50-120 Z ST FL	160685
200 x 75 – 100	FL	Z ST	1040	PU 200/75-100 Z ST FL	162495
200 x 105 – 120	FL	Z ST	1600	PU 200/105-120 Z ST FL	160013
250 x 80 – 170	FL	Z ST	1495	PU 250/80-170 Z ST FL	141517
250 x 105 – 170	FL	Z ST	1965	PU 250/105-170 Z ST FL	160688
250 x 130 – 140	FL	Z ST	2300	PU 250/130-140 Z ST FL	118401
260 x 105 – 170	FL	Z ST	2000	PU 260/105-170 Z ST FL	146249
285 x 100 – 228	FL	Z ST	2400	PU 285/100-228 Z ST FL	159728
300 x 90 – 203	FL	Z ST	1900	PU 300/90-203 Z ST FL	154177
300 x 100 – 203	FL	Z ST	2105	PU 300/100-203 Z ST FL	162255
300 x 100 – 225	FL	Z ST	2400	PU 300/100-225 Z ST FL	131499
300 x 100 – 230	FL	Z ST	2500	PU 300/100-230 Z ST FL	159734
300 x 110 – 203	FL	Z ST	2470	PU 300/110-203 Z ST FL	159731
310 x 100 – 230	FL	Z ST	2500	PU 310/100-230 Z ST FL	164676
343 x 114 – 225	FL	Z ST	2730	PU 343/114-225 Z ST FL	160753
343 x 114 – 254	FL	Z ST	3000	PU 343/114-254 Z ST FL	160750
343 x 115 – 245	FL	Z ST	2900	PU 343/115-245 Z ST FL	162494
350 x 110 – 270	FL	Z ST	3000	PU 350/110-270 Z ST FL	154180
415 x 90 – 305	FL	Z ST	2600	PU 415/90-305 Z ST FL	110802
Kerbverzahnung		*Profilo interno a settori*		***Ondulado interior***	
210 x 70 – 168	FL	Z ST	1200	PU 210/70-168 KV FL	128339
210 x 90 – 220	FL	Z ST	1500	PU 270/90-220 KV FL	160682

WICKE-TOPTHANE®
Stahlbandreifen
(Vulkollan® 92 Shore A)

WICKE-TOPTHANE®
Anelli con base in acciaio
(Vulkollan® 92 Shore A)

WICKE-TOPTHANE®
Bandajes
(Vulkollan® 92 Shore A)

Serie VU



Serie VU

- Der WICKE-TOPTHANE-VULKOLLAN®-Belag ist durch einen chemischen Haftvermittler fest mit dem Stahlband verbunden
- Stahlbandbandagen werden auf Guss- oder Stahlkerne aufgepresst, Felgentoleranz nach DIN 7845
  Option:
- Elektrisch leitfähige Reifen auf Anfrage

- *L' adesivo chimico garantisce un solido attacco tra li rivestimento in WICKE-TOPTHANE VULKOLLAN® e l'anello di acciaio*
- *Accoppiamento tramite procedura di calettamento su nucleo in ghisa o acciaio, Tolleranze conforme DIN 7845*
  opzione:
- *Qualità antistatica (conducibilitá elettrica) su richiesta*

- *El recumbrimiento WICKE-TOPTHANE VULKOLLAN® esta firmemente pegado al bandaje mediante una adhesivo químico*
- *Los bandajes son prensados sobre núcleos de hierro o acero la tolarencia de la llanta es acorde a la norma DIN 7845*
  opcionalmente:
- *Material antiestático*

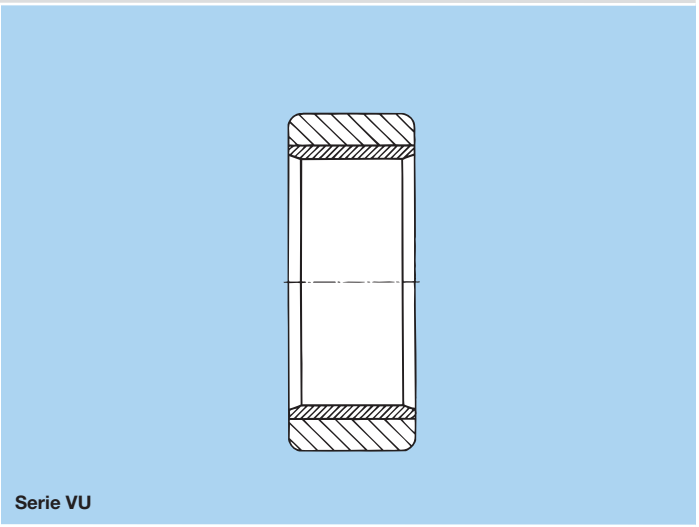
D / T / mm x mm x mm			kg / 6 km/h	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *No. di identificazione* *Referencia*
Zylindrisch		*Cilindrico*		***Cilíndrico***	
100 x 35 – 53	FL	Z ST	330	VU 100/35-53 Z ST FL	168017
125 x 40 – 75	FL	Z ST	415	VU 125/40-75 Z ST FL	110773
125 x 50 – 75	FL	Z ST	520	VU 125/50-75 Z ST FL	110774
150 x 50 – 100	FL	Z ST	620	VU 150/50-100 Z ST FL	001820
150 x 75 – 80	FL	Z ST	780	VU 150/75-80 Z ST FL	174450
150 x 75 – 100	FL	Z ST	935	VU 150/75-100 Z ST FL	001706
150 x 130 – 100	FL	Z ST	1800	VU 150/130-100 Z ST FL	001705
160 x 50 – 100	FL	Z ST	660	VU 160/50-100 Z ST FL	110831
180 x 50 – 120	FL	Z ST	720	VU 180/50-120 Z ST FL	000050
180 x 75 – 120	FL	Z ST	1100	VU 180/75-120 Z ST FL	110782
180 x 100 – 105	FL	Z ST	1550	VU 180/100-105 Z ST FL	110780
200 x 50 – 140	FL	Z ST	900	VU 200/50-140 Z ST FL	110785
200 x 60 – 150	FL	Z ST	1000	VU 200/60-150 Z ST FL	110788
200 x 75 – 100	FL	Z ST	1040	VU 200/75-100 Z ST FL	000774
200 x 80 – 120	FL	Z ST	1400	VU 200/80-120 Z ST FL	114452
200 x 85 – 105	FL	Z ST	1300	VU 200/85-105 Z ST FL	178277
200 x 105 – 120	FL	Z ST	1600	VU 200/105-120 Z ST FL	110784
200 x 130 – 105	FL	Z ST	2100	VU 200/130-105 Z ST FL	110832
250 x 50 – 190	FL	Z ST	1000	VU 250/50-190 Z ST FL	110799
250 x 60 – 190	FL	Z ST	1250	VU 250/60-190 Z ST FL	110801
250 x 80 – 170	FL	Z ST	1495	VU 250/80-170 Z ST FL	000051
250 x 105 – 170	FL	Z ST	1965	VU 250/105-170 Z ST FL	004107
250 x 130 – 140	FL	Z ST	2500	VU 250/130-140 Z ST FL	165587
254 x 120 – 190	FL	Z ST	2750	VU 254/120-190 Z ST FL	148455
260 x 105 – 170	FL	Z ST	2850	VU 260/105-170 Z ST FL	178276

WICKE-TOPTHANE® Stahlbandreifen (Vulkollan® 92 Shore A)

WICKE-TOPTHANE® Anelli con base in acciaio (Vulkollan® 92 Shore A)

WICKE-TOPTHANE® Bandajes (Vulkollan® 92 Shore A)

Serie VU



Serie VU

- Der WICKE-TOPTHANE-VULKOLLAN®-Belag ist durch einen chemischen Haftvermittler fest mit dem Stahlband verbunden
- Stahlbandbandagen werden auf Guss- oder Stahlkerne aufgepresst, Felgentoleranz nach DIN 7845
  Option:
- Elektrisch leitfähige Reifen auf Anfrage

- *L' adesivo chimico garantisce un solido attacco tra il rivestimento in WICKE-TOPTHANE VULKOLLAN® e l'anello di acciaio*
- *Accomppiamento tramite producera di calettamento su nucleo in ghisa o acciaio, Tolleranze conforme DIN 7845*
  opzione:
- *Qualità antistatica (conducibilitá elettrica) su richiesta*

- *El recubrimiento WICKE-TOPTHANE VULKOLLAN® esta firmemente pegado al bandaje mediante una adhesivo químico*
- *Los bandajes son prensados sobre núcleos de hierro o acero la tolarencia de la llanta es acorde a la norma DIN 7845*
  opcionalmente:
- *Matrial antiestático*

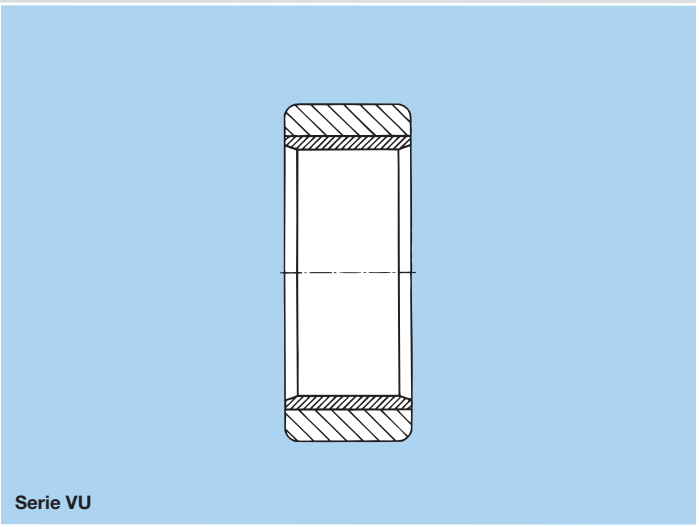
mm x mm x mm			kg / 6 km/h	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *No. di identificazione* *Referencia*
Zylindrisch		*Cilindrico*		***Cilíndrico***	
265 x 160 – 160	FL	Z ST	3300	VU 265/160-160 Z ST FL	114779
280 x 75 – 170	FL	Z ST	1600	VU 280/75-170 Z ST FL	166035
285 x 75 – 220	FL	Z ST	1900	VU 285/75-220 Z ST FL	000754
285 x 100 – 200	FL	Z ST	2200	VU 285/100-200 Z ST FL	121646
285 x 100 – 220	FL	Z ST	2500	VU 285/100-220 Z ST FL	140245
285 x 100 – 228	FL	Z ST	2100	VU 285/100-228 Z ST FL	141436
290 x 105 – 185	FL	Z ST	2300	VU 290/105-185 Z ST FL	110800
300 x 70 – 239,2	FL	Z ST	1750	VU 300/70-239,2 Z ST FL	154336
300 x 85 – 170	FL	Z ST	1800	VU 300/85-170 Z ST FL	176678
300 x 90 – 203	FL	Z ST	1900	VU 300/90-203 Z ST FL	110803
300 x 100 – 203	FL	Z ST	2105	VU 300/100-203 Z ST FL	110811
300 x 100 – 230	FL	Z ST	2700	VU 300/100-230 Z ST FL	153839
300 x 120 – 203	FL	Z ST	2900	VU 300/120-203 Z ST FL	173755
310 x 60 – 220	FL	Z ST	1500	VU 310/60-220 Z ST FL	110805
310 x 120 – 203	FL	Z ST	2680	VU 310/120-203 Z ST FL	001524
310 x 120 – 220	FL	Z ST	3100	VU 310/120-220 Z ST FL	162565
320 x 150 – 220	FL	Z ST	3800	VU 320/150-220 Z ST FL	179028
330 x 145 – 193,3	FL	Z ST	3300	VU 330/145-193,3 Z ST FL	144737
343 x 114 – 225	FL	Z ST	3200	VU 343/114-245 Z ST FL	110806
343 x 114 – 245	FL	Z ST	3200	VU 343/114-245 Z ST FL	110810
343 x 140 – 245	FL	Z ST	3900	VU 343/140-225 Z ST FL	150188
343 x 140 – 270	FL	Z ST	4200	VU 343/140-270 Z ST FL	160113

WICKE-TOPTHANE® Stahlbandreifen (Vulkollan® 92 Shore A)

WICKE-TOPTHANE® Anelli con base in acciaio (Vulkollan® 92 Shore A)

WICKE-TOPTHANE® Bandajes (Vulkollan® 92 Shore A)

Serie VU



Serie VU

- Der WICKE-TOPTHANE-VULKOLLAN®-Belag ist durch einen chemischen Haftvermittler fest mit dem Stahlband verbunden
- Stahlbandbandagen werden auf Guss- oder Stahlkerne aufgepresst, Felgentoleranz nach DIN 7845
  Option:
- Elektrisch leitfähige Reifen auf Anfrage

- *L' adhesivo chimico garantisce un solido attacco tra il rivestimento in WICKE-TOPHANE VULKOLLAN® e l'anello di acciaio*
- *Accoppiamento tramite procedura di calettamento su nucleo in ghisa o acciaio, Tolleranze conforme DIN 7845*
  opzione:
- *Qualità antistatica (conducibilitá elettrica) su richiesta*

- *El recubrimiento WICKE-TOPTHANE VULKOLLAN® esta firmemente pegado al bandaje mediante una adhesivo químico*
- *Los bandajes son prensados sobre nucleos de hierro o acero la tolarenci de la llanta es acorde a la norma DIN 7845*
  opcionalmente:
- *Material antiestático*

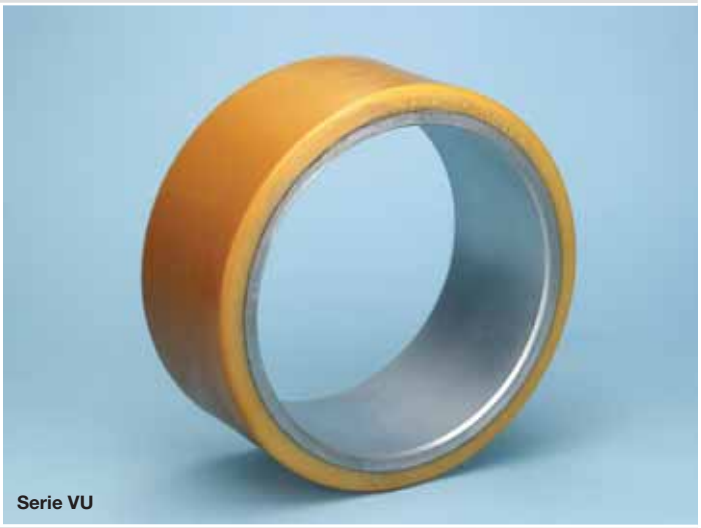
mm x mm x mm			kg / 6 km/h	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *No. di identificazione* *Referencia*
Zylindrisch		***Cilindrico***		***Cilíndrico***	
350 x 100 – 270	FL	Z ST	3000	VU 350/100-270 Z ST FL	153467
350 x 100 – 280	FL	Z ST	3100	VU 350/100-280 Z ST FL	141735
350 x 110 – 270	FL	Z ST	3300	VU 350/110-270 Z ST FL	110812
350 x 127 – 270	FL	Z ST	3800	VU 350/127-270 Z ST FL	153466
350 x 140 – 270	FL	Z ST	4200	VU 350/140-270 Z ST FL	175696
405 x 130 – 290	FL	Z ST	3950	VU 405/130-290 Z ST FL	121980
405 x 130 – 305	FL	Z ST	4200	VU 405/130-305 Z ST FL	004076
405 x 145 – 290	FL	Z ST	4450	VU 405/145-290 Z ST FL	109325
405 x 180 – 305	FL	Z ST	5800	VU 405/180-305 Z ST FL	163460
407 x 75 – 305	FL	Z ST	2450	VU 407/ 75-305 Z ST FL	151285
415 x 75 – 305	FL	Z ST	2400	VU 415/ 75-305 Z ST FL	151287
415 x 100 – 305	FL	Z ST	3200	VU 415/100-305 Z ST FL	110807
550 x 150 – 410	FL	Z ST	5600	VU 550/150-410 Z ST FL	110838
550 x 170 – 410	FL	Z ST	6400	VU 550/170-410 Z ST FL	110840
610 x 150 – 410	FL	Z ST	4850	VU 610/150-410 Z ST FL	110817

WICKE-TOPTHANE® Stahlbandreifen (Vulkollan® 92 Shore A)

WICKE-TOPTHANE® Anelli con base in acciaio (Vulkollan® 92 Shore A)

WICKE-TOPTHANE® Bandajes (Vulkollan® 92 Shore A)

Serie VU



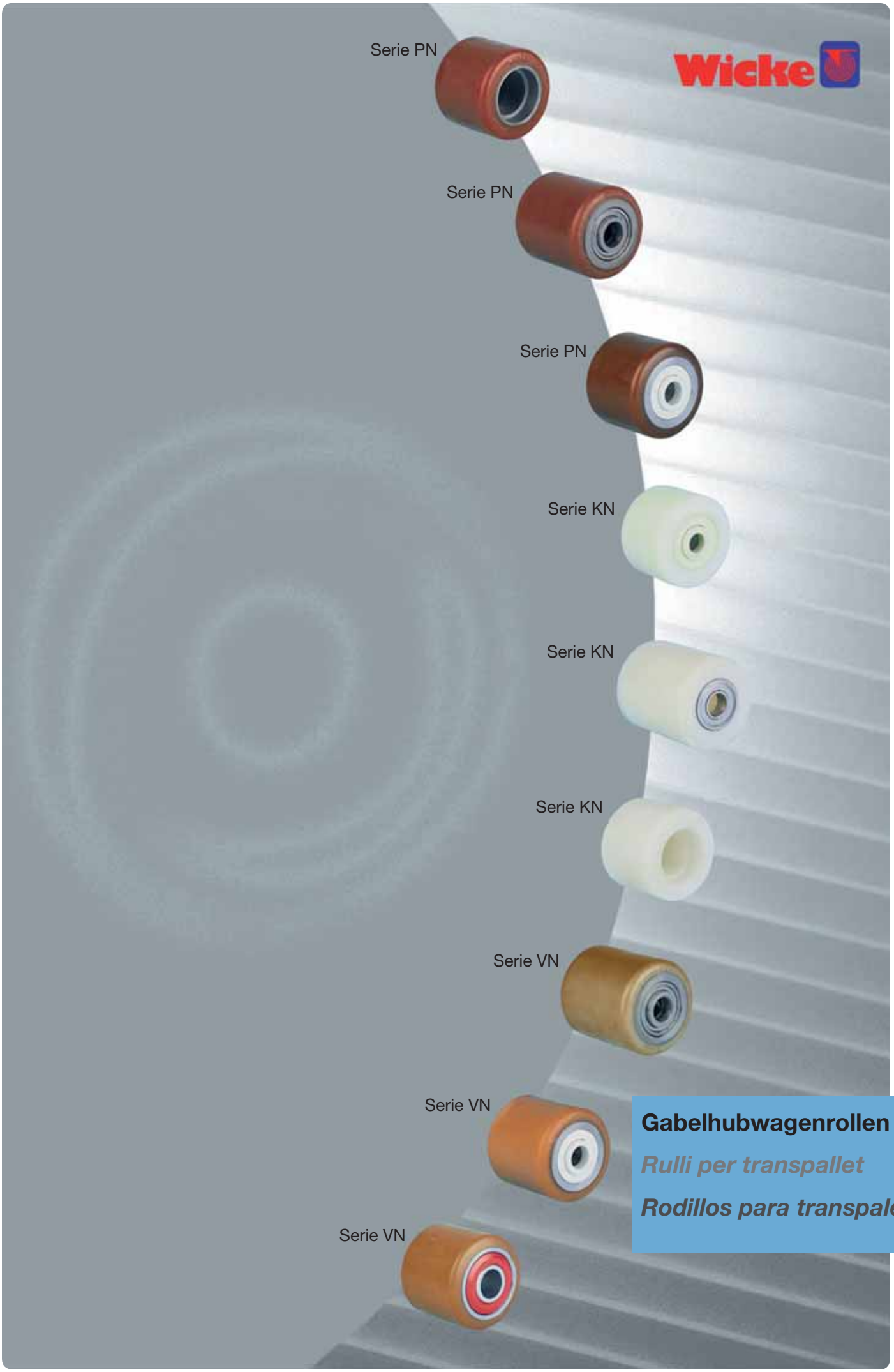
Serie VU

- Der WICKE-TOPTHANE-VULKOLLAN®-Belag ist durch einen chemischen Haftvermittler fest mit dem Stahlband verbunden
- Stahlbandbandagen werden auf Guss- oder Stahlkerne aufgepresst, Felgentoleranz nach DIN 7845
  Option:
- Elektrisch leitfähige Reifen auf Anfrage

- *L' adesivo chimico garantisce un solido attacco tra il cuscino di WICKE-TOPTHANE VULKOLLAN® ed il nastro di acciaio*
- *Accoppiamento tramite procedura di calettamento su nucleo in ghisa o acciaio, Tolleranze conforme DIN 7845*
  opzione:
- *Qualità antistatica (conducibilitá elettrica) su richiesta*

- *El recubrimiento WICKE-TOPTHANE VULKOLLAN® esta firmemente pegado al bandaje mediante una adhesivo químico*
- *Los bandajes con prensados sobre núcleos de hierro o acero la tolarencia de la llanta es acorde a la norma DIN 7845*
  opcionalmente:
- *Bandajes antiestáticos bajo pedido*

D x T x mm		kg / 6 km/h	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *No. di identificazione* *Referencia*
Konisch mittengeteilt		*Conico centrale*	***Cónico***	
180 x 50 – 120	FL	km 15 720	VU 180/50-120 km 15	001969
180 x 100 – 105	FL	km 8 1400	VU 180/100-105 km 8	140318
200 x 50 – 140	FL	km 15 800	VU 200/50-140 km 15	001669
200 x 85 – 105	FL	km 15 1250	VU 200/85-105 km 15	001874
310 x 75 – 200	FL	km 15 1500	VU 310/75-200 km 15	151325
343 x 114 – 225	FL	km 8 2600	VU 343/114-225 km 8	150180
Zoll		*Misure in pollici*	***Pulgada***	
10" x 3" – 6½"	FL	Z ST 1400	VU 10 x 3 x 6½ Z ST FL	147628
10" x 3" – 8"	FL	Z ST 1650	VU 10 x 3 x 8 Z ST FL	110821
10" x 4" – 6¼"	FL	Z ST 1920	VU 10 x 4 x 6¼ Z ST FL	146545
10" x 4" – 6½"	FL	Z ST 1950	VU 10 x 4 x 6½ Z ST FL	135443
10" x 5" – 6½"	FL	Z ST 2450	VU 10 x 5 x 6½ Z ST FL	137770
10½"x 3½"– 8"	FL	Z ST 1950	VU 10½ x 3½ x 8 Z ST FL	141008
12½"x 3½"– 10"	FL	Z ST 2300	VU 12½ x 3½ x 10 Z ST FL	169660
13" x 3½"– 10"	FL	Z ST 2300	VU 13 x 3½ x 10 Z ST FL	110822
13" x 4½"– 10"	FL	Z ST 3000	VU 13 x 4½ x 10 Z ST FL	147190
13" x 5" – 10"	FL	Z ST 3350	VU 13 x 5 x 10 Z ST FL	141002
13" x 6" – 10½"	FL	Z ST 4200	VU 13 x 6 x 10½ Z ST FL	141005
15" x 5" – 11¼"	FL	Z ST 3880	VU 15 x 5 x 11¼ Z ST FL	145020
15" x 6" – 11¼"	FL	Z ST 4250	VU 15 x 6 x 11¼ Z ST FL	165234
15" x 6" – 12⅛"	FL	Z ST 4750	VU 15 x 6 x 12⅛ Z ST FL	144634
15" x 7" – 11¼"	FL	Z ST 5150	VU 15 x 7 x 11¼ Z ST FL	155436
18" x 9" – 12⅛"	FL	Z ST 6500	VU 18 x 9 x 12⅛ Z ST FL	161598
22" x 8" – 16"	FL	Z ST 6400	VU 22 x 8 x 16 Z ST FL	175488
22" x 9" – 16"	FL	Z ST 7300	VU 22 x 9 x 16 Z ST FL	175485



Gabelhubwagenrollen

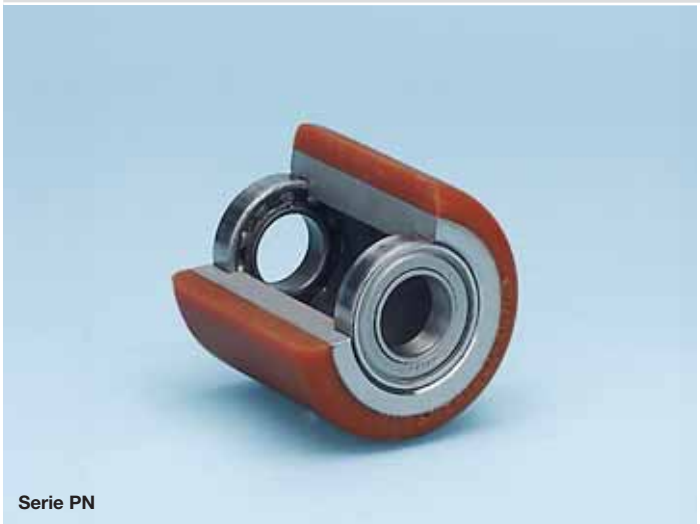
Rulli per transpallet

Rodillos para transpaleta

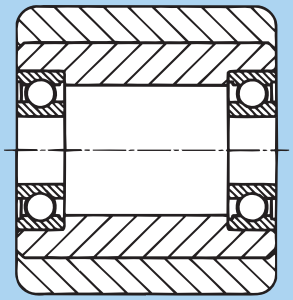
WICKE-TOPTHANE® Gabelhubwagenrollen (Polyurethan 92 Shore A)

WICKE-TOPTHANE® Rulli per transpallet (Poliuretano 92 Shore A)

WICKE-TOPTHANE® Rodillos (Poliuretano 92 Shore A)



Serie PN



Serie PN

- Aufgegossene WICKE-TOPTHANE®-Bereifung auf Metallkern mit Rillenkugellagern
  Optionen:
- RS-Kugellager
- Zusätzliche Kugellagerabdichtung
- Innenspannbuchse

- *Anello esterno in WICKE-TOPTHANE® fuso su nucleo in metallo, con cuscinetti a sfere opzioni:*
- *cuscinetti a sfere RS*
- *guarnizione cuscinetti aggiuntiva*
- *boccola separatrice interna*

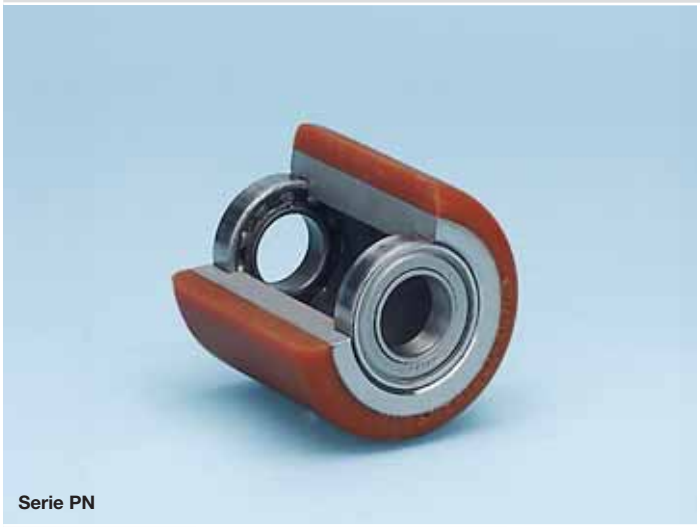
- *Rodillos en WICKE-TOPTHANE® sobre núcleo metálico, con rodamientos de bolas opcionalmente:*
- *Rodamientos de bolas RS*
- *Tapas guardahilos*
- *Casquillo entre los rodamientos*

D x T mm	d mm		kg		Artikelbezeichnung / *Code-No.* / *Descripción*	Teile-Nr. / *No. di identificazione* / *Referencia*	Artikelbezeichnung / *Code-No.* / *Descripción*	mm	Teile-Nr. / *No. di identificazione* / *Referencia*
					mit Kugellager / ***Con cuscinetto a sfere*** / ***Con rodamientos de bolas***		**ohne Kugellager** / ***senza cuscinetti a sfere*** / ***Sin rodamientos de bolas***		
75 x 40	20	40,0	280		PN 75/40/4 K	160905	PN 75/40/(4 K)	47 x 14,00	147593
75 x 48	20	48,0	330		PN 75/48/4 K	127983	PN 75/48/(4 K)	47 x 14,00	134583
80 x 40	20	40,0	290		PN 80/40/4 K	146255	PN 80/40/(4 K)	47 x 14,00	143387
80 x 40	20	50,0	290		PN 80/40/4 K	151678	PN 80/40/(4 K)	47 x 14,00	143387
80 x 54	25	55,5	390		PN 80/54/5 K	155602	PN 80/54/(4 K)	47 x 11,25	155603
80 x 59,5	20	66,0	440		PN 80/59,5/4 K	155864	PN 80/59,5/(4 K)	47 x 11,75	155865
80 x 75	20	79,0	550		PN 80/75/4 K	160476	PN 80/75/(4 K)	47 x 13,00	161896
82 x 60	20	60,0	450		PN 82/60/4 K	155318	PN 82/60/(4 K)	47 x 16,00	143380
82 x 66	20	71,0	480		PN 82/66/4 K	143471	PN 82/66/(4 K)	47 x 12,50	138424
82 x 66	20	71,0	480		PN 82/66/4 K	114842	PN 82/66/(4 K)	47 x 12,50	138424
82 x 68	20	74,0	490		PN 82/68/4 K	134517	PN 82/68/(4 K)	47 x 12,00	134599
82 x 69	20	62,0	500		PN 82/69/4 K	147166	PN 82/69/(4 K)	47 x 17,50	147167
82 x 70	20	72,0	520		PN 82/70/4 K	152326	PN 82/70/(4 K)	47 x 14,00	140353
82 x 75	20	75,0	570		PN 82/75/4 K	160675	PN 82/75/(4 K)	47 x 14,00	149879
82 x 78	20	84,0	550		PN 82/78/4 K	155377	PN 82/78/(4 K)	47 x 12,00	155376
82 x 80	12	84,8	600		PN 82/80/6 K	153665	PN 82/80/(6 K)	55 x 20,20	153667
82 x 85	12	88,0	600		PN 82/85/6 K	154265	PN 82/85/(6 K)	55 x 21,20	154266
82 x 89	20	82,0	670		PN 82/89/4 K	147161	PN 82/89/(4 K)	47 x 17,50	147162
82 x 90	20	90,0	670		PN 82/90/4 K	160674	PN 82/90/(4 K)	47 x 14,00	149068
82 x 91	20	96,0	680		PN 82/91/4 K	114843	PN 82/91/(4 K)	47 x 12,50	136853
82 x 100	20	100,0	750		PN 82/100/4 K	155321	PN 82/100/(4 K)	47 x 14,00	140341
82 x 105	20	105,0	790		PN 82/105/4 K	165388	PN 82/105/(4 K)	47 x 14,00	165387
85 x 44	12	48,8	340		PN 85/44/6 K	161675	PN 85/44/(6 K)	55 x 20,20	161676
85 x 59,5	17	61,5	450		PN 85/59,5/3 K	150193	PN 85/59,9/(3 K)	47 x 22,90	150192

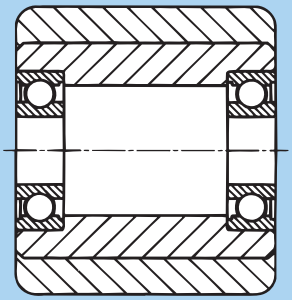
WICKE-TOPTHANE® Gabelhubwagenrollen (Polyurethan 92 Shore A)

WICKE-TOPTHANE® Rulli per transpallet (Poliuretano 92 Shore A)

WICKE-TOPTHANE® Rodillos (Poliuretano 92 Shore A)



Serie PN



Serie PN

- Aufgegossene WICKE-TOPTHANE®-Bereifung auf Metallkern mit Rillenkugellagern
  Optionen:
- RS-Kugellager
- Zusätzliche Kugellagerabdichtung
- Innenspannbuchse

- *Anello esterno in WICKE-TOPTHANE® fuso su nucleo in metallo, con cuscinetti a sfere opzioni:*
- *cuscinetti a sfere RS*
- *guarnizione cusinetti aggiuntiva*
- *boccola separatrice interna*

- *Rodillos en WICKE-TOPTHANE® sobre núcleo metálico, con rodamientos de bolas opcionalmente:*
- *Rodamientos de bolas RS*
- *Tapas guardahilos*
- *Casquillo entre los rodamientos*

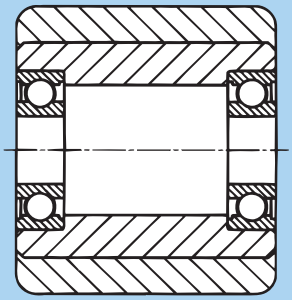
D x T mm	d mm	mm	kg		Artikelbezeichnung / *Code-No.* / *Descripción*	Teile-Nr. / *No. di identificazione* / *Referencia*	Artikelbezeichnung / *Code-No.* / *Descripción*	mm	Teile-Nr. / *No. di identificazione* / *Referencia*
					mit Kugellager / ***Con cuscinetti a sfere*** / ***Con rodamientos de bolas***		**ohne Kugellager** / ***Senza cuscinetti a sfere*** / ***Sin rodamientos de bolas***		
85 x 60	20	64,8	450		PN 85/60/6 K	155322	PN 85/60/(6 K)	47 x 20,20	150061
85 x 70	17	70,0	540		PN 85/70/3 K	140944	PN 85/70/(4 K)	47 x 14,00	149061
85 x 70	17	64,0	540		PN 85/70/3 K	149440	PN 85/70/(4 K)	47 x 17,00	160378
85 x 70	12	74,8	540		PN 85/70/6 K	136862	PN 85/70/(6 K)	55 x 20,20	155371
85 x 70	17	63,0	540		PN 85/70/3 K	171584	PN 85/70/(3 K)	47 x 17,50	171585
85 x 75	17	75,0	570		PN 85/75/3 K	154448	PN 85/75/(4 K)	47 x 14,00	149881
85 x 75	25	79,8	570		PN 85/75/6 K	140909	PN 85/75/(6 K)	55 x 20,20	140908
85 x 78	20	78,0	580		PN 85/78/4 K	140284	PN 85/78/(4 K)	47 x 14,00	151660
85 x 80	17	82,0	620		PN 85/80/3 K	150844	PN 85/80/(3 K)	47 x 22,90	150843
85 x 80	20	80,0	600		PN 85/80/4 K	133934	PN 85/80/(4 K)	47 x 14,00	149883
85 x 80	20	85,0	600		PN 85/80/4 K	147100	PN 85/80/(4 K)	47 x 21,40	147101
85 x 80	12	84,8	600		PN 85/80/6 K	164180	PN 85/80/(6 K)	55 x 20,20	164181
85 x 80	20	84,8	600		PN 85/80/6 K	163769	PN 85/80/(6 K)	55 x 20,20	164181
85 x 86,5	17	88,5	650		PN 85/86,5/3 K	150196	PN 85/86,5/(3 K)	47 x 22,90	150195
85 x 90	20	90,0	700		PN 85/90/4 K	151271	PN 85/90/(4 K)	47 x 14,00	149888
85 x 90	17	83,0	700		PN 85/90/3 K	155471	PN 85/90/(4 K)	47 x 17,50	155565
85 x 95	20	95,0	730		PN 85/95/4 K	160039	PN 85/95/(4 K)	47 x 14,00	160040
85 x 95	25	99,8	730		PN 85/95/6 K	149053	PN 85/95/(6 K)	55 x 20,20	150068
85 x 100	20	100,0	770		PN 85/100/4 K	140862	PN 85/100/(4 K)	47 x 14,00	149066
85 x 100	25	104,8	770		PN 85/100/6 K	155327	PN 85/100/(6 K)	55 x 20,20	150072
85 x 105	12	109,8	810		PN 85/105/6 K	177009	PN 85/105/(6 K)	55 x 20,20	153094
85 x 110	25	114,8	850		PN 85/110/6 K	155328	PN 85/110/(6 K)	55 x 20,20	150076
90 x 50	20	50,0	400		PN 90/50/4 K	148710	PN 90/50/(4 K)	47 x 14,00	147820

WICKE-TOPTHANE® Gabelhubwagenrollen (VULKOLLAN® 92 Shore A)

WICKE-TOPTHANE® Rulli per transpallet (VULKOLLAN® 92 Shore A)

WICKE-TOPTHANE® Rodillos (VULKOLLAN® 92 Shore A)

Serie VN



Serie VN

- Aufgegossene WICKE-VULKOLLAN®-Bereifung auf Metallkern mit Rillenkugellagern
  Optionen:
- RS-Kugellager
- Zusätzliche Kugellagerabdichtung
- Innenspannbuchse

- *Anello esterno in VULKOLLAN® fuso su nucleo in metallo, con cuscinetti a sfere opzioni:*
- *cuscinetti a sfere RS*
- *guarnizione cuscinetti aggiuntiva*
- *boccola separatrice interna*

- *Rodillos de WICKE-VULKOLLAN® con núcleo metálico y rodamientos de bolas opcionalmente:*
- *Rodamientos de bolas RS*
- *Tapas guardahilos*
- *Casquillo entre los rodamientos*

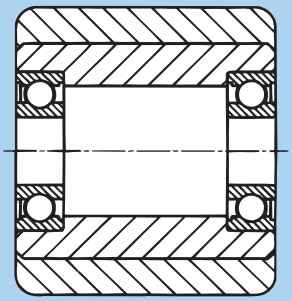
D x T x d mm	mm	mm	kg	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *No. di identificazione* *Referencia*	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	t x d mm	Teile-Nr. *No. di identificazione* *Referencia*
				mit Kugellager *Con cuscinetti a sfere* ***Con rodamientos de bolas***		**ohne Kugellager** *Senza cuscinetti a sfere* ***Sin rodamientos de bolas***		
80 x 54	20	60,0	400	VN 80/54/4 K	109127	VN 80/54/(4 K)	47 x 12,00	141973
80 x 55	20	58,0	400	VN 80/55/4 K	150814	VN 80/55/(4 K)	47 x 13,50	150813
80 x 56	20	55,0	400	VN 80/56/4 K	147510	VN 80/56/(4 K)	47 x 14,50	147514
80 x 70	20	74,8	500	VN 80/70/6 K	139005	VN 80/70/(6 K)	55 x 20,20	139008
82 x 53	17	55,0	350	VN 82/53/3 K	134129	VN 82/53/(3 K)	47 x 22,90	142927
82 x 60	20	64,0	450	VN 82/60/4 K	140535	VN 82/60/(4 K)	47 x 13,00	140534
82 x 60	25	54,0	450	VN 82/60/5 K	142711	VN 82/60/(5 K)	52 x 19,00	140099
82 x 66	20	71,0	480	VN 82/66/4 K	147854	VN 82/66/(4 K)	47 x 12,50	147853
82 x 69	20	62,0	500	VN 82/69/4 K	152411	VN 82/69/(4 K)	47 x 17,50	150080
82 x 70	20	70,0	520	VN 82/70/4 K	105962	VN 82/70/(4 K)	47 x 14,00	133966
82 x 78	20	78,0	580	VN 82/78/4 K	102100	VN 82/78/(4 K)	47 x 14,00	155023
82 x 82	20	86,0	600	VN 82/82/4 K	145844	VN 82/82/(4 K)	47 x 13,00	145842
82 x 89	20	82,0	670	VN 82/89/4 K	152412	VN 82/89/(4 K)	47 x 17,50	152413
82 x 91	20	96,0	680	VN 82/91/4 K	147855	VN 82/91/(4 K)	47 x 12,50	147858
82 x 100	20	104,0	750	VN 82/100/4 K	140537	VN 82/100/(4 K)	47 x 13,00	140536
82 x 110	25	116,2	830	VN 82/110/6 K	166959	VN 82/110/(6 K)	55 x 19,30	172684
85 x 40	17	40,0	300	VN 85/40/3 K	160985	VN 85/40/(4 K)	47 x 14,00	160986
85 x 55	20	60,0	430	VN 85/55/4 K	154732	VN 85/55/(4 K)	47 x 21,40	154733
85 x 59,5	17	61,5	450	VN 85/59,5/3 K	131835	VN 85/59,5/(3 K)	47 x 22,90	135317
85 x 59,5	20	61,5	450	VN 85/59,5/4 K	117693	VN 85/59,5/(4 K)	47 x 14,00	103082
85 x 59,5	20	59,5	450	VN 85/59,5/4 K	145220	VN 85/59,5/(4 K)	47 x 14,00	103082
85 x 60	20	65,0	450	VN 85/60/4 K	127722	VN 85/60/(4 K)	47 x 21,40	143356
85 x 60	12	64,8	450	VN 85/60/6 K	136863	VN 85/60/(6 K)	55 x 20,02	137010
85 x 60	20	64,8	450	VN 85/60/6 K	137007	VN 85/60/(6 K)	55 x 20,20	137010
85 x 65	20	69,8	500	VN 85/65/6 K	140330	VN 85/65/(6 K)	55 x 20,20	140331
85 x 65	17	69,8	500	VN 85/65/6 K	162053	VN 85/65/(6 K)	55 x 20,20	140331
85 x 70	20	70,0	500	VN 85/70/4 K	109009	VN 85/70/(4 K)	47 x 14,00	109010
85 x 70	20	75,0	500	VN 85/70/6 K	137008	VN 85/70/(6 K)	55 x 20,20	140336

WICKE-TOPTHANE® Gabelhubwagenrollen (VULKOLLAN® 92 Shore A)

WICKE-TOPTHANE® Rulli per transpallet (VULKOLLAN® 92 Shore A)

WICKE-TOPTHANE® Rodillos (VULKOLLAN® 92 Shore A)

Serie VN



Serie VN

- Aufgegossene WICKE-VULKOLLAN®-Bereifung auf Metallkern mit Rillenkugellagern
  Optionen:
- RS-Kugellager
- Zusätzliche Kugellagerabdichtung
- Innenspannbuchse

- *Anello esterno in WICKE-VULKOLLAN® fuso su nucleo in metallo, con cuscinetti a sfere opzioni:*
- *cuscinetti a sfere RS*
- *guarnizione cuscinetti aggiuntiva*
- *boccola separatrice interna*

- *Rodillos en WICKE-VULKOLLAN® sobre núcleo metálico, con rodamientos de bolas opcionalmente:*
- *Rodamientos de bolas RS*
- *Tapas guardahilos*
- *Casquillo entre los rodamientos*

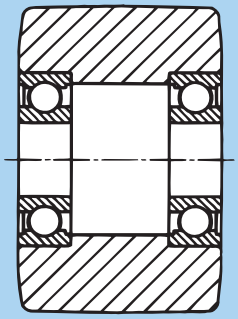
D x T	d		kg		Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *No. di identificazione* *Referencia*	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	d1 x t1	Teile-Nr. *No. di identificazione* *Referencia*
mm x mm	mm	mm						mm	
					mit Kugellager ***Con cuscinetti a sfere*** ***Con rodamientos de bolas***		**ohne Kugellager** ***Senza cuscinetti a sfere*** ***Sin rodamientos de bolas***		
85 x 75	20	75,0	570		VN 85/75/4 K	117061	VN 85/75/(4 K)	47 x 14,00	119806
85 x 75	25	80,0	570		VN 85/75/6 K	140118	VN 85/75/(6 K)	55 x 20,20	140119
85 x 75	20	80,0	580		VN 85/75/4 K	140091	VN 85/75/(4 K)	47 x 21,40	140092
85 x 75	20	79,8	570		VN 85/75/6 K	144532	VN 85/75/(6 K)	55 x 20,20	140119
85 x 75	20	79,4	570		VN 85/75/6 K	162852	VN 85/75/(6 K)	55 x 20,20	140119
85 x 80	17	82,0	600		VN 85/80/3 K	131315	VN 85/80/(3 K)	47 x 22,90	139382
85 x 80	20	85,0	600		VN 85/80/4 K	127723	VN 85/80/(4 K)	47 x 21,40	139381
85 x 80	17	82,0	600		VN 85/80/5 K	160174	VN 85/80/(5 K)	47 x 30,00	160175
85 x 80	25	72,0	600		VN 85/80/5 K	119013	VN 85/80/(5 K)	52 x 19,00	140103
85 x 80	25	84,8	600		VN 85/80/6 K	142404	VN 85/80/(6 K)	55 x 20,20	139460
85 x 80	12	85,0	600		VN 85/80/6 K	136859	VN 85/80/(6 K)	55 x 20,20	139460
85 x 85	12	89,8	650		VN 85/85/6 K	152802	VN 85/85/(6 K)	55 x 20,20	140333
85 x 85	25	86,0	650		VN 85/85/6 K	161218	VN 85/85/(6 K)	55 x 31,50	161219
85 x 86,5	17	88,5	650		VN 85/86,5/3 K	131836	VN 85/86,5/(3 K)	47 x 22,90	135997
85 x 90	20	95,0	700		VN 85/90/4 K	138890	VN 85/90/(4 K)	47 x 21,40	138891
85 x 90	20	90,0	700		VN 85/90/4 K	121364	VN 85/90/(4 K)	47 x 14,00	115541
85 x 90	20	94,8	700		VN 85/90/6 K	144175	VN 85/90/(6 K)	55 x 20,20	144172
85 x 95	20	99,8	730		VN 85/95/6 K	137009	VN 85/95/(6 K)	55 x 20,20	137011
85 x 95	25	99,8	730		VN 85/95/6 K	145019	VN 85/95/(6 K)	55 x 20,20	137011
85 x 95	20	99,4	730		VN 85/95/6 K	162854	VN 85/95/(6 K)	55 x 20,20	137011
85 x 100	17	102,0	770		VN 85/100/3 K	134081	VN 85/100/(3 K)	47 x 22,90	139007
85 x 100	20	100,0	770		VN 85/100/4 K	115193	VN 85/100/(4 K)	47 x 14,00	114529
85 x 100	25	104,0	770		VN 85/100/5 K	141865	VN 85/100/(5 K)	47 x 13,00	139064
85 x 100	20	104,8	770		VN 85/100/6 K	138480	VN 85/100/(6 K)	55 x 20,20	140496
85 x 100	25	104,8	770		VN 85/100/6 K	140495	VN 85/100/(6 K)	55 x 20,20	140496
85 x 105	25	110,0	800		VN 85/105/5 K	127724	VN 85/105/(5 K)	47 x 19,40	140273
85 x 105	12	109,8	800		VN 85/105/6 K	136861	VN 85/105/(6 K)	55 x 20,20	139461
85 x 110	25	114,8	850		VN 85/110/6 K	140500	VN 85/110/(6 K)	55 x 20,20	140501

Polyamid Gabelhubwagenrollen

Poliammide Rulli per transpallet

poliamida Rodillos

Serie KN



Serie KN

- Rollen aus Polyamid mit Rillenkugellagern
  Optionen:
- RS-Kugellager
- Zusätzliche Kugellagerabdichtung
- Innenspannbuchse

- *Rulli realizzatti in Poliammide con cuscinetti a sfere*
  opzioni:
- *cuscinettia sfere RS*
- *guarnizione cuscinetti aggiuntiva*
- *boccola separatrice interna*

- *Rodillos de poliamida con rodamientos de bolas*
  opcionalmente:
- *Rodamientos de bolas RS*
- *Tapas guardahilos*
- *Casquillo entre los rodamientos*

D x T mm	d mm	mm	kg		Artikelbezeichnung *Code-No. Référence-No.*	Teile-Nr. *No. di identificazione No. d'identification*	Artikelbezeichnung *Code-No. Descripción*	t mm	Teile-Nr. *No. di identificazione Referencia*
					mit Kugellager *con cuscinetti a sfere* ***Con rodamientos de bolas***		**ohne Kugellager** *senza cuscinetti a sfere* ***Sin rodamientos de bolas***		
70 x 66	20	70,0	450		KN 70/66/4 K	117584	KN 70/66/(4 K)	47 x 13,00	117082
80 x 69	20	74,0	500		KN 80/69/4 K	117586	KN 80/69/(4 K)	47 x 12,50	135486
82 x 59,5	17	61,5	450		KN 82/59,5/3 K	100700	KN 82/59,5/(3 K)	47 x 22,90	140214
82 x 59,5	20	59,5	450		KN 82/59,5/4 K	100701	KN 82/59,5/(4 K)	47 x 14,00	103071
82 x 66	20	71,0	500		KN 82/66/4 K	131547	KN 82/66/(4 K)	47 x 12,50	142435
82 x 69	20	62,0	500		KN 82/69/4 K	147168	KN 82/69/(4 K)	47 x 17,50	135563
82 x 69	20	69,0	500		KN 82/69/4 K PA schwarz/*nero/Negro*	152767	KN 82/69/(4 K) PA schwarz/*nero/Negro*	47 x 14,00	151925
82 x 69	20	74,0	500		KN 82/69/4 K	118068	KN 82/69/(4 K)	47 x 12,50	135604
82 x 69	20	75,0	500		KN 82/69/4 K PA schwarz/*nero/Negro*	128656	KN 82/69/(4 K) PA schwarz/*nero/Negro*	47 x 12,00	131183
82 x 78	20	78,0	700		KN 82/78/4 K	117005	KN 82/78/(4 K)	47 x 14,00	134034
82 x 78	20	82,0	700		KN 82/78/4 K	127870	KN 82/78/(4 K)	47 x 13,00	117066
82 x 86,5	17	88,5	750		KN 82/86,5/3 K	138446	KN 82/86,5/(3 K)	47 x 22,90	138445
82 x 86,5	20	86,5	750		KN 82/86,5/4 K	100705	KN 82/86,5/(4 K)	47 x 14,00	140236
82 x 89	20	82,0	750		KN 82/89/4 K	147164	KN 82/89/(4 K)	47 x 17,50	135560
82 x 89	20	95,0	750		KN 82/89/4 K	147063	KN 82/89/(4 K)	47 x 12,00	135618
82 x 91	20	96,0	750		KN 82/91/4 K	136852	KN 82/91/(4 K)	47 x 12,50	131187
82 x 98	20	98,0	800		KN 82/98/4 K	135710	KN 82/98/(4 K)	47 x 14,00	135856
82 x 98	20	100,0	800		KN 82/98/4 K	100698	KN 82/98/(4 K)	47 x 13,00	135320
82 x 98	20	102,0	800		KN 82/98/4 K	125109	KN 82/98/(4 K)	47 x 13,00	135320
82 x 98	20	104,0	800		KN 82/98/4 K	121872	KN 82/98/(4 K)	47 x 12,00	135319

Serie GKL

Serie GBL

Luftreifen

Pneumatici

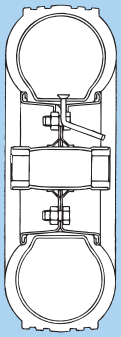
Ruedas neumáticas

Räder mit Luftbereifung Type GBL / GKL

Ruote pneumatiche tipo GBL/GKL

Ruedas neumáticas tipo GBL/GKL

Serie GKL



Serie GBL

Serie GBL

- Gute Stoßdämpfung
- Geringer Rollwiderstand bei schlechten Böden
- R = Rillenprofil
  S = Stollenprofil
- Serie GBL: Rillenprofil
  Serie GKL: Stollenprofil

- *Buon ammortizzamento (massima protezione contro urti o vibrazioni)*
- *Basso coefficiente di attrio volvente su pavimentazioni sconnesse*
- *R = profilo rigato*
  S = profilo scolpito
- *Serie GBL: cerico in lamiera stampata*
  Serie GKL: cerichio in materiale termoplastico

- *Buena absorción de impactos*
- *Baja resistencia de rodadura en suelos irregulares*
- *R = perfil ranurado*
  S = perfil con tacos
- *Serie GBL: núcleo de acero prensado*
  Serie GKL: núcleo de poliamida

D mm	T mm x mm	Ply	bar	d mm	T1 mm	kg		Profil	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *No. di identificazione* *Referencia*
200 x 50	200 x 53	2	2,5	200x50	20	60	75	R	GBL 200/4 R	100529
210 x 65	210 x 65	2	2,5	1.50–3	20	75	100	R	GBL 210/4 R	100530
260 x 85	260 x 88	2	2,5	2.10–4	20	75	200	S	GKL 260/4 R	117652
								S	GBL 260/4 R	100539
								S	GBL 260/4 K	100541
400 x 100	406 x 120	2	2,0	2.50Ax8	25	75	250	R	GBL 400/5 G	100548
								R	GBL 400/5 R	100549
								R	GBL 400/5 K	100550
4.00 - 4	312 x 116	6	6,0	2.50C4	20	75	350	S	GBL 44E/4K	100552
4.00 - 8	414 x 121	6	7,0	3.00D8	30	100	525	S	GBL 48E/6K	100553
5.00 - 8	467 x 143	8	7,0	3.00D8	30	100	730	S	GBL 58E/6K	100554
6.00 - 9	540 x 173	10	7,0	4.00E9	30	100	1100	S	GBL 69E/6K	100555

Lenk- und Bockrollen mit Luftbereifung Type GBL / GKL

Supporti girevoli e fissi con ruote pneumatiche tipo GBL/GKL

Castors giratorios y fijos con ruedas neumáticas tipo GBL/GKL

Serie GBL L

Serie GKL L

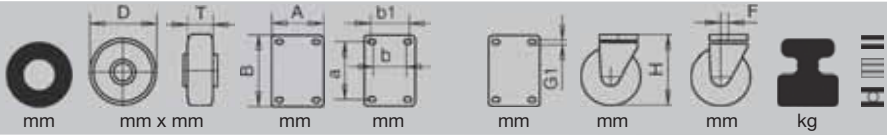
Serie GKL B

Serie GBL B

- Gabel aus Stahlblech, glanzverzinkt ausgenommen LR 8 und BR 8 (in Stahlschweißkonstruktion)
- Schwenklager mit zweifachem Kugelkranz
- Radachse verschraubt

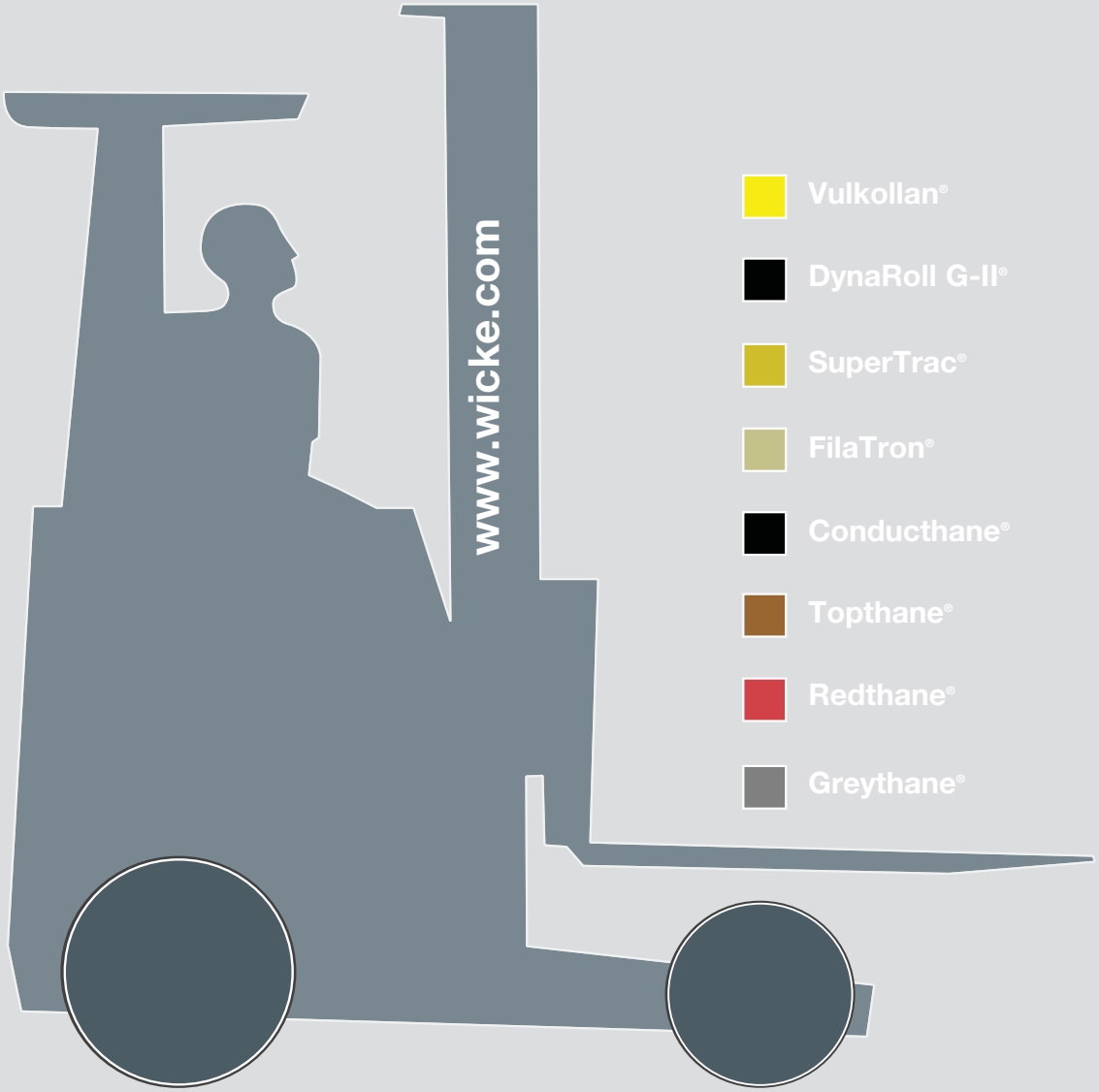
- *Supporti in lamiera di acciaio stampata, zincocromata escluso LR 8 e BR 8 (in acciaio elettrosaldato)*
- *Piastra rotante su doppia corona di sfere e guarnizione*
- *Asse ruota con dado avvitato*

- *Horquillas de acero prensado y cincado excepto LR 8 y BR 8 (de acero soldado)*
- *Cabeza giratoria con doble carril de bolas*
- *Rueda con eje atornillado*



mm	mm x mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	Profil	Artikelbezeichnung *Code-No.* *Descripción*	Teile-Nr. *No. di identificazione* *Referencia*
Lenkrollen				*Supporti girevoli*				*Castor giratorio*		
200 x 50	200 x 53	135 x 110	105 x 75/80	11,0	235	54	75	R	GBL L 4/200/50 R	120086N
210 x 65	210 x 65	135 x 110	105 x 75/80	11,0	250	61	100	R	GBL L 5A/210/65 R	120087
260 x 85	260 x 88	175 x 175	140 x 140	14,5	295	70	200	S	GKL L 6/260/85 R	169570
								S	GBL L 6/260/85 R	143499
								S	GBL L 6/260/85 K	117800
4.00 - 4	312 x 116	200 x 160	170 x 130	13,0	392	88	350	S	GBL LLAK 8/44 K	155438
Bockrollen				*Supporti fissi*				*Castor fijo*		
200 x 50	200 x 53	135 x 114	105 x 75/80	11,0	235	–	75	R	GBL B 4/200/50 R	120095
210 x 65	210 x 65	135 x 114	105 x 75/80	11,0	250	–	100	R	GBL B 5A/210/65 R	120096
260 x 85	260 x 88	230 x 125	190 x 75	14,5	295	–	200	S	GKL B 6/260/85 R	169571
								S	GBL B 6/260/85 R	143500
								S	GBL B 6/260/85 K	117801
4.00 - 4	312 x 116	200 x 160	170 x 130	13,0	392		350	S	GBL BBAK 8/44 K	155439

Brands created by Wicke



- Vulkollan®
- DynaRoll G-II®
- SuperTrac®
- FilaTron®
- Conducthane®
- Topthane®
- Redthane®
- Greythane®

VULKOLLAN is a registered trademark from Bayer AG

Bitte beachten Sie unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen. Die Konditionen gelten für alle Lieferungen von Wicke GmbH + Co. KG, Wicke Castors Co. LTD., Wicke CZ S.R.O., Wicke UK Ltd., Wicke BeNeLux B.V., Wicke France S.A.R.L, Wicke KFT und sind auf unserer Web Site www.wicke.com nachzulesen.

Der Lieferer behält sich das Eigentum an der Ware vor, bis sämtliche Forderungen des Lieferers gegen den Besteller aus der Geschäftsverbindung einschließlich der künftig entstehenden Forderungen, auch aus gleichzeitig oder später abgeschlossenen Verträgen, beglichen sind.

Condizioni generali di vendita e fornitura sono simili e valide per tutte le nostre filiali: Wicke GmbH + Co. KG, Wicke Castors Co. LTD., Wicke CZ S.R.O., Wicke UK Ltd., Wicke BeNeLux B.V., Wicke France S.A.R.L, Wicke KFT ed evidenti nel nostro sito web www.wicke.com

La proprietà dei materiali sarà effettiva al completo pagamento degli stessi inclusi tutti i pagamenti regressi riguardanti tutte le forniture. In caso di mancato pagamento, dilazione non concordata i liquidazione il Venditore ha la titolare proprietà dei beni forniti all' Acquirente ed è autorizzato al recupero degli stessi.

Por favor, tenga en cuenta nuestras condiciones generales de venta y envio. Estas condiciones son válidas e idénticas para ventas y envios para Wicke GmbH + Co. KG, Wicke Castors Co. LTD., Wicke CZ S.R.O., Wicke UK Ltd., Wicke BeNeLux B.V., Wicke France S.A.R.L, Wicke KFT y están también disponibles en nuestra página web www.wicke.com

La propiedad de los bienes sólo cambia cuando se realicen todos los pagos pendientes y futuros de todos los bienes suministrados y, hasta que la propiedad sea transmitida, la compañia vendedora podrá recuperar la propiedad en caso de que no se cumplan los pagos en la fecha debida o si la empresa compradora entrara en quiebra.

Alle Maße in diesem Katalog können aus technischen Gründen ohne Vorankündigung geändert werden.

Tutte le dimensioni indicate su questo catalogo possono essere variate per esigenze tecniche senza alcun preavviso.

Todas las medidas de este catálogo pueden cambiar sin previo aviso por exigencias técnicas.

Wicke

www.wicke.com